華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

八月 6 星期日 己巳年七月初五日

第二二三八〇號

出紙六張半 零售二元正

發行及承印：華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹零號

電話 總社：5-四九一一八一 中區分處：5-二二三六三七 北角分處：5-六四〇六九三 旺角分處：3-四八〇七四九

台灣內銷經理處：電話：三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

本報「彩色華僑」今日刊登

港督呼籲西貢居民冷靜 勿阻船民中心興建工程

港督返英渡假離港前表示 各地船民中心日益擠迫 須建萬宜水庫船民中心

將晤麥慕德馬卓安討論港近況 希望及早宣佈放寬港人居英權

（特訊）西貢萬宜水庫船民中心決定如期興建，港督衛奕信爵士於昨晚離港返英在機場向記者表示：他希望西貢居民理性一點，不要觸犯法律。

港督稱：政府充份明白到居民的憂慮，不過，西貢萬宜水庫的船民中心必須如期興建，否則滯留在大鴉洲的船民會更多，而滯留在其他船民中心的人數會更擠迫，警方及懲教署的人員會在更差的環境下工作，他希望西貢居民要用理性去處理今次事件，不要觸犯法律，或阻止船民中心興建之工程。

至於居留權的問題上，港督表示，他希望英國方面能夠及早宣佈放寬居留權方向，並希望英國能慷慨放寬港人居英權。

港督在英國渡假期間，他會會見英國外交部次官麥慕德及外交部官員討論香港的近況，港督亦希望能會見新任英國外相馬卓安，同時，在英國期間，港督會密切注視香港的事態發展。

港督將會在九月初渡假後返港。（合）

昨晨在西貢政務處與區議員會議 李鵬飛斡旋起作用 居民可能撤離工地

區議員要求政府書面承諾保安

（特訊）立法局首席議員李鵬飛昨晨前往西貢政務處，以個人身份與西貢區議員進行約一小時的閉門會議，希望能解決今次西貢居民在萬宜水庫與建船民中心的工地進行露宿抗議的事件。

李鵬飛在昨晨十時二十分與西貢政務專員唐建生，政務主任程淑儀、西貢區議會主席溫漢璋及另外六位區議員進行約一時的閉門會議。會後，李鵬飛未有即時向新聞界發表談話，隨即與部份議員同往萬宜水庫西壩居民露宿地點探望鄉民。

有份參與閉門會的區議員溫悅球會後表示，李鵬飛在閉門會議上是以調停人的身份與區議員開會，並表達兩局議員的對今次事件的立場；而兩局議員的立場希望政府不致會採取武力對待露宿居民，李氏亦希望可以說服居民自行離開。

李鵬飛到達工地後向記者表示，不希望越南難民及船民的外來事件，影響本港的安定。

李氏提到前日與港督傾談有關萬宜水庫與建船民中心的事件，港督是相當關注：「港督是絕對不希望香港人與政府存有對峙的情形出現。」

他指出政府亦本身的困難，因爲船民不斷來港，港府亦需要安排船民居住地方，所以必須解決此方面的問題；但他提到現在英國與越政府進行遣返問題會議，相信會有一點曙光；而且大鴉洲的船民人數已經超過所容納的數字。

李氏離開前受到居民以掌聲歡送，並獲風筝會送一把風筝。

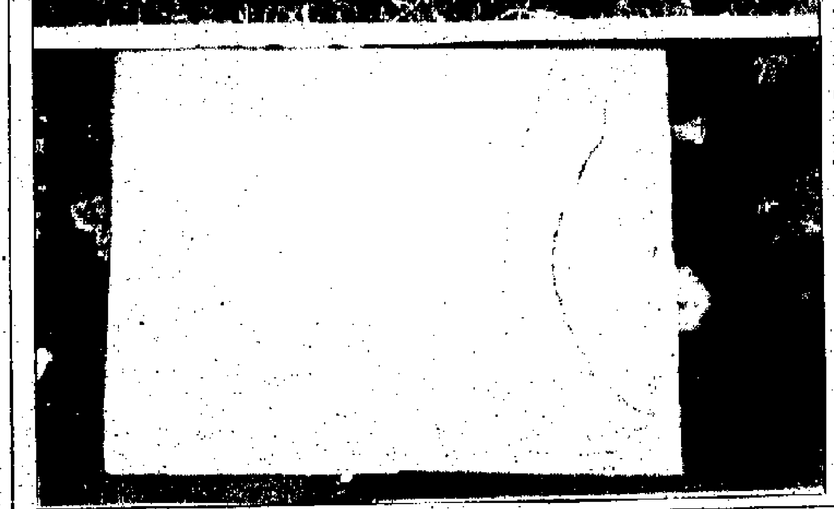
李氏離開後，西貢居民代表葉樹林及王水生表示，他們要求政府作書面的承諾，保證船民中心不會有任何意外，包括水庫污染，外來船民的治安問題，及污染等問題；假若有任何事情發生，船民中心便要立即關閉及船民要立即遷出，有關官員必須引咎辭職，並負責日後有關的金錢賠償及維修支出的費用，他們就會願意停止露宿行動，撤離公地。

溫悅球又謂，在今次事件中，區議會的地位受到漠視，而很多新界居民亦對區議員的工作能力表示懷疑。

西貢居民在萬宜水庫西壩進行「馬拉松」式露宿，抗議政府在該處興建船民中心的行動，昨日進入第六天，事件仍未獲得解決。

另一方面，代表區份包括西貢的新界南選區立法局議員兼離島區議會主席林偉強表示，離島區議會非常支持西貢村民反對港府在萬宜水庫興建船民營的行動。對於西貢區議會主席計劃號召全港區議員發起市民一人一信行動。林氏稱，該行動原則上是正確的，但對港府的影響似乎不大。

林偉強表示，食水與全港市民利益攸關，港府若一意孤行要在萬宜水庫興建越南船民營地，這是非常錯誤的決策。（娟）



（上圖）樂華村的老人代表手持橫額到萬宜水庫的工地增援。（中圖）在萬宜水庫西壩的入口，在昨午架上道路封閉的告示，將該區列入禁區範圍。（下圖）由西貢屋宇地政署發出的公函，並由陳兆明代行，內容表示根據官地條例第二條所指示的主管當局，着令任何人士在傍晚前停止佔用工地。（本報記者攝）

萬宜水庫工地氣氛一度緊張 政府限時黃昏清場 居民緊急商議應變

（特訊）西貢萬宜水庫西壩入口，昨午由漁農署的工作人員將一塊警告牌架上，內容大致是：此範圍已列作禁地，未獲授權的人仕和車輛，不得進入該區範圍；另外，在興建船民中心的範圍內，有一張是由西貢屋宇地政署發出的通告，特着令佔用該區的人仕在八月五日下午六時前停止佔用該區的土地，該份公函由陳兆明代行，在八月五日下午一時四十五分發出。

該張通告是在昨午一時四十五分左右，由一輛貼上地政署字樣的汽車上拋出，並由西貢居民拾獲查覽。

據聞，在一時半該輛載五名地政署人員，包括高級地政主任區慶昌及地政主任陳兆明，發現失去一疊通告信，向西貢區關注越南船民小組主席葉樹林等查問，他們否認有取去該疊通告信，該疊通告信，下落仍不明。

由地政署的車上拋出的通告信，葉樹林等人曾閱讀過，結果他們立即召開會議商討應變行動，因爲恐怕港府會傍晚「清場」，場面一度十分緊張。

葉樹林向記者表示，無論政府用甚麼行動，他們仍會堅持他們的行動，繼續在工地上靜坐抗議；他亦透露外界的團體會一方面支持他們，另一方面亦會以行動增援，至於進一步的行動，他們拒絕透露。（娟）

升學輔導特輯 本月八日刊出

華僑日報香港輔導教師協會合辦

提供各校準確收生最基本標準 中五同學升學機會及職業訓練

華僑日報及香港輔導教師協會爲輔導應屆中五會考學生，合辦「升學輔導特輯」，定於本月八日（星期二）刊出，隨報附送，敬希應屆中五會考生留意。

「升學輔導特輯」內容提供各校準確收生最基本標準，中五同學升學機會及職業訓練機會，爲應屆中五考生必讀，萬勿錯過。

李鵬飛到萬宜水庫工地晤居民代表。（本報攝）

中區薄扶林新交通措施

（港訊）運輸署宣布，由明日（七日）上午十時起，香港薄扶林冠號台劃爲禁區，重逾三公噸的車輛，一律禁止駛入，是項措施爲期兩個半月，以便進行道路重建工程。

同時，由中區炮臣道與干諾道中之交界至該交界處以南約二十三米之間的一段炮臣道東面路旁行車綫，每日二十四小時劃爲禁止上落客貨區。除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

昨午往西貢工地慰問鄉民 三個團體行動升級 督轅請願遊行靜坐

（特訊）三個團體昨午前往萬宜水庫工地聲援在那處的西貢鄉民，三個團體分別是各界爭取停建萬宜水庫船民中心工程聯委會、黃河民主協進會及樂華村互助委員會。

其中各界爭取停建萬宜水庫船民中心工程聯委會副召集人陳錦培在昨晚宣佈，決定將行動升級。在昨晚十時半到港督府遞交請願信，並有可能舉行遊行靜坐的進一步行動。

他稱，該團體是於八月四日成立，目的是要求立即撤消萬宜水庫興建船民中心或任何形式的越南人居所，召集人是吳明欽；由二個市區及二個新界的的士聯會成立之「的士關注越南船民小組」亦加入該聯委會。

陳錦培指出：他們的組織除的士聯會外，亦有區議會議員，區域市政局議員及其他團體所加入。

另外，樂華村互助委員會派約十名老人作代表，送上兩幅大橫額，寫上：「若不取消第一收容港，港人如何建港」等字句。

他們的代表伍基表示，他們除派代表往港督府請願，亦會在樂華村附會商量有關增援的行動。

黃河民主協進會發言人林鏡全指出，他們現繼續聯絡有關團體，商量如何作進一步行動，他們前往工地主要是瞭解當地的情形。

他們同時帶來一幅相當長的橫額，寫上：強烈抗議香港政府蔑視民意。

該組織是由六四事件後成立，特別關注中國和香港的事件，會員約有五十多人。（娟）

嚴家其否定有井水犯河水之說 强調要重寫基本法

萬潤南稱四通公司會在法國重建

（特訊）流亡海外的民運領袖嚴家其否定北京當局有關河水井水的講法，香港有言論自由，根本不會干擾中國內政。同時他又再强調重寫基本法。

民運份子嚴家其提到香港問題，他否定北京當局有關河水、井水的講法。他指出，香港人運用言論自由，談不上干擾中國內政。

嚴家其強調，基本法必須要重寫，現在基本法內容仍反映鄧小平意願，換言之，鄧小平的接班人上場後，可能有另一套意見。

萬潤南在美國首都華盛頓指出，四通公司幾位負責人分別流亡國外，他們可能在法國重新建設，而往逐步在歐美等成立分公司。

萬潤南指出，企業是沒有國界，四通公司原本計劃是向全球擴展，在六四事件後，計劃亦沒有改變。他表示，他相信現時有聯繫革命家存在，流亡海外的民運份子，將會分散到法國、美國等地區。除參與推動民運工作外，還要各自生活。

萬潤南預料中國可能走向波蘭的道路。他指出，中國的執政者可以壓倒異己份子，但對經濟問題則束手無策。（合）

敬業街一段將雙程行車

（港訊）在九龍方面，由觀塘敬業街至茶果嶺之間的一段有成街將實施雙程行車。

此外，爲方便在深水埗窩仔街與南昌街之交界處進行更換水製工程，該處將由星期一上午十時起，一連三天，實施臨時交通措施。

該等措施爲：沿窩仔街東行車輛，不准左轉入南昌街北行，駕駛人士請改經窩仔街、偉智街及南昌街。

九巴路綫二號B，二號F，八十六號及八十六號A，在行駛原本路綫往黃大仙——沙田前將改行窩仔街，偉智街及南昌街。

電車服務今日減班

（港訊）運輸署宣佈，由於電車公司遷移跑馬地霎東街電站，該區電車服務將會縮減。

屆時將有一項巡迴路綫服務往來軒尼詩道近其與堅拿道的交界至跑馬地之間，每十分鐘行走一班，乘客可在軒尼詩道近堅拿道之東行電車站免費轉乘其他路綫電車。

由堅尼地城至筲箕灣及由灣仔（近循道衛理聯合教會）至北角之電車服務，亦會減至每三分鐘一班。而由堅尼地城至灣仔及由筲箕灣至北角之班次則維持正常。

中華巴士公司路綫二號、八號及十號將視乎受影響地區的需求，增加巴士服務。

船民困擾港人不滿情緒高漲 馬鞍山居民開大會 多個團體督轅請願

求撤銷第一收容港及强迫遣返

（特訊）越南船民問題日益加深，引至本港居民不滿情緒不斷膨脹，港人反對越南船民活動日以繼夜，昨晚沙田馬鞍山居民召開大會，另外，昨晚有多個團體到港督府請願及靜坐兩小時，爭取港府撤消在西貢萬宜水庫興建船民中心的決定。

馬鞍山關注越南船民居民大會昨晚召開居民大會，氣氛異常激烈，大會指越南船民經常生事，引起無數港人不安。深水埗船民中心騷亂，石崗船民中心船民外逃等，令港人極度困擾。

白石船民中心近期潛伏着類似深水埗及石崗問題的危機，恆安邨發生探望越南人與邨民爭執事件，警方應加强保安。另外，政府要注視白石中心環境衛生及醫療。

大會指出：萬宜水庫是本港食水主要來源及假日遊樂中心，興建船民中心，對食水衛生，市民身心健康都構成致命的威脅。因此强烈反對，同時强烈要求取消第一收容港及立即實施强迫遣返。

另外，在晚上十一時許，四個團體，包括西貢各界關注越南船民小組、各界爭取停建萬宜水庫船民中心聯委會、關注越南難民及船民問題聯區關注組及黃河民主協進會到港督府請願，要求政府取消萬宜水庫興建船民中心的決定。

請願團體指出：船民政策失調，而種種問題在惡化中，矛盾隨時會爆發爲社會危機。團體要求改在東龍島興建船民中心，及保證不會對環境造成影響。各界團體在遞信後將在港督府外靜坐兩小時。

台灣自決論誰幕後策動（上）

許漢

美國國會議員索拉茲，最近在美國的台灣人社會中做了一次民意問卷調查，其調查結果是，九成以上的留美台灣人都主張台灣獨立。這項調查報告公佈後立即受到很多人的抨擊，均認爲採樣大有問題。一位專家指出，索拉茲向在美的台灣人只發出一萬多份問卷，而在美台灣人的總數遠不止一萬多人。索拉茲顯然是向具有特殊政治訴求的團體取得名單，而向那些團體的成員發出問卷，其問卷結果當然是「不問可知」。

這位專家並指出，一般無償問卷的最高收回率在百分之三到百分之五左右，而索拉茲主持之問卷調查收回率竟高達百分之三十五。可見索拉茲所設計之問卷對象原爲熱衷於台灣獨立之人士。

其實，索拉茲本人就是一個狂熱的台灣獨立論者。他與一向主張台灣獨立的「台灣人公共事務會」（FAPA）有非常密切的關係。FAPA成立於一九八二年的二月，其主要領導人中有三分之二盡屬「台灣獨立聯盟」（一個主張以革命手段達到台獨的團體）的成員。一九八六年，索拉茲和FAPA人士成立「台灣民主協會」，並派遣他手下的大將，主持「民主黨國際民主事務協會」（NDI）的主席到台灣鼓吹「和平過渡政權」。

由於FAPA累累爲索拉茲和李奇等人捐款助選，要求他們舉辦聽證會爲台灣獨立鳴鑼開道，因而引起美國政界的側目而視。

在一九八四年間，美國參議院司法委員會安全及恐佈活動小組，就在丹頓議員的主持下，向聯邦調查局局長韋伯斯特提出詢問，希望知道「台灣獨立聯盟」跟FAPA的關係，以及兩團體在美國境內支持公職候選人競選活動的情形。

可以想像，索拉茲和FAPA的關係已非一日，由他來主持有關台灣前途的問卷調查，其結果之公正性如何，當不免受到一般人的懷疑。

據長期資料分析，台灣獨立論者有鑒於在法理上難以找到可用依據，在現實上又遭遇到國際間的反對，因而，在近年來已偏向於採用迂迴路綫，即提出所謂「台灣自決論」，主張台灣前途由住民自決。而在手段上，則以猛烈要求「國會全面改選」及「直選總統」爲達到「台灣自決」的第一步。

自從三年前台灣宣佈解除戒嚴及開放黨禁以後，台灣反對人士舉辦的多次的大型街頭政治活動，其主要訴求都集中於「國會全面改選」。關心台灣政情人士，如果稍觀加察，便可注意到所謂「和平過渡政權」、「台灣獨立」和「國會全面改選」，這三者之間幾乎可以劃以等號，其分別只不過是在文字的運用上，因傳播的對象、時間、和地點不同而選擇運用而已。如對同情兩黨民主政治的外籍人士，他們提出「和平過渡政權」的說法；在內部幹部訓練上即堅持「台灣獨立」，對台灣島內的民衆，就高呼「國會全面改選」。（待續）

18大陸海外留學生 獲准赴台參觀訪問

（本報駐台記者汪凱雄報導）教育部受理大陸海外留學生申請來台參觀訪問案，經審查通過李斌等十八人，將由邀請單位負責安排來台訪問之接待工作，教育部將於近日內通知申請單位，將將審查通過人士之申表件，移請內政部入出境管理局審核後發給旅行證。

十八名受邀來訪的大陸留學生是：李斌、蔣賢、李岩岩、曾鵬飛、李強、王來生、烏蘭、趙西西、陳建杜、商志剛、李焙、蔡名杰、周來生、周歡、馬延輝、范棣、翟厚隆、譚盾。

台灣各公校教員赴大陸爲過去在大陸死亡親屬 八月開始可以請給喪假

（本報駐台記者汪凱雄報導）銓敘部正式決定，從今年八月份開始，申請赴大陸探親的各公立學校教育人員，如果符合條件，可以爲過去在大陸死亡的親屬請給喪假。

銓敘部表示，在政府探親政策開放前，公務人員親屬在大陸死亡，可保留其喪假至政府開放公教人員赴大陸探親後申請，不過必須在政策開放後才死亡者，則必須在知悉死亡事實起一年內請畢喪假。

原先按照「公務人員請假規則」中的規定，公務人員之親屬在大陸死亡時，公務人員可以「在台灣申請給喪假，並且民國四十五年考試院即以解釋規定，這類喪假如果公務人員未在台灣申請者，「可予以保留相當期限，以便將來光復大陸時回籍歸葬」。

然而此一解釋的適用在今天而言，已經變成不必等政府光復大陸，只要一開放大陸探親政策即可實施，因此銓敘部乃根據各方要求以及當前的事實狀況作了新的解釋。

解決滯港船民事務 英軍早已施加援手

例如幫助運輸食水建衛生設備

（特訊）添馬艦公共關係科主任亨利布特士發表港府會邀請英兵來幫助解決越南難民問題時，他向記者表示雖然前英國駐港英軍司令但使彥少將離港返英，但駐港的海、陸、空三軍仍維持原本數目；換句話來說，大約有九千名英兵，四千四百五十名啹喀兵及一千五百名華籍英兵仍駐香港。

亨利布特士並謂港府一早已邀請駐港英軍幫助解決越南難民之問題，正如許家屯向本報記者所表示的一樣。亨利謂其實英軍已幫助了港府處理難民問題很久，通常是有關建造難民營及供應一些必須之設備在洗手間，雖然這些設施不能與繁盛地區比較，但始終比「無瓦遮頭」好。

亨利向記者表示英軍已替難民生活上需要做了很多工夫，特別是索罟群島（其中包括島嶼以大鴉洲爲最大），英軍每日均以陸路及海路交通工具運輸約二百五十萬公升水給予難民飲用，至於食物方面則由港府負責。他稱好像上次颱風「戈登」襲港時，添馬艦便出動約萬名英兵來運輸四千五百餘越南難民到防風庇護站；當「戈登」離港時，英軍亦負責運輸這些難民返回難民營。

亨利更謂英軍其實已幫助了港府很多有關難民之問題，如英軍撥出他們其中一個營地羅湖軍營給予難民居住，而且英軍亦撥出半個石崗軍營給予難民；亨利表示他覺得他們是有責任幫助港府及協助難民獲得最低限度的生活環境，所以每當港府要運輸大量難民到另一地方，或要興建更多難民營及洗手間等設施，英軍必定「有求必應」，英軍量協助。他稱，由於英軍擁有很多運輸車船及很多不同專業工程師，故如有突發事情，港府不能臨時請到其他公司時，英軍必定協助平息突發難民事件；而且在必要時英軍亦會給予軍事上及船務上的援助，幫港府解決難民困境。

亨利在另一方面亦向記者解釋不同兵團之分別：英兵只有英國人，啹喀兵則以尼泊爾人民爲主，英國官員爲首，全部皆是正職紀律部隊，而華籍英兵則以華人爲主，約三百名海軍補助軍隊船務問題爲主，其他千二華籍英兵則以發訊號，堵截大陸非法移民爲主。他表示他個人對這三支部隊非常滿意，對今次啹喀勇軍在射擊方面之突出表現，特別是香港軍事服務隊之獲獎非常讚許。

最後，亨利表示任何港人，不論有否正職，如有興趣可與新聞部聯絡，接受有關之軍事訓練，可作爲兼職華籍英兵其中之一。（瑤）

山西省 糧油食品洽談會

歡迎工商界朋友及同業先進光臨指導和洽談業務

主辦單位：山西省糧油食品進出口公司

承辦單位：五豐行

洽談日期：1989年8月7日至8月12日

洽談地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈7樓

洽談業務時間：星期一至星期五上午9時至12時 下午1時至5時 星期六上午9時至下午1時

聯絡電話：5-8318778 5-8318777

夜校校舍出租

港九及新界繁盛地區有夜校校舍多間廉租，每間面積由七千至一萬五千平方英尺，租廉，適合開辦夜英專、夜中學、夜補習學校之用，已有冷氣設備。有意者請來函及附電話九龍砵蘭街四一四號八樓郭小姐洽。

華人 月刊

一九八九年第八期要目

艾凡：誰爲神州理舊疆

岑逸飛：穩定香港，千頭萬緒

張炳良：中國民運對香港的衝擊

盧子健劉佩瓊述評大陸政經困局

「六四」事件與兩岸經貿關係

海外華人投資大陸概況

逾期滯菲華人居留合法化問題

美華裔學者研討兩岸過去與將來

加拿大華裔向政府索償「人頭稅」

出版者：地平綫出版社 5—423811

香港皇后大道中222號[illegible]商業大廈1102室

每本定價HK$9.00

虛弱、痕癢

皮膚病來源多爲吃蝦蟹鵝、煎炒熱燥炸東西所引至甚至長期吃，痕癢由血肉毛管而發出體外或頭癢或全身痕癢，香港腳、面暗瘡等，本醫有卅餘年豐富臨床經驗，以特製動物植物礦物製成外用散毒殺菌拔毒劑，藥到止癢，很快痊癒。另身體虛弱、感冒頭暈、牽蝦咳嗽、鼻敏感、長流鼻涕、背脹腿關節軟痛、四肢無力、手足冷凍，屢醫無效者本醫以秘方徹底治療，準確快癒。

（剪報求診，免收診金，藥費卅元）★歡迎問症

回港老中醫楊漢強雜症醫館

診症時間：上午十時至下午一時 下午三時至晚九時

新館址：九龍佐敦道43號D地下（佐敦碼頭對面）

電話：③七七〇二六九八

廣告不常刊登有此病者請剪存參考

北京否認鄧小平患病
日人發假新聞顯然別有用心
日本首相宇野及外務省表態 異口同聲說未證實不能評論

（美聯社北京五日電）外交部星期六發表一項簡短聲明，否認日本一家新聞有關鄧小平病重的報道。該聲明只說：「這個報道完全是別有心的捏造。」

（時事社東京五時日電）日本外務省外務報道官渡邊，四日在記者會上，關於中國最高實力者軍事委員會主席鄧小平病症惡化，處於危險狀態的報道，說：「外務省未獲得予以證實的情報」。

（時事社東京五日電）日本首相宇野四日下午就部分報紙報導中國中央軍事委員會主席鄧小平的病情處于危險狀態，表示「從通訊社的報道看到。未經確認。因為這是重要的事，現在我不能談」。這是宇野首相在官邸對于記者所的提問所做的答覆。

時事社北京消息 外交人士都認爲 鄧小平左右大局

（時事社北京五日電）傳說中國最高實力者鄧小平中央軍事委員會主席健康欠佳，病症惡化的情況下，對於現在中國的政治權力來說，可說是意味着到達最壞的事態。以武力制壓民主化運動成立的江澤民、李鵬政權將會因此而急劇的失去安定性。對於能否將如何控制中國船的船，對江澤民總書記來說將是重大的考驗。鄧小平主席本月二十二日迎接八十五歲生日，例年都在避暑地的北戴河渡過兩個月的炎暑。今年因爲「反革命暴亂」一延延至七月中旬才前往。鄧小平下台前指名江澤民爲其一任領導人，但是前有毛澤東指名林彪爲其接棒人的例子，在中國被指名的繼任人物能否順利下去也頗有疑問。何況江澤民是在不得民心的戒嚴令下爲背景被擁立，要想確立威信如爲困難。如果沒有鄧小平的威力，也許會有空中瓦解的危機。

美國會通過撥款法案 總額千五百億元 助全國存放款業
存放款業面臨五十年來最大危機

（新華社華盛頓五日電）美國國會已經通過一千五百九十億美元的存款與貸款保證法案，藉以挽救美國一些瀕臨危機的存款與貸款行業。此事是美國總統布殊在今年一月正式就職以來所得第一次重大的立法勝利。

國會衆議院已於較早時通過此項法案，而參議院則在今日凌晨以二百〇一票對一百七十五票表決通過此項長達一千頁的法案。此項法案是美國五十年來對存款與貸款業的前所未見之最徹底之檢討，在衆議院通過後，在今日提交布殊總統簽批。此項法案是參衆兩院的折衷法案，因爲在先前，兩院對於此項法案存在意見分歧，及後，布殊總統提出要否決兩院所提出的不同意見之法案，結果，兩院取得妥協，共同提出折衷解決。

在參衆兩院先後表決通過此項法案之前，白宮與兩院曾經談判歷時四十八小時。

兩院在討論此項法案時，意見分歧是集中在挽救存款與貸款業的財政計劃，以及其對美國聯邦政府財政預算赤字的影響。參院原先認爲應該照白宮的計劃，支持存款與貸款業的經費不可以從政府一般開支中抽調，但衆院則認爲應由一般開支抽調經費來支持，但弊端在於此舉會造成政府財政預算赤字增大。最後，兩院會商，由財長布雷迪和預算局長達曼參與，最後能消除分歧，統一意見達成一項折衷法案。

美國挽救吸毒國民

（美聯社華盛頓五日電）全國反吸毒首腦威廉貝納特正針對吸毒者，目的是設計一套策略，以挽救全國的毒品危機。在他的全國毒品策略草案中，貝納特的計劃是對吸毒者加以拘捕，使他們受審、及罰款等他希望沒收他們的駕駛執照、汽車、聯邦資助等。他更認爲應奪他們去接受治療，即使他們不願意，他說：「以自願戒毒爲前題的治療制度應加以檢討。」

中共黨政元老強人鄧小平今年六月廿一日在中共中央政治局擴大會議上發表重要講話。日本時事社報導他現正患前列腺癌，病情嚴重。（美聯社）

珠江開放桂山島附近海面
准許港澳區遊艇活動

（中新社珠海八月五日電）珠海市人民政府口岸辦公室和珠海市旅遊局今天在此間聯合舉行新聞發佈會，宣告珠海市桂山島附近的三百二十平方公里的海面從今天開始正式對外開放，作爲港澳遊艇的活動區。珠海市正式開放劃定海域，允許港澳遊艇在指定的海域內進行遊覽、垂釣、休憩等活動，這在中國尚屬首次。珠海開放海域，爲港澳遊艇開闢了一個好去處。據了解，香港現有遊艇二萬多艘，因香港海灣有限，遊艇急需探尋出路。而珠海市桂山島附近海面，蘊藏着最富有魅力的旅遊資源，尤其是靠近香港大嶼山一帶的島嶼，林木葱郁。海岸迤邐，沙灘綿延，風光明媚，是天然的無污染的水上旅遊及水上運動的大好場所。爲更好地管理開放海域，珠海市專門成立了海島遊艇服務公司，並頒佈了「試辦港澳遊艇垂釣活動管理暫行辦法」。港澳遊艇欲到珠海海面遊覽，必須遵守「一船不靠岸，人不上島」的原則，尊重中國的有關法律和法令，在劃定的遊艇活動區內進行垂釣活動。爲使於港澳遊艇辦理審批手續，海島遊艇服務總公司還分別在香港、澳門、桂山島、珠海市內設立了代理處。

星期論文
拉夫桑札尼任總統後的伊朗外交
楊元

伊朗選民上月底實行兩項投票：一，選舉總統，結果，國會議長拉夫桑札尼獲得百分之九十四的票數當選。二，對於憲法修正案的投票，結果以百分九十六的票數通過。

此次憲法修訂案特別值得注意：因爲第一，新憲法取銷內閣總理，所有部長均歸總統直接指揮，總統權力強化。第二，新憲法規定，如果部長們在部長會議意見分歧，應聽從總統裁決。第三，設置國家安全委員會，由總統負責。過去原歸內政部掌管的情報及特別工作，均歸總統節制。

伊朗從前當精神領袖何梅尼掌權時代，政府方面，除開總統之外，不單有內閣總理，尚有權力頗大的內政部長，因爲內政部長除開一般內政之外，尚掌管情報及特別工作。

何梅尼月前逝世之後，最高精神領袖一職，經公選由總統科曼尼繼承，惟科曼尼的權威，沒有何梅尼那麼高。加上何梅尼早在前年，即委派拉夫桑札尼兼代三軍總司令，所以拉氏的權力甚大。

拉夫桑札尼上週三在宣誓就職時聲稱，要改變及擴大伊朗的對外關係。但他把經濟問題置於首要地位。他力言要減少政府在逐漸衰退的經濟中的作用，並爲增加私人投資打開方便之門。惟他告誡伊朗人，不要期望「所有問題將會立獲解決。」

西方諸國希望拉夫桑札尼成爲精神領袖何梅尼逝世後的伊朗首腦。主要理由在於，伊朗過去的領導層人物，在對外方面，大都主張強硬。拉氏却比較現實，並且採取彈性態度。西方遂認係可以交涉的對手。對於拉氏的就任總統，甚表歡迎。

伊朗與伊拉克戰爭八年，開支浩繁，加上各種設施大遭破壞，消耗及損失總數，估計約達二千億美元之巨。亟須復興重建，而仰外國協助之處甚多。

伊朗去年接受停火之後不久，何梅尼爲了戰後的復興，准許可從外國進口各種物資，何梅尼於十月三日強調，不依賴東西任何陣營，決策自力更生，並指示軍需產業的強化，輸出入可有某種程度的自由化等幾項原則。十月十九日，作爲實行復興政策的第一步，下令緩和對於使用外匯的限制，可以進口車輛的部件、醫療品等急需物資。

關於基本建設方面者，石油部長阿卡扎他去年十月三日宣佈，自八九年起，實行石油、天然氣等重建五年計劃。其中，關於陸上、海上油田的擴充整備，阿巴丹煉油廠的重建，預定投資總額達一百一十一億美元。並且爲了與日本重建石油化學工廠，投資九億美元。

此外，伊朗國會去年十月通過第一個經濟社會文化開發五年計劃（自八九年三月二十一日起），預定在五年間，投資二十二兆七千億里亞爾（約合三千二百億美元）。其中，第一年經費爲三兆七千六百六十億里亞爾。

但是，以上兩項計劃，不僅開支巨額經費，且需大量器材及人才。

拉夫桑札尼今年六月以國會議長身份訪問莫斯科，與蘇聯領袖戈巴切夫會談，簽署總值約合六十億美元的五項合作協定。包括：一、伊朗天然氣可以利用蘇聯輸氣管運往歐洲。二、伊朗在裏海開探石油，並可運出。三、雙方在伊朗五條河流興建七個堤壩，利用水力發電，預料將可爲伊朗增加八千兆瓦特電力。四、在伊朗蘇聯間興建一條鐵路。五、蘇聯除向伊朗出售武器之外，並且協助伊朗生產武器，藉以加強伊朗的防衛能力。蘇聯在軍事方面，可予伊朗的支持很大，但在經濟方面，可能援助伊朗之處却甚有限。

在西方經濟大國中，伊朗與美國仇恨甚深，不會尋求美國的合作，至於日本、西德、英、法、義等國，都是可能向伊朗提供財政經濟技術援助的。

伊朗對於外交方面，究將如何展開，舉世矚目。

美兩戰艦訪問蘇聯
蘇羣衆熱烈歡迎 禮炮聲中贈禮物

（合衆社蘇聯塞瓦斯托波爾五日電）兩艘美國戰艦週五訪問蘇聯的塞瓦斯托波爾港口。在該港口，有鳴放禮炮、樂隊及羣衆歡迎美國海軍抵達這個通常禁止外國人進入的海軍設施，作爲期五日的訪問。美國由斯厄式導彈巡洋艦「蓋斯號」，及「護彈衛艦「考夫曼號」的海軍，把他們的帽，拋向岸上。蘇聯市民同時向船上水兵拋擲鮮花及錢幣作回報。這兩艘美國戰艦於週五早上抵達，成爲自第二次世界大戰以來，第二隊訪問蘇聯港口的美國戰艦。三艘美國戰艦曾於一九七五年訪問列寧格勒。美國海軍發言人在華盛頓表示：「我們與蘇聯人的所有活動，均如期進行。」美艦此次的訪問是繼三艘蘇軍艦於上月前往美國維珍尼亞州的諾福克海軍站訪問後的回聘。雙方的訪問，目的是要促進兩超級大國間海軍的友好親善。

泰國舉辦「高佬」比賽，身高七呎七吋的格里約到曼谷參賽，在街頭引起途人注目，甚至是一名女學童亦望而生畏。（美聯社）

伊朗新任總統表示
願與各方面合作 解決美人質危機

（美聯社、法新社華盛頓五日電）美國政府昨日對伊朗在新總統領導下採取較溫和路綫的迹象表示樂觀，但謂除非伊朗協助營救黎巴嫩的美國人質，否則兩國關係不可能改善。白宮表示：伊朗總統今日表示已提出合作解決中東人質危機，使人質有希望獲交還。布殊表示：「我不知道任何個別國家在整件事上所起的全部作用，但當你見到一項聲明，使我們的人質有希望獲交還時，我便要徹底探究。」昨日就職的伊朗新總統拉夫桑札尼提出協助找尋廿三名據信在黎巴嫩被挾持的非中東人質，其中包括八名美國公民。他表示人質問題有「合理和審慎的解決辦法」。拉山扎尼的評論，顯然是自伊斯蘭原教旨主義者在十年半前迫使伊朗親美領導層下台以來，兩國可能和解的最有希望迹象。由於伊朗所處的位置，及有豐富的石油儲備，該國加入反美陣營，被認爲是美國在第二次世界大戰後的最嚴重戰略挫敗之一。

美國國務院今日連續第三日發表一項審慎但却樂觀的聲明，引用伊朗正在逐漸改其堅持敵視美國政策。國務院女發言人塔特懷勒稱：「我們並無拉山扎尼總統談話的全文，因此對所報導的摘錄反應審慎的。不過，根據我們所見的談話顯然溫和，因此令人鼓舞。」她表示：「我們有理由相信伊朗真正作出承諾，無理由相信其保證並非集中於一個積極方向。」但她指出，任何改善關係的行動，將依伊朗是否願意「在世界舞台上負責任地行事，努力引致我們的人質獲釋及表明已不再支持恐怖主義，藉以徹底解決人質問題而定」。

布殊呼籲伊黎以各國
將全部人質釋放

（路透社華盛頓五日電）美國總統布殊和參加黎巴嫩人質危機談判的一位主要調停人都表示，由於伊朗新總統拉夫桑賈尼已表示要合作設法解決人質問題，因此，人質危機可望獲得突破。布殊總統已呼籲釋放所有的中東人質，包括由以色列所捉拿的一名黎巴嫩什叶派回教領袖。白宮和美國國務院的官員表示，伊朗準備合作解決人質問題。目前有十七名西方人質在黎巴嫩被綁架，其中九名是美國人。雙方爲人質危機事件調停人的阿爾及利亞派駐黎巴嫩大使阿爾哈素納維透露，阿爾及利亞已派出一個調停代表團到黎巴嫩同什叶派回教，舉行談判，商討釋放人質問題。該代表團是由阿爾及利亞的政治家和秘密局的高級官員組成。在現時國際努力爭求釋放在黎巴嫩被禁錮的人質過程中，阿爾及利亞扮演重要的角色，阿爾及利亞台與什叶派回教領袖進行的人質談判已經獲得進展。

阿爾哈素納維大使說，阿爾及利亞現正設法跟黎巴嫩禁錮美國人質的所有組織接觸，尤其是跟禁錮美國人質的組織接觸。不過，他並無提及何時可以獲得解決。只是說，拉夫桑賈尼答應合作解決，意味着人質事件是可以解決的。阿爾哈素納維大使認爲，拉夫桑賈尼總統是一個有理性的人，他相信談判，他希望在自己的領導之下，伊朗能改變同西方國家交往的方式和作風。早在一九七九年至八零年間，阿爾及利亞曾任斡旋美國人質事件。時至今日，阿爾及利亞又應布殊總統的請求，再次出與黎巴嫩什叶派回教組織談判的委員和最高精神領袖之間的聯絡。阿須哈素納維還說，他們正會見親伊朗的真主黨，運用影響力，阻止什叶派回教組織殺害西斯比奧，結果，該組織饒恕了西斯比奧一命。

八月五日，中共中央政治局常委喬石在北京釣魚台國賓館會見並宴請美國友人愛德樂及夫人帕特，對他八十歲生日表示熱烈祝賀並感謝他長期以來對中國的革命和建設做出貢獻。（新華社記者馬俊田攝）

八月五日晚，北京市新聞出版局組織有關部門對北京市書刊市場進行檢查。被檢查的三十九個書攤中有三十二個有問題，檢查人員共查收黃書六百廿五冊，這是檢查人員在王泉路檢查書攤。（新華社記者唐師曾攝）

人民銀行行長李貴鮮表示
下半年仍緊縮銀根 深化整頓金融秩序
人民銀行全國分行行長北京會議

（新華社北京八月五日電）國務委員兼中國人民銀行行長李貴鮮今天在這裡說，中國在下半年仍將緊縮銀根，整頓金融秩序，深化金融改革。他在全國分行行長會議上說，去年九月以來，中國貨幣治理整頓方針，緊縮銀根，收到了一定效果，今年上半年金融形勢有所好轉。現在要繼續堅持穩定貨幣的政策，繼續緊縮銀根，也不能滑坡，這就要控制總量，調整結構，保證重點，壓縮一般，扶優限劣，適時調節。

他說，從嚴控制，優化新增信貸上將繼續堅持把今年的貨幣發行量和信貸規模控制在國家確定的計劃之內。李貴鮮在講話中還分析了當前金融工作面臨的困難和問題。他說，當前信貸資金緊張的主要原因是企業產品積壓嚴重，收購的農副產品不能及時調銷，因而資金佔用過大，大約爲一千一百四十億元，比去年同期上升了百分之四十。其次是新投資企業流動資金不落實，農副產品收購價格和原材料價格上漲，重點建設和重點企業的債務發行困難，糧食和外貿等企業虧損掛帳，也造成企業資金週轉困難。爲此，這位中央銀行行長要求各地努力完成今年清倉挖潛任務，根據國家產業政策，重點扶持優先發展的行業，企業和產品，支持農副產品收購、能源、交通、原材料、人民生活必需品的生產和國家重點建設的資金需要。

另一方面，銀行將對產品嚴重積壓、沒有銷路的企業停止貸款，並收回原有貸款。中國人民銀行和各專業銀行今年下半年將全面開展對現有貸款使用情況的清理工作，將收回不合理佔用的銀行貸款。他說，各地中央銀行必須在核定的貸款限額內，按照規定的用途，適時發放短期貸款，不得超規模貸款。他說，今年上半年銀行信貸規模得到了控制，各項貸款增加二百一十二億元，比去年同期少增二百四十億元。

中國進行政治大改革
實行幹部回避制
在經濟領域確立民主制度建設

（新華社北京八月五日電）目前，中國政府已把幹部回避制度作爲一項重要的廉政建設，提到了重要的議事日程。在中國，親屬聚集在同一個單位或同一系統的情況已變得非常嚴重，據調查，某國家機關五百餘人，親屬同在該機關工作的就有一百零四人。將于下周一出版以「了望」周刊載文說，這種情形有百弊而無一利。它妨礙所管理，親屬聚集在一起無紀律，即使他們自由散漫，管不得；即使想管理，有時也惹不起，因而形同虛設。與此同時，它還帶來了夫人參政，子女參政和任人唯親的現象。據悉，中國將要實行的幹部回避制度，共包括職務回避，公務回避和地區回避三部分內容。其中，職務回避屬于其主要組成部分。職務回避是指互爲近親屬關係的幹部在任職上相互避開，以利于科學管理和秉公辦事。目前，根據中國的實際情況，領導幹部回避的對象包括祖父母、外祖父母、父母，配偶；子女、孫子女、外甥子女及其配偶；本人和配偶之兄弟姊妹及其配偶，配偶之叔伯姑母、舅父姨母及其配偶；本人和配偶之表兄弟姊妹及其配偶；養父母，繼父母；養子女，繼子女。此外，一個幹部在其職權影響力範圍內就不能讓其親屬在那里任職。

中國將要實行的干部回避制度在義務回避的基礎上還規定要實行公務回避。凡是需回避的人員不得參與有關事件的調查，討論與處理，也不得以任何其它方式對之施加影響。爲使回避制度切實可行，特別是對關鍵人物有制約作用，還必須實行地區回避。地區回避規定地方黨政主要領導人不得由本籍幹部擔任，已經擔任的應轉任，這裏的本籍包括出生地和生長地。

「瞭望」文章最後提醒人們，回避制度並非靈丹妙藥，不能醫治百病，對於當今的「腐敗病」也祇有一定療效，要根本消除親屬關係方面帶來的種種不正之風，一要靠商品經濟大發展，二要靠民主制度建設，淡化人們的親屬觀念，形成權力制衡機制，使以權謀私、爲親屬謀取好處等行爲受到強有力的制約。

英核潛艇大火 並無洩漏輻射

（路透社蘇格蘭法士蘭五日電）國防部說，英國海軍最舊的核子潛水艇週六晨發生大火，但無洩漏輻射的危險。一位發言人說，該艇名爲華利安特號的英國潛水艇，用來發電的柴油內燃機發生火警，不過很快撲熄。他說，火警如何發生則不明。該發言人說：「火警只是在機械部分發生，對船員及公衆都不會有危險，也無人受傷。」他續說：「火警與核子部分的東西無關，與核反應堆無關。」反核團體成員在法士蘭海軍基地外面紮營抗議。他們說，從可見的防禦範圍，看到該艘核潛艇冒出濃烟。該艘潛艇見在一九六六年開始服役的。

美一軍官行動奇怪已被軟禁

（法新社美國華盛頓五日電）本日此間報載，在西柏林從事電子竊聽系統工作的一名美空軍尉官，被發現家內藏有秘密文件及十二萬元分存于各銀行的賬目，已被停職扣留。赫爾殊上尉，三十三歲，尚未加以拘捕，祇軟禁于德薩斯州基利空軍基地的宿舍內。美空軍發言人告華盛頓郵報稱，赫爾殊被發覺有某些不尋常活動，但暫時未予間諜罪進行調查。

美國總統布殊在白宮接見爬上尤西米特公園懸崖頂的麻痺症患者威爾曼，大讚其毅力和精神，威爾曼把登峯造極時所持的一面美國旗贈給總統。（美聯社）

數十年來支持中國共產黨
美國友人愛德樂壽辰 喬石設晚宴款待祝賀

（新華社北京八月五日電）中共中央政治局常委喬石今天晚上在釣魚台國賓館會見並宴請了美國友人索爾．愛德樂和夫人帕特，對愛德樂八十歲生日表示熱烈祝賀。喬石感謝愛德樂同志對中國人民解放事業、社會主義建設事業和中美兩國人民的友誼做了大量工作。鄧穎超派人送來了鮮花，祝愛德樂生日快樂。中共中央顧問委員會常委伍修權參加了今天的會見和宴會。愛德樂是中國人民的老朋友，早在三十年代初就開始關注中國人民的命運，四十年代初以來，他同情和支持中國共產黨領導的中國人民反對帝國主義和爭取解放的鬥爭，新中國成立之後，他又多次訪華，熱情、客觀地介紹新中國，爲促進外國對新中國的了解做了大量的工作。六十年代初，當中國遭受暫時困難的時候，他滿懷對中國人民的深厚感情和對社會主義事業的堅定信心，毅然決定來華定居，直接參與和帮助中國的社會主義建設事業，他與中國人民肝胆相照，同甘共苦，幾十年如一日，用他對國際經濟和政治的淵博學識，對中國的經濟建設和對外工作提出了許多寶貴的建議，對中國的社會主義建設事業做出了積極貢獻，他還參加了中國老一輩無產階級革命家的著作、中國共產黨和政府重要文獻的翻譯定稿工作，增進了世界人民對中國革命和建設事業的了解。

烟台打開對外經貿大門
陳仲賢

中國北方港口城市烟台，一九八四年被列爲全國十四個沿海開放城市之一以後，憑藉着它的物產資源、工業基礎、僑鄉等因素，近年對外經濟技術合作進展迅速，外貿出口有較大的發展。

烟台對外開放以來，外貿出口商品收購額逐年遞增，年均遞增百分之十五以上。去年，全市外貿出口商品收購額達到十四點一二億元人民幣。比一九八七年增長近三成。全市十五大類出口商品中有十三大類比一九八七年有較大幅度上漲，其中服裝增加近一倍，化工、機械、食品增長五成。現在，烟台市有糧油、食品、輕工、紡織、礦產、化工、服裝、土產、工藝、抽紗、畜產、醫藥、設備等十五大類四百多種產品出口世界一百一十多個國家和地區。

至今年四月底，全市對外成交經濟技術合作項目共有四百八十五個，成交額六億多美元，其中利用外資項目二百七十個，合同額四億多美元，外資佔二億多美元。主要來自美國、法國、加拿大、日本、香港等國家和地區。

去年，烟台利用外資有以下特點：一、外商投資企業顯著增加。新批准利用外資項目一百零四個。合資額一點七五億美元，其中外資七千多萬美元。分別比上年增加二點七倍和一點四倍；新批准成立外商投資企業六十三家。比該市對外開放前四年的總和還多二十三家，全市已累計建成投產三十一家；新批准「三來一補」項目三十五個。合同外資額和合同工繳費收入分別比上年增長十二倍和十三倍。這些利用外資項目全部投產後全市可新增年產值十八億元。

二、外資投向趨向合理，去年成交的利用外資項目中，出口創匯項目佔百分之九十以上，同時也改變了過去利用外資項目都是五百萬美元以下的中小項目的局面，出現了一些利用外資幾千萬美元以上的大項目。如烟台和香港合資的烟台華潤絲綢有限公司投資三千一百萬美元，中泰合資兩千三百萬美元的蓬萊島嘉工業有限公司等。

至於，外商獲益的情況，烟台市已經建成投產和試產的「三資」企業，百分之九十以上獲得了較好的收益，其中九家新追加了投資。中日合資的友誼葡萄酒有限公司，去年僅前十個月已生產佳釀四百噸，獲利一百一十四萬元。日方已把分得的利潤用於再投資，擴建新廠房。在烟台投資興辦華昌、華聯、華盛三個合資企業的港商，百分之九十以上出口。去年創匯一千萬美元。該位港商去年又投資一千萬元，在烟台獨資興辦了東昌（集團）有限公司。

今年烟台外貿出口仍然樂觀，到三月底爲止，全市已對外成交出口商品一點三億美元，已出口商品二千多萬美元。但是，由於受資金、價格、原材料等因素的制約，特別是最近北京發生「六．四」事件引發的動盪，要保持外貿出口的繼續增長，將要受到影響和遭到一定的困難。

上海樓房在香港出售
香港房產新高潮
黃埔花園甚搶手
昨推出百廿個單位個半小時賣清

（中新社上海八月五日電）上海愛建高級商品房將在香港銷售。今天下午，滬港合資上海愛邦房產投資有限公司爲委托東亞銀行所屬全資機構在香港地區代理銷售與東亞銀行簽署協議。這次在香港銷售的八十八套高級商品房是座落上海徐家匯附近的零陵路宛平南路口的上海愛建大廈四號樓的一部份。每套住房建築面積從八十九至一百六十八平方米不等，售價自八多萬美元至十八萬多美元。住房內裝有進口冷暖空調，煤氣熱水器，衛生潔具，廚房灶具，安全報警，消防噴淋，電訊設備等一應俱全。將於今年年底竣工，交付使用的愛建大廈四號樓是由上海愛建公司與香港艷陽投資公司合資經營的上海愛邦房產投資有限公司投資建造的。該大廈地面二十九層高，地上附有車庫，大廈內設有商場，餐廳，咖啡廳，是港澳台胞，海外華僑，外籍華人，歸僑，僑眷和外國駐滬人員在滬理想的住宅，也可作辦公用。全國政協副主席，上海愛建公司董事長劉靖基和東亞銀行行政總裁李國寶出席了今天下午在上海靜安希爾頓酒店的協議簽字儀式。

（特訊）黃埔花園繼上周末推出十三座後，昨日再推出其屋邨最後一座發售。數百名市民輪候登記揀樓，到上午十時半，一百二十個單位全部售清。黃埔花園最後一座爲第十二期第九座，共推出一百二十個單位，分別於中環和記大廈和黃埔花園售樓處發售。今次推出單位每平方呎售價約一千四百五十元，比「六四」前約低三百元，加上昨日銀行公會宣佈減息半厘，市民反應非常熱烈。據悉，九龍售樓處於昨午已有市民輪候。到晚上，該處職員已登記了二百多人。售樓處於今日上午九時開始爲輪候者登記及派籌。

黃埔花園出售，市民排長龍買樓。

香港八家大公司投資 發展山東省棲霞企業

（新華社濟南八月五日電）位於膠東半島的山東省棲霞縣大力爲港商創造良好的投資環境，吸引了一批香港商界人士投資棲霞興辦企業。一年來已有八家香港公司到這裡投資。去年以來，棲霞縣擴大了同海外的聯繫並通過多種途徑介紹棲霞的投資環境和資源，還接待港胞投資考察四十多人次。縣政府還對中外合作企業從嚴掌握，凡是經營不善、前景不佳的縣裡企業，均不得與外資合作。此外，還規定企業與港商簽定合同後，政府各部門「一路綠燈」，全力扶持。去年以來，先後已有香港留興公司、昌發展貿易公司、恩華公司等八家公司投資一千一百七十萬元，與棲霞針織廠、華榮服裝廠、化工總廠等十一個廠家聯辦企業。其中合資企業七個，補償貿易企業二個，合作企業和租賃設備企業各一個。這十一個中港合作企業年產值達一點三億元，年創匯二千七百二十八萬元。

世界展望

港督返英渡假

來自倫敦消息：港督衛奕信爵士休假離港返英休假一個月，英國外交部發言人表示，港督將於八日與專責中國及香港事務的新任外交次官麥浩德會面。港督在本月底渡假完畢經倫敦返港前，將會謁見新任外相馬卓安。預料港督屆時將會與他們討論港人信心、滯港船民及居英權等問題。

如此說來，港督渡假已非純粹渡假，可以稱爲「工作渡假」。衛奕信爵士，亦可謂「忙人」了。

香港問題很多，在下認爲最重要的還是經濟方面。不必諱言，香港正遭遇經濟困難，有一些中小型工廠生產情況未若想象之良好，有一些甚至陷於停頓狀態的。還有旅遊事業、金融及內部市場，此皆與中國時局及美國經濟發展放緩有關。凡此重大問題，均非香港市民所能有力解決的。我們必須倚賴英國的協助。衛奕信爵士此時返英國，實際的「工作渡假」，希望能將實在情形告訴英國政府及朝野人士，務令他們知道：「香港並非好景」。

香港市民在懷疑中正在等求辦法，希望打破沉悶局面。

亞太區會議

據法新社坎培拉四日消息：「今年十一月在此間舉行亞太區首次部長級會議，討論加強亞太地區經濟合作的來賓名單上，沒有包括中國大陸、台灣和香港。澳大利亞總理霍克星期四向包括美國等十一個國家與地區發出赴會的邀請。澳大利亞政府希望，會議將導致成立一個正式地區性論壇。此間有關官員說，國務卿貝克預期將代表美國出席十一月六日至七日舉行的會議。日本、南韓、加拿大、新西蘭和六個東南亞國家聯盟成員國的高級部長將參加會議。外交部發言人說，霍克已把中國大陸、台灣和香港參加會議的問題留給所有被邀國家解決。發言人說：雖然論壇是澳大利亞的一種構思，但我們不想讓它變成澳大利亞的工具。他還說，這不是由澳大利亞來決定應該邀請誰赴會。」

亞太區會議而沒有台灣、香港、大陸代表出席，在下懷疑這個會議怎可以舉行。即使勉強舉行，在下敢斷言，這個會議都是不成氣候的。

在下不願於此時多所討論大陸的事。就以台灣、香港來說，這是亞洲四小龍中的「兩條巨龍」。稍有明見之士，都會承認台灣、香港在促進亞洲經濟發展中所能發揮的積極作用了。爲什麼不邀請台灣、香港出席？是不是因爲這兩個地區是中國人聚居的地區？

新加坡與美國

來自馬尼拉消息：「西方外交官說，新加坡星期五提議美國在當地設立軍事設施，此舉將對馬尼拉與美國談判有關菲島的龐大美軍基地的前途問題造成重要影響。新加坡外交部政務部長姚照東在議會說，新加坡希望美軍繼續駐守在亞洲，並且準備讓美國在當地設立軍事設施，「使菲律賓更容易讓那兒的美國基地繼續存在」。他說，這提議會使馬尼拉確信東南亞國家聯盟的其他成員國願意分担保留一支美國地區部隊的政治包袱。」

在下認爲新加坡此舉是明智決定。既可以增強亞洲的安全，又可以爲新加坡帶來經濟利益。讓大量的美國人湧入新加坡，有什麼不好呢？

李光耀果然是一個識時務的現實主義的政治家。

中港關係密切難互不干預
中央與特區政府權力應分清界限
基本法解釋權在港更有保障

（特訊）多位講者在一個研討會上認為：由於中港兩地關係密切，根本是很難做到「互不干預」，反而互相影響的情況更是無可避免，所以在制訂基本法過程中，應明確寫出中央與特區政府的權力界限，避免出現中國干預香港政府的運作。

「一國兩制下的互不干預」的研討會是基本法諮委會在「六四」事件後首次舉辦，中文大學當代亞洲研究中心榮譽高級研究員張鑫指出：目前中國政府對民運份子加以「反革命」罪名，而香港市民對民運多是抱有支持態度，到九七後香港回歸中國，中國政府可能把「反革命罪」加在香港市民身上，所以在基本法上應否列明「反革命罪在任何情況下都不適用於香港同胞。」

張鑫又表示：不同國家的法律制度不可能完全相同，九七之後，中港兩地要「互不干預」，必須以互相尊重為前題，加上以互相瞭解為基礎，才可避免對方的干預，基本法的重要性就在於香港可以保留原有的法律制度，但是港人仍需爭取基本法的「解釋權」及「終審權」應該在本港最高法院，而非全國人民代表大會。

乃一位滿者公共事務顧問曾景安則指出：所謂「干預」或「井水不犯河水」（語出中國總書記江澤民）的情形的發生是難以從法律上下一個清楚的定義，就是以兩方的法律來說「煽動」或「顛覆」本身的定義是難以完善，最後使一拜由法庭去裁決，形成每個地方的政治氣氛是十分重要，負責律政部門的人在不同的政治氣候之下，對起訴的問題也有不同處理的態度。

曾景安又謂：九七後要維持中港之間雙方在制度運作上互不干預，主要還是通過法律和司法上的制衡，因此基本法的制訂應該是愈清楚愈好，例如基本法草案第十八條有關宣佈戒嚴的部份，究竟嚴重的治安問題發生至甚麼程度，而要中央接管呢？至於全國性法律在香港實施的條文，其執法所應用的尺度應否和國內的完全一樣，亦是值得港人進一步研究。

太平山學會幹事黃震遐則認為：中國政府應停止用國內社會主義標準去衡量香港資本主義社會的需要，更容許香港按照香港市民要求，發展香港的民主，同時要實施「一國兩制互不干預」，「兩制」的磨擦是無可避免，所以港人應以最善意態度建立一國兩制，與及以嚴謹態度去防犯可能破壞一國兩制的干預。（湘）

圖：諮委會昨舉辦「研討會」探討中港關係。

地鐵東綫通車各站比前順通
指示欠明確不少搭錯車

（特訊）東區海底隧道地下鐵路昨晨正式通車啓用，在早上的繁忙時間，地鐵各站未如以往擠迫，許多乘客感到較平時省時又省錢，不過，有部份乘客因官塘站指示不足，而搭錯車。此外，觀塘至鰂魚涌地鐵通車，十分暢順，地鐵公司將會在東區海隧通車三月後，檢討彌敦道各站的情況，才決定考慮取消繁忙時間附加費。

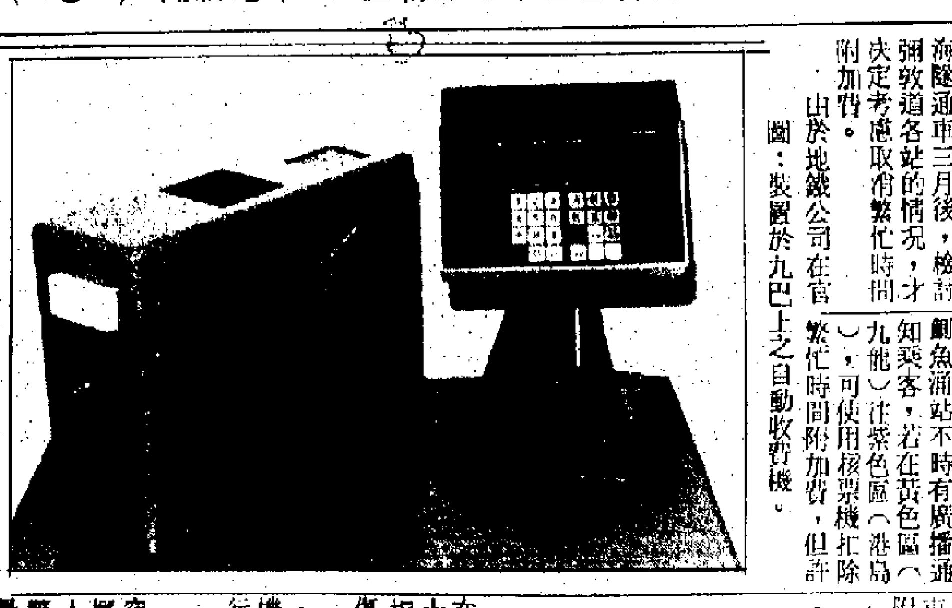
由於地鐵公司在官塘站月台上，未能及時張貼適當的指示標語，只在月台的入口處張貼不顯眼的手寫臨時標語，使許多乘客不察覺那邊是往鰂魚涌或往旺角地，有部份乘客因而搭錯車。後來，地鐵公司才張貼正式的標語，指示往鰂魚涌的月台方向。

雖然，地鐵職員在鰂魚涌站不時有廣播通知乘客，若在黃色區（九龍）往紫色區（港島），可使用核票機扣除繁忙時間附加費，但許多乘客不知道那些站乘搭需要扣除附加費，所以大多數都沒有使用核數機。

據地鐵的指示，使用通用儲值車票的乘客，從黃色區（彩虹至荃灣）登車，往紫色區（銅鑼灣至上環），可利用特別裝置在鰂魚涌站的四部「核票機」處理車票，可免繳繁忙時間附加費，最高少付八角。

由於觀塘至鰂魚涌地鐵通車，以往由九龍西區及港島東區的市民，乘坐地鐵再無需在旺角站轉車，因此，在昨日在繁忙時間中，旺角站的擠迫情況略見紓緩。

地下鐵路公司公關經理梁陳志明表示，昨晨東區海底隧道地下鐵的通車情況，十分暢順，令人滿意。估計通車初期每日有十六萬人次使用，雖然有乘客投訴觀塘月台的指示牌不足及不顯眼，導致有部份乘客搭錯車，這可能是以往月台兩側列車都是駛往油麻地，而現在作出改變，使有部份乘客不習慣，不過，地鐵公司會檢討有關情況，才決定是否需要增設指示牌。（楠）



圖：裝置於九巴上之自動收費機。

九巴與城巴自動收費機使用儲值票

（港訊）九巴——地鐵通用儲值票自動收費機昨日由九龍主席胡百全先生及地下鐵路公司主席馬達誠主持啓用典禮。該收費機將為廣大乘客提供以通用儲值票繳付巴士車費之方便。

在九巴的公共巴士上裝置自動收費機的計劃將會分為四個階段，共有八十七部收費機分別安裝在十二條路線的巴士上。首三條裝有自動收費機的接駁巴士路綫包括八十M、八一M及八二X。上述收費機將於八月五日起投入服務。此外其餘九條路線的巴士，即八二M、八四M、八八M、十三M、八、十四A、十六M、二一M、二六M及二九M亦會在一個月內安上自動收費機。

（又訊）城巴旗下三十輛車都會裝置自動收費機，可使用地鐵所發行之儲值票。

城巴有限公司昨晨聯同香港地下鐵路公司，假座九龍城巴士總站舉行簡單儀式，由地鐵市務及服務經理周保致送模擬儲值票予城巴董事經理李日新，象徵正式啓用。

李日新稱，新獻乃地鐵與該公司早於五年前開始籌備，首輛巴士經過三個月的實驗操作，成效滿意。他並認為，未來五年，全港之巴士有望全面使用自動收費。

他續謂，在初部階段，城巴旗下二十輛冷氣巴士及其他十部巴士將會裝配上自動收費機，而該批車輛大部份將行走沙田第一城至九龍塘綫。李氏亦表示推行該計劃可增加繁忙時間乘客的流通量，省卻以零錢購票的不便，再者，一張儲值票可以超過一人使用，亦屬其方便之處。與此同時，城巴所推出的多程乘車證亦同樣通行，使乘客更多選擇。

他又謂，現正與運輸署商討路綫擴展，預算開辦港島綫。而一條供應早餐的過海綫——沙田至中環，會在下周三試走，而在本月十四日正式通行該綫巴士，由早上七時半至八時二十分，共有六班車，停留三個地點：灣仔夏愨道、金鐘站及天星碼頭。早餐有橙汁、三文治等食物供應，並經常轉換。

他又表示，城巴計劃安置十二部電話在一些巴士上，並將購買三十部小型冷氣小巴，行走九龍塘至沙田路綫。城巴現已有七部這種小巴，有三部正在使用，亦是行駛該路綫。

今日各版專欄

「地鐵東綫通車彩色畫頁」、「兒童週刊」、「大千世界」、「時事縱橫」、「假日精品」、「新市鎮風光」、「銀色廣場」。

新纜車昨正式服務
市民試新大讚舒適
行車寧靜窗門寬大飽覽景色

（特訊）現代化新纜車於昨天重新投入服務，吸引了不少市民抱着先「搭」為快的心情前往乘坐，雖然人數未如想像中多，但市民扶老攜幼，加上旅客拍照的拍照，拍錄映帶的拍錄映帶，情況尚算熱鬧。

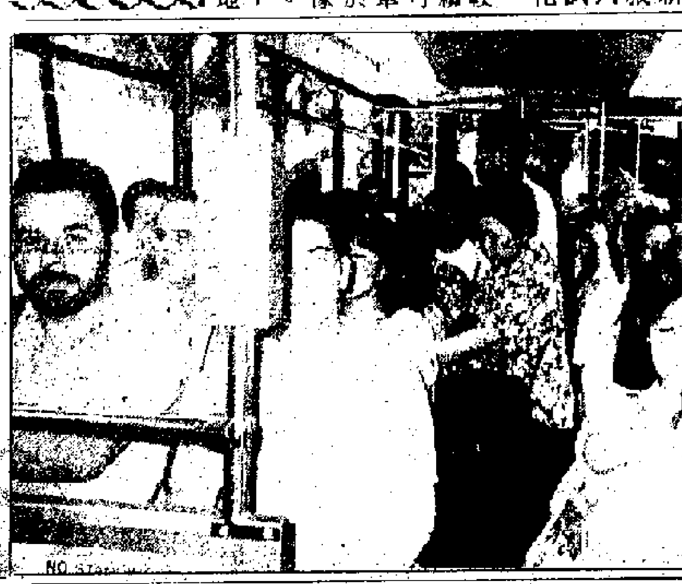
大多數市民都表示從新聞報告中知道新纜車於昨天重新投入服務，又趁着昨天星期六是假期，於是便前往試搭，嘗嘗最新的現代化纜車。

將新舊纜車相較，一般市民都認為新纜車速度比以前快，且行車較定，加上有兩個車卡，載客量增多，對於乘客的疏導較好，不像以往長需要大排長龍。

此外，他們又謂，新纜車有不少進步的地方，例如舊纜車既嘈吵，但新纜車卻十分寧靜。至於車廂方面，市民普遍認為新纜車比較舒適，玻璃窗門亦比以前寬闊，可以更清楚地欣賞到沿途窗外的景色。一些市民更留意到車廂內通道的波浪形設計，認為該設計很好，讓市民在纜車行駛時，亦可站穩腳步，較為安全。一位市民更特別指出，新纜車在感覺上比以前歷史悠久的舊纜車安全得多了。

然而，小部份「復古派」人士卻表示，新不如舊，認為新纜車沒什麼特色，反而舊纜車外形較為特出顯眼，再者，他們又批評新纜車窗門的設計使纜車通風不足。

雖然市民都各有高見，但小朋友們卻異口同聲表示：「當然是新的好啦！」且還樂此不疲，在乘車之餘，遊目四顧、東張西望，似在欣賞一件現代化的新產品。（碧）



圖：市民試新乘坐新纜車登山頂。（本報攝）

立局議員攪盡腦汁穩定港人前途信心
加速民主化市民須有思想準備
譚耀宗稱輸入勞工有重新考慮必要

專訪

立法局議員譚耀宗回顧過去一年，有三件事情令他特別關注：越南船民問題、輸入外地勞工，及北京六四事件為香港帶來之影響。

他說：雖然大部份議員都贊成船民甄別政策，至於收效如何，相信大家都有目共睹，故現在他們所能做的，似乎只能在援款方面，向政府施壓力。

提及取銷第一收容港，譚氏露出無奈的神色說：他們實早已考慮這個建議，然在真正執行時，又恐怕會遭西方國家的批評，故他們只好將這個建議暫時擱置。

此外，身為工聯會副理事長，又是立法局議員的譚耀宗，對輸入外地勞工政策又有什麼看法呢？

譚氏透露：他覺得輸入外地勞工，實會破壞香港社會整體的發展，故基本上大部份議員，甚至港督也不贊成此議，但由於受到僱主上的壓力，立法局最後只好通過輸入三千技術勞工的計劃。

然六四事件發生後，香港過熱的經濟即被冷卻，勞工界遂要求取消輸入外地勞工政策，而譚氏估計，政府基於輸入三千勞工計劃將不會改變，但取銷輸入勞工政策，立法局在將來的會議上會慎重考慮。

講到六四事件，譚氏覺得雖然並非直接與立法局有關，但立法局議員都想盡方法，去穩定港人的信心，如爭取居英權便是其一了。

譚議員對未來一年的立法局又有什麼期望呢？

譚氏表示，除了繼續關注仍未得到解決的船民問題，輸入外地勞工政策外，亦希望立法局在各類社會問題上多加注意，如交通、教育、稅收問題，甚至定的公營部門監察，即九廣鐵路、經濟等之監察。

另一方面，對於立法局會議有分裂的說法，譚耀宗卻有另一種看法，他認為各立法局議員都來自不同背景，當然會有不同的意見，以多個角度，來看同一件事，這不是較全面地解決問題嗎？所以這個情況是正常的，而非所謂的「分裂」。

最後他又補充，其實在不少問題上，議員間都能夠得到共識的。

譚議員贊成九一年立法局有三分一議員是來自直選的，但他提醒市民要有思想準備，因為基本法一天未定稿，立法局九一年直選的議席也不是他們所能決定的。

至於爭取居英權之建議，譚氏覺得這建議是不現實的，他會在上個月初到英國開會，並接觸當地各階層的人，發覺他們大部份都是同情香港人的，但如果給予港人居英權，他們相信會對英國本土有影響。

而譚氏就認為：即使能爭取到香港三百多萬持英國護照的人居英權，只會令港人產生矛盾。

英國在較早時宣佈委任馬卓安為外相，譚耀宗表示對這位新外相印象不深，但他卻期望新外相能盡快了解香港的情況，使香港在踏入過渡期時，仍能與英、中保持密切的關係。

講了一連串較嚴肅的問題，最後又談到譚耀宗的家居生活，當提到他的子女時，譚議員不其然露出一副「慈父式」的笑容，會心帶笑地說：立法局休會後，會騰多點時間陪陪家人，否則他們不「抗議」一才怪。

譚議員在平日既要應付立法局會議事務，又要為其他委員會的工作而傷腦筋。現在立法局休會，又要向子女補償以往對他們的疏忽，這樣看來，立法局議員實在不易為的。（明）

六成受訪住戶表示無意購買現住公屋

（特訊）由多個南葵涌團體及人士所組成的調查小組，就房屋委員會研究出售公屋的問題，昨日舉行記者招待會，發表他們的調查報告及建議。

房屋委員會在六月二十二日的會議上，決定成立專責小組研究將現時出租的公屋單位出售給該租戶的問題。為了探討公屋租戶的初步反應，區域市政局議員周奕希、南葵涌服務中心、荔景邨居民聯會等組織，分別在荔景邨、葵興邨、麗瑤邨、葵芳邨、石蔭及石籬（一）、（二）邨等七個公共屋邨進行了一次抽樣調查，共訪問了一百零八戶居民。

調查結果顯示，有六成被訪者表示不會購買現時的公屋單位，三成表示會，而其餘一成則表示沒有考慮這個問題。周奕希指出六成被訪者不會購回現時居住單位的原因，主要是因為樓宇太舊，面積太細，而且設備不足。而三成願意購回單位的住戶大部份是居住於較新設計及交通便利的屋邨。其次，該三成的住戶其實大部份已入紙申請居屋，但由於現時居屋供不應求，故此他們願意把單位購回。

他們向房屋署提出以下五點建議：（一）出售公屋的樓齡以五至十二年為佳；（二）售價必須低廉；（三）不應作強迫性購買；（四）同樣的售價政策；（五）出售後的公屋管理應由房屋署繼續負責。

周奕希強調，房委會必須制定一套完善的管理政策，以保證當同一座大廈出現租戶及業主時，他們之間沒有利益的衝突。他們更建議政府效法新加坡的公屋政策，當住戶住滿某一個年期後，住戶便可得到該單位的擁有權，這便可避免出現管理上的問題。（偉）

小評

管理船民能力已達限期
官民溝通避免事端

港越南船民數字已突破五萬關，今年只過了七個多月，船民卻湧入了三萬多人。

自願遣返、禁閉營及甄別政策等措施已證明失敗，剛於月前在日內瓦舉行的國際難民會議，對減輕本港的包袱，至今亦未見效果，船民仍然源源而至，越來越多。

香港在處理船民問題，無奈是完全處於被動，雖然近日有消息稱，英、港、越三方已達成了一些協議，採取步驟遣回船民，但仍是只聞樓梯響！

香港人對船民問題已容忍了一段很長的時間，英國代港爭取實質的解決辦法，不能再拖下去，否則對本港社會的穩定是不利的因素。

石崗船民中心連日出現船民「外逃」事件，已暴露了當局管理能力已到極限，而亦增加了警隊的工作負荷。船民不斷闖境，令問題並見嚴重。

萬宜水庫和船灣洲開闢船民中心，西貢居民強烈的反應，我們憂慮會引起執法部隊與居民的衝突，寄望雙方能以誠意去溝通，冷靜尋求變通方法！

香港一週人事
一九八九年七月三十日至八月五日

旅遊巴被撞落山八十一人傷

七月卅日晨一輛旅遊巴士疑因機件故障，在港島大潭道火炭，猛力將前面另一輛旅遊巴士撞落山坡，繼而與一輛迎頭駛至的中巴猛烈相撞，結果，釀成八十一人受傷，其中十六人傷勢較重。

據首先肇事旅遊巴士的一位輕傷者表示，該車在途經九龍太子道及花墟時，曾兩次因機件故障而停車，司機發覺油門失靈，但經同行其他司機檢查，認為仍可勉強行駛。

深水埗羈留中心船民大火拚

深水埗羈留中心上週一晚發生船民衝突事件，二百多名船民分成兩批，各執武器及擲石，駐營的懲教署人員無法控制，要求警方人員到場增援。雙方在屋頂擲石，大批藍帽子警員在現場戒備，亦增援防暴裝備到場，至凌晨二時十分，防暴隊入營採取行動。警方懷疑事件與一名十三歲男童被[illegible]有關。

九倉集團奪有綫電視經營權

醞釀多年，一波三折的有綫電視網路及經營權，經行政局作最後審議後終於拍板，由九倉為首的香港有綫傳播有限公司奪得，為期十五年的牌照，首六年為獨家經營權，預料牌照有效期內總投資將逾一百億元，港府則可得約三十億元稅收。

兩千三百外地勞工十月來港

港府上週四宣佈批准輸入兩千三百二十三名外地技術勞工，較原定的最高輸入勞工限額三千名為少，獲准輸入的勞工，主要將從事建築業、金屬品製造業和電機及電子業等三大行業。

至於尚未使用的六百七十七個名額，港府將繼續接受申請。

政府考慮街坊會列功能團體

港九政務署長藍鴻震上週四出席「九十年代的街坊會」研討會後表示，對於街坊會首腦建議九一年時將街坊會列入功能組別，是可以考慮的，目前也是適當的時候。

他指出，各街坊會代表所提出的意見，政府會考慮及研究的，政務總署也肩負收集民意的角色。

西貢居民海陸抗議建船民營

八月三日西貢區漁民發動海面遊行抗議船民中心，而數十居民則在興建船民中心的地點紮營。但經民事務統籌專員韓新表示，他們經過再次評估之後，認為東龍島並未有足夠的平地，用作興建船民中心的營宿，所以發展船民中心的費用會相當龐大，而糧船灣洲為最適合地點。

火車服務計劃延至港島中區

九廣鐵路公司擬斥資六十億，將火車服務延伸至港島中區，根據該公司的顧問報告建議指出，鐵路公司可分兩期拓展綫路，首期應自旺角南面穿過第三條鐵路隧道，連貫港島炮台山地車站；第二期再將服務範圍延伸至中環天星碼頭。待政府同意，首期工程相信可於九六年完成，投入服務。

東區海隧地鐵八月五日通車

東區海底隧道地鐵延伸綫八月五日通車，較原定時間提早半年；該綫通車後，由觀塘、牛頭角及九龍灣三站入閘前往繁忙區域的乘客，無需繳付繁忙時間附加費。

內地三名公安人員闖入澳門

三名內地公安武警，八月二日午九時許，駕駛一輛中國公安部隊用車，自關閘邊界強行闖入澳境，在離駐關閘巴水警分站三百米左右為澳門水警以員截獲，扣留調查。據稱三名公安人員要求政治庇護，澳門政府則否認此說，表示三公安人員是追捕疑犯誤入澳門。

毒酒流入香港海關及時充公

兩批含有甲醇的中國酒，由一間澳門代理中，港沿關運港，本港海關抽樣化驗後竟發現內含有甲醇，海關迅速將存放於港九三間零售店之六千公升中國酒充公，並證實該批酒精未有混酒出售。是次屬七五年香港發現甲醇酒十七人喪命慘劇後第一次再發現甲醇流入香港。

銀行存款利率全面降低半厘

香港銀行公會上週五決定，將現時銀行存款利率全面降低半厘。而滙豐銀行及渣打銀行亦同時宣布，將最優惠利率調低半厘，由現時的十厘半降至十厘。以上各項新利率將於本月七日正式生效。

博覽旅遊有限公司

菲律賓

高級 四天、五天、六天、七天 由$2490起
宿霧 五天、七天 由$3350起
多增遊：（1）碧桃灣、大富郡、百島嶼
（2）紅磨坊夜總會
（3）餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅。
乘搭國泰，早機去，晚機返。
天天出發．可延期返港

全韓國 慶州、釜山、濟州、雪岳山
韓國溫陽四天、五天 由$3880起
韓國濟州四、五天 韓國慶州、釜山五天
全韓國(慶州、釜山、濟州)六天、七天
雪岳山漢城五天
雪岳山(漢城、濟州)六天
韓國四天自由團(機票十酒店十早餐十接送)
*保證獨立團，非一般豬仔團可比
*包最著名之HONEY BEE歌舞表演
*住華克山莊、凱悅等大酒店
天天出發、同程可停台北、不另收費

泰國
曼谷、芭堤雅五、七天 $3,390起
布吉島四天 $3,590
菲泰七天 $3,990
布吉島、曼谷、芭堤雅六、七、八天 $4,190起
曼谷、七岩、華欣、芭堤雅八天 $4,290
牌照編號350018
星晨旅遊
尖沙咀星光行1529-1532室 3-7368368
中環：5-218161 荃灣：0 4165473 旺角：3-320955 銅鑼灣：5-8907233 太古城：5-8854481 觀塘：3-412001 澳門：339122

日本
東北(仙台、松島、鐘乳洞)七天 $6,590 逢二、五、六、日出發
本州橫濱博覽會七天豪華團 $6,790 起 天天出發
北海道、迪士尼七天 $7,590 逢五、日出發
鹿兒島、九州、迪士尼八天 $7,890 逢四、五、六出發
鹿兒島、九州八天 $7,290 逢二出發
鹿兒島、九州七天 $6,690 逢二出發
名古屋、東京、迪士尼五天 $5,390 逢四、六出發
牌照編號350018
星晨旅遊
尖沙咀星光行1529-1532室 3-7368368
中環：5-218161 荃灣：0-4165473 旺角：3-320955 銅鑼灣：5-8907233 太古城：5-8854481 觀塘：3-412001

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070
印尼世外桃源巴里島
獨家住宿巴里島最高級最豪華之
BALI SOL HOTEL三晚（增加成本）
本社年初在印尼椰加達設立分社，派出旅遊部經理長駐印尼，盡力培訓領隊及導遊，改善食宿，巴里島住宿三晚酒店，相信參加康泰印尼巴里島團是你最佳選擇。
五天：$5190 七天：$5990
全港獨家安排晚膳於全東南亞最大、最豪華皇朝夜總會。
逢星期三、日出發，乘搭印尼航空豪華客機
巴里島 日惹 椰加達．全程內陸機．行程快捷舒適。
暢遊巴里島、火山風景區、神廟、總統行宮、聖猴公園、海神廟、庫土海灘、古都日惹、婆羅浮屠(世界七大奇景)、首都椰加達、印尼縮影、幻想樂園、茂物植物園及蓽蒻國等。
印尼椰加達、星加坡七天團 $5290 逢五（全港最平）

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL
日本本州新行程增遊
橫濱博覽會
迪士尼橫濱博覽會五天 $5390 逢二、六、日
本州橫濱博覽會七天 $6590 逢一、三、六、日
九州、福岡、鹿兒島四、五、七天 $4820起 逢四、五
名古屋、博覽會、迪士尼五天豪華團 $5390 逢一、四
乘搭國泰直航名古屋——東京返港
住宿：太陽城太子酒店、新阪急大酒店、豐橋假日大酒店。

的權力甚大。

拉夫桑札尼上週三在宣誓就職時聲稱，要改變及擴大伊朗的對外關係。但他把經濟問題置於首要地位。他力言要減少政府在逐漸衰退的經濟中的作用，並為增加私人投資打開方便

去年十月三日宣佈，自八九年起，實行石油、天然氣等重建五年計劃。其中，關於陸上、海上油田的擴充整備，阿巴丹煉油廠的重建，預定投資總額達一百一十一億美元。並且為了與日本重建石油化學工廠，投資九億美元。

技術援助的。

伊朗對於外交方面，究將如何展開，惡世矚目。

繼三艘蘇軍艦於上月前往美國維珍尼亞州的諾福克海軍站訪問後的回聘。雙方的這問，目的是要促進兩超級大國間海軍的友好親善。

和對外工作提出了許多寶貴的建議，對中國的社會主義建設事業做出了積極貢獻，他還參加了中國老一輩無產階級革命家的著作、中國共產黨和政府重要文獻的翻譯定稿工作，增進了世界人民對中國革命和建設事業的了解。

四個國家，包括美國等十一個國家與地區發出邀請。澳大利亞政府希望，會議將導致成立一個正式地區性論壇。此間有關官員說，國務卿貝克預期將代表美國出席十一月六日至七日舉

李光耀果然是一個識時務的現實主義的政治家。

本港新聞

顏理國榮休執法部門本地化

警隊由華人執掌 李君夏接任處長

警方人手流失現有空缺超過六百個以上

（特訊）皇家香港警務處處長顏理國在主持輔警學員結業典禮時表示，現任警務處副處長李君夏是候任警務處長適合的人選，同時他亦指出由於船民中心的環境惡劣，令警員大都不願意在該中心工作，但他強調警隊是一個紀律部隊。

顏理國又說明，中英聯合聲明中亦有提及在九七年之前警務處處長應爲華人出任，故李君夏現獲委任爲警務處處長亦是適合的時刻。

由於船民中心的環境惡劣，工作吃力，而警員也沒有這方面的專業訓練，所以警員對船民中心的工作亦有怨言，但他相信警員仍會堅守崗位，爲大衆服務，而當局亦會盡辦法提高士氣。

警隊人手方面亦出現短缺問題，最近的統計是有空缺達六百人以上，佔整個警隊及編制百分之二點五，同時當局亦面臨警務人員的流失問題。

服務警界逾三十一年

李君夏年底任新職 成爲首位華人處長

關於石崗營有難民逃出營處，顏氏表示警方已盡最大的力量加強船民中心的保安系統，但卻不能作出百分之百的保證，因爲船民中心既不是集中營，也不是監獄。

今年輔警的畢業人數共七百〇五人，較往年六百一十八人略有增加，再加上本屆學警的畢業生，相信可暫時紓緩警隊的短缺情形。

另一方面，政府昨日宣佈，英國外交及聯邦事務大臣已同意委任警務處副處長（行動）李君夏QPM、CPM爲警務處處長，由本年十二月一日起生效。

李君夏，五十二歲，一九五七年加入香港警察隊爲見習督察，一九八〇年和八四年分別獲授CPM和QPM獎章。

一九八五年，李君夏獲委任警務處副處長，是警隊中的高級副處長，過去四年來，一直處理警務處處長一職。

李君夏將成爲香港警察隊首位華人處長。（珍）

年底接掌警隊的李君夏，將成爲首任華人警務處長。

石崗又演追捕遊戲

昨日三百船民外逃 購物之後自動回營

（特訊）石崗船民中心繼前日發生船民千人大逃亡事件後，昨晚又上演三百人大出走事件。警方發言人稱，於昨晚七時，警員發現一批爲數約三百名船民穿過中心兩度鐵絲網，走出中心外，不少船民更走到錦田一帶商戶購物，警方發現後立即四處兜截船民，勸告船民返回中心，船民經購物，散步及乘涼後，已自動返回石崗中心內，至於失蹤數，亦未能證實是否有船民未返回中心。（合）

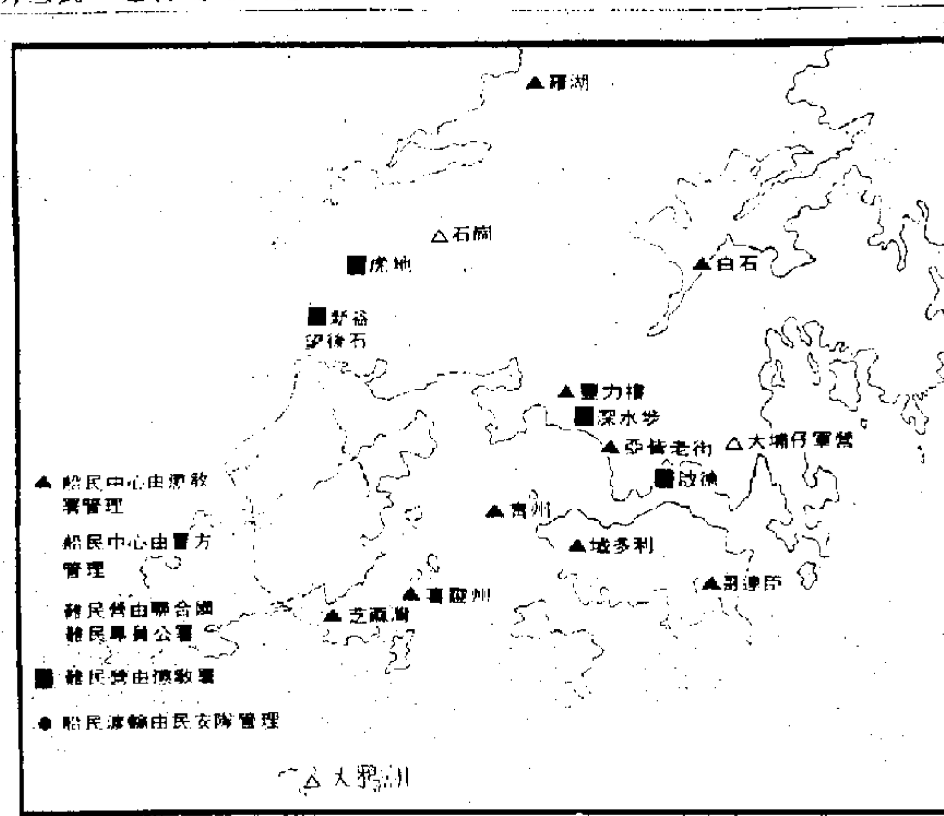
麵包工場失火 五十居民疏散 五人被焗要送院

（特訊）九龍城寨麵包店工場昨晚發生火警，五十名居民緊急疏散至安全地點，消防員到場撲救四十五分鐘後將火救熄，在火場內救出六人其中五人受到濃煙焗傷，送院治療，起火原因有待調查。

發生火警之×香港麵包店位於城寨之龍津路十一號地下，昨晚十時零四分，附近居民發現店內冒出濃煙及火光，立即報警，消防員趕至，派出四隊煙帽隊及兩條喉滅火，喉進入火場內搶救，並在場將六人救出，其中兩男三女因吸入濃煙，感到不適，事後由救護車送往伊利沙伯醫院急救。

由於現場居民稠密，消防員要將五十名附近居民疏散至安全地點，火勢終在十時五十分被救熄，起火原因目前仍在調查中。

五名傷者分別爲鍾×、鍾×心、×和，三十九歲，四十一歲，女；李×次：女，一歲；李×明，廿六歲；×月大及何×，女，六十九歲。（合）



目前滯留本港之越南難民及船民暫安置難民營及船民中心的分佈圖。

宗教團體遞請願信 要求中國釋姚勇戰

先後往新華社及港督府

（特訊）昨晨香港天主教團體支援中國民主運動聯合會到新華社遞交請願信，要求中國有關當局立刻釋放姚勇戰，隨後轉到港督府，希望港督能繼續運用種種可行途徑，爭取釋放姚勇戰，使其早日回港；並透過港府將一封請願信轉交英國外交部。

該會發言人彭泰山指出，自六月十一日，姚勇戰在上海被公安局扣留後，至今音訊全無，姚父在上海亦不能與他會晤，而中國有關當局遲遲未對他提出起訴，剝奪姚的基本人權。該會強烈要求公開保證姚勇戰被釋放前，受到人身安全保護，不會受到任何不人道對待；並且立刻釋放姚勇戰。

其後，該會代表轉乘交通工具到港督府遞交同樣聲明，認爲姚勇戰雖然未能正式取得香港居民身份，但港府及英國有責任協助姚早日安全返港。

該會共有十名代表前往遞信，分別給新華社香港分社社長許家屯、中國國務院、港督及英國外交部。

分持刀槍闖入新世界中心商場

兩匪械劫珠寶公司 掠走價值百萬飾物

（特訊）尖沙咀新世界中心商場昨日發生一宗持槍行劫案，兩名匪徒分持刀槍闖入一間珠寶公司，將店內兩名職員綑綁後，掠去一批價值一百萬元的珠寶首飾。匪徒行劫時，剛巧有另外一名職員抵達，但被匪徒以手槍指嚇，賊人得手後乘接應車輛逃去無蹤。

被劫之天姿珠寶公司，位於尖沙咀新世界中心地庫商場九號A舖位，昨日上午十一時四十五分左右，店內並無顧客，只有一男及一女職員，突然兩名分別手持利刀及手槍的男子闖入，恐嚇兩名職員，喝令他們退至店舖後面的房間。

隨後，匪徒以携來的塑膠鍊將兩人綑綁在椅上，持刀匪徒即在舖面飾櫃及櫥窗搜掠，持槍匪徒在門外把守。

劫案發生時，剛巧另一名女職員到達，在門外把守的匪徒忙以槍指嚇她，威迫她進入隔鄰一間玩具公司，待同黨得手後，兩人將珠寶放在旅行袋內，登上一部停泊在新世界中心門外的一輛編號BB二三X六私家車逃叉無踪。

女職員稍後替被綑兩職員鬆綁後報警，警方到場調查，經初步點算後，珠寶公司損失約值一百萬元。

（上）十名天主教團體代表昨到新華社請願，並要求中國立即釋放姚勇戰。（下）團體再到港督府要求港、英政府拯救姚勇戰。（本報攝）

兩青年嚴重燒傷 由直升機送醫院

事發西貢大浪西灣

（特訊）兩名青年昨晚在西貢大浪西灣被「燒傷」，經送院後急救後，於今凌晨由直升機送

本港警方提供消息

電影菲林盒藏毒 偷運外國被偵破

兩葡籍青年康城被捕

（特訊）法國當局在本港警方毒品調查科協助下，偵破一宗價值高達一百七十萬美元的電影菲林盒藏毒案，檢獲的高純度四號海洛英是經香港空運抵法國。

兩名澳門葡籍青年，涉嫌在法國負責提取及運送該批毒品，日前被當地警方拘捕。

被捕的兩名居於澳門葡籍青年，分別爲廿及廿四歲，均無職業。他們聲稱乃受僱到法國運送毒品，兩人於離開香港時得到一千六百美元的生活費酬勞，另一半原定將毒品交給收貨人後即可獲得。

法國警方是根據日前獲香港警方毒品調查科提供的情報，在法國南部一市鎮，拘捕該兩名澳門籍青年，當時他們正運送藏於電影菲林內的毒品給一身份不明的收貨人。

警方檢獲藏於兩包電影菲林內高純度四號海洛英，共重十點六公斤。上月底該批菲林由香港空運到法國，抵法國後須受X光檢查，被海關人員發現藏毒，其中三盒菲林盒內塞滿海洛英。在法國警方協助下，兩名本港海關人員在當地一酒店內成功捕獲收件人，兩名被捕的澳門葡籍青年，日前已被法國警方落案檢控。

英塞頓學院高級人員 本月十四日訪問本港

（港訊）位於英國第二大城市伯明翰市近郊的塞頓學院將派高級人員於八月十四日至十六日訪問香港。彼等將下榻九龍新世界酒店，並將在該處會見欲往英國讀書的學生，並解答各項教育問題。

每年有二千五百名海外學生前往伯明翰大學，理工學院及延續教育學院求學。伯市爲海外學生特設各種機構給予協助及指導。塞頓學院提供與各行業有關的課程，幫助學生獲取各國專業資格。

學院來員更欲瞭解香港學生往海外求學之需求及各種有關問題，並望能加強伯明翰市和香港的聯絡。

伯市位於英格蘭的心臟地帶且是海陸空交通中心，離倫敦只有九十五里。伯市擁有國際城市應有的會議中心，劇院，電影院，商店和酒吧，並有著名的交響樂團，全歐洲最大的圖書館和優越的博物館，更有多種體育文娛活動。

蒙菲先生（MR. MOUNFIELD）及羅勃夫人（MRS ROBERTS）將會見任何人仕，共同研討塞頓學院及伯或英國其他各地學校的求學機會。

有意赴英學生須於八月十四日（星期一）上午十時至十二時，下午二時至四時半或八月十八日（星期五）上午十時至十二時，下午二時至四時（星期五除外）前往九龍新世界酒店，不需要預約時間。如欲在上述日期及時間以外晤見，可先電致伯明翰駐港聯絡處（三一七三九三二二一或三一六九九三三〇）接洽。

有意攻讀英國大學 必須盡早提出申請

入學申請表格本月中教署派發 申請牛津劍橋最遲十月中交表

教育署昨日提醒投考英國大學的本港學生，提早一年向英國大學統一招生委員會申請。

一九九〇年入學申請表格本月中在銅鑼灣希慎道卅三至卅七號利園大廈五樓教育署海外留學生暨獎學金組派發。

投考牛津大學或劍橋大學學位課程的學生，須將填妥的表格連同推薦書，於本年九月一日至十月十五日期間寄交該統一招生委員會。

申請其他大學的截止日期則爲本年十二月十五日。

教育署發言人說：「申請進入理工學院、某些院校及專上學位，專上教育文憑和國家高級文憑第一年課程的人士，應向英國的理工學院統一招生機構提出申請。」

申請表格及有關參考資料九月起在教育署海外留學生暨獎學金組派發。

至於有意投考非大學院校修讀初期師資訓練學位課程，以及美術與設計學位課程及文憑課程的學生應分別向英國的THE CENTRAL REGISTER AND CLEARING HOUSE 和 THE ART AND DESIGN ADMISSIONS REGISTRY 提出申請。

申請攻讀理工學院及院校其他課程的學生，可直接向有關院校或經由英國文化協會提出申請。

教署升學就業中心 週二開始延長服務

教育署升學及就業輔導中心將於星期二（八日）至星期五（十一日）延長服務時間，爲應屆中五會考生提供升學及就業輔導。

輔導中心設於銅鑼灣希慎道利園大廈四零五室，下週延長爲星期一至五上午八時三十分至下午六時，午膳時間照常服務。至於該中心平日的開放時間爲星期一至五上午九時三十分至下午十二時三十分，下午二時三十分至四時四十五分。星期六上午九時三十分至十二時。

讀者來論

暑期工

平凡

學校又開始放暑假了，老師經過一年的辛勞，可以稍事休息，而學生亦可利用暑假進行一連串自己喜愛的活動，但有一部份學生則在暑假做暑期工，利用個多月的暑假賺取一些外快，以備支付明年的學費，書簿費及各種的雜費，援解父母的負擔。

近年來，香港勞工短缺，老闆亦樂意僱用這些臨時性的廉價勞工，來舒緩一下勞工的緊張，因此暑期工並不難找。政府及社團在放暑假前已大聲疾呼學生從事暑期工要注意工作安全，但有一點卻被忽略，而其影響性卻絕不次於工作安全，就是暑期工觀念的價值觀。暑期工是減輕父母的經濟負担，或作爲一種對年青人的經驗，吸收社會工作經驗，實無可厚非，且值鼓勵；不過年青人畢竟定力不足，容易將金錢的價值評估過高，利用暑期工的報酬，從事物質的揮霍，購買名牌用品，吃喝玩樂，當一個人太重視物質的享受時，自然對艱辛，枯燥的做學問功夫感到乏味，因此直接影響學生明年開課時的學習情緒，假如是，則暑期工將功不能抵過。

近年香港經濟發展迅速，各種現代化先進的物慾對青年學生造成很誘惑，或多或少影響學業，很多教師公認學生的學業平均的水準日益退步。因此學校老師及家長應該有責任灌輸暑期工的價值與學生，免學生犧牲了暑期從事暑期工，來得其利，卻後患無窮。

全港學生暑期歌唱大賽

決賽入場券·歡迎·索取

即日開始請到本報中區或九龍辦事處 出示學生證明文件每人兩張先到先得

華僑日報主辦「一九八九全港學生暑期歌唱大賽」，決賽及頒獎典禮，定於本月廿六日（星期六）下午二時卅分，假北角渣華道式壹零號陳樹渠大會堂舉行。

當日決賽入場券，即日開始，免費在華僑日報香港中區辦事處（中環林甸乍街二A號）及九龍辦事處（上海街四七號）備索，歡迎對歌唱有興趣之學生索取。座位有限，每人只限領取兩張，請於索取時，出示學生證明文件（如學生車船優待證或其他證件）。

華僑日報舉辦學生暑期歌唱比賽，今年已是第四屆。過去三屆比賽，報名參加者人數超過四千人，反映深受年青學子之愛戴及歡迎。

「一九八九全港學生暑期歌唱大賽」旨在提倡有益身心之學生暑期活動，使學生能發揮其本身之歌唱天才。

本屆比賽獲得羅氏信託基金、寶龍金唱片有限公司及嘉林琴行贊助。寶龍金唱片有限公司並送出唱片及予冠、亞、季軍三位安排試音。

越南人來者多去者少

滯港船民數字打破五萬大關

（特訊）截至本月三日爲止，滯港越南難民及船民的數字已打破五萬大關，據政府新聞處數字，截至前日爲止，香港越南難民共一萬三千五百五十三人，而越南船民數字爲三萬八千一百一十六人，合共五萬一千六百六十九人。

此外，懲教署發言人表示，最初預計編制難民工作的人數是千五人，但現在只有約一千名懲教署職員，他們負責難民船民的工作。

他說，其中有六成職員是屬於臨時性的僱員，除下的是正規懲教署職員。

他表示，正規職員面有三百名，負責看管船民的工作，臨時性的職員，則負責其他工作。

他亦透露，懲教署負責管理的船民中心，包括：有大鴉洲及大埔仔軍營，民安隊負責管理船民過境中心，難民專員公署只負責管理難民營，其餘則以懲教署管理爲主。（娟）

華僑教育

爲從事學前教育者提供進修

學前教育遙學課程 理工首辦十月開課

採用遙學形式進行可靈活選擇時間自學 申請表格可連同郵信封索取八月截止

（港訊）香港理工學院主辦的首個學前教育遙學課程，將於十月開課。該課程是一個專上課程，它爲現職幼稚園教師、幼兒中心工作人員，提供幼兒服務的兒童機構職工，或有志從事學前教育的人士提供最佳進修機會。該課程最大的特色，是採用遙學形式進行，學員獲派發編寫完善，以中文編寫的課程材料和學習指引，在不必離開現職工作的情況下，學員依據個人的實際條件，靈活選擇時間自學，十分方便。

該課程分爲三年制，四年制或五年制三種期限。學員可依據自己的實際條件作出選擇。凡香港中學會考五科（包括中文科）成績達E級或以上，即合資格申請。

若無上述學歷，但年滿二十五歲，具三年以上全職學前教育工作經驗，經由現任職機構推薦，亦可申請入學。

完滿修畢課程後，除獲香港理工學院頒予「學前教育證書」外，並可註冊成爲社會福利署認可之幼兒中心工作員及可向教育署申請爲合格幼稚園教師（QKT）。

如欲索取簡章及報名表格，可連同回郵信封，致函九龍紅磡香港理工學院應用社會科學系「學前教育遙學課程主任」，該課程將於八月底截止報名。如有查詢，可致電三一六三八二四四內線二九三〇。

公民教育應訂課程大綱 培養學生建獨立思考力

理工講師麥海華請將向當局提出建議 謂正規課程有助於加深認識中國情況

（特訊）公民教育委員會委員及香港城市理工學院應用社會科學系高級講師麥海華，昨天爲「全港中學生漫畫擂台大賽」主持頒獎時表示，教育署應將公民教育具體列爲教學科目，並制定正規的課程大綱，以培養學生的公民意識，而他們則會就此向當局提供有關意見。

對於公民教育和課程未來的路向，他表示，公民教育是應當配合時代的，在未來香港「一國兩制」的「一國」基礎下，理解中國大陸的情況異常重要的，加上六，四事件的衝擊，民主步伐的推進，在在都需要知識相配合，但市民對中國的認識卻相當不足，教署一貫的遜透式和隱閉式公民意識培訓是極其不足。他認爲政府應提供足夠的理基礎，如中國制政治制度，政策和行政架構的認識，讓市民更加了解大陸的情況，從而建立獨立的思考能力，而正規的課程正有助於建立此種獨立思考。

他又表示，公民教育委員會自成立以來，已撥款約二百多萬資助七十多個推動公民教育的計劃，除綜合性節目外，還包括展覽會，研討會，漫畫比賽和宣傳小冊子的印製等等。此外，他們亦積極發起一些團體關注該問題以推行有關活動。

至於今年，則已撥款七十五萬，資助二十個項目，包括推動公民意識，社區參與，香港民主發展，中國歷史與未來及環境保護等等。（碧）

公民教育委員會委員麥海華（右）昨天爲「全港中學生漫畫擂台大賽」頒獎。

專上生工程專題習作賽 三項組別比賽結果公佈

頒獎典禮昨舉行黃秉槐主持

由香港工程師學會工業工程部主辦的第二屆專上學生「工程專題習作比賽」於本月七日由該學會會長黃秉槐頒獎。比賽目的在提高專上學生對專題習作的興趣，並根據「工業應用」及「創意」兩個主題來評核。比賽以學術水平分爲文憑，高級文憑，學士學位三組別。

學士學位組獲得「最佳工業應用」獎者爲港大學生黃景維，題目爲「電腦輔助工序設計」。獲「最富創意」獎者爲香港理工學生陳德龍同學，題目爲「電腦資料檔案化及提存之決策輔助系統」。

高級文憑組「最佳工業應用」獎得獎作品爲「觸感閉路回饋控制」，另「最富創意」獎作品爲「人體工學在產品設計之應用例子」，上述兩者均爲香港理工同學的作品。

組別中以文憑組競爭最爲劇烈，參加比賽的作品來自五間工業學院，最後以柴灣工業學院一組同學以「鑽床改裝電腦數控銑床」奪得「最佳工業應用」獎，而「最富創意」獎由沙田工業學院一組同學以「流動或模擬機械臂」題目奪得。

此外，其他參加作品「聚合物（塑料）應力誘發之變白現象」，「差閉環補償銑床之定向位置回饋控制之信號誤差」及「自動導向物料輸送車」均獲得優異獎。

TUNG WAH GROUP OF HOSPITALS
VACANCY FOR DIETITIAN

QUALIFICATIONS

Applicants should:
(I) preferably be under 45 years of age;
(II) possess a Diploma in Dietetics recognised by the British Dietetic Association for Membership;
(III) be fluent in Cantonese and in spoken and written English.

DUTIES

Mainly deployed on:
(I) supervising catering arrangements and providing normal and special diets for in-patients.
(II) supervising hospital kitchens and staff therein.

SALARY

$9,100—20,010 per month by 17 annual increments.
(Increments will be awarded for relevant post-qualification experience)

Application forms are obtainable by post (with stamped self-addressed envelope) or in person from the Personnel Section (Medical), Tung Wah Group of Hospitals, 12 Po Yan Street, Hong Kong. Completed forms should be returned on or before 19.8.89. candidates not contacted within six weeks of that date may assume that their applications are unsuccessful.

聖加大利女書院
（政府派位全日上課）
招收89—90年度各級新生
F.4起（分文、理、商科）
深水埗北河街165號 K-616161
（地鐵深水埗站北河街/福華街出口）

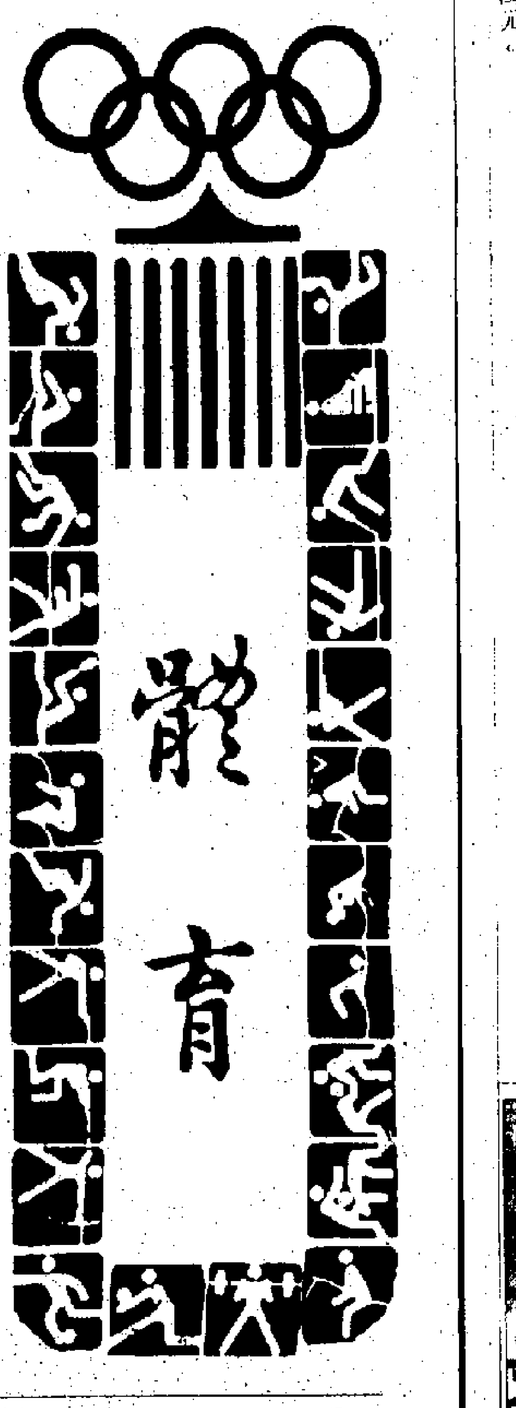
基智夜中學
中、英文部招收
①F.1至F.6（HL）文科生（簡章備索）
②中五F.5文、理、商科重讀生
（本校設有獎學金頒發與會考成績優異的同學保送俞考）
③F.1至F.5英文、數學補習學生
④F.5各科補習學生
請各報名者帶備成績表及會考成績單近照親臨觀塘瑞寧街二十號基智中學二樓夜校校務處或電：三—四二九一七零查詢。
招收F.5重讀生

聘請記者
文化機構聘請記者預科畢業或以上程度可申請具經驗者優先考慮薪優有意者請詳細履歷附學歷證件影印本及聯絡電話函華僑日報信箱251號。

手袋廣告
欖勿兄弟拍賣行拍賣男女裝鞋手帶
啟者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.999 OF 1989 準於一九八九年八月七日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍歷地道（譯音）門牌六十二號 WING ON PLAZA 樓下上層舖位三十七號 SHA SHUK WAI AND SHUI KWOK HANG（NATURE OF GODS—MEN'S SHOES, LADIES' SHOES 貨物性質——男女裝鞋）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五—二二零二三二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

徵聘體育記者
本報聘請體育記者須大專畢業有意者請附履歷電話函華僑日報信箱250號洽

聘請記者
某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱245號有經驗者優先考慮。



全港華人新秀泳賽昨閉幕
海天東方冬泳分膺團體冠軍
劉惠敏二百蛙三分二秒二四新猷

（特訊）由香港中華業餘游泳總會主辦，市政局、區域市政局及香港業餘游泳總會贊助之第廿六屆華人新秀泳員游泳比賽已於昨日下午一時在維園游泳池進行了決賽。決賽項目共有十八項之多，包括男女子五十米自由式，一百米蛙式，二百米個人四式，一百米自由式，二百米蛙式，一百米背泳，一百米蝶式，男子四百米自由式接力，四百米四式接力，女子二百米自由式接力及二百米四式接力等。

經過了兩個多小時的激烈比賽後，各項目優勝者亦順利產生。在新增設的男女子五十米自由式項目中，決賽的成績均刷新了預賽紀錄。海天會鄭子滔在男子五十米自由式以廿六秒二七刷新了自己在預賽時的廿六秒四九紀錄。而女子五十米自由式，第一名東方冬泳會李穎怡和第二名觀塘會潘角青分別以廿九秒五九及廿九秒三六刷新了預賽成績三十秒二五。

此外，在女子二百米蛙式項目，海獅會劉惠敏以三分二秒二四打破了自己在八八年所創的三分六秒八七的大會紀錄。

在個人項目中，有幾位泳手成績相當驕人。男子組方面，海天會鄭子滔奪得了五十米自由式和一百米自由式摘元；東方冬泳會呂榮德奪得一百米蛙和二百米蛙式名列前茅；海天會林蛟奪得二百米四式，一百米背泳和一百米蝶式第一名。女子組方面，觀塘會潘角青取得五十米自由式和一百米自由式冠軍；海獅會劉惠敏取得一百米蛙式和二百米蛙式金牌。東方冬泳會張韻詩取得二百米四式和一百米蝶式首席；東方冬泳會李穎怡取得一百米背泳第一名，五十米自由式和一百米自由式第二名。

林蛟

現年十三歲的林蛟在接受訪問時表示，他每星期約練習六天，平均每天的練習時間不會少於三小時。他今次的成功，可說歸功於他的教練張國鏗的悉心教導。

平日除了喜歡游泳，也愛踢足球，打籃球和排球。他的未來目標是參加十月份在日本北海道所舉行的亞洲區分齡泳賽，他希望自己在五十米自由式和一百米蝶式兩項會較有機會。

至於就讀於新界鄉議局元朗區中學的劉惠敏則向記者透露，她將會在本月前赴台灣參加亞太區泳賽。

劉惠敏

劉惠敏在游泳方面的訓練相當嚴格，據她表示，她每星期練習五次，每次不少於兩小時。除了平日的訓練外，她每月也會參加由泳總所舉辦的賽事，以增加比賽經驗。

除了有活潑好動的一面外，也有文靜的一面。她說自己閒時也喜歡繪畫和書法的。

在團體總成績方面。男子組海天會以七十八分得第一名，東方冬泳會以五十四分得第二名，觀塘會以四十五分得第三名。女子組東方冬泳會以八十三分得第一名，觀塘會以四十六分得第二名，海天會以三十四分得第三名。

賽後，由中華業餘游泳聯會會長蘇善祥，名譽會長陳景流，創會長蘇鵬舉夫人，李榮芳，李永彪及該會主席羅瑞蓮等各屬會首長頒獎。（胡）

項目	第一名	第二名	第三名	成績
男子組				
五十米自由	鄭子滔	潘偉東	馮永傑	廿六秒七二
一百米蛙式	呂榮德	李志堅	黃鶴楷	一分十四秒零七
二百米四式	林蛟	譚均愷	阮大偉	兩分三十秒三六
一百米自由	鄭子滔	黃劉豪	潘偉東	五十九秒二零
二百米蛙式	呂榮德	鄭以濤	李志堅	兩分四六秒二五
一百米背泳	林蛟	譚均愷	林芝堅	一分十二秒三五
一百米蝶式	林蛟	司徒智恆	盧兆坤	一分七秒三十
四百米接力	觀塘會	東方冬泳	南華會	四分十二秒三七
四百四式接	海天會	愉園會	東方冬泳	四分三八秒九三
女子組				
五十米自由	潘角青	李穎怡	曾慧敏	廿九秒三六
一百米蛙式	劉惠敏	阮樹恩	凌嘉勵	一分廿三秒二六
二百米四式	張韻詩	許靜	李嘉欣	兩分四八秒零二
一百米自由	潘角青	李穎怡	曾慧敏	一分七秒四四
二百米蛙式	劉惠敏	陳樹恩	馮智理	三分二秒二四
一百米背泳	李穎怡	李嘉欣	胡斯寶	一分廿一秒二三
一百米蝶式	張韻詩	曾慧敏	林寶韻	一分十八秒三二
二百米接力	東方冬泳	觀塘會	愉園會	四分三八秒九三
二百四式接力	東方冬泳	觀塘會	海天會	兩分廿三秒零六

第六屆非洲田徑賽展開
尼日利亞囊括女子跳遠獎牌
鐵餅摩洛哥鏈球阿爾及利亞奪魁
一萬米冒雨進行埃塞俄比亞掄元

（拉各斯八月四日電）第六屆非洲田徑錦標賽今天下午在尼日利亞首都拉各斯的國家體育場開幕。來自廿四個國家的數百名運動員參加了下午的開幕儀式。非洲業餘田徑聯合會主席拉明．迪亞克在開幕式上祝賀這屆錦標賽的開幕，並希望各國選手們在各項比賽中獲得好成績和把這屆錦標賽舉辦成團結和成功的盛會。

比賽是從今天上午開始的，已決出五枚金牌，其中阿爾及利亞奪得兩枚，尼日利亞，埃塞俄比亞和摩洛哥各獲一枚。

在鏈球比賽中，阿爾及利亞選手阿米．哈基姆以六九米九八的成績奪魁。摩洛哥選手拉尤妮．祖比達以五一米一四的成績，贏得了女子鐵餅的金牌。尼日利亞姑娘囊括了女子跳遠賽的全部獎牌，其中希奧瑪．阿云瓦以六米五三獲第一名。在晚上冒雨進行的男子一萬米比賽中，埃塞俄比亞選手艾迪斯．阿貝貝以二七分五一秒摘取了金牌。阿爾及利亞選手奪得了男子二○公里競走的金牌，但因組織工作的混亂，此項目的成績尚未公佈，銀牌和銅牌的得主尚不清楚。

今天，肯尼亞選手與獎牌無緣，但肯尼亞業餘田協秘書長戴維．奧凱約下午在接受記者採訪時說：「我們是為奪取金牌而來參賽的。」他說，肯尼亞選手在四百米，八百米和五千米比賽中將有所作為，特別是五千米奧運會冠軍約翰．恩古吉有望奪魁。他告訴記者，這次，肯尼亞四名奧運會紀錄保持者中僅來了恩古吉一人，其他三人都因在國外學習而未來參賽。

程萬琦昨北京主持亞男籃賽抽簽儀式
香港與菲律賓台北孟加拉同組

（北京八月五日電）第十五屆亞洲男籃錦標賽分組抽簽儀式今日在京舉行，獲上屆錦標賽前四名的中國、南韓、日本和菲律賓將分別參加四個組的第一階段小組賽。

本屆錦標賽將於今年九月十五日至二十四日在北京舉行，目前已有十八個亞洲籃球隊的會員報名參加。經過抽簽，這十八個隊的分組情況如下：

A組：中國、泰國、新加坡、科威特、沙特阿拉伯；

B組：南韓、馬來西亞、印尼、伊朗、巴基斯坦；

C組：日本、印度、巴林、敘利亞；

D組：菲律賓、中國台北、香港、孟加拉國。

亞洲業餘籃球聯合會會長程萬琦主持了今天的抽簽儀式。本屆錦標賽組委會負責人楊伯鏞還表示，分組賽的抽簽儀式雖已進行，但組委會仍然歡迎，亞洲其它國家和地區報名參賽。

香港電訊盃象棋賽英國倫敦揭開戰幔

（倫敦八月四日電）「香港電訊杯」象棋賽今日在這裏開賽，中國象棋特級大師李來群和大師劉殿中前來參賽助興。

這次錦標賽由英國象棋協會主辦，參賽的有來自英國、法國、西德和中國的共二十位棋手，是西歐近年來舉行的較高水平的一次象棋比賽。

「香港電訊杯」象棋公開錦標賽自去年開始舉辦，以後將每年舉辦一次。近些年來，歐洲有越來越多的人對中國象棋產生了興趣，法國、英國、荷蘭、西德等國家都成立了中國象棋協會，英國象棋協會主席費特萊博士說，中國象棋目前在西歐還處於起步階段，他和他的同事們將努力推動這項運動的發展。

這是中國象棋選手第一次來英國參賽。比賽採取積分循環制，每位選手都將參加六輪比賽，比賽將於十六日結束。

蘇一自行車隊衝破世界紀錄

（莫斯科八月四日電）據塔斯社報道，在莫斯科舉行的蘇聯自行車錦標賽上，由葉基莫夫、涅柳賓、奧爾洛夫、別爾津組成的列寧格勒隊八月四日以四分一○秒八七七的成績，刷新了本隊保持的男子團體賽世界紀錄。

前世界紀錄是一九八八年創造的，成績為四分一一秒○二。

俄國腳阿連尼哥夫來屆加盟祖雲達斯
轉會費二八五萬美元熱那亞不滿

（路透社意大利都靈電）一名高級蘇聯體育官員說，蘇聯國腳阿連尼哥夫將會加盟意大利祖雲達斯球會，雖然該協定極具爭議性。

祖雲達斯以二百八十五萬美元換取該名戴拿模明斯克中場效力球隊三年。合約是在米蘭由雙方球會負責人所簽的。

阿連尼哥夫將會在祖雲達斯效力的另一名蘇聯國腳，戴拿模基輔的沙華洛夫合作，但這份合約卻引起另一球會熱那亞的強烈指責，熱那亞上月曾聲稱已達成協議收購該球員，現時球會正要求意大利足總阻止該份合約生效。

第一位涉足意大利足壇的蘇聯球員沙華洛夫，去季在聯賽射入兩球，球會在上月始決定續用該名球員。

至於阿連尼哥夫轉會安排是由一間名為西摩迪的公司負責，該公司較早時和戴拿模明斯克隊達成協議，昨為該隊在意大利的代表。

由於有中間人介入意大利「足球市場」，事情已引起部份官員不滿，更表示要制止此事繼續發生。

意足總主席馬泰尼亞亦批評這現象，他說足總議會將會討論這件事情。（明）

女子二百米接力優勝者（上）男子四百米四式接力優勝者（下）與華泳聯會長蘇善祥（上左二、下左三）合照。

男女子一百米蛙式優勝者與華泳聯主席羅瑞蓮（上）副會長李榮芳（下）合照。

中華郵政乒乓隊訪港昨拜會華協

中華民國郵政乒乓球隊來港訪問，與香港郵務作友誼交流和比賽，昨特往華協會拜會，華協會主席黃錫林，陳孝池，胡祖堅，彭弓，劉騏明，張戢新，袁達明，尹成各人迎迓，客軍由領隊孫志煜率領，賓主由主席黃錫林與客軍領隊互相交換紀念品，洪櫻桃，及拍照，並在富萬年歡宴客軍，情況熱烈，客軍全隊名單：領隊孫志煜，顧問刁樹良，章金中，教練：廖振益，隊長王進福，隊員：黃江華，阮志欽，洪朝佐，呂燦宏，陳福國，賴敬文，周維賢，吳錦慧。

中華民國郵政乒乓隊訪港昨拜會華協會主席黃錫林、陳孝池、胡祖堅及各委員接待與客軍全體合照。

美國佛蒙特網賽爆冷 衞冕阿加斯又受挫 敗於寂寂無名韋頓
張德培勝羅斯達諾晉半準決

（路透社美國佛蒙特四日電）阿加斯繼續其在世界頂級網球賽中急速下滑，在此間史特拉頓格蘭披治網球賽第三輪，竟受挫於鮮為人知的韋頓。首席種子衞冕的阿加斯被美國同袍韋頓以一比六，七比六及六比一擊敗。韋頓世界排名一一二位，而來自拉斯維加斯的頭髮蓬鬆的阿加斯在首盤決勝局以七比三見負。

在首盤以六比一大勝後，阿加斯看來可以順利勝出，但是這時候他的舊毛病復發，打得有點沒精打采。這個阿加斯作風在今年六月的法國一項賽事的過程中發生，而去年他升到世界第三。

決賽第二局時，韋頓在阿加斯發球局浪費了一個終盤分，但他還是取走了該盤，全憑在決勝局中一個有問題的回擊球，韋頓失手擊出一個越身球，以為出界，而阿加斯亦認為至少出界兩吋，但判為入界。

現時排名第七的阿加斯說：「這是比我們兩人都更爲關鍵性的，一在他失誤後，他信心大增，我很有他的球技，但是是應該的。」

二十歲的韋頓是打發球上網的球員，不過他認為在最後一盤要花很大氣力去擊敗其經常的練球拍檔。

阿加斯近期表現很差，他說：「在很多時候我已打敗自己。很多時候他讓對手隨意得分，一次在內，阿加斯在任何一次在身邊溜走而沒有去救球。」阿加斯對外間批評他們並不以為然。

他說：「我會告訴張德培要作好心理準備，大家會說你贏法國公開賽是僥倖。」二號種子張德培則以六比三、六比二勝美國同袍羅斯達諾，進入半準決。（楊）

佛蒙特格蘭披治半準決 張德培負於格拉保
三號種子基拔成為冠軍大熱門

（佛蒙特四日電）世界排名第六及法國公開賽冠軍張德培，週五在此間舉行的佛蒙特格蘭披治網球大賽半準決賽竟被淘汰出局，他以二比六及四比六直落兩盤負於同袍格拉保。

二號種籽張德培是兩日來第二名種籽球員被淘汰。美籍華裔的張德培在比賽中不能抵抗格拉保發球後上網搶攻打法，結果落敗。世界排名五十四的格拉保在準決賽將與十四號種籽美國普夫雷頭，普夫在半準決賽以六比三及六比二力克十二號種籽美國施古素。

在阿加斯及張德培先後被擯之後，最後四強中餘下的最高種籽球員是三號種籽美國基拔。（明）

本港新聞

副主席劉文龍談感受稱
十位區議會代表帶給市局新鮮感
十代表年輕教育水平高並有豐富地區工作經驗

（特訊）市政局副主席劉文龍表示：基本法諮詢工作正在恢復之際，市政局會在九、十月的月會上可能展開討論。

同時，他確認十位由區議會選出的議員為市政局帶來不少新鮮感。

他坦言，自從六．四事件發生後，大家有良知的市民都心情不好，市政局議員也認為當時的環境不宜討論基本法意見稿，遂由他動議押後討論，待適當時間再提出討論。

他估計市政局在九、十月會討論基本法，而好的意見通常是不會遲的。

劉文龍對於今屆多了十位由區議會選出加入市政局的議員，絕對是好事，因為未有十位區議會代表時，大家均揣測及懷疑未知是好抑或是壞。

事實擺出，十位區議會代表年青力壯，教育水平高及他們的地區工作經驗不錯，給予市政局帶來有不少新鮮感，他相信其他市政局的議員也有此同感。

他強調：在市政局的事務委員會中，各議員可以個別自由選擇加入，平均每人可加入三至四個委員會，不計工作小組在內。

另方面，對於兩局議員就九一年直選所達之共識，劉文龍個人表示，估勿論任何議席比例，都不應忽略市民對於公民意識，否則的話，市民便不能適當選出將來的代表。

無論政制如何發展 不應忽略公民意識
否則不能選出適當代表

他強調香港是一個自由地區，國際化城市，香港享有低稅率制度，人民有自由選擇，政府奉行極少干預的優越條件下，同時，故吸引外來投資者。政府完全無指導性或計劃去用限制人民發揮能力，相反，只是製造一個經濟投資氣氛及公共建設機會，因而吸引很多其他世界各地的投資者，他們均不願意放棄任何發達的機會。然而當上述的有利條件消失時，投資者也會減少。但一些有信心的人可以留下，繼續找尋發達機會，這要有遠見投資家去衡量自己本身的取捨。（輝）

英皇道馬頭圍 郵局暫停服務

（港訊）郵政署昨日宣布，北角英皇道二七五至二八三號英皇道郵局和馬頭圍道十一號馬頭圍郵局將在未來數月進行重要維修工程。

郵政署發言人表示：「維修工程旨在改善兩間郵局的服務。」他說：「維修工程進行期間須關閉該兩間郵局。」平日使用英皇道郵局的市民可利用興發街三十號北角郵局或書局街三十一號郵局的設施。至於慣用馬頭圍郵局的人士則可前往九龍城郵局或道二十八號利士路一九四○號機利士路郵局。

市政局副主席劉文龍，對今屆有十位由區議會代表加入後令市政局有新鮮感。（本報記者攝）

界限街第二號室內運動場 因進行維修將關閉六星期

（港訊）市政局界限街第二號室內運動場將於八月十五日起暫時關閉六星期，以進行維修工程。

市政總署旺角區康樂主任趙二元昨日說：「二號室內運動場的關閉日期，是緊接於一號室內運動場的重開日期之後。一號運動場經改善工程後於下星期二（八月十五日）重新開放給市民使用。」

二號室內運動場的維修工程將分兩期進行，包括佔地五百六十二平方米的主場，四個有冷氣設備的壁球場及一間健身或遊戲室的翻新工程。

運動場封閉期間，愛好運動人士可使用毗鄰的界限街第一號室內運動場及花園街市政大樓的室內運動場。

欲移居新加坡 首日百人面試
四千交回表格全部審核 其中一部份已獲得批准

（特訊）一間新加坡公司昨晨開始會見有意到新加坡工作定居的技術人員，但反應並不熱烈。

新加坡一間公司昨日在香港招聘技術人員，所僱用的技術人員可以全家移民新加坡，但反應並不熱烈，全日約有一百人面試。在早上九時，只有二十多人輪候。

部份應徵者表示：是受六四事件影響，所有有意離開香港，但由於覺得這間公司所提供的人工，只是現時人工的一半，所以就算獲得聘請，亦要詳細考慮。

這間公司負責人表示：提供的工資是符合新加坡生活水平。公司會替受聘者及其家人申請成為新加坡永久居民。由於現時有很多新加坡公司來港招聘員工，想去新加坡的港人機會較多，所以無出現排隊情況。

另一方面，較早時在港招聘工人的新加坡顧問公司表示：已全部審查四千份交回表格，其中一部份已經獲得批准。

岑逸飛談血洗天安門事件稱
中國面對很多問題 盼速出現多黨政治

（特訊）中國傳統文化的殘暴性，加上中共的組織力，及對群衆的控制力，終醸成六四事件。專欄作家岑逸飛在一個名爲「民主政制與法治觀念」研討會上，作出以上的表示。

他說，中國傳統以來的政權都採用世襲方式，影響至今使共產黨認爲政權不可有民主，只有治權才可，人民不可挑戰其統治權，在六四事件中的學生，剛巧挑戰了統治者的權威，故和屠殺，在共產黨心目中，法治只是統治者的一種鎮壓工具。

他指出：在西方的民主理念，他們對統治者已作出一個壞打算，選舉不是選賢能，而是選一個不比其他人壞的人。此外社會主義中的平均，其本上犯了一個錯誤，平均是指機會上的均等，而不是財富上的均等。

最後岑氏強調，中國現時面對很多問題，如政體上究竟是民主還是獨裁，又法治觀念是怎樣？很多還待解答。但他希望中國能盡快出現多黨政治。（程）

「太陽使者」訪兩懲教所

（港訊）大潭峽懲教所和哥連臣角懲教所的學童昨日與一班到訪的「太陽使者」共度了一個歡樂的下午。

該項名爲「陽光愛心心連心」的活動由懲教署與香港電台聯合主辦，是香港電台在暑期推行的「太陽計劃」連串活動之一。

今日探訪兩間懲教所的「太陽使者」共有十多位，包括著名歌手、藝員、唱片騎師等。

他們在大潭峽懲教所，與學童一起歌舞，進行競技遊戲，而在哥連臣角懲教所，「太陽使者」又與學童舉行了一場友誼足球賽。

懲教署發言人表示該類活動可以幫助學童建立正確的人生觀。

香港政府紀律部隊職業展暨招募運動
現起在多個屋邨巡迴展覽

（特訊）由房屋署、人民入境事務處、海關、懲教署、消防處及皇家香港警察隊首次合辦之「香港政府紀律部隊職業展覽暨招募運動」巡迴展覽，昨日於愛民商場舉行開幕儀式。

該次合辦展覽形式屬首次，除了首次在愛民商場內展出外，並會在八月份內陸續在大埔富善邨（十二日至十七日），香港華富邨（十九日至二十四日），及東九龍樂華邨（二十六日至三十日）。

展覽目的是爲居民提供有關政府紀律部隊的工作詳情，職位分配，及晉升資料等。他們選擇在暑期中進行招募計劃，所針對較高學歷的學生加入，因爲屋邨人口密集，所以反映都較理想。

出席是次開幕儀式有皇家香港警察隊穆總警司，人民入境事務處助理處長，消防處助理處長，懲教署高級助理署長，香港海關高級監督及房屋署事務經理等。（詠）

清水灣今舉行 清潔沙灘表演

（港訊）由市政局、區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會主辦的清潔沙灘表演今日下午一時卅分在清水灣第二灘舉行。

這是委員會本年內第二次主辦同類型活動，目的是透過流行歌手和唱片騎師的表演，廣泛傳遞保持清潔的信息。

表演將於下午一時五十分至三時卅分由商業二台直接轉播。

是次清潔沙灘表演的主禮嘉賓有市政局、區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會主席彭學端醫生、委員馮光中，西貢區議會環境改善委員會主席何觀順、西貢政務專員唐建生、區域市政總署助理處長（康樂事務）李立志、政府新聞處助理處長（宣傳事務科）程士誠、和商業二台監製黃志森。

表演完畢後，來賓將參與一項清潔沙灘行動，並由主辦機構致送紀念品。

社會福利署長頒發獎狀 表揚四百優良服務員工

（港訊）社會福利署署長黃錢其濂昨日頒發長期優良服務獎狀予四百多位社署員工。

頒獎禮在油麻地社區中心舉行，共有三十七位員工獲三十年服務獎狀，其中十九位爲部門統屬職系人員，十八位爲一般職系人員或共通職系人員。另有三百七十二位員工獲二十年服務獎狀，其中二百一十四位爲部門統屬職系人員，一百五十八位爲一般職系或共通職系人員。

服務年期最長者是在社署工作的助理文員鍾子倫，他在政府服務了三十八年，其中三十二年是在社署工作。

政府於去年七月推行獎狀頒授計劃，以表揚長期服務和有優良表現的員工。除服務年期有規定外，有關員工亦須表現良好，盡忠職守，方可獲得長期優良服務獎狀。

蘇維初談北京事件後兩岸關係指出
若大陸繼續開放經濟 民主自由有實現希望
金堯如認為海峽兩岸要求民主心理接近

（特訊）海峽兩岸的問題一直令人關注，而本年四月中至五月初的一段期間海峽兩岸的關係有重大的突破，如台灣財政部長郭婉容到北京參加亞銀年會。在此期間，適巧學生進行民主運動，吸引世界輿論，而把其推展。隨後北京事件與海峽兩岸的關係更緊扣。

為了配合下週推出的時事節目「海峽兩岸」——「北京事件後的兩岸關係」，香港電台公共事務組特舉辦一項題為研討會，邀請了四位嘉賓擔任講者，分別是：中大當代亞洲研究中心研究統籌員陳智宏，遠東貿易服務中心主任黃植雄，前文匯報總編輯金堯如及香港大學歷史系助教蘇維初，而主持人是九十年代雜誌總編輯李怡。李怡在研討會之初，說明了研討兩岸關係的重要。

陳智宏從政治角度去探討兩岸關係。他指出，「六、四」事件令大陸與國際間的關係達到自文革以來的最低點。而台灣卻於此時在外交及貿易方面有很大的進展，特別顯著的是與格林納達的建交，可能造成一個模式讓其他國家跟進。

他認為，台灣正在實行「彈性外交」，實行比較靈活的外交政策，目標是擴展本身的國際活動空間，爭取國際的承認。

他表示，有兩個年分值得注意，第一是七九年，這年是「彈性外交」萌芽時期，有三件大事，包括：一、美國與大陸建交，與台斷交。二、大陸行開放改革，台灣對此有反應。三、國際奧委會與中台協議，使雙方都能參加奧委會。而八八年則是「彈性外交」普遍運用的時期，即李登輝上任後，新行的各種與改善海峽兩岸聯繫有關的事。

他又謂，比較中台在國際空間的範圍，台灣明顯地少很多，所以台必須用「彈性外交」的方法去擴展自己的地位。

蘇維初環繞兩岸關係的歷史發展去探討解決辦法，他說，國共對抗在蔣介石死後形勢有改變，蔣經國在執政的後兩年逐步開放台灣，與北京的關係得以有初步的改善。

他認為，如果大陸繼續開放經濟，會像台灣一樣，有更多人留學外國，而這些人若能得重要地位，則民智漸開，民主自由便有實現在大陸的希望。他並表示，如執政者開明，不論是共產主義或資本主義，都會有新的轉變。

金堯如就「六、四」事件對統一的影響發表意見，他認為「六、四」事件對官方的意識形態，無疑有負面影響，但在民間則會拉近兩地人民的距離，雙方要求民主的心理接近，這是正面的影響。負面影響是表面的，正面影響才是根本的基礎。

他又指出，縱使其組織民主中國陣線是契合的一部分，有很大的影響。而香港將來，不論是否已屆九七年，都是兩岸一個非常重要的橋樑，當政者應好好利用。

他又認為，邦聯可能是一個最後解決的辦法，兩地依原有的政治經濟模式繼續下去，但外交則交予由各黨組成的聯合政府。

黃植雄集中在中台貿易上討論，他指出，中台間仍維持間接貿易，間接投資，並不干涉台商人對大陸的投資，但自「六、四」後，台商人已減少到中國的投資。有人問及黃氏爲何台灣對大陸學生運動的反應緩慢，他表示，若他們的反應如香港般熱烈，便會讓大陸方面覺得這些運動是台灣在幕後支持。而另一方面，他也覺得台灣多數人都處於偏安狀態，很少關心中國是否統一。（雲）

教育

匪徒在門外把守。劉案發生時，剛巧另一名女職員到達，在門外把守的匪徒忙以槍指嚇她，威迫她進入隔鄰一間玩具公司，待同黨得手後，兩人將珠寶放在旅行袋內，登上一部停泊在新世界中心門外的一輛編號BB二三X六私家車逃去無蹤。女職員等被綁兩職員鬆綁後報警，警方到場調查，經初步點算後，珠寶公司損失約值一百萬元。

港市美元大幅反彈
港匯做價水漲船高
港匯指數急升五小點紐元獨升
拆息軟週末錢叫六厘半至六厘

（特訊）承接上日紐約市勢，週末港市美元亦大幅反彈。港元匯價水漲船高，兌各種主要貨幣比值除紐元外均掛低。港匯指數急升五小點。銀行週末拆息稍軟。

外匯商預期美元在本週初仍可保持升勢。

外匯業人士表示：美國公佈七月份失業數字下降至廿五萬個，反映當前美國經濟成長無任何衰退迹象。尤其非農業新職位，官方更將原先公佈的數字向上修訂，市場深信聯邦儲備局短期內不會進一步減息，美元在上述數字發表後立即反升，加上伊朗的相繼入市，美元在對馬克突破了一點九〇關口，成爲近兩週以來的最高水平，其兌日圓亦彈過一三九關，隔晚美元升幅接近兩巴仙。

外匯業人士續稱：由於在失業率公佈前，市場一直看淡美元與美國利息，市內持美元空頭盤者甚多，故今次美元藉此利好數據而反彈上升相信只是一個開始，在本週初止蝕平倉的吸納將繼續湧入，加上中東人質事件的發展亦產生刺激作用，估計週初美元會向一點九一馬克關挺進，但在到達此水平前將有獲利回吐，當回吐完成後，美元可望再向一點九二五〇馬克的高檔位試探。

美元週五在紐約收市與前市（括號內數字）比較：兌一點九〇五〇馬克（一點八七一五），兌一三九點八五日元（一三七點二〇），英鎊兌一點六〇五五美元（一點六三九八），兌一點六三三六瑞士法郎（一點六一七五），兌一點一八〇加拿大元（一點一七三五）。

外匯業人士表示：由於週末關係，本港外匯市場半日開做，交易甚稀少，港元因應美元有較升而兌歐日貨幣亦普遍掛低。

昨日美匯以七八〇點五〇至七八〇點七〇開做，收市再無變化，比上日微升〇點〇五港元。英鎊成一二點七八港元，跌〇點二二港元，馬克成四一六點四〇，跌六點四五港元，日元成五六六點三〇，跌七點七〇港元。

其他主要外匯價，加拿大元兌六六五點四〇，跌二點一〇港元。澳洲元兌五九七點八〇，跌二點六〇港元。新加坡元兌四〇〇點七〇，跌一點六五港元。瑞士法郎兌四八三點六〇，跌七點六五港元。法國法郎兌一二二點九〇，跌二點一〇港元。紐西蘭元兌四六五點八〇，升一點〇五港元。

港匯指數報一〇三點四〇，上升〇點五。

銀行業內「週末錢」拆息叫六厘半至六厘，半日開盤無甚成交。

美元急升．中東放緩
港金價跌低廿八元
收市價三四三三波幅七元尾市較佳。期金休市。

（特訊）本港九九金價前日上升十五元後，昨日又跌廿八元，收市價三四三三，期金休市。

近期間頗受注目的美國七月份失業數字公佈，由六月份的百分五．三降至五．二，非農業新職位增加十六萬九千個，但令人注目的是，六月份由原先公佈的十八萬個向上修訂爲二十五萬個，反映經濟仍強勁，聯邦儲備局降低貼現率的機會驟減，導致美元上升，而金價則下挫。

週五紐約八月期金跌五．九美元，收市爲三六七．八〇美元。另方面，白金及白銀價格均急挫。十月白金期貨大跌十七．三美元，收市價低至四八九．二〇美元。另方面，美元週五在紐約外匯市場兌日圓收市價一三九．八五，大升二．六五日圓，兌馬克一．九〇五，升〇．〇三三五馬克。

此外，伊朗總統表示願意幫助黎巴嫩人質獲自由，而美國則歡迎伊朗調停，不再強調軍事手段，亦對金價有利淡作用。

昨日爲週六，本港期金休市，九九金亦只有半天交易，開市價三四二七，亦爲半天最低價，最高三四三四，較前日收市價跌廿八元，低見三三... 波幅七元。

貨金收市買賣價分別爲三四三〇及三四三三八元，較前日跌廿六元。

泰國商業部長率團
赴港談泰米輸流
贈白象勳章予林烱燦

（香港中國通訊社曼谷八月五日電）應香港米業會邀請，泰國商業部長乃素彬．賓開然及泰國大米出口公會主席胡玉麟，將於八月九日率團赴港商談增加大米供港的問題。

據外貿總副總長乃巴差稱，香港同泰國訂立的合約規定今年泰國輸港大米爲二十萬噸。而今年上半年泰國輸港大米已達十三萬四千八百三十二噸，比去年同期的十萬二千〇九十七噸增加三萬多噸。因此，泰國商業部長此行將商談泰國輸港大米增至三十萬噸的問題。

據悉，雙方還就明年大米貿易問題進行討論。

香港華僑日報編者按：泰國國王爲表揚香港米商林烱燦在港泰貿易上的貢獻，定本（八）月十日來港頒予林氏最高榮譽的白象勳章。林氏以眞空處理白米而聞名，其中有金象香米，金舫香米，袋鼠絲苗，美加米及維多米等，佔有最大的市場。

盂蘭節近齋料暢銷
雲耳冬菇粉絲腐竹金針菜白果多成

（特訊）盂蘭節近，齋料暢銷，冬菇，雲耳，榆耳，黃木耳，粉絲，腐竹，金針菜，竹笙，白果，腰果仁等，都有較多沽出。

冬菇，價格不一，日本花菇每担三萬二千元至三萬九千元，上菇二萬四千元，中菇二萬〇八百元至二萬一千七百元，下菇一萬五千五百元至一萬七千二百元。南韓花寸菇每担一萬八千元至二萬〇二百元，花菇二萬五千元，大厚菇一萬七千八百元。中國大陸速凍大花菇一萬四千八百元，中花菇一萬二千二百元，花寸菇九千五百元，大冬菇六千八百元，中冬菇四千六百元。

耳類亦多沽出，中國大陸統級黃木耳每担一萬七千元，統級榆耳一萬六千元，一級四川雲耳四千一百元，紅松山川耳三千六百元，黃松山川耳三千一百元，上級雪耳三千三百元，中級雪耳一千七百元及一千八百元。

竹笙市價高昂，一級竹笙每担十二萬五千元，二級竹笙十萬五千元。

白果與腰果仁，市價穩定。二級泰興洗水白果每担一千六百元及一千七百元，圍白果一千三百元。印度腰果仁每担三千一百元，中國大陸腰果仁二千六百元。

中美珠海合辦
纖紡材料廠
美資佔股八成

（珠海專電）由美國阿莫科化學公司，中國紡織部新綸化纖公司與珠海市紡織工業集團公司合資在珠海興辦的一個生產精對苯二甲酸（PTA）的紡織原材料項目，向廣東省和紡織部報告，預計在十月一日前可批准立項，馬上簽署正式協議。

這個項目是珠海特區有史以來最大外資項目，投資總額達二億九千萬美元，其中阿莫科化學公司佔百分八十，其餘兩家中國公司各佔百分之十。

珠海市紡織工業集團公司總經理林桂水表示，建廠地點已選定在珠海市金頂鎮，工廠可望在九二年年底或九三年年初開始投產，每年生產PTA二十萬噸，每年可創造利潤七千萬美元。

國際棉價未受影響
雖盛傳大陸向美訂購棉花
美小麥價上升惟港產麵粉價尚穩

（特訊）中國大陸個別省市已向美國訂購的棉花，尚有五十萬包至六十萬包尚未裝運，聞說其中一部分未能履行合約而開出信用證的，美國出口商是否轉售？現在尚未明朗，但未影響國際棉花價。

昨日據本港棉業人士消息：中國大陸個別省市已向美國訂購棉花，尚有五十萬包尚未裝運，聞說其中一部分未能履行合約而開出信用證的，美國出口商是否轉售？現在雖未明朗，但未影響國際棉花價，現在收到美國、巴基斯坦、東非洲棉花貿盤，C.O.E.F.香港價，美國S.L.M短纖維棉花八至十月付航每磅七十六美仙，S.J.V長纖維棉花八至十月付船每磅八十九點五美仙，巴基斯坦新棉英明年一至三月付船每磅七十六點五美仙，東非洲AR二級新棉花十至十二月付船每磅九十一美仙。

棉只業人士指出：今年第二季以來，本港棉只業每月需用棉花平均祇接近八萬包，比去年同期每月需用棉花十萬包減少百分之二十五，主要原因是本港棉只織業存在不協調情況，棉紗價格追不上棉花，棉布價格又追不上棉紗，這種不協調情況估計要九月後方能改觀，現時布廠訂購棉紗仍然緩慢，因爲未有大量棉布訂單接入，九至十二月需用棉紗訂購觀望。

現在本港三家麵粉廠的五十磅庄麵粉，共有三十多個牌子貨在本港市場供應，除了透過批發商銷售之外，還直接供應製品廠商。其中一家麵粉廠產品，每包表面價最高七十七元六角，最低五十二元八角。又一家麵粉廠產品，每包表面價最高七十七元，最低五十四元五角。另一家麵粉廠產品，每包表面價最高六十九元五角，最低五十九元九角。日本麵粉，共有四十多個牌子貨在本港市場供應，五十磅庄每包最高價七十四元，最低四十四元。加拿大麵粉價位偏高，五十磅庄每包一百〇七元。

（特訊）據外電報道：中國繼續向美國購買冬季小麥十萬噸，按芝加哥貿易局的價格計算，這宗交易約達一千四百二十萬美元。

據美國農業部報告：在六月一日開始的本年度，中國已購入三百五十萬噸美國小麥。中國今年將會進口一千一百萬噸小麥，數量和去年一樣，中國是世界最大的小麥進口國。在八八至八九年度內，中國購入了八百二十七萬噸美國小麥。

由今年六月一日開始的本年度，已購入約三百五十萬噸，總值約七百萬美元，刺激美國小麥價格上升。

美房屋按揭息回降
紐約大銀行商業信貸增

（特訊）美國聯邦房屋按揭機構公佈，截至八月四日爲止一週，三十年固定按揭利息平均息率爲九厘六八，比前週的九厘八一，下跌〇．一三厘。可調整的按揭平均息率則爲八厘六〇，比前週的八厘六四，亦下降了〇．〇四厘。

聯邦儲備局公佈，截至七月廿六日爲止一週，紐約主要大銀行的商業貸款增加三十五億六千萬美元而達三千一百七十四億美元。

外幣兌港元價格（7月31日至8月5日）

外幣	最高	最低	本週收市	上週收市
美 滙（每百）	780.90	780.50	780.70	780.50
美 鈔（每百）	780.20	780.10	780.20	780.00
英 鎊（每十）	13.04	12.77	12.78	12.66
加拿大元（每百）	665.80	660.30	665.40	657.40
西德馬克（每百）	423.50	416.10	416.40	409.80
瑞士法郎（每百）	493.20	483.20	483.60	474.80
法國法郎（每百）	125.50	122.90	122.90	121.00
荷蘭盾（每百）	375.50	369.50	370.80	362.00
澳洲元（每百）	600.60	587.10	597.80	584.50
紐西蘭元（每百）	469.60	454.10	465.80	449.10
日 圓（每萬）	575.90	562.20	566.30	548.20
台 幣（每百）	30.50	30.10	30.20	30.00
菲律賓披索（每百）	38.00	37.50	37.50	37.50
馬來西亞元（每百）	294.10	293.10	293.10	291.40
新加坡元（每百）	401.80	399.80	400.70	398.50
泰國銖（每百）	31.50	31.30	31.30	31.30
印尼盾（每萬）	51.00	49.00	49.00	49.00
南韓紙（每萬）	119.00	118.00	119.00	119.00
港幣兌人民幣（每百）	48.02	48.02	48.02	48.02
幣單位（每個）	8.76	8.61	8.61	8.49

經濟發展帶動需求
東南亞市場續擴大
去年本港對新、泰等國出口明顯增加，今年亦續有穩定增長，反映經濟發展及投資增來已生帶動作用。

（特訊）隨着本港及海外資金投向東南亞的興趣日增，本港與東南亞地區貿易關係亦趨密切，各類消費產品及工業半製成品去銷將有更大增長。

據貿易人士指出，本港對東南亞出口貿易向以工業半製成品較多，其他消費品生意則不甚活躍，但以目前此區多個國家的經濟日趨開放和更大發展之下，相信未來港商在消費品市場方面亦可獲較大的進展，而工業半製成品亦因港商及外國投資增加而更爲活躍。

以港人熟悉而且經濟增長蓬勃的泰國而言，去年本港對泰國出口總值爲十二億九千八百萬元，增長率百分卅三，而今年首四月亦有五億一千四百萬元，增幅百分廿八，反映泰國市場增長甚爲穩定及快速。

再如位列本港十大市場的新加坡，去年對新出口爲五十二億二千三百萬元，增長率百分卅五，今年首四月上七億三千九百萬元，增幅百分十八，同樣可見新加坡已從八四、八五年間的弱勢回復活躍，各種電子及紡織業半製成品需求殷切，其他消費品如鐘錶，電器音響需求亦不弱。

除新加坡泰國外，菲律賓亦是近年致力發展工業投資的國家，去年本港對菲出口十七億零二百萬元，增幅百分十一，今年首四月六億零八百萬元，增幅百分廿二，但以目前菲爲進口需求而言，工業半製成品仍是佔最大比重，消費品的引進仍是較弱。

至於馬來西亞，去年港貨去銷總值十三億二千萬元，增幅百分廿四，今年首四月五億一千七百萬元，增幅百分廿四，反映馬來西亞爲刺激本地工業而採取更開放的入口措施已見成效，港貨直接去銷的比例亦將較以往增加。

印尼在去年從本港進口總值八億一千九百萬元，增幅百分廿二，表現亦見理想，只有汶萊市場規模較小，去年全年只入口港貨三千五百萬元，今年亦有減跌趨勢。

反映外圍美元勢強
台元跌值一仙半
四千多種入口貨減關稅
預料台元匯價將受壓力

（特訊）台北五日電：對美元比值續跌，收市爲二五．六九五〇兌一美元，比上日的二五．六八，下跌一．五台仙。今日總成交一億一千零五十萬美元，比上日的三億零七百萬減少。

外匯商估計，未來一週市內美元需求將告增，原因是由下週開始，有四千七百種入口貨關稅將調降，刺激入口商採購海外貨品，從而致美元需求上升，令台元匯價帶來壓力。

（特訊）據外電報道：勞工部發表的數字顯示，一九八九年第二季美國非農業部門生產力經季節性調整後上升〇．七，產值與勞動時間分別上升二點一和一點五。第二季美國製造業生產力上升四點六，耐用品部門四點九，非耐用品部門上升四點二。第一季美國非農業部門的生產力經修訂後從原來報告的下降一點二改爲一點三，一九八八年全年美國非農業部門的生產力經修訂後上升二點一。

泰國糖及膠
出口大增

（曼谷訊）泰國商業部表示，泰國上半年橡膠出口量高達四十八萬四千噸，較去年同期增加百分之五。此外，食糖出口量亦由去年的一百零五萬噸升至一百五十二萬噸，增幅爲百分之三十。

英六月樓宇動工量減少

（特訊）據外電報道：環境部宣佈，六月份英國經季節性調整後的樓宇動工數字爲一五〇〇〇個單位，少於經修訂後五月份的一六〇〇〇個單位。經季節性調整後，今年第二季英國的樓宇動工數字從第一季的五九二〇〇個單位，與去年同期的六一九〇〇個單位減至四八〇〇〇個單位。

郭鹿馬不少呈發燒
懷疑由岳鹿傳病毒
超音速馬主特探視愛駒

獨家新聞

▲郭鹿「超音速」的馬主，日昨到馬房探視愛駒，與郭鹿中人暢談一輪後，才駕車離去。

▲郭鹿二樓的馬匹，大多出現發高熱情況，計有「金箍棒」與「金手指」發高燒，「龍勁」、「相見歡」、「添情趣」則發燒，馬房員工疑是因病毒所致，而病毒的來源，疑是出岳鹿二樓新馬所傳播，因郭鹿二樓剛好與岳鹿二樓相遇，病毒極可能是透過冷氣槽所傳來。

郭鹿這一兩日內便將全倉馬抽血，看那些馬匹有發熱情形，然後便加以集中治理。

▲澳門馬會成立，向本地招攬不少人材，其中以騎馬人最多，本港的騎馬人到澳門任職，大多數提升一兩級，不是恢復昔日騎師身份，便是榮膺爲副練馬師，於是在人望高處下，本地騎馬人數量銳減，各鹿皆現人手不足的煩惱。

而蘭尼馬房爲解決此問題，特向馬會申請，從東魚涌抽調一騎馬人入蘭鹿，料馬會爲解用人燃眉之急，必加以批准居多。 玲瓏

伍鹿季前設慰勞宴

暑期馬經

伍碧權這個小型馬房，每季成績皆有一定水準，而其鼠馬數量，受到旗下馬匹數量制肘，而以上季賽事而言，伍鹿有十七場頭馬斬獲，已算有所交待，當然上季伍鹿的「及時而出」，榮登萬寶路馬王寶座，替該個小型馬房，挽回不少聲譽。

據馬房有關人士得悉，伍鹿員工上季之表現，甚得練馬師喜悅，而練馬師伍碧權以往曾經許下諾言，凡是馬房每鼠頭馬，皆有慰勞或慶功宴予旗下工作人員，而在新季賽事來臨之前，伍碧權不惜大破慳囊，日前宴請旗下所有工作人員，前往西貢進食海鮮，而此舉乃是伍碧權臨時提議的，因爲其目的在替旗下工作人員鼓勵士氣，希望旗下人員個個皆是同心協力，迎接新馬季正式開操的日子，應付未來緊張的工作，可見其對未來的賽事動態，是多麼看重呢？ 欄邊絮語

簡炳墀私人煩惱已盡消，雖爲馬會譴責，但亦能保馬師位，在心情輕鬆下，新季必更出色。

騎師應自我珍重

銀行馬

本地騎師的機會，從不少訪問騎師的報章中，華籍騎師每爲在外地聘主帥的馬房，不任用本地華籍騎師，使他們失爭勝機會，而向報刊記者吐苦水。

其實，在外地聘來的騎師，亦有不少名大於實之徒。如艾迪強，金雷勁等，反觀，本地亦有不少華籍騎師，雖然未能躋身國際一流好手，但身手亦中規中矩，何解，不少練馬師寧「隔山買牛」式聘外地騎師，而不就地取材呢？

筆者認爲此問題，應由本地騎師做起。「騎師」相信是本地最吃香的職業，每見有等騎師，甚至是祇出賽幾場的見習騎師，稍有小小知名度，便夜夜笙歌，在夜總會流連，被社會的大染缸淹沒了。

雖知，賽馬是一種體育，任何體育對體力及訓練是相當重要的，每見有不少華籍騎師或外來騎師，每夜都徵歌逐色，招至早上操馬時，神不守舍，出賽時力不從心，試問如何可爭取佳績。何敬森及謝偉豪能在騎師羣中有好的表現，皆由每朝的早課，是最落力的。 堅叔

羅國洲馬房發開操
馬輝日內將返港
許怡艾法誠稔熟

馬場前線

本月七日便是馬匹復操之期，據消息所知，羅國洲馬房旗下的馬匹，則會延遲一天才出操，即是在八月八日晨早才開始復課進行操練。爲什麼洲鹿會遲一天才開操？據馬房中人透露，因爲馬匹的操練程序，是要做預先分配好的，這是羅國洲的安排，有些馬匹是可以在開操之後，即可快試，但有些馬匹是需熱身，所以爲了不想得太急，所以決定延遲一天開操。

至於洲鹿的主帥馬輝，據消息所知，馬輝有可能會在五號那晚趕返港，最可能會在下周內返抵本港。馬輝要在開操前趕返港，因爲在馬匹未進行操練之前，羅國洲先要與馬輝開會，商討有關馬匹的健康問題，並且要研究清楚馬匹的操練程序，以配合在開鑼時的作戰計劃。

有消息傳出，練馬師許怡在下季將不會再與白禮棟合作，據悉許怡與新的「公司騎師」艾法誠相當稔熟，他對此君的騎技亦十分讚賞。

許怡在未找到人選出任「王師」之職前，廄中大部份馬匹亦將會交由艾法誠上鞍，他雖然未抵步，但許怡已對此君充滿信心，他們的稔熟程度，由此可見一斑矣。 童言

許怡計劃月杪設宴
與鹿內員工共歡樂

中外馬圈快訊

沙田馬場由明晨起又見睇聲馬影了，各馬房亦會派出旗下馬匹在內外圍亮相，僅返港五天的練馬師許怡表示他對旗下馬匹不會採取急進手法，照一般以往慣例循序漸進，然馬匹的進度理想的話，也會上陣搏殺，無論如何，許怡深信在新一個馬季的成績會較上季好。

入鄉隨俗，許怡已計劃在本月杪設宴，與鹿內各員工歡敍一個晚上，藉此向各員工打氣，希望在提高士氣之下，在新一個馬季事事如意，而過去數日他已觀察過旗下各駒，發覺大部份均健康良好，故此可以依照原定的部署去爲馬匹作好準備。

來季馬會另聘兩位公司騎師，許怡表示對於來自澳紐的新騎師並無認識，但來自英國的艾法誠則有深刻印象，年前也曾看過艾法誠在陣上的功夫，許怡認爲艾法誠是一個騎技不俗的好騎師，由於許怡並無主帥，他是會像過去兩季一樣重用公司騎師，而因爲形成在調動人手方面不成困難，而因爲艾法誠較熟稔，所以或會與他有較多的合作，不過，許怡強調他不會對兩位公司騎師有輕重之分，祇要認爲適合便會邀請其中一人策騎。

此外，過往合作得不錯的白禮棟下季已成蘭尼馬房的主帥，所以該廄的馬匹將不會交給白禮棟策騎，但這並非意表着與白禮棟不和，祇是不想與別廄爭騎師，何況在上季末許怡曾與華將麒偉豪合作過，再加上見習生朱柏榮，不用白禮棟也不會出現人手短缺的情況。 甘頓

澳門賽期方便台客

沙田追蹤

澳門賽馬會日前公佈九月至十二月賽期表，爲首兩個月祇跑日賽每月編排四日賽期，夜賽由十一月三日星期五開始，原定夜賽跑禮拜二或禮拜四取消，而跑禮拜五，繼而跑禮拜日，因禮拜六香港跑也。澳門方面何以跑完禮拜五夜賽，限住跑禮拜日呢？原來是方便班台灣賭客，可以使呢班米飯班主在禮拜六遊覽澳門一天，又可以入葡京搏殺一日雙料娛樂。

香港馬迷對呢個賽期表則大部份表示全無興趣，理由係睇香港馬已經唔得閒也，仲何來時間去澳門睇呢！故此澳門馬會呢個賽期表祇係全爲台灣班米飯班主着想，消息透露到九月十日澳門賽馬開鑼時，澳門馬會將以人造衞星將整個賽事由頭至尾即場轉播過台，方便台灣馬主即場投注，而台灣方面將設有投注站接受投注，部份投注將打回落澳門電算機內，當地外圍公司則接受部份投注，不少打回落電算機內，故此澳門馬會今次開鑼全是爲着台灣而設的，根本不需要香港馬迷投注，最重要就係不與香港撞期，因台灣方面亦有睹香港馬的。 八達

飛機場跑道正搶修
日內竣工恢復運作
當可配合馬匹正式開操

每一季歇暑，馬會照例維修馬匹游水池的，而今季維修工程在六月尾已完竣，並且游水池已開放給馬匹游水，但由於通往游水之通道掘地翻修水渠關係，馬匹沒法容地到游水池游水，亦因此，游水池曾再度封閉，直至日前，馬會才出公布，游水池的通道工程已完成，馬匹可以在八月四號後恢復游水。

查實沙田添了游水池之外，四處見有水渠鐵通的，通往飛機場操馬的跑道，通道被掘欄之外，所以自歇暑，馬匹亦沒法拖去飛機場操練的，馬房要操馬，就只好用馬房附近的沙圈了。

爲了配合下星期一恢復操馬關係，連日通往飛機場跑道之通道，亦正搶修希盡快完工，據悉，飛機場亦會在近日恢復運作的。

沙田每季要維修，主因是整個沙田馬場均是塡海而建成的，塡海是無法一次過打穩地基的，每年均有泥土下陷，因而壓爆舖設地下的水渠水管，所以自沙田馬場開幕以來，每季歇暑，都例要維修一番的。

現距正式操馬還有數天，而沙田游水池與飛機場，均陸續開放啓用，對季初馬匹操練是甚具幫助的，特別是游水池方面，最適合腳患馬舒展筋骨的，最近重開啓用，相信一定有很多馬匹游水，游水池肯定非常熱鬧的」 雷達

好運孖寶後勁強
二班仍是爭勝材

許鹿有一匹「好運孖寶」現處第二班，此馬去季出賽次數不多，成績亦算平穩，因爲跑五次，冠亞季都試過，跑出嘅時間又過得去也。

去季首伏出賽跑千四，對手爲「亞洲光華」、「查理英雄」及「金得利」等，大熱門爲「查理英雄」，放頭啤亦係佢，「好運孖寶」出閘雖不快，守在第五位而距離不遠，同「亞洲光華」拍住一齊跑，亦一齊發力衝刺，「好運孖寶」發力見相當強，但被「亞洲光華」早着先登勝一條頸，四十五倍之「好運孖寶」祇爆出冷腳。

再跑千二，「好運孖寶」又回復後上力，不過是後前段有「皇家樂園」及「威飛達」先放，末段有「藍戰士」後上偷襲，「好運孖寶」祇跑第五，但與頭馬距離不遠，顯見狀態回起。

跑一二三五，「好運孖寶」對手爲「雙喜臨門」及「好喜訊」作戰。「好運孖寶」以留前門後方式之戰，可惜「雙喜臨門」與「好喜訊」兩匹均是好此程者，「好運孖寶」祇能跑回一席第三。

等跑千四，「好運孖寶」由史永邦季中與「興威」、「飛虎山」、「幸運武士」兩匹在前面放，但「好運孖寶」跟得緊，鞭兩鞭就過兩駒以拋離姿態勝出。

看來「好運孖寶」此馬底質不錯，跑中距離有後勁，五歲之馬亦有進步，在第二班出中距離是站得住者，馬前速不慢時亦有相當後勁也，是下季可吼之一匹。

急先鋒後勁殊不差
可快可慢五班夠殺

幕後人日記

「急先鋒」乃每季皆有馬鼠之中程馬，以路門志則不易控制，以路程言，亦難言以何者爲首本，狀態一到隨時會以發難，因馬無甚傷病紀錄也。

以去季之演出言，祇勝過一場千四沙地，對手爲「宏德二號」、「兆寶」及「眞功夫」等論後勁呢批馬係唔及佢，但一出閘已跟住「歡樂人」及「宏德二號」去放，呢兩匹馬自然唔及佢地後勁，被佢人勝五馬位，在第五班，「急先鋒」係有的實數者。

勝後升班作戰，對手爲「大大步」、「鄉村樂」等，「急先鋒」照計有跑，因爲亦係千四，不過係草地而已，但當時騎者徐貴良之手風差，但係十一位冷門，跑來果不見好後勁，而敗於「鄉村樂」及「大大步」等，但「急先鋒」亦唔係好脫節。

再出千二由國興跑一伏出頭到尾所贏呢，不過超班馬「善聖」跳，是樣亦唔夠也。

季末對位「奇利威龍」更所得跑，此馬升班後似乎跑得不大起勁，不過在第四班但又確係實力平庸，因爲佢前速唔係特快，後勁又要有狀態時至好，不過馬齡亦未算老，暑期中同降第五班，對此馬而言又非常有利，季如出千二至千四路程，仍是可吼之馬。 莫侯仁

甘鹿第三班馬
旺緊馬迷之寶

甘光達雖然養馬不多，但在第三班亦有七匹馬，其中「大企業」爲上年度神班自勝馬，餘者俱爲舊馬。

看「大企業」去季多番作賽，僅偶爾能發出一段急勁，且觀力並不強，似乎實力只屬一般，四歲馬無疑未盡見底，却仍有待降低一班方有爭勝機會。

舊馬中以「名種」及「揚威聲」較爲人所憶懂，畢竟兩駒在去季的表現俱屬良好，自會令人留下深刻印象，不過筆者對降班的「馬迷之寶」特別鍾愛，此匹前年度自勝馬能捕二班首季即打開勝門，合理無班瞬之理。舊去季在晨課中只間歇出試，健康必有問題，還幸季末階段已有明顯好轉，兩戰首本的中距離俱復有走勢，假如暑期後不再生問題的話，今季在三班隨時可突如其來出頭。

另一匹受健康困擾的中長途馬「財源」，在去季中後便不再上陣，以此駒當門心特強的性格而言，只要健康無碍的話，亦分鐘可在前列回來，此駒目前仍屬當打階段，決不可因參戰年數多而小覷。 佚佚

魯賓遜騎來小心

見怪不怪

冠軍騎師魯賓遜與馬輝身上騎師之爭，落在魯賓遜身上。前者的爭勝馬匹大部份倚重于放頭的馬匹，後者坐騎遍佈多個馬房，被看作可以壓倒魯賓遜而奪取冠軍騎師名銜。殊不料在緊要關頭，他却在陣上打茅波而被罰停賽，因而被魯賓遜抛離。

雖說是有點僥倖，但這位英籍騎師實而不華的騎功及頑強的鬥志，亦不能抹煞。

強如告東尼、雷誠，亦曾經在去季因不小心策騎而被罰停賽。但魯賓遜即在整季賽事中一次也未有被罰。我們當然不能說魯賓遜騎功好過告、雷，但冠軍騎師之爭，是相當強烈，若果在陣中搏馬小心，他相失了不少可以爭取頭馬的機會。在新的一季，以岳敦馬房的作風，因未有被罰停賽，對爭取頭馬是極有幫助的。

其實魯賓遜去季奪取冠軍騎師歸，亦是實至名歸，他簽約的岳敦馬房，季內受到傳染病爲影響，部份馬匹未能進入作戰狀態，去季當雷誠墮馬受傷後，冠軍騎師寶座的人物，與魯賓遜的鬥志，絕對會是問鼎冠軍騎師寶座的人物。 羅達

查冠峯名大於實
今後不宜太憧憬

糧台道

賽馬是一項十分有趣的活動，經常勝出及有好表現之馬，反而時常有較佳的賠率，而一些向來跑得平平的馬，却招來很多飛數，因爲馬迷心理是怕這些馬扮懵，次次都以爲是見眞章的時刻，而且更心有不服，故此長期對這些劣馬作撑場，再加一些消息滿天飛，似是而非。

「冠峯」便是這類馬之一，季跑了十一次之多，祇得一次亞軍及兩次第四，但却是長期成爲六七倍間的二綫馬，季初在洲鹿如是，後期轉入了摩鹿亦然，令人莫明其妙，無所適從。而筆者也沒法解釋，一匹出賽了近廿場的處女馬仍引來不少人憧憬，其中一個可能性是不少馬迷在翻查過往此駒的賽績時，祇是看表面而不細心分析，因爲牠在前季可以在千二米敗於二班強手「銀髮烈馬」，甚至連一班的「一雅雅」也要與牠影相可分勝負，所以大家必然認爲牠在二班是可站住腳的，其實「冠峯」每次均以輕磅上陣，而且所遇時速很慢，根本不足爲準。

就看「冠峯」降下三班後的兩仗，末段完全望空亦見騎者出力騎，也只是得第四，這完全不夠理想，因爲無論路程，狀態皆班的跡象，磅子也有利。來季此駒已再獲降下第四班，應該有迴旋之地了，但牠本身是匹細小的馬，故此負重磅子上陣大爲不利，所以待牠在四班磅子適中時再留意也未遲，亦不要對牠寄有太高希望，相信日後只能在三四班間徘徊。 戴力

台將點：

李易學回港之後，日夕替大摩馬房操馬，似與大摩結下不解之緣。

大摩已匆匆歸來

圈中豪傑

外傳大摩要於開操後才飛返，點知大哥培擒晚週末與我在怡東飲酒時，佢話已見過大摩，原來大摩在週三晚已從澳洲邊匆匆趕返，因爲操蟀之事，但老豆咁樣講，謂佢要今個禮拜四五才返。

老摩已幫助佢在澳洲邊搵到幾件，由於近季之獎金已越來越提高，尤以大賽更是，所以近年來大摩都致力搵些靚嘢，心好志切，但去季戰績其實好都不能得償，不能奪得一大獎，雖然面金牌及上太龍，只能打比，銀皇大獎，香港之心打個公開賽則力拚落敗，至大，亦大摩之兩項大獎，因此之故，大摩頗却是此在澳洲推較耐下，便是與一些有關之友人希望近季週留澳洲之籌劃到兩件靚貨之實在。

今次大摩匆匆忙忙趕返，是由於其副手有病，肥邦去澳門會，搞到好多馬房都有傳染病毒嘅，即刻匆匆此趕返，現已發現有因爲新馬匹全都要打預防針，上週五，所以大摩立即全面做好預防，而且落埋打，在來季大展拳腳。 師爺

娛樂圈

港姐準決賽今假電視城舉行
廿一佳麗角逐晉級
率先頒發三個獎項

八九年度「港姐競選」準決賽今晚八時卅分假無綫電視城一號錄影廠舉行，翡翠台現場直播。大會今晚率先揭曉及頒發「最上鏡小姐」、「最受佳麗歡迎獎」及「最佳泳衣演繹獎」獎項。

今年特別找隊遠赴澳洲黃金海岸及雪梨，實地拍攝參選佳麗泳裝及羊毛便裝的外景片段，安排今晚播出，觀眾既可一睹港姐大都會時代女性魅力豐姿，亦可欣賞風光如畫的澳洲景色。

經過連串的訓練課程及綵排，廿一位候選佳麗以最佳狀態參賽，在下列五個環節逐一亮相。

「黃金海岸添魅力」：穿着艷彩繽紛泳衣，以黃金海岸作背景，使迷人的身段盡現發揮。

「倩影柔情」：佳麗穿著雍容華麗的酒會晚裝出場，使女性魅力盡量散發出來。

「紅日伴嬌娃」：現場穿着一襲全新意念、設計獨特的泳裝出場，並接受司儀訪問，顯露她們除美貌以外的智慧。

「魅力風情畫」：由澳洲著名時裝設計師設計新穎的羊毛便裝系列表演，並似雪梨歌劇院及雪梨大橋作背景。

「倩影紅粧」：佳麗穿着旗袍出場，盡顯東方女性嬌柔的一面。

經過五個環節的競逐，大會評判除選出十二位佳麗進入決賽外，並選出「最上鏡小姐」、「最受佳麗歡迎獎」及今年新增設的「最佳泳衣演繹獎」。

大會司儀由陳欣健，鄭丹瑞，鍾保羅担任。

表演節目方面，更突破性地安排廿一位樂壇歌手聯合參賽佳麗演出「萃星熱舞俏佳人」之大型歌舞，表演歌手包括：陳德彰，吳國敬，周啓生，李克勤，梁偉豪，羅嘉良，許志安，鄭敬基，李健達，黃翊，黃凱芹，太極樂隊的鄧建明，雷有輝，草蜢的蔡一智，蔡一傑，蘇志威，BEYOND的葉世榮，黃家駒，黃家強，黃貫中及FUNDAMENTAL的楊漢源等。

評判由利孝和夫人，胡法光，張玉麟夫人，張有興夫人及黎敦義，而「最上鏡小姐」評判團則邀得關錦鵬，琦琦，李美鳳，孫大倫出任。

被阿PAUL認爲是黑馬的一號梁佩瑚，讀者又怎看呢！

參選港姐很多未穿過高跟鞋
古嘉露特別照顧
佳麗進步便有滿足感

今屆港姐大會形像設計古嘉露，昨日表示今屆參選之佳麗與過往有一不同之處，就是以學生參選爲多，她們當中有很多還是連高跟鞋也未穿過，及不懂化粧。古嘉露言自己對這些什麼都不識的佳麗，反而會更照顧，相反對那些已識打扮的佳麗，只會稍加提點，現時眼見各佳麗在這方面已有平均的進步，她亦覺得很有滿足感。

古又稱由於她的職責是令各佳麗包裝扮靚，所以早有了心理準備會很辛苦，但她還常鼓勵各佳麗，雖然她們這幾月的訓練是會比較辛苦，不過當她們日後回想起，都會有個美好的回憶。

對於近日有報導二十位佳麗不和之事，古坦言不明爲何會有這種報導，但以她個人所見各佳麗相處得很愉快，根本就無不和之事。問及她下屆再有興趣做形像顧問否？古笑稱先做好今屆才算。

梁佩瑚及翁慧德生日，阿PAUL、菲臘齊吻賀。

梁佩瑚翁慧德同賀生日
鄭丹瑞陳欣健打賭
那十二位佳麗入選

鄭丹瑞，陳欣健兩人身爲港姐司儀，昨日竟公開表示用三千元賭注，打賭那十二名佳麗能入選總決賽，若輸了的一方則拿三千元出來請各佳麗到的士高狂歡，並由鍾保羅作證人。

昨日港姐一號佳麗梁佩瑚及二十號翁慧德同生日，大會特爲她們準備了大蛋糕，當時更由陳欣健和阿PAUL送上鮮花道賀及親吻兩位佳麗，其後各佳麗亦紛紛上前親吻祝賀兩人。不過此時阿旦卻大叫兩佳麗只給菲臘及阿PAUL錫她們，而竟漏了他份兒，更要兩人以香吻錫劉他補數才得，兩人聽後亦很順從的以香吻錫了阿旦打完場。

一號梁佩瑚表示今次生日是她有生以來，過得最爲特別因有很多佳麗同時吻賀她，而其的生日願望是世界和平。二十號的翁慧德昨日亦是壽星女，翁雖然七號才是她的正日生日，但大會昨日特別爲她慶祝生日也很開心和感到有點意外，談到今年的生日願望，翁說是希望家人和她都事事順利，對於她爲何不是希望獲獎呢？翁認爲獲獎一事並非自己希望就能得到，這是要自己盡力而爲及評判評選才得的，除外其男友昨日亦特別由美國寄了一盒紅玫瑰給她，原來她的男友並不知她參選港姐一事的。

亞姐遊河兼做善事
司儀加入張艾嘉曾志偉

將於本月十九日舉行亞洲小姐總決賽，十二位決賽佳麗，連日來忙於參加綵排及參加決賽前各項活動，故此亞視方面，爲了體恤各佳麗在這段期間的辛勞，昨日特安排一求輕鬆而豪華的海上暢遊，俾各佳麗藉機鬆弛神經和增進友誼。

各佳麗在遊河前特臨天星碼頭爲國際兒童年十周年紀念推銷慈善獎劵，以盡公益。

一號黎小蓓以英語向一西人推銷，該西人義不容辭購買數張獎劵，並向黎小蓓索取電話，令她感到很驚奇，由於不相識，黎小蓓沒有給電話。

九號翁虹特別大膽向在碼頭當值之警官推銷，該警官買了獎劵後，對着翁虹說：「中到三獎是有機票去遊埠，妳有興趣遊埠嗎？中到獎後我與妳去遊埠。」令到翁虹高興萬分。

十三號伍詠薇對於賈思樂日前讚她出得廳，入得廚房，有形有格，顯得非常開心。伍詠薇昨日表示，除感謝賈思樂外，也讚賈思樂唱歌悅耳，她很鍾意聽。

據消息說，亞姐本月十九日總決賽，大會司儀仍是黃霑，另加入張艾嘉和曾志偉，與蔡瀾、倪匡任嘉賓評審，向佳麗發問題目。由於總決賽在即，由今天開始各佳麗會假演藝學院進行綵排。至於總決賽服裝出場，計有旗袍、水手裝和便服等。時各佳麗會先後穿大會服及大衣、晚裝、泳裝、

一九八九年度香港小姐競選 候選佳麗資料

編號	姓名	年齡	身高	體重	學歷	職業
1	梁佩瑚	18	170.5 5呎7吋	53 118磅	中學畢業	學生
2	[illegible]	20	165.5 5呎5吋半	49 108磅	中學畢業	行政助理
3	[illegible]	2[illegible]	164.8 5呎4吋半	53.6 119磅	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	18	176.8 5呎9吋	57 126磅	中學畢業	[illegible]
5	[illegible]	23	163.[illegible] 5呎5吋	[illegible]	中學畢業	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	中學畢業	髮型設計
7	[illegible]	[illegible]	163.5 5呎5吋	4[illegible] 1[illegible]磅	中學畢業	[illegible]
8	[illegible]	20	160.0 5呎3吋	46 101磅	大學一年級(University of Hong Kong)	[illegible]
9	[illegible]	18	164.8 5呎4吋半	47.5 105磅	中學畢業	[illegible]
10	[illegible]	20	165.5 5呎5吋	50 110磅	預科程度(Scotland College)	[illegible]
11	[illegible]	22	175.5 5呎9吋	58.5 129磅	中學畢業	[illegible]
12	[illegible]	21	171.5 5呎7吋半	56 122磅	大專程度	學生
13	[illegible]	19	163.5 5呎4吋半	52.5 116磅	中學畢業	[illegible]
14	[illegible]	21	167.5 5呎6吋半	46 102磅	大學[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	19	167.8 5呎5吋半	53 118磅	中學畢業	[illegible]
16	[illegible]	20	160.0 5呎3吋	44.5 98磅	中學畢業	[illegible]
17	陳法蓉	22	167.0 5呎6吋	52.5 113磅	大學四年(University of Hawaii at Manoa)	學生
18	[illegible]	20	154.0 5呎5吋	50 110磅	中學畢業	學生
19	[illegible]	20	169.0 5呎6吋半	53.6 118磅	中學畢業	行政人員
20	翁慧德	21	181.0 5呎11吋半	56.5 124磅	大學畢業(Carnegie Mellon University)	學生
21	[illegible]	22	165.5 5呎5吋	48 106磅	大學程度(Finance-Senior Cal State Los Angeles University)	學生
22	[illegible]	2[illegible]	165.0 5呎5吋	47 104磅	中學畢業	私人助理

港姐冠、亞、季軍
代表香港參加國際賽事

二十一位港姐昨日假於電視城，爲今夜準決賽作最後綵排。大會統籌李靜雲透露今屆獲選的冠、亞、季軍佳麗，將會代表香港參加多項不同性質國際選美賽事。

冠軍佳麗將代表香港參加十月在倫敦舉行之「世界小姐」，隨之十二月又在香港參加「國際華裔小姐」，到明年五月遠赴參加「環球小姐」選舉。

亞軍佳麗會代表香港到日本本州（金澤）參加九月舉行的「國際小姐」，明年四月又參加在蘇聯舉行之「世界魅力小姐」。

季軍佳麗九月代表香港到日本東京參選「世界大學小姐」，明年四月亦到日本本州（大坂）參選「世界博覽百花小姐」選舉。

馬寶顒被博懵事件
亞視周一開會研究

馬寶顒日前拍「蛛西衣事」時稱被武師博懵，亞視對此頗爲重視，將於星期一開會研究，據劉天蘭表示曾見過馬寶顒，亦與武師通過電話，當時所拍之錄映帶也看過，該鏡頭是遠距離拍攝，也聽到馬寶顒很大聲的叫救命，如此看來，說是演戲迫真或者另作解釋，這是見仁見智，需要周一開會後再行公佈。

馬寶顒昨日出席「望父成龍」記者會時表示，日前發生之不愉快事件時，當時沒有當一回事，遲忍着肉痛再與該武師演另外的鏡頭，待收工後覺得自己有些委屈，現在自己仍感到不舒服，腦海仍有當時的情形，惟有待在「望父成龍」開拍後，待時間去沖淡腦海中的印像。

何家聯十一日上班
主理企業管理
首件任務赴泰宣傳

亞視助理行政總裁勞瀚貽透露，本月十一日何家聯加盟亞視，任職助理營業執行，主理企業管理事務及錄映帶，何家聯上任後將偕同鄭少秋等前往泰國宣傳錄映帶。亞視已在觀塘找到五萬多呎地用作存放佈景廠，對於錄映廠場地不足，需要再過兩年後，才能解決，目前清水灣片廠原是一個錄映廠，已加將另一個廠房。

鄧浩光在養傷期間
亞視派劇集給他演

鄧浩光昨日返亞視參加新劇「望父成龍」的記者會，這是他受傷後公開露面，對於不幸傷手，最後的手術已進行過，目前其右手已打石膏，每天需做物理治療，對於公司派他拍劇，可是家人卻叫他多休息，康復後才工作，他感於該劇是與鄭少秋合作，所演的是文職無需動作，所以機會難逢，惟有就着去拍，如遇過份危險動作，則加倍小心應付。

鄧浩光透露，自從受傷後，對着玻璃都有恐懼感，對於去演危險動作而受傷，事後沒有後悔，祇是感到自己當黑。目前需做五星期物理治療，照醫生言，加忍着痛做物理治療，可以有九成半康復。

今樂府

「香江樂府」

陳慧玲、鄭衛國主持

逢星期日上午十一時卅分至下午一時在香港電台第五台（超短波調頻九十六及九〇五兆赫）播出

「粵韻新聲」

音樂顧問：劉建榮
社　　長：黃秀嫻
音樂領導：劉建榮
擊樂領導：梁　佃
拍　　和：劉保榮　文宣安　方伯佳　馮國偉
　　　　　徐浩然　盧志曾　羅洪坤　江　霖
　　　　　陳　釗　曾健文　謝超明　黃一鳴
　　　　　陳玉山　陳汝霖

歌唱秩序：
一、洞庭十送　葉昭嫦　張美寶
二、三夕恩情廿載仇　鄧榮燊　黃秀嫻
三、楊門女將之招親　倪燕冰　譚美萍

洞庭十送（上卷）

葉紹德撰曲

（反線別離吟）（柳毅）短歌終。（龍女）盛筵散洞庭此後湖光減憔悴朱顏。（柳毅）枉叶情絲織恨繭，倫怨自縛春蠶。（錦鱗白）有請公主。（龍女詩白）再造深恩欲報難，送行未敢把衣攀。（柳毅）宮花厚待傳書客，教我如何不汗顏。（龍女反線覊歌怨）（白：唉，恩公）相見恨太短別君再會難背人偷嘆。（柳毅）霧鬢風鬟，流波有淚橫，離愁牽去雁，宮花天倫聚朝晚，凡人亦有萱親盼。（龍女）婦婦誤了君，不禁血淚濁，傳書未把丹桂攀，遊子肅孝故鄉返老懷怨青衫。（柳毅）來科再行赴試自信指顧奪冠返，傳書湘江遙盼鄉間故園母孤單。（龍女）分飛愁壓春山痛難訴肝膽。（柳毅）難求一語慰玉顏。（龍女）無言相對恨漫漫。（柳毅）忍抛色愛傷心訣別。（龍女）離合一切如夢宮花，獨顧影愁無限。（錦鱗白）柳公子急家情切，宮主不敢強留，惟是宮主昨日歸來，恩公今早便去，試問別意離情，誰能遣此呢？（龍女白）錦鱗，恩公有母倚閭，甯不速返，妾身骨肉團圓，何忍令人家母子分離腸斷，獨惜大恩大德，無由圖報耳。（柳毅白）宮主，（反線中板）初會在涇川，惜別在洞庭，聚散匆匆，一樣時短暫。可笑柳生狂雖速匹夫勇，若無賢叔父，怎救女雲鬟。千里代傳書不過是舉手之勞，豈敢恃小恩，自豪於顧盼。鄉是海國龍神，我是凡夫俗子，兩番離合，勝劉阮上仙山。（花）恨無慧劍斷餘情，（白）宮主呀，（花）細想天下盛筵無不散。（龍女花下句）常言大恩不言謝，聊效長亭十送逐波瀾。可嘆涇河貯淚到湘江，一樣雨泣花愁心切慘。（白）錦鱗引路，恩公請。（柳毅反線巫山一段雲）湖光別緻勝仙山，楚客浪裏行，風光滿眼頓忘俗世煩。（龍女浪白）唉，縱是好景長留，怎奈再無人賞。（柳毅唱）宮花一句話，感觸帶相關相對斷腸冷落神暗淡，但鄉景色幸留眼，歸心切踏浪行。（龍女浪白）恩公，海國風光，能留佳客，君縱歸心似箭，亦可稍作留連，何竟不顧而去呢？（唱）送君去袖掩淚洪冷，翩輕浪裏翻，好風光最是相看欲語悶，滿胸愛念醉青衫紋外寄意情，雁那堪咫尺隔千山忽見恩公步兒慢心意倍相糊。（柳毅）幽香散，緩步過石山花氣濃淡飄向青衫，（收一才）（龍女口古）花氣襲人，就是珊瑚島下玉芙蓉，難得並蒂蓮開花燦爛呀！（柳毅口古）哦，那石上邊有一樹蒼松。（錦鱗口古）柳公子，並蒂蓮花水生厮守，總勝過石上蒼松，自甘寂寞，好似高不可攀。（柳毅口古）錦鱗，你知否蒼松有節，冬青不改，獨愛此勁節蒼松。（柳毅白）唉！（龍女）[illegible]）恩公，妾之心意，[illegible]寫鱗侍門，長伴人間[illegible]，唉，身化[illegible]主，（花下句）但願[illegible]日清銷送此寶，滿庭水殿不勝寒，幸有錦魚代我傳好質。（錦鱗白）哼，柳公子正式係牛皮燈籠，神仙都俾你激死呀！（龍女白）錦鱗，引路，（反線小桃紅）[illegible]（錦鱗白）宮主，那邊有一對比目魚，破浪而來。（柳毅白）比目魚。（龍女唱反線翠裙腰）水中比目魚兩外忘憂，將永相隨一生愛未滅，何懼怒海波瀾，心伴侶不分散。（柳毅）意馬心猿留放一念間，私認要斷心魔要斬路浪歸路遠，休怠慢。（龍女）但心太硬知己別後斷腸，晚晚偷怨合海外殘伯盼與獨香一生多坶離。（柳毅浪白）宮主，何以一日鬱鬱不歡呢？（龍女）細想魚能比目，花放並頭，難道君子無動於中乎？（柳毅士工慢板下句）天生比目魚，終身長倚傍（上）鶼鶼日夜分左右，才有不比不成行，花無百日紅，心有千年苦（尺）誰知並蒂芙蓉，轉眼色香盡滅。（龍女）好景嘆難留，仙凡同一例，難怪天孫愁，寂寞嫦娥悔盜靈丹。新恨却頻添，舊愁逆大去，強顏歡笑送君行，紅淚偷垂隨波泛。（柳毅花下句）唉，我欲細認花顏未敢抬眼望，堪憐楚客去留難。（龍女嘆息白）唉，鳥獸無知，尤解傷離，妾與恩公，情何忍別，無奈君心已決，妾豈敢留，恩公請。（錦鱗白）宮主，來此已是斑竹崖。（龍女感歎白）斑竹崖，（禿唱昭君怨）淚落兩袖斑斕。（柳毅白）宮主請回吧。（龍女白）唉，薄命花難道恩公見嫌？（柳毅白）不才豈敢呢！（唱）前塵已矣莫記舊恐歷劫慘，珍惜貴體免憂煩，（浪白）宮主，妳保重才好呀！（龍女）唉，斑竹血染淒酸滿眼，君知否世上有孤孀嘆。（柳毅）仙鄉過客怎知湘江海怨事發生在世間。

三夕恩情廿載仇

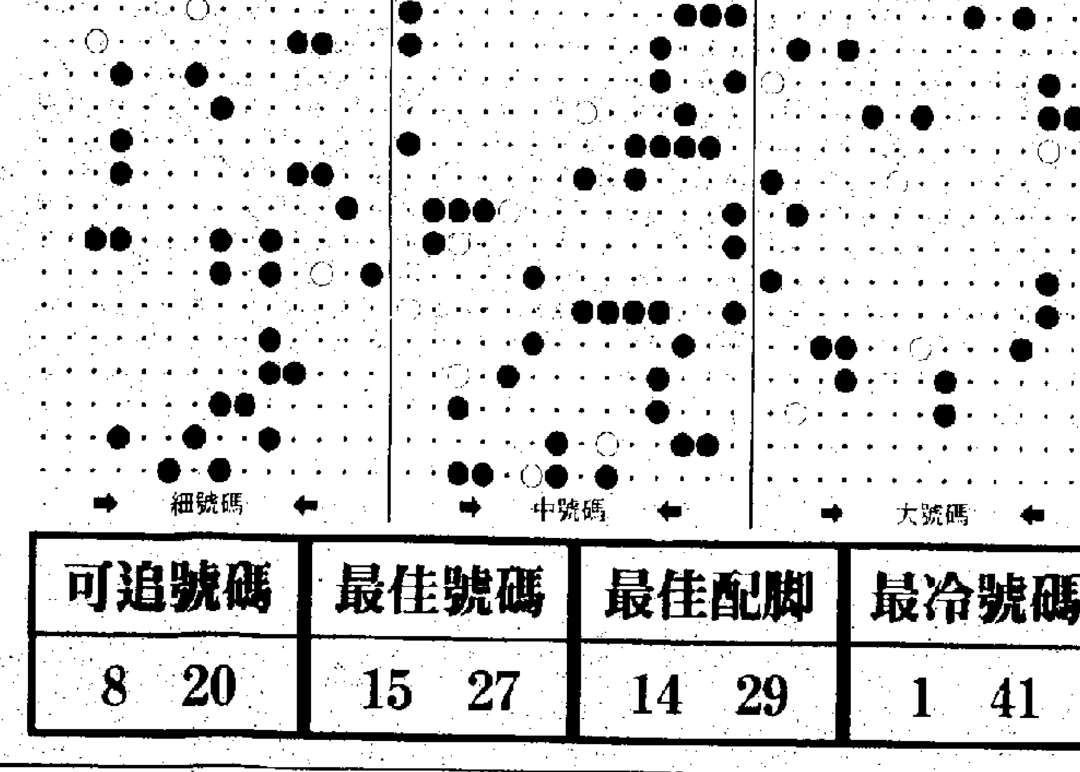
葉紹德撰曲

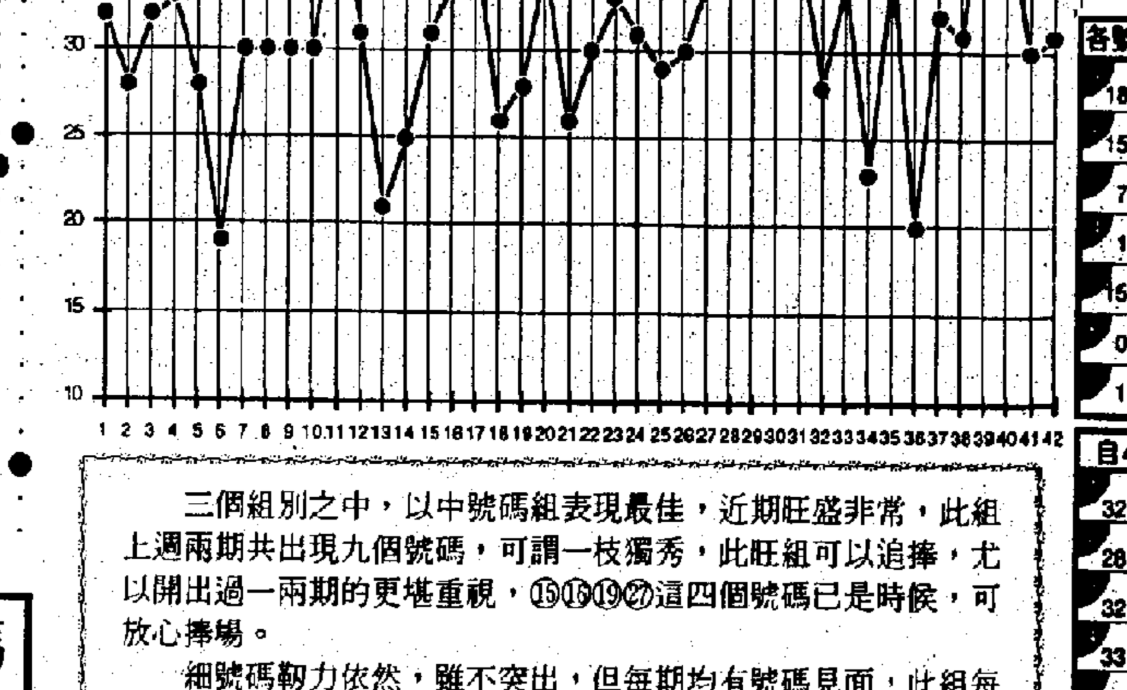
（旦中板）雲破月來，花弄影。念郎苦讀，伴孤檠。三日關睢同賦詠。遠勝天仙百日情。嘅恨宋玉才，真任性。總不念晚來風撼花鈴。（花）新婚片刻嘆難離，不慎驚孤和鳳另。（詩白）（生慢板）前仇不堪認好夢今全醒呀，唉情，朦朧網原是狼虎阱，錯將仇讐碧血錯恩情，惹下孽和冤說甚三生證，身似籠中鳥未敢說真情，祇怕未問仇家來索命早已屍橫枉死城，返魂樓心自驚謀脫胃繩，扣折合歡花，毀碎鏡不見有情却似無情，但願三更能脫穽惟有隨機應變，步步爲營，局滂茶得滂。（旦白）啊，趙郎，你回來了。（生）回來了。（旦）趙郎，請坐。（生）娘子坐。（旦）啊，趙郎，我睇你好似滿懷心事，究竟是何緣故呢？（生）惹，我……有呀。（旦）趙郎，你今夕歸來神色有異，定有原因，莫不是……（慢板面）僕婢當前會失散，越禮失儀難呼應。（生白）非也。（旦唱）想必是我兄，不遜盛氣凌，出言辱了書香性。（生白）亦非也！（旦）咁，難道是，（唱）爹爹禮慢半子，使嬌婿恨滿盈。（生）佢恩隆義厚衷心領，未報投桃敬，自愧無人性，怎生報，怎生應，恩怨要分明，祇怕報不成，謹記泰山如海情，誓以恩酬還相敬。（旦慢板）一不是奴僕相欺，二不是家兄莽撞，三不是爹爹薄待，恨難忖度個中情。愧之孟光賢，致令才郎生話病。（生）[illegible]福薄末緣慳，讀添香引得嫦娥離月殿，難得妳溫柔賢淑，則怕我有負卿卿。祇爲溫故可知新，苟安能墮志，才有忘食又忘形，有勞你關爾情意盛。（旦白）趙郎呀，（長花下句）君本絕世才，博學殊堪敬，錦繡文章難比併，日試萬言倚馬成，若向仕途求進境，有如拾芥取功名。何需苦讀在芸窗，恍似老僧會入定。（生白）娘子，爲夫並無心事，妳不用諸多疑慮。少[illegible]惹娘來照應。（快中板）三更鼓響心驚。念得我汗透重袍，（花）魂不定。（旦白）趙郎，（快花下句）你可以一聽三更鼓響，便如此焦灼忘形。（生）爹，我心中事，難訴別人知，苦煞無言來對應。（旦白）趙郎呀，（南音）你好比天上月，我是月邊星，相依宛似影隨形，夫婦同心能相應，你何故愁眉深鎖，暗吞聲，你若有千愁，難照應，望分五百我担承。（生乙反南音序）唉，堪嘆絕情深似又惹情，相看，語欲訴難，愛仇孰重輕，可嘆分不消，（漱乙反南音）我心如絲亂，愁難整，淚似江河不斷流，情仇愛恨何堪認，何堪認。（乙反二王）將嬌深明大義，苦我未敢訴真情，（正線）將心比說時光，欲吐還茹難決定。（旦白）瞞，（白攬）你心內有隱衷，眼中[illegible]，我見微能知著，何用吧吞聲。（生）[illegible]比同林鳥，何事不可細言明，（僭爽）休戚本相關，生死甘同命，有福應同享，有禍共担承。（生）（重句）我說真情，妳父是……我竟與仇家繫赤繩。（旦白）吓，此……此話當真。（生）當真。（旦）果然。（生）果然。（旦沉花）咗吔吔，驚聞此語碎心靈。（生花）當年何苦種仇根，伏罪出償細說情和慶。（生白）唉，娘子呀，（乙反中板）忍淚訴前因，令悲痛孩眼，我往日瞞身世，今始吐冤情。我先父是英雄，爲謀起義師，結社暗反元朝，風先聲應。但東市罹刀俎，豈料南街逢緝捕，一門遭殺宦，九族受株刑。（轉爽乙反七字清）可恨妳父貪功早罪證。才得加官晉爵享尊榮。我寄讀他鄉才保命，流亡廿載似飄萍。（趙孫生是我假名姓。范文謙，才是我真姓名。（乙反花）你是吾愛，是吾仇，我錯把夫妻名份定。（旦白）唉，唔係唔得話，無冤不成夫婦咯，唉，（乙反西皮）假今身如附骨疽，哭一聲，姻緣像泡影，愛共仇，比炭冰，夫妻愛，父母仇難分重與輕。（生序）親怨報恩皆理應，等將來慢算清血仇深似海，更因妳父爲奸佞，倘我就要誤仇千秋留話柄，無奈遠走要等雲恨時再謝罪，請恕不情。（旦白）吽，（快中板下句）你這般無義我亦無情。背鉾不索冤家命。父兄他日喪雁翎。（花）我要堂前稟告老嚴親，你插翼難逃江北境。（生白）唉，娘子。（花下句）我文謙不是無情漢，爲孝寧担薄倖名，身如落網一哀鴻，生死去留一任妳來決定。（旦乙反中板）春風解意不解愁，天既生情何生恨，畢竟是郎心狠，抑是父不情。念到骨肉親似不應私放仇讐，任血雨腥風章去冤家命。念到鶼鶼情又何忍個郎遭毒手，問誰甘捨愛，一世嘆孤零。（乙反七字清）冤冤相報無止境。仇仇恨恨幾時平。聽前怨，誓救夫郎命。違孝道，豈獨爲私情。嘆一句今世叙分離合併。願來生鏡破可重明。（乙反花）你去去去，莫多留，離合悲歡信是天註定。（生白）娘子（士工花下句）情根一點是前生債，賠來何日得還清，可嘆相見時難別亦難，再造深恩郎拜領。（旦反綫十杯酒）吞聲忍淚命吞聲怨薄命，萬般恩愛迫放輕狄別牽衣淚暗零。（生）執手暗傷情，我負了卿卿委屈娉婷。（旦）恩愛烟消舊情若泡影鏡花水月難求合併。（生）唉嘆息天註定，怕追認怕追認痛苦交征。（旦）他朝隔雙星情，萬縷牽兩地痛哭孤另。（生）離愁難盡罄，雙雙分散熱淚盈盈。（旦白）范郎，你……你去罷。（生）唉，娘子，（快板）傷心腸斷强登程淚似秋霖揮不呀歇。（生白）娘子珍重。（旦）范郎珍重。（滴唱）三夕恩情同步杳，劇憐生割鳳鸞情呀。

楊門女將之招親

（旦念白）莫道女兒皆弱質，且看紅粉（岐山鳳）露鋒芒，威凜凜比金剛萬夫莫當，藝高自膽壯，名揚百里勇覇一方，山東英雄有威望，不貪貴顯立志高，聲威耀四方，志氣豪壯，女丈夫，滿身武藝何懼惡風浪。（生大花上句）楊家代代出英雄，忠義滿門皆好漢，一心借取降龍木，破除妖陣滅遼邦。耳邊忽聽馬蹄聲，舉目抬頭，來觀看，呵。（斑竹馬）偷偷細望，偷偷細望，似月裡天仙降，乍乍驚倍感不安，驟逢絕色，使我不禁心飄意蕩。（旦）我望痴漢，手標似日光朗，可惜態度狂妄，驚張更重膽壯，亂闖山徑鄙夫真莽撞。（生白）敢問女英雄，貴姓芳名。（旦）山東穆桂英。（生）哦，原來是穆柯寨穆小姐，幸會，幸會呀。（旦）既知本小姐威名，還不讓路，意欲何爲。（生）呀，穆小姐，末將乃是三關元帥，楊延昭之子，楊宗保，有事特來相求。（旦）吓，你就是天波府，楊宗保呀。（生）正是（旦花心寄）暗痴想細望來人令我心深印象有幸逢良將倍感歡快異常，小將軍英姿爽朗俗世無兩。（生）意外逢俠女心中不禁樂洋洋，因有任務拜訪磋商，不怕遙遠途長。（旦）惟盼直言講出眞相。（生）一心祇欲借降龍木，希望你成全末將。（旦白）呀，（花下句）將軍你可知降龍木，乃是鎮山寶物豈尋常。焉能隨便借他人，還望原情多見諒。（生接）穆子姐，若非破陣必需降龍木，我又勞跋涉訪嬌，幸無拒絕當爲閒，否則阻誤軍情難恕諒呀。（旦白）嗬，（白攬）太囂張，你太囂張，居然出口把人傷，須知穆桂英，素來人倔強，要借降龍木，除非能勝我手槍，手中槍。（生）你太拔猖，太拔猖，存心作梗聽遭殃，宗保性剛強，何懼一女將，你若然不怕死，就請一試我楊家槍，楊家槍。（旦白）好呀，（五更頭）揮搶顯露武功，看誰强。（生）穆桂英怒目挺金槍，猛力無窮似餓虎擒羊。（生）心內暗且槍，休怪我拔猖。（旦）施一招回馬，禦這小婆娘。（旦）請接我一槍。（生）如何抵强，險命要金槍。（笑介）哈哈，（旦）哈哈，哈哈，呵——哈哈哈，男兒（正綫大魚）人說天波府內楊家將，英雄無敵，怎及女兒世無雙，原來徒負虛名，無技倆，勸你從今休再水，仙子强不。（生白）唉吔，[illegible]過依砥霜，無顏無面任殺任斬，敗於你手中，[illegible]不較量，[illegible]無心。（旦白）[illegible]敵語本無心，勝敗等閒休介意。[illegible]聽我訴衷腸，愛君年少又英雄，[illegible]山代代出忠臣，同是人人與君成仰，[illegible]飛，願效連枝，（轉花）[illegible]誠，[illegible]以家將，[illegible]配成雙，個個志堅有緣，能遇上[illegible]最快心，休佩，想呀，[illegible]是堂堂大宋元帥之子，[illegible]草冠，勢不能結爲秦晉之好，[illegible]兒太偏見助宋將，（爽中板）穆柯寨，[illegible]我父也曾爲宋將，俠盜從軍報國，戰沙場[illegible]逃山上，莫不是決無敎養，[illegible]更冰清，不是娃，我決意棄暗投明，[illegible]果你應承親事，也不負你楊家世代英名[illegible]力，同保宋室江山，[illegible]請將軍，你三思呀。[illegible]心，跳將軍，[illegible]藝，勝過我，她秀麗溫柔，非治蕩，喜她一身武[illegible]敬我一心如柳亂樹，晴，（白）私訂[illegible]誠心一片托終身，怕我福薄無緣，[illegible]日白）將軍[illegible]又何須顧慮多。（二王下句）有道姻緣天注定[illegible]（唱）何況遂寇正來投，還須力圖抵抗。[illegible]序）何懼敵人逐邦。（生唱序）衷心下禮謝[illegible]定可消滅敵人聲勢壯（唱）憑我一根降龍木，[illegible]（唱）難得熱愛垂青，（生唱序）自覺此生不枉。[illegible]河會）得君替愛心歡暢。（旦）情無兩對君愛念强[illegible]長，喜關睢水共唱。（生）永伴卿多樂，楊同諧百年眞心相向。（旦煞板花）穆桂英，（生）楊宗保。（合唱）天緣巧合，喜洋洋。

最近二十期號碼開獎圖勢





可追號碼	最佳號碼	最佳配脚	最冷號碼
8　20	15　27	14　29	1　41

三個組別之中，以中號碼組表現最佳，近期旺盛非常，此組上週兩期共出現九個號碼，可謂一枝獨秀，此旺組可以追捧，尤以開出過一兩期的更堪重視，⑮⑯⑲㉗這四個號碼已是時候，可放心捧場。

細號碼韌力依然，雖不突出，但每期均有號碼見面，此組每期總開出一冷一熱號碼，今次選取第一個號碼是⑤，大可爆冷，另一個熱門要⑩號。（港）

近期旺門號碼：
4 8 10 17 25 28

十期盲門號碼：
1 2 5 33 37 38 41

各號碼與上次開出距離期數

18	0	5	5	6	2
15	2	7	0	2	14
7	1	0	5	4	22
1	3	0	2	3	4
15	6	3	1	11	5
0	8	0	1	9	11
1	6	0	5	4	2

最近十期各號碼開出次數

0	4	1	2	2	2
0	1	2	3	2	0
1	5	5	2	1	0
3	2	2	3	2	1
0	2	2	2	0	2
1	1	3	1	1	0
1	1	2	3	1	1

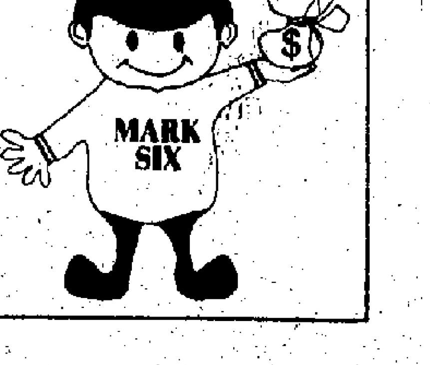
自42個號碼起計開出次數

32	30	31	30	43	20
28	30	34	33	41	32
32	30	36	31	36	31
33	39	28	29	28	39
28	31	28	30	34	39
19	21	35	34	23	30
30	25	26	36	35	31

今年以來各號碼開出次數

11	8	10	9	13	5
13	8	8	7	11	10
7	11	14	8	14	6
12	11	6	11	10	17
9	12	11	11	8	15
7	7	13	11	7	8
14	6	6	14	9	12

六合彩



七彩銀幕

笑傲江湖多災多難徐克頭痛唔出得聲
張艾嘉胡金銓淡出 阿森限期八月拍竣
臨時換將刪掉葉蒨文戲場由張敏頂上

銀幕星聲·龍吐珠·

徐克開拍「笑傲江湖」多災多難，此片由籌備到開拍，一直都是難有一笑的，何況能在江湖上笑傲更不容易也。

徐克也該知道江湖上不易笑傲的，要知道糾紛多多，江湖上人情冷漠，何以今日才醒悟？目前徐克似乎是四面楚歌。他說，爲了「笑傲江湖」的導演及演員已經頭痛到落腳趾云。

該片事前是由張艾嘉擔任策劃，三個時期之後，張艾嘉對外表示：徐克有自己的理想和要求，恐怕時間上，自己配合不來，她不幹了。

先是胡金銓導演此片，最後又加入徐克每人導一段，後來又增加了許鞍華，亦到台前協助拍攝了一段戲。

阿森、葉蒨文分別先後擺演唱會，而停拍了一個時期，不知何事胡金銓也淡出了。徐克未有交待，最後卞來唯有徐克親自督師去執手尾。

阿森拍此片也感到太悶，拖得時間太長，只好給徐克個限期聲明在八月中要全片拍成。以阿森今日的地位有但這樣做。

據資料顯示：電影圈似乎從未有過演員限令公司指日完成一部影片，而今次是阿森帶頭作出此例亦算新鮮也。

由於有了這個原因，徐克便臨時易角，由張敏頂替葉蒨文。

而將葉蒨文已經拍過的片段不要，重新由張敏再拍一次；簡直花多點本錢，也不等演員的期。

張敏頂替了葉蒨文的消息公佈後，卻引起了葉蒨文不愉快，對徐克傳出不滿。

徐克均是難以解釋，只說。葉蒨文有太多自己的計劃，又去渡假，又去滑雪，又開演唱會。浪費公司太多拍戲時間及金錢。

徐克現時不理會任何問題，先要將影片在八月中拍完將止，否則阿森方面又會出現問題，到時更加難以控制了。

至於葉蒨文如要求公司早解約之事，留待慢慢再說，這是行政上的問題，不想多言。

陸小芬喜歡與張曼玉傾偈。

陸小芬在港渡生辰 不想慶祝原因有二
一怕空虛二怕事業一事無成

陸小芬來港拍許鞍華的「客途秋恨」，適逢在港渡生辰，不過沒有大事慶祝。她稱一世人至今慶祝過一次生日，因爲以前家人均忘於工作，那年生日剛巧遇上打風，各人不用上班，母親便煮了一碗麵給她吃，這便算是慶祝了。而她自細至今的記憶中，正式慶祝生日便只有這次打風之日了。

她表示自己性格內向，也不喜歡慶祝生日，原因有兩個的。一是在生日時，回顧自己在電影圈，像一事無成。第二則是她害怕有空虛的感覺，如開生日會，完了後各人走了，突然之間便有空虛的感覺，因爲現在生的寂靜與剛才的熱鬧，是一個強烈的對比。所以她寧願生日也像平時一樣，平淡地渡過更好。

今次她來港拍戲，感到拍攝得很舒服，而許鞍華及張曼玉也很合得來。她更喜歡張曼玉，兩人也常傾偈，但可惜張曼玉的國語麻麻，有且講起來也很辛苦，所以陸小芬正努力學好廣東話，希望可與張曼玉一起傾偈，並覺與張曼玉一起很舒服，也很喜歡張的性格爽朗開朗與樂觀。

王祖賢談論搏懵事 若遇上摑對方一巴
日拍一組戲九月到外地旅行

王祖賢近日忙於拍「人間道」及「隔世情」，但一日拍一組戲，不用起兩組，比起以前日趕幾組戲時，舒服得多之餘段檔爲好，但她表示尚未算是她的最佳狀態，還可以追求至更爲完美。

當年王祖賢拍了一部「倩女幽魂」後，電影圈中，奠定了穩定的地位。兩年後的現在，拍「倩」片的續集「人間道」，感覺很大，因爲工作人員以至演員幾乎是用回原班人馬，而外景的地點如十四鄉，林村也是上集曾去過取景拍的。

中日前曾到上集拍過外景的大埔樹林，王祖賢稱拍上集時，在那兒認識的一班小朋友，現在又遇見，那班小朋友也認得她。此外，她看到那班小朋友均兩大了，她也惑到自己老了。

對於日前馬寶嗣遭人搏懵一事，王祖賢稱如當她遇到此事，是不會讓對方得手的，她表示會摑那人一巴掌，並大聲叫「有人搏懵」，隨後即叫CUT機。但她相信拍電影不會發生此事，因爲較嚴謹，相比下拍電視較爲複雜。她表示現在要專心拍戲，九月才往外地旅行休息。

呂秀菱憑窗眺望什麼？

呂娍菱吃生蠔肚瀉 連番甩底吃飯陪罪

又吹 又彈 又唱

呂秀菱去台灣之前打電話給我：「對不起，你一定罵死我了。」

往事已矣，不談也吧。

「我罵了你兩天呢！」我說。

事緣那天「富貴開心鬼」記者招待會，我跟她約定招待會見面，但她前一天跟朋友去吃飯，吃了生蠔肚瀉，想勉強支撐也不行，只能馬上到醫生處打針。然後她又再跟我約看午夜場，可又是甩底了。

「請你吃飯陪罪，但我走了，月中從台灣回來再說，好不好？」

「美女加饑女求到，怎能不答應？」我說。

其實呂秀菱早一個禮拜應該返台灣的了，只是她想看看「富貴開心鬼」的反應才走，此行去台灣爲談片約，也趁成一下開麵包店的事，她自己很喜歡吃麵包，所以就想到開麵包店。

說起來呂秀菱也不算是饑女，她原本有個弟弟，他患了心漏症，兩歲多便去了，眞是不幸。

如果換了今天發現心漏症也定有得醫治的，現在醫學較以前進爲前進步嘛。

「若果是發生的，我們拚了身家也會醫好他呢！」

台灣女影迷的夢中情人
劉德華不拍散拖 愛情道上極失敗

劉德華在台灣十分受歡迎，他是不少台灣女影迷的夢中情人，非過的影迷均認爲華仔很浪漫，感性，究竟現實中的他，是否真的如此呢？

華仔笑說：「台影迷覺得我浪漫，眞是說來慚愧，其實我個人完全不慣浪漫，女影迷有錯此覺，純粹因是爲我主演影片塑造出來幻覺，如果我眞是浪漫就唔會兩次戀愛都俾人掟啦！」

華仔認爲浪漫的男士會很喜歡送花討好女友，但是他自己却不喜歡送花給女孩子，祇會遙遠祝福對方，雖然他不是一個浪漫主義者，但是他對人却十分體貼，不過女孩子始終喜歡男友浪漫，可惜他沒有時間去浪漫，他與一個女孩子談戀愛，當然希望對方能成爲自己的妻子，並非純粹媾戲，他絕不會花時間拍散拖以前他戀愛過的兩位對象，在戀愛期間他亦以爲對方會成爲自己妻子，怎料却換來一筆傷心債，在愛情道上，他笑言十分失敗，對於自己喜歡的女孩子，他是顯得很被動，往往不能令對方感到有安全感。

徐克提起葉蒨文便感到頭痛。

陳淑蘭鍾意炒白菜 自認煮食一竅不通

稜鏡傳眞　黎幸

陳淑蘭被問起最近接了什麼新戲，都數着手指在計：「嗱，永佳一部喇、最近張堅庭部客串喇、但有重瑞。卡士未定架，可能同吳大維再合作。」在「富貴開心鬼」，她們拍過檔，「早排嗌得開，依家唔話要學煮餸，依家唔學喇？」

「唔吹」她嘻嘻笑，怨又鼓起腮：「上次我買咗本食譜，本來去男朋友屋企，點知佢想學煮白菜，點知佢個菲律賓工人話：SO EASY！哈，睇小我呀！」

「咁，又易的。」炒白菜，眞小兒科。

「結果我唔學，本書界我男朋友學囉。」陳淑蘭說：「其實我話佢地的菲律賓人，夠乜都唔識咯，煲湯成大塊肉放落去，點好味喎？」對於煮食，陳淑蘭自認一竅不通。

「以前，我屋企個啤煲叫水滾，我媽咪都叫嘜啲去斟入水壺，怕我界熱水彈親嘛——個年我十六歲啦。」她說：「我嘅任務，係每晚將垃圾補拾出門口，就算用手壓親腳趾，都冇乜危險嘅。」

她最偉大的烹飪經驗，是有年媽咪返鄉下，嗲嗲出街，她招呼朋友同家朋大食會：「羅咗爹哋枝拔蘭地做醉雞，結果隻雞生到唔食得，咁隻雞，咁枝酒，埋D錢！」

王祖賢拍續集感觸大。

有傾有講
吳夏萍物輕情意重 球拍換來兩卡鑽戒

尋行

吳夏萍的薄餅店開幕，到賀的老友，不是說：「老板娘，恭喜，恭喜」就是「事頭婆，恭喜生意興隆」，她只好笑嘻嘻的糾正說：「我仲未結婚㗎。」

「幾時拉埋天窗？」

「有咁快，大約明年初。」她說。

「雷蒙有催你快的嫁佢呀？」雷蒙是她的未婚夫賴增藩的英文名。

「佢本來想十一月結婚㗎，但我有兩個好朋友十一月分娩，如果我十一月結婚，就唔能夠參加我嘅婚禮，而且，我同無線明年一月約滿，滿咗約至結婚，有心理負擔。」

「聽講佢向你求婚時，你嘅晚覆好奇特，係唔係有咁嘅事？」

「我當時傻咗，唔知點講，只係喫咗聲：『嗯』。」

「雷蒙送咗乜嘢訂情信物？」

「一對球拍，佢好鍾意打壁球㗎。」

「你送乜俾佢？」

「心型鑽戒，兩卡重，代表永恆不變。」

「兩卡鑽戒換兩枝球拍，你似乎孤寒啲喎。」

「但好中意我嘅禮物。」

大概這叫做物輕情意重。

圈中人對有線電視反應不一
王晶覺得影響不大 要付款不如睇電影

有線電視的專利權由九龍倉投得，影視界人士對於有線電視的誕生反應不一，有些圈中人認爲有影響，但是普通人士均覺得影響有限，王晶認爲有線電視在九一年才開始啓播，暫時很難估計有什麼影響，因爲要視乎願意安裝有線電視的用戶有多少，如果安裝費用昂貴，安裝用戶可能比預期少。

在九一年啓播後，也需要幾年時間，他估計最快亦要等到九七才可以上軌道，所以在三、四年內很難看到有什麼影響，香港人是很奇怪的，要付款看電視，可能不會太受用戶歡迎，如果要付款，觀衆寧願選擇看電影。

王晶認爲有綫電視對電影業影響不大，但對錄影帶生意可能會受到一定影響，因爲錄影帶針對家庭觀衆，有綫電視同樣依靠家庭用戶收看，所以有綫電視對發行錄影帶公司有最直接影響，不過據他所知，大部份錄影帶公司已有對策，他們購買一部影片版權最少要簽三年合約，三年後才賣給有綫電視，自然對發行錄影帶公司沒有太大損失。

蕭芳芳負責策劃 齊齊來做小作家
望有機會與發仔合作拍片

蕭芳芳昨日於上環一間幼兒院參與一個由「香港兒童文藝協會」主辦的「齊齊來做小作家」的兒童暑期活動，而她身爲該協會的會員兼此活動之策劃人，當然是要出一分力。

此活動共分六堂，昨日已進行第三堂的課程。參加的小孩是在千多人中挑選出來的，全組共四十人。二十人負責寫作，另二十人則負責繪畫部份，費用全免。

芳芳表示此活動是希望小孩認識到每一本書由創作，到出版的過程，更希望能給人認同小孩也可是個作家。今次共會製成二十本書，後便會精選部份來出版，而無綫的兒童節目「四三〇穿梭機」亦會播放此活動的部份片段，好讓更多小孩也能看到。

在拍戲方面，芳芳表示希望能與周潤發合作，片酬方面也可略減。因爲她喜歡發仔的演戲方法，而演員的演繹方法，不但她則覺同發仔的方法較適合，並覺合作可學到許多呀。

蕭芳芳爲兒童活動出一分力。

好聲氣
施明拍戲全家出動 因怕兒子在家作反

·清冰冰·

數天前的一個晚上我在清水灣亞視的錄影廠內拍攝「捉鬼家族」的時候，看見施明帶着兩個英俊的孖生兒子李詠漢及李詠豪進來錄影廠，連小型得可愛的松鼠狗亞Q也一起同行，施明說：因爲沒有工人可用，怕這兩個小傢伙留在家中沒有人照顧，因此只好一家大少一致行動，連小狗也參加來錄影廠陪她拍戲。

有好一段日子沒有看見施明這個中學時代的同學，雖然養了一對可愛活潑的兒子，却增添了少婦艷麗的風韻，而孖生兒弟李詠漢詠豪長得聰明伶俐，哥哥詠漢長得有點像媽媽施明，弟弟詠豪英俊斯文，兩兄弟在課餘的時候，還多時參加電影及電視的演出，是本港一對極爲活躍的童星。

在前些日子，李詠漢和李詠豪曾應志偉導演邀請參加在「返老還童」一片演出，兩人表現得很老練，有很不差的演出，可是在拍攝這部影片的時候，在劇本要求情節中，有一段使到詠漢不肯接受，因爲那段戲是需要擁抱着陳雅倫親吻的，詠漢這個小孩是有點怕羞的本性，當然會感到十分難爲情，也不願意擁抱一個陌生的女人，可是導演堅持要忠於劇情，只好向兒子詠漢解釋，因此作爲媽媽的施明，只好向兒子這樣做，每當詠漢擁抱着陳雅倫的時候，便當作擁抱着自己的媽媽好了，因爲施明是常常擁抱着他們兄弟親親的。

經過施明這樣的解釋及拍攝的時候全體工作人員保證不取笑他，他才肯接受擁抱陳雅倫這段戲，而施明實在是一位賢妻良母。

在談話中，施明問我有沒有收看到一段曾在某電台播出的節目，講述有關黃日華在拍片的時候，在劇情的要求下，打了詠豪一巴掌，而拍完這個鏡頭後，詠豪表現得很反感，極招積，詠豪聞說大呼兔枉，並哭了好幾次，因爲怕影視圈的哥哥姊姊誤會，不再請他演戲。

我告訴施明，我沒有聽過這些廣播，也許這是誤傳吧，我也安慰在場的詠豪，告訴他我這個亞視會替他澄清這個傳說是與他無關，詠豪才興高彩烈地和小狗亞Q玩在一起。

林正宏首片過千萬 導演大讚佢脚頭好

林正英非常喜歡殭屍的林正宏，認爲他脚頭好，首部片便過千萬。

林正英特別主張「一眉道人」是有道理的，這部片不僅是他主演，亦是他首次執導，兼且是他與藍乃才等自組的大路公司的創業作，成敗得失，對他影響極大。

林正宏與林正英並沒有親戚關係，他是亞視的童星，製片在電視中發現了他，認爲是一個理想殭屍仔。

以往之殭屍仔何健威，因爲年紀較大，不大適合，故此會另找一個新殭屍仔。

據悉：日本方面對林正宏這個殭屍仔的反應極佳，記者想認識他，嘉天當局日內正在安排他們見面。

林正宏的收獲甚大，可惜，由於他粧成熊貓一般，同學們不能認出，他對林正英要求，希望下一部片，讓他以眞正面目出鏡，讓同學可以清楚看到他的樣子。

對林正宏的要求，林正英是答應了，不過要待他的演技磨練得差不多再說。

·杜文·

鄭婉雯年年十八歲 生日願望事業更好
不願放棄事業與移民男友分手

鄭婉雯昨日生日，前晚瑪莉亞、陳佩珊、區凱玲、劉玉芳、楊盼盼、麥翠嫻等同爲她慶祝生辰。

當記者問及壽星女是幾多歲生辰時，她則笑着答過：「今年也是十八歲。」生日願望是事業更好，能拍多些戲。提及感情時，即說希望這三年內努力工作，暫不提拍拖之事。

現在正忙於拍「臨獄不設防」，約月底便飾拍竣，稍後會推出一張個人唱片。屆時她還會負責一些幕後工作，如作曲、填詞也會嘗試。

提起去年底她與結識兩年的男朋友分手一事。她稱與該男友本定三年後結婚的，但後男友要移民加拿大，並叫她同往。但她則不想放棄在港的事業，所以便放棄了愛情，放棄了男友。現在沒有了愛情，在事業上便需要更加努力。

日前亞視藝員馬寶嗣在拍戲時被搏懵一事，而鄭婉雯則曾拍過頗多親熱戲，幸好未遇過此等事。而且每次做對手戲的男演員也是個斯文人。過往合作的男演員中，在「鐵膽柔情」中，與萬梓良的那場戲則拍得最爲投入，她稱滿平情不自禁呢！

鄭婉雯暫時只要工作不要愛情。

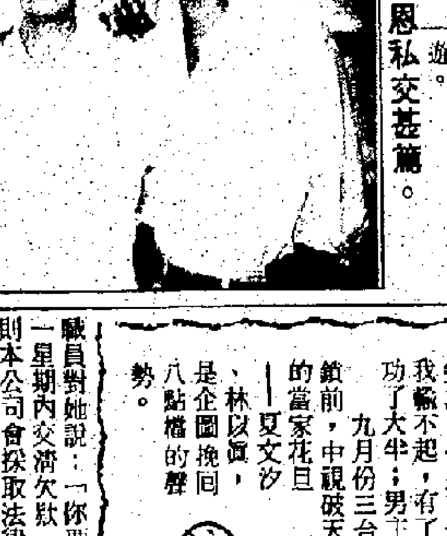
羅美薇做事好烏龍。

周潤發自星延期歸 皆因嬌妻家有喜事
發嫂三弟結婚二弟髮型屋開幕

周潤發原定在前日由新加坡返港，但因他的太太私務要辦理，回港日期可能延至本月七日，發嫂要在當地多留幾天，最主要是家中有喜事，她的三弟結婚，準備在新加坡大事鋪張，所以他倆夫婦要留在當地飲喜酒，另外她的二弟開了一間髮型屋，發仔夫婦亦答允担任剪綵嘉賓。

在新加坡期間，發仔看報得知阿B夫婦終於有喜，他亦替阿B感開心，記者問他會否考慮在今年製造下一代時，發仔笑言今年內未有此打算，因爲他與蓮姝十分忙碌，在未來幾個月根本沒有時間生孩子，發仔最理想的生孩子期間是九零年底，因爲這時與金公主合約屆滿，他可以輕鬆地選擇自己喜歡的工作，毋須忙過不停，連一些私人時間亦沒有。

發仔前日與福嘉在通電，知道無綫有意請他替港姐担任評審，但是港姐決賽舉行期間，他是在英國渡假，所以他不能爲無綫效力，去年他與英國旅行，如果有時間他會偕妻再往希臘遊。


發仔、龍銘恩私交甚篤。

名作家初執導演筒 推名纓子身兼三職

最近日本的藝壇界，發現了一位天才橫溢的新人，她的名字是推名纓子。

她本來是一位隨筆的作家，在雜誌上寫些生活趣事。由於她美貌的外型，加上她文采飛躍，藝術界中人，對她的另眼相看，邀她拍片。她拍的那部戲，雖然角色不大重要，但却使圈內人對她推崇備至。有人邀她暫不做作家，全力投入藝能界。她經過了再三的考慮後，終於答允暫時客串，如果能夠在影圈站得穩，才決定放棄原來的寫作工作。

她最近執筆寫了一本小說，名爲「家族輪舞曲」。故事是寫一對已離婚的夫婦，各人在事業上，努力地掙扎，結果成績各有令人滿意的發展。

這位美麗的名女作家，她這本很風行的小說，被日本的電影公司看中，將之搬上銀幕。並且力邀她担負三重的工作，第一是由負責改編成電影劇本，第二是由她主角，第三是由她担任導演。

她很有天份，從不考慮這工作能否勝任，便一口氣的答應了下來，因爲她想平地一聲雷，一口氣把自己捧紅出來。

該片的男女主角都是新人，她從不害怕，因爲有新人，才有舊人，如果沒有新人，如何會有舊人了呢？她的這份想法，一點都沒有錯。但難得電影公司的老板也很相信她，該片在七月份開拍。

查該片女主角高取英南，也是一位女新人，她的演出，相當令人滿意。

富士山下　丹伊

經過海隧道時只顧講電話 羅美薇忘記交費 未知會否被追究

羅美薇最近駕車過海底隧道時，她左手拿着十元準備付過海底隧道費時，車內的手提電話突然響起，她用右手拿起電話與朋友交談之際，竟然忘記了在交費站付欵，駛過付欵站後，依然未醒覺，後來她聽到旁邊有一位穿着海隧制服的人邊叫邊走，指着她的汽車說：「快些停車。」當時她不知爲何會有人叫自己停車，後來發覺左手還拿着一張十元紙幣，她才知道原本她想付欵，但她的車子已駛近隧道入口，後面有很多車子緊貼着，此時候根本不可能將車子停下來，所以她的車子沒有停過，一直駛回家中。現時她亦不知道香港海隧公司會否追究此事。

她過一次欠隧道費，在半年前她因爲忘記帶錢包，已經一次過海隧道時，才知道她沒有車錢付，祇有十張獅子山隧道的交費劵，在別無他法時候，她要求海隧職員暫收獅子山隧道劵，遲些她會親自交欵到海隧公司，但收欵員不接受，認爲手續不對，要求她將車子駛在一旁，然後請了她上總公司簽了一張欠欵十元單據，當時有一位態度很惡劣海隧

艾迪梅菲有私生子 化裝入產房看分娩

初爲人父的艾迪梅菲，化粧進入洛杉磯某醫院，爲的是親睹愛兒的誕生。

據悉，這是艾迪一生中最激動的時刻。小艾華特梅菲，比預產期早了六個星期誕生，體重祇有四磅多。

孩子的母親，就是廿三歲的空中小姐（聯合航空公司）保列麥妮莉。她是在一年前紐約一酒會上與艾迪認識的。據悉，她答應將孩子的事保守秘密，條件是艾迪照顧她及孩子的生活所需。

據艾迪的朋友說：「正忙着拍攝『哈林夜』的艾迪，突然離開片場，匆匆趕到醫院協助兒子的出世。他目睹體弱的兒子在七月十日晚上八時十五分誕生，喜極而泣。」

艾迪的情緒目前仍然很高漲，因爲他的愛兒仍在特別的氧氣廂內與生命鬥爭。「麥妮莉與艾迪都很關心嬰孩的健康，因爲她是早產緣故。」

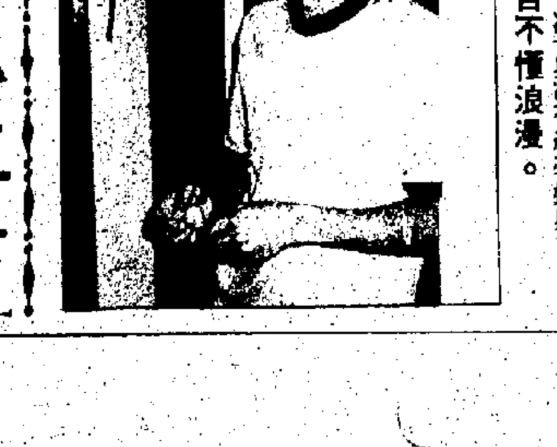
報導稱，這位著名諧星去年十二月獲悉麥妮莉懷了孕，於是將她安置到洛杉磯一幢月租八百五十美元的房子居住。該所一廂兩房的房子，距離山丁尼拿醫院祇有三幢大廈之遙。事實上，艾迪梅菲一直希望將快爲人父的消息保持秘密。而麥妮莉也完全遵從艾迪的指示，對胎中塊肉不作任何透露——就算艾迪早已表白自己是不會娶她爲妻的。麥妮莉知道祇要按艾迪說話行事，孩子將來必定豐衣足食的。

消息稱，首度懷孕的麥妮莉並不算很順利。孩子誕生前，她已在醫院療養之數週。期間艾迪曾數度在保鑣的陪同下探望她。據悉，艾迪爲掩人耳目，竟扮成病人，坐在輪椅上，從側門進入醫院哩！他還黏上假鬍子，戴上帽子。

消息又稱，在艾迪的安排下，小艾華特與其他嬰孩是隔離照顧的。而他的附近永遠有一位保鑣保護的。

爲保障母子日後的生活，艾迪以他倆的名字分別設立了兩個基金。記者曾試圖求證於麥妮莉，但遭一率不知來歷的人士擋架。麥的母親則拒絕透露外孫的生父身份。而艾迪的經理人也拒絕就此事作評。

西細風雨



蔡琴賓主結束冷戰 夏文汐是塔裏女人

▲一年多不曾出唱片的蔡琴，最近終算進錄音室了，老公楊德昌特別送上鮮花，而老板吳楚楚，則買了她最愛吃的壽司到場打氣。

對於一年多沒有新專輯唱片問世一事，蔡琴很不滿飛碟公司，在進錄音室前，與「飛碟」冷戰了一段時間，終於在「飛碟」負責人之一吳楚楚好言安慰下她才與「飛碟」再度取得協議，進錄音室灌唱片。

「那有歌星一年不出唱片的，那算什麼？還好我底子厚，歌迷還記得我，不然我早就進冰箱，被冷藏了。」蔡琴坦然說：「我以歌唱爲事業，我必須好好經營，不能失敗，不像唱片公司，這個歌手垮了，可以塑造另一個。」

▲在台灣因「春去春又回」一炮而紅的夏文汐，最近再與中視達成協議，爲中視主演八點檔連續劇「塔裡的女人」，這檔籌備了兩年的戲，終於找到了合適的「女人」。

「塔裡的女人」在失去鄭少秋這個男主角之後，製作人王安安爲找合適的男主角人選較盡腦汁，埋頭做事的王安安說：「這是我到中視作的第一檔戲，我輸不起，有了夏文汐，這場戲已經成功了大半；男主角暫定姜厚任。」

九月份三台對契實施，在荃上演繹前，中視破天荒的連續挖來兩位台視的當家花旦——夏文汐、林以眞，是企圖挽回八點檔的聲勢。

梨山影音　錫光

職員對她說：「你要在一星期內交清欠欵，否則本公司會採取法律行動。」由於她自知今次是自己的疏忽，所以不敢痛斥對方沒有禮貌，不過經這次她對海隧職員沒有絲毫好感。

劉德華自言不懂浪漫。

本港新聞
和記電話新服務
這些業務上的發展。而在明年，該公司將採用一些新科技的設施，將其通訊業務納入全歐數碼系統上，到時其業務更趨國際現代化……
……司在發展歐洲市場時要作出正確的決定，最重要的是清楚瞭解該市場的變化情況，而這個研討會正是向本港成衣界介紹這些轉變。
……就各個不同行業舉行多個研討會。港製成衣及時裝飾物近年對歐洲共市的出口總值穩步增長……
……料，與諮詢服務。本服務……用的建築設計，由一位資深建築師爲傷殘人士……

今天五場　杜比立體聲　新超級動畫　亞拉基　廉價十元　早場四點　獵頭
南華 K881755　加開四點場　廣東魔少年　南亞青年首席動畫　亞拉基　兒童不宜
早場午夜場　馬後炮
1院　幽冥鬼手　2院　直擊證人　四點場　幽冥鬼手
周5　第1級　12.20　2.30　5.20　7.30　9.40　紐約故事　活地亞倫導演作！　早場

本港新聞

和記電話新服務 幹綫通系統面世

（特訊）和記電話有限公司前日召開記者招待會，介紹該公司推出的一項新的電訊產品服務，該個名爲「幹綫通」系統，爲本港的首創服務；並由其美國合作夥伴美國摩托羅拉爲本港獨有的環境及市場設計及建立。該家美國公司爲無綫電通訊及數據通訊科技工業的翹楚，並致力於無綫電對講機業務已有六十多年。

和記電話有限公司董事總經理李應求在昨日該公司的「幹綫通」系統啓用典禮上表示，現時香港對無綫電通訊的需求急劇增長，而更趨專有化。而本港現約有三千套無綫對講系統及五萬部對講機。而該公司一向以高效率的頻道利用科技取勝。因此該公司獲頒發幹綫通訊系統的經營權。

他又解釋說：與一般單頻道通訊比較，該公司的多頻道傳訊，其優點很多，其中包括該系統網絡龐大，遍及港九新界各工商業地區，因而用戶一經採用「幹綫通」便毋須個人領取牌照，可謂省時方便，而客戶更不必自設立發射站或添置遙控器材。「幹綫通」系統特設有個別，分組甚至乎全組通話功能，因此用戶更靈活地控制消息的傳遞，亦不會出現與其他機構搶綫通話的情況。

和記電話在這個「幹綫通」網絡系統上已投資了港幣五千萬元。至於客戶如採用「幹綫通」的服務的話，則需要購買價值港幣一萬七千八百元的備有鍵盤及屏幕顯示的對講台及售價港幣六千五百元一套的對講機。並另要繳付以上兩種設備的服務費用，分別爲每月五百及二百元。而使用次數是無限制的。

李氏又指出：該公司鑒於香港爲國際大都會，又是全球三大金融中心之一，並作與國內貿易的橋樑，所以認爲通訊需求仍在不斷增加，尤其是流動性的無綫通訊的服務需求將越來越大，在不久的將來必定大大超越其現時的容納能力。因此該公司在未來之五年來將耗資二十億港元在通訊業務上發展。當被問及其投資的龐大金額是否可在預定時間內獲得本利歸還時，他表示還要視乎市場之需求及趨向，而現時該公司之首要工作是將通訊服務範圍廣泛地擴大，找尋更多客戶增加所需的新設備。不過他深信長遠來說：可爲公司帶來合理的經濟效益。

和記通訊的董事總經理衛斯文在昨日的酒會上表示該公司除外本港發展「幹綫通」的通訊系統，還計劃發展在東南亞台灣及中國的市場。不過中國市場目前還待其進一步的和緩開放，他又說，該些通訊服務在歐、美的西方國家已很普通，而台灣的用戶增長率預料會有每年百分之三十五左右。

他認爲無綫流動通訊業務的潛質及前景會比有綫傳播事業更好，因此該公司就放棄有綫，而持續全力集中在這些業務上的發展。而在明年，該公司將採用一些新科技的設施，將其通訊業務納入全歐數碼系統上，到時其業務更趨國際現代化，其器材更爲先進。另一位在會上出席的行政人員則強調該公司將會利用本港的人材，而不需聘用外國的職人員來擔任大部份的工作。因此已計劃了一套長遠的培養本地人材的計劃，盡量使本地人士留下來爲公司服務。

共市92成衣研討會 探討開拓市場途徑
九月一日香港會議中心舉行

（港訊）香港貿易發展局及北愛爾蘭工業發展局將於下月初聯合舉辦一個研討會，協助本港成衣廠商評估歐洲共同市場於九二年發展爲全球第二大貿易實體的市場潛力。

這個「歐洲共市九二成衣研討會」將定於下月一日在香港會議展覽中心舉行，講題主要討論歐洲成衣市場在邁向一九九二年及以後的轉變，及如香港等非共市地區的成衣商人拓展該市場的途徑。

該研討會將由香港生產力促進局主席兼香港製衣廠同業公會副會長田北俊主持開幕禮，講者包括國際著名的紡織業研究及顧問公司 KURT SALMON & ASSOCIATES（U.K）策略及產品管理服務董事 MALCOLM NEWBERY，英國 COATS VIYELLA 的附屬公司 PETER ENGLAND LTD. 的董事 ENGENE MCLLROY，及北愛爾蘭工業發展局執行董事（紡織及成衣部）LAWSON MCDONALD。

貿易發展局貿易服務部高級經理葉大偉表示，現時舉辦這個研討會正切合時宜，因爲歐洲共同市場在九二年邁向一體化對本港最大製造業的成衣業造成影響。

他指出，隨着歐洲市場出現的變化，本港成衣公司必須就市場拓銷策略、產品標準、貿易關係及分銷關係等進行研究，以保持既有的優勢。

葉大偉說，本港公司在發展歐洲市場時要作出正確的決定，最重要的是清楚瞭解該市場的變化情況，而這個研討會正是向本港成衣界介紹這些轉變。

鑑於本港公司需要具體及詳細的資料以適當評估歐洲共市一體化所帶來的機會及威脅，貿易發展局已有意計劃就各個不同行業舉行多個研討會。

港製成衣及時裝飾物近年對歐洲共市的出口總值穩步增長，繼去年總值達二百零八億港元的成績，較八七年增長百分之十二，今年首五個月再增百分之二，達七十四億港元。

復康用具資源中心職業治療導師，王志鵬在觀塘扶輪社演講，旁爲社長吳平德。（本報記者攝）

王志鵬在觀塘社稱 復康用具資源中心

（特訊）復康用具資源中心職業治療導師王志鵬昨在觀塘扶輪社晚餐會演講時透露將於九月間增闢社區職業治療服務中心，深入社區的復康服務，晚餐會由社長吳平德主持。

王志鵬表示「復康用具資源中心」乃香港復康會屬下機構，「扶輪兒童復康用具資源中心」是專門服務傷殘兒童，「扶輪流動展覽中心」是以上兩所中心的外展服務。

就展覽及示範中心，是歡迎傷殘人士，護理人員，復康專業同工及社會各界人士參觀及測試復康用具，可提供產品來源及價格，等資料，與諮詢服務。本服務着重適合傷殘人士使用的建築設計，由一位資深測師爲傷殘人士，政府建築發展機構，則師及見，人員提供資料及意類有關國書館專門搜集各健康之書籍，人士生活與皆中英文對照，期刊全部閱。流動中心，傷殘人士借資源及其家人，扶輪復康用具一醫療及輔助醫護理人員的治療師協助資料中心，由專業士的需要：亦解決個別人社區服務。是免費的

扶輪兒童復康用具資源，設有探趣樂園，舒適國內設施可帮助兒童肌肉外展他們的大小肌肉及智能的還可提供身體，更能爲傷殘兒童鍛鍊提供機會，鼓勵其投入社羣服務。（天）

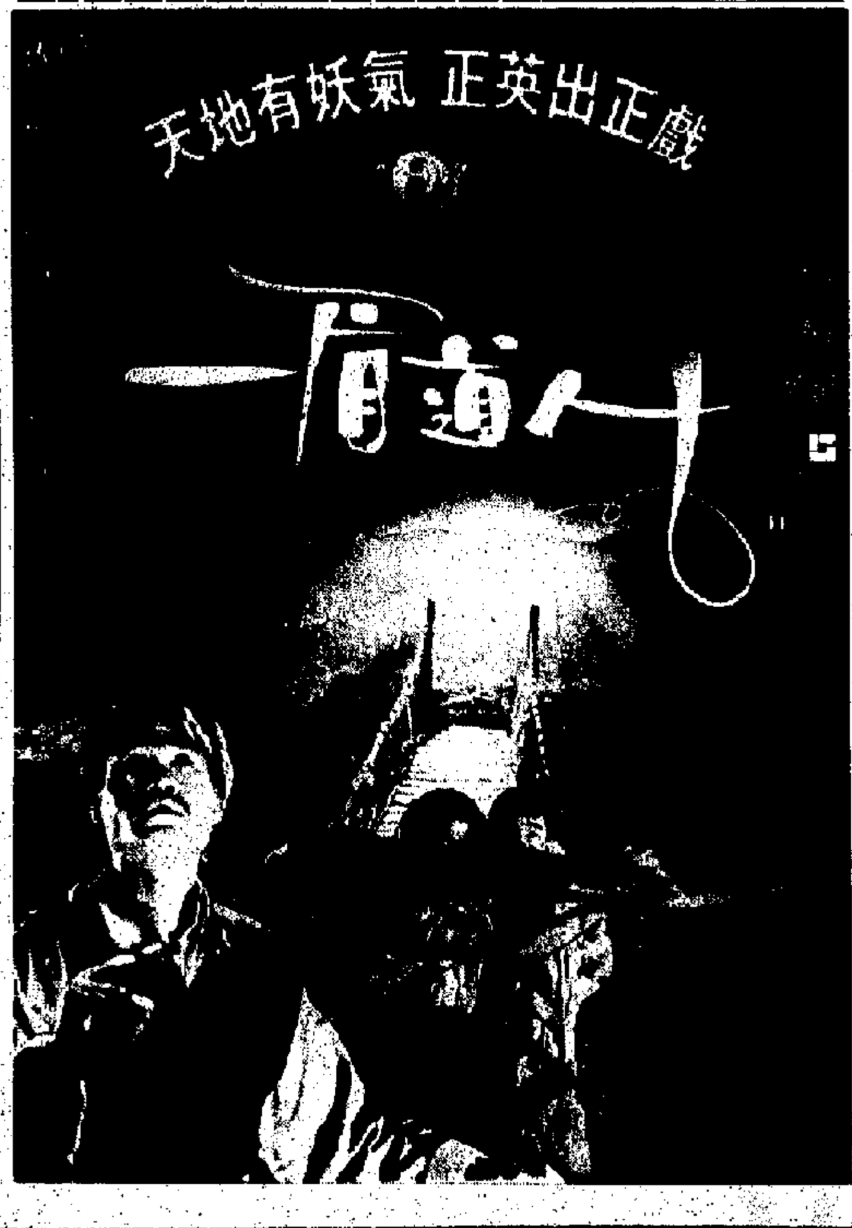
歡迎報名參加 青少年訓練營

（港訊）香港青年旅舍協會的義工組，將於八月十九日至二十日（星期六至日），在西貢白沙澳青年旅舍舉行青少年訓練營，目的爲鼓勵青少年多參予野外活動，並透過訓練獲得有用的野外知識，訓練課程包括針圖，露營常識，營地烹飪，營帳架設，營火和繩結等，歡迎十一歲至十四歲之少年會員參加。

港青有興趣者可親臨香港青年旅舍協會辦事處報名，地址爲北角電器道四A座十一樓五屋臣室，費用四十五元，包括住宿、交通、膳費，會員可早晚參加。如非該會會員，但查詢電話；五一七○六二二二。

晨早場·四點場·午夜場 今映

禮拜五場 好戲連場
·海城特別加入·



京都　基隆 1 基隆　樂聲　民樂　總統　麗聲　康城 1 2　百老匯 ①②③　宮樂 利舞台 華盛頓　南昌　金聲　利港 1 2　新光

今八場天獻映　午四晨加夜點早開場正場　周潤發·張耀揚　陳惠敏 成奎安 薛芷倫 麥潔文 林蛟 龍銘恩 林偉雄　我在黑社會的日子　出品人：麥嘉　監製：張權　導演：黃泰來　編劇：南燕　新藝城出品　金公主發行

第二週今場五　不宜兒童　粵語對白　亞基拉　史提芬史匹堡　最後4天　請早　聖戰奇兵　第三集

今映　兵團笑家合歡喜劇　開心巨無霸　第1級　第2級　直擊證人　四午夜點

再見螢火虫　第1級　鐵金剛勇戰殺人狂魔　第2級　一眉道人　第2級

今映 第2級 12.20 2.30 5.10 7.30 9.40　鐵金剛勇戰殺人狂魔

今天加六四點開場　超動作第一級　亞基拉

今天五場　聖戰奇兵　第三集

今天五場　開心巨無霸　鄭則仕 馬利亞 午馬 焦姣 陳山河

快將開幕

今天五場　聖戰奇兵　下期映　龍威　破繭

今天五場　杜比新立體超級動畫　亞基拉

海運　國都　淘大　碧麗宮　國際香港仔　華聲　百樂　凱聲　國泰ABC　星銀　凱旋　海城　南華

今天五場獻映　12 兩點 三點半 五點 二點半 七點 八點半 九點　鐵金剛勇戰殺人狂魔

今天五場獻映　導演白景瑞　皇天后土　中國近代史上最悲慘的一頁

今天加開四點場　粵語對白　再見螢火虫

今天五場　鐵摩達頓主演　鐵金剛勇戰殺人狂魔

第四週映　十項金像本新版彩色片　亂世佳人

今天五場獻映　林正英 殭屍先生系列　錢小豪 呂方 吳君如　一眉道人

今天五場獻映　最新S.F.X特技恐怖片　幽冥鬼手

今天五場　不宜兒童　一眉道人　即日五場　鐵金剛勇戰殺人狂魔　今天五場　皇家師姐之直擊證人

即日五場　粵語對白　亞基拉　聖戰奇兵

今天五場　開心巨無霸

直擊證人　一眉道人　聖戰奇兵　亞基拉　鐵金剛勇戰殺人狂魔

最日夏後的玫瑰　開心巨無霸　再見螢火虫　鐵金剛勇戰殺人狂魔

鐵金剛勇戰殺人狂魔　聖戰奇兵　再見螢火虫　直擊證人

今天五場　聖戰奇兵　今映五場　一眉道人

加開四點場　南亞青年首席少年動畫　亞基拉　馬後炮

銀都　京華 ①②③　元朗　嘉禾　嘉禾　麗華　嘉禾　嘉禾　紅磡　好運　嘉禾　都會　星后　麗新　華廣場　

今天加開四點場　立感烈面化端　體強畫變多　亞基拉 ＋

鐵金剛勇戰殺人狂魔　第2級　亞基拉　第2級　一眉道人

今天獻映　直擊證人

第2週　鐵金剛殺人狂魔　龍虎門

第2週映　嘉禾暑假金牌巨片　林正英 殭屍先生系列　一眉道人

土瓜灣九龍城道　新城中心　座位舒適　聲光一流　嘉樂院線　中西名片　快將開幕

今天五場獻映　林正英 錢小豪 呂方 吳君如　一眉道人

今天五場　漫天西遊中齊妖怪作惡　一眉道人　林正英 呂方 吳君如

兩院五場　一眉道人　鐵金剛勇戰殺人狂魔

院① 一眉道人　院② 幽冥鬼手　院③ 我在黑社會的日子

1院 幽冥鬼手　2院 直擊證人　3院 鐵金剛勇戰殺人狂魔

油麻地 光華　鑽石　嘉都　雅都　美都　新聲　金門

今天五場　林正英導演　一眉道人

今天五場　淫在江湖　合合

第7場　周潤發 張耀揚　新藝城出品　我在黑社會的日子

第7場　周潤發 張耀揚　新藝城出品　我在黑社會的日子

第8場　周潤發 張耀揚　新藝城出品　我在黑社會的日子

今天五場　鄭則仕 馬利亞 午馬 陳山河 林穎嫻　開心巨無霸　人海孤鴻

今天五場　開心巨無霸　人海孤鴻

今天五場　開心巨無霸　人海孤鴻

今天五場　影評大讚！　皇家師姐系列推進新紀元　魔獸羣英

今天五場　影評大讚！　皇家師姐系列推進新紀元　魔獸羣英

今映第2級　有怪異氣天地妖中之幻靈殭屍不死　一眉道人

周5 第1級 12.20 2.30 5.20 7.30 9.40　紐約故事　活地亞倫導演作！

本港新聞

黃埔花園最後一期 [illegible]個小時售罄

(本報專訊)黃埔花園最後一期共一百二十個單位，昨日公開發售，兩小時內傳出，黃埔花園售樓處及中區和記大廈一樓售樓處均出現隔天便有人排隊輪購，顯示中小型住宅經歷「六四」影響後，很快復甦。

昨日出售的單位，平均每呎售價一千五百五十元，比「六四」前推出第十一期平均每呎售價一千七百九十元跌百分之十一，但比上次出售的第十二期的二百二十個單位平均價升回百分之六點九，上次與「六四」前售價比較，是下跌百分之十七。

在輪購人龍中，用家與炒家共用，炒家來得比較早，多數在前排。據一些用家說，未排隊時未知減息，只覺得價格比以前便宜，又担心樓價遲些可能再升，乃趁減價買。一些炒家則認爲現在入市，仍然很冒險，因爲現價與二手樓市場價格差不多，願意入市，是因爲是最後一座，以後不再有，用家日後想買，就要在二手樓市場購買，博將來樓價升，炒出時有錢賺。

龍山行投資經理李玉山說，黃埔花園最後一期瞬即售清，顯示市場承接力強，減息是適逢的利好因素。他表示除了用家，其他市場因素，一是上次炒家已得到甜頭，其二，是最後一座，將來用家要買，非得繳他們不可。

不過目前入市炒，風險仍大，因爲二手樓市場價格相同，短期內圖利比較困難，利潤幅度比較小。如果持貨太久，由於市場仍存在不明朗因素，所冒風險大。至於用家，在現價水平，一個中等大百八十二呎單位爲例，售價九十三萬元，按九成，供二十年付款，月供八千七百八十二元。紅磡區許多傳統家庭，喜歡在熟悉的區內居住，而當家庭成員增加，他們便希望購買較大的單位，所以今次推出單位大百八十二呎至六百八十呎的單位，可說好銷，就是這個原因。

至於市區估計減息後，加上鄰近新盤推出，可能會令附近地盤推出新盤，供應量會突然增加，亦會收縮，但相信然略爲降溫，地產商估價減價幅度，由百分之十至十五左右，用家趁樓價下調，則轉向更遠價，除去位置好，條件吸引力大，由同不會輕易下手。(劉波)

立法局議員何世杜認爲 輸入勞工必然現象 無損工人生活質素

(特訊)立法局議員何世杜表示，雖然美國經濟有放緩現象，但「六四」事件後，中國仍然實行開放政策，對香港的經濟不會造成太大影響；因此本港應輸入外地勞工，紓緩勞工短缺問題。

何世杜表示，勞工市場的需求主要看經濟發展，由於香港不是一個計劃經濟發展的地方，香港經濟發展會受外來因素的影響，而香港未來幾年人力需求，主要根據過往香港的發展情況來衡量；一，國民生產總值；香港以往的國民生產總值增長二位數字，但估算時則以六至九個百分比爲準；二，人力的自然增長；由於家計會計劃生育成功，香港出生率下降，加上香港已取消抵壘政策，人，目前每日只有七十五人由大陸移民來港，而中少過半數是有能力工作的；三，香港的生活，教育質素提高，開始就業時間延遲；四，港人移民近年增加，由中國大陸來的不足頂替移出去的人數。以上種種因素顯示，香港經濟增長即使放緩，香港也會有勞工短缺的問題，所以解決勞工問題對香港很重要。

何世杜認爲，在解決勞工方面，港府會考慮包括將工業走向高科技，轉移人力高度密集的工業，盡量運用先進的知識和科技代替人力。不過由於香港工業佔人的人數正相應減少，服務性的人數增加，使香港勞工的需求更大。

何世杜表示，引入勞工是一個發展中國家以及經濟有良好發展的地方必然要考慮讓一些真正缺乏人手，並足以影響香港經濟發展的行業輸入勞工，而且輸入的勞工只會在差額一半以下，在此基礎上讓引入的勞工從事低層的工作，從而推高本地工人的工作地位，使本地工人的待遇不受外來工人所影響本地工人的生活質素也不會因此而降低。

人力資源學者見解不同 引入勞工例一開 恐禍及本地工人

(特訊)浸會學院人力資源管理系講師王銳添昨出席「巨變後的香港經濟」研討會，論及放寬輸入外地勞工所帶來的隱憂。

王銳添表示：這次港府批准了二千二百二十三外地勞工來港工作，實在並不是一個大數目，根本不能解決現時勞工短缺的問題。至於工會所提出的反對，亦不是針對這個數目，主要是怕此例一開，政府以後還會再批更多外地勞工來港，影響本地工人的就業機會及薪金。

王銳添分析現時市場，他表示反對輸入外地勞工，更認爲輸入外地勞工，會爲勞工市場帶來壓力，他指出，六四事件使香港經濟放緩，而在此之前，本地工人的失業率已回升至百分之四，月間，本地工人於二月至四月間，他相信數字仍會有向上調整的趨勢，因此，輸入外地勞工無疑是對本地市場的一項衝擊。

對於有人提到投資在中國的廠商會南返，將就業空缺帶回本港，增加勞工需求，他反認爲六四事件使在中國工作的港人回流，他們的回流肯定比廠家南返來得快和多，因爲廠家於中國有一定投資，他們

外籍家庭傭工 受勞工法保障

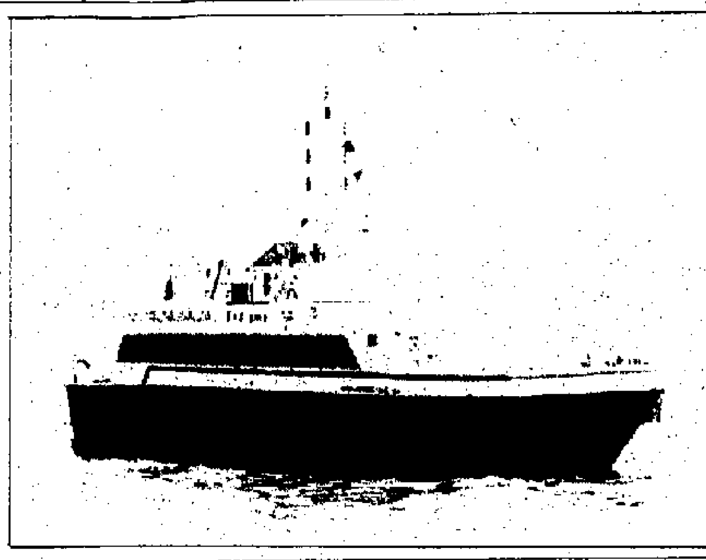
(港訊)根據勞工法例，在本港工作的外籍家庭傭工享有與本地工人同等的福利和保障。勞工處發言人引述最近法庭審理的一宗案件時說，一名菲律賓女傭的僱主，因未給予其女傭按僱傭條例可享有的法定福利而被定罪。

該名僱主沒有在契約終止後七日內，支付其菲籍女傭應得的欠薪，以及按比例計算可得的代替年假工資。

此外，該女傭在受僱期間每周末獲一天休假，亦沒有在規定日期獲法定假期。

該名僱主其後在中區裁判署被罰款七千一百元。

發言人警告說，任何人士若觸犯上述規定，最高可被判罰款一萬至二萬元。



「銀山湖」號將於本月八日正式投入爲大衆服務。

中港旅社實行聯招計劃 希望利潤中國客運增長

六四後客運跌半 最近有復甦跡象

(特訊)珠江客運有限公司董事代總經理盧棟培於「銀山湖」號一三埠航綫記者會中表示，自六四事件後客運服務受影響，跌幅達五成之多。但是，七、八月期間客運數字逐漸有上升趨勢。

據盧棟培指出，減少的客運人數主要是一些到內地旅遊的人士，回鄉客及到內地經商人士則未受影。

遊客銳減最明顯之航綫有中山、廣州、蓮花山及一些北區路綫。反之，一些有外商企業設立之省份並沒有受六四事件而減少，例如東莞綫在六月份便增加五成，原因是近食荔枝季節及當地外商企業較多。

盧氏還指出每有船運服務之地方，便會助長當地企業發展，所以他們亦希望能增加更多之新航綫，藉以帮助商業的發展。

至於旅遊方面之影響便較大，據珠江旅遊公司經理陳芳芳講述，自六四後退團人數高達九成之多，尤其是一些省外航綫更差。他們大多數都已自動減價八折至七折，藉以吸引多些遊客參加。

爲了保護各旅行社本身利益，因此以珠江旅遊爲首，聯同十七間中資旅行社實行一個聯招計劃，包括有華南旅遊、岐關旅行社、新廣州國際旅遊公司等。

他們會在下星期二(八日)推行，目的是希望能確保可以成團出發，十七間之收費是統一。他們藉着聯招而有刺激市面作用，今次廣告宣傳費高達一百萬港元。此計劃會維持四個月至半年，及後是否再繼續，便要待開會後再作決定。

由珠江客運有限公司和廣東省三埠客貨運輸聯合公司合資購置之「銀山湖」客輪，將於本月八日(星期二)正式投入三埠至香港航綫服務。(泳)

順寧道商場 出標未理想

(港訊)利達行代表業主招標之順寧道及東京街大型商場已於七月二十九日截標。因此標情況未如理想，經業主與利達行之代表商議後，決定將上述物業收回，但考慮會以私人協議之形式出售予表示興趣之買家。部份買家相信會將上述物業翻新後用作酒樓、寫字樓用途。代理人稱，出標之情況未如理想

另外，由於百分之八十的外地勞工會從中國輸入，他又擔心會引起中港政治敏感者，他認爲這會爲香港帶來非法居留及偷渡熱潮等問題，今港府人傷腦筋。

多採取樂觀態度

輸入外地勞工政策，王銳添預料政府會持保守態度，或可能擱置此政策。(琳)

越洋電話在屋邨 大埔展覽昨展開

(特訊)香港電話公司昨日開始，一連兩天於大埔廣福邨商場舉行「越洋電話在屋邨展覽」。

電話公司工程總經理史卡烈表示，電話公司一直在本港投資，作出有力承担，今後亦會緊守崗位，滿足客戶對電訊服務的需求。

是次展覽由電話公司及香港房屋委員會合辦，是第二次，共有六次展覽，旨在協助市民對電訊服務有進一步認識。

在展覽中房屋委員會亦提出照片，介紹數十年來公屋的發展，並有錄影帶講述公屋的未來計劃。(程)

想，在信因爲六月初之市道尚未明朗，但六月尾及七月初之市道已漸復甦，相信該物業將可於短期內售出。

嘉士伯流行音樂節參賽隊伍。

嘉士伯流行音樂節 十二隊伍參加決賽

(港訊)一年一度的BAMD壇盛事，第五屆嘉士伯流行音樂節即將舉行，今年參加的樂隊，十分踴躍，二多份參賽表格三星期內派罄，報名參加，一共有三十五隊一百五十人，總人數超過一百五十人。

主辦機構通利琴行及贊助商嘉士伯啤酒表示在衆多的歌唱比賽的競逐下，仍有如此報名成績，已說明嘉士伯流行音樂節在本港樂壇的地位鞏固，是樂隊晉身BAMD壇的踏腳石。在所有參賽樂隊中，有七成是首次參與。

今年最龐大的樂隊成員共有八名成員，最小的只有三人。成員雖仍以男子爲主，但有三隊有女成員，其中一隊更是全女班。九成參賽歌曲爲自創曲。

甄別賽已在廿九日假香港演藝學院舉行，並由CBS SONY、華星、EMI、寶麗金、和華納五間唱片公司組成的評判團選出十二隊進入八月二十六日的決賽，舉行的冠軍樂隊，更出席代表香港出席參加明年月底在日本東京舉行的國際流行音樂節。

須購第三保險 領牌機動渡輪 憲報公布條例草案

(港訊)政府憲報前日公布商船(修訂)條例草案，規定領有牌照的機動艇及渡海輪的船東必須購買第三者保險，並須將投保的詳情展示給乘客知道。草案生效實施前會有六個月寬限期。

現行的法例並無要求主要載客的輪船船主爲乘客提供第三者保險，但根據新修訂，上述範圍會包括專利渡輪、領牌渡輪、供海上觀光之用的船隻、小輪及嗹啦嗹啦，而街渡及舢舨於現階段則並未納入強制性保險計劃之內。

根據八九年商船(修訂)條例草案，所有商船(小輪及渡海輪)規例領牌的船隻在領牌前，必須提供第三者傷亡保險，亦規定船主在其船隻展示保單以知會乘客。

條例草案又規定船東不遵守投保規定的刑罰，機動艇及渡海輪方面的罰款爲十萬元，監禁刑罰由一年提高至兩年，其他商船的罰款爲一萬五千元及入獄一年。

赤柱分區大綱圖則 修訂項目公布詳情

(港訊)城市設計委員會前日公佈赤柱分區計劃大綱草擬圖則的修訂項目。

委員會發言人指出，委員會經詳細考慮就該分區大綱草擬圖則提出的反對後，作出下述修訂。

根據赤柱分區計劃大綱草擬圖則，建議中的馬坑谷公屋計劃的土地用途原規劃爲「住宅用地(甲類)一」，城市設計委員會在聽取有關該用途區的反對意見後，決定將該區改劃爲「綜合性發展區」，該圖則及有關註釋亦已修訂。

這項修訂可使城市設計委員會對未來公共屋邨的設計和藍圖有更大管制，因爲在區內進行任何發展，均要根據城市設計條例第十六條的規定，獲得該委員會批准總綱發展藍圖，才可展開工程。

爲了明確表示委員會有意保留遊人衆多的廟宇，現決定將天后廟、觀音廟和北帝廟改劃爲「政府、團體、社區用地」。上述廟宇均與區內歷史和特色有密切關係。

委員會亦察覺到位於春坎角道末端的「遊憩用地」分區的山坡陡峭，且發展潛質有限，於是把這分區改劃爲「綠化地帶」，以保留自然景色。

有一點必須強調的是，當局正檢討赤柱規劃研究第二期的內容，有關方面會對區內規劃，區內環境、康樂、交通、泊車、行人通道以及赤柱中心和海旁的詳細土地規劃展開研究，在得到研究結果後，可能會在有需要時進一步修訂赤柱分區計劃大綱草擬圖則。

任何人士可在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則的修訂項目：香港花園道美利大廈五樓屋宇地政署城市規劃處；香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處；南區政務處。

任何受修訂項目影響的人士可於八月十八日或以前將反對書送交香港花園道美利大廈五樓屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

上述草擬圖則現於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三百八十二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

大會堂粵曲欣賞會 陳慧思演唱獅吼記 紅伶吳千峰羅家英參加演唱

(港訊)市政局主辦「唐滌生作品回顧」粵曲欣賞會，定於本月八日(星期二)假座大會堂音樂廳隆重舉行，粵劇紅伶吳千峰、羅家英、李龍及粵曲名家陳慧思、胡美儀、楊麗紅、鄧美玲、黃德正、黃綺喪、蔡嘉權等多人參加演唱。王粵生主理，音樂組擔任伴奏，預售門券，紹早購買[illegible]告罄。

粵曲唱家陳慧思與粵劇紅伶吳千峰於是晚合唱唐滌生名作「獅吼記」之「跪池」一場，陳慧思最近被選爲粵曲演唱會中最佳拍檔，此次合唱唐氏名曲，當能[illegible]。

新鴛鴦[illegible]劇團亦將應市政局邀請，定於十一月三日起，一連三晚假座九龍高山劇場舉行另一次盛大之粵曲演唱會。

BMI獲委任 芝柏錶港代理

自一七九一年開始，芝柏錶一直被譽爲世界名錶之一，時至今日，錶廠總部仍設於瑞士之LA CHAUX DE FONDS。

自一八五零年以來，芝柏錶曾在多個國際性展覽中，因產品別出心裁而獲頒國際殊榮。目前，該等精密計時器皆珍藏於名錶收藏家之手上或陳列於世界上知名的博物館中。

錶廠推出而世界之第一隻腕錶於一八八零年由芝柏錶廠推出，及至一九六六年，該廠更憑最新發明之[illegible]機械錶而獲頒天文台錶之百年大獎。此後，於一九六九年，該廠又推出最新之石英錶。於本年度，芝柏錶廠再獻新猷，推出GP7000系列之自動天文台錶，該系列手錶在生產過程中的每一細節皆由人手精心琢磨，除了設有自動搖擺之機器更兼備防水之功能，錶面及錶殼柔合了雅觀與質量之保證，有多種顏色及金屬等配襯可供選擇，其先進之天文台錶特別時計分、秒及日曆等，錶面更可清楚顯示時、性能可準確記錄長達十二小時之時間。

由即日起，BMI被委任爲芝柏錶之香港代理。BMI爲一專門代理名錶及名廠首飾之公司，其總部設於香港。

由該公司代理的名錶更包括LANVIN、MICHEL HERBELIN及STENDHAL等。其次，該公司又爲GIVENCHY, LANVIN, KARL LAGERFELD等名廠首飾之亞太區總代理。

芝柏錶廠最新推出之GP7000系列自動天文台錶。

八月免費講座主題 「迎接子女新學期」

香港英數同學會主辦的定期性免費講座，八月份的主題：迎接子女新學期。有子女在求學中的父母，都經常爲子女的讀書問題而煩惱，例如讀書懶散，成績欠佳，常被學校投訴，甚至說謊或偷竊，但有什麼辦法解決呢？歡迎爲人父母者出席，本講座可以爲你解答以上問題。

時間：逢星期五下午六時半，或星期六上午十時半及下午二時半。

留位請致電五一八九一六八八三王小姐。

時裝精選 經已出版

(港訊)由香港貿易發展局出版及榮獲國際獎項的高級時裝雜誌「時裝精選」，其最新一期「一九八九/第三期」現已在各大書店報攤發售。

今期的「時裝精選」厚達一百二十多頁，介紹各種本港設計與製造的時裝系列及配飾，包括一篇有關成衣最新消息與發展的報導，及多頁圖文並茂的專輯，介紹適合各種場合的流行現代女性時裝，充滿海洋風貌的男士便服，以及各式各樣可配合不同風格與個性的時裝配飾。

「時裝精選」高級時裝編輯朱賈露斯女士表示，今期「現代女性時裝」專輯是在新落成的華美達麗新酒店內拍攝，以藉着該酒店大堂的氣氛與意大利餐廳的情調，充份配合現代女性時裝的風格。

此外，今期雜誌更聘用本港多位著名攝影師進行拍攝工作，其中包括鄒志堯，黃水熹與高志強。

「時裝精選」素以擅用模特兒與攝影技巧見稱，今期更以一位來自夏威夷的新晉模特兒DEBBIE ANDERSON爲封面。她身穿一套印有黑白圓點的服裝，並戴上顏色相襯的頭飾與配件。

朱女士指出，該封面亦在華美達麗新酒店內拍攝。

「時裝精選」每期均發送至全球的二萬八千位買家與入口商，爲本港成衣業一有效的宣傳媒介。

自一九六九年創刊至今，「時裝精選」每年出版四期，爲香港時裝業在國際市場上建立良好聲譽。

由香港貿易發展局出版及榮獲國際獎項的「時裝精選」，其最新一期「一九八九/第三期」現已在各大書店和報攤發售。

香港商科語言書院 辦一年制全科課程

香港商科語言書院爲適應香港九在學青年男女求得一技之長，增加商業知識，於香港灣仔軒尼詩道三百至三百二號A中聯商業大廈一二三樓設本年度全科課程，計有：(一)商科文憑班(二)秘書文憑班(三)會計全科文憑班(四)中五重讀班，分早午晚三班時間上課，初中、商科文憑班包括，商業書信，英文簿記實務，辦公室實務，進出口實務，秘書實務，英文打字，電腦簡易操作，速記，商業書信，初中級英文簿記，出入口實務，秘書實務，公室實務，電腦簡易操作，英文打字，普通話，必修交際禮儀等。會計全科班有：商業英文，初中高級英文會計，經濟學，商業法律，成本會計，電腦簡易操作，中港稅務管理會計。中五商科班包括有：英文，中國語文，數學，會計原理，英文打字，經濟學，商業知識，電腦概論。每班上課九個月，九月八日開課，即日起接受報名註冊。

全科班修業期滿者，可勝任各大商行工作，會計及文員等職，並可投考英國倫敦商學會LCC，必文考試學院等。各科均由經驗豐富導師任教，編印各科教材，爲有志向工商界謀發展者善用餘暇進修時機，修業者並可獲得專業證書。該校並印有各科招生章程，歡迎索取。香港商科語言書院設備齊全，師資最具教學經驗，特別認真教導，該校學生考試成績多名列前茅，均能在本港商行及外資工商業機構服務，担任要職，爲本港商科語言專業學府，歡迎青少年男女報名就讀。該校並設有初級日文語言課程，計有：初級日文課程。

香港商科語言書院 辦一年制全科課程

香港商科語言書院爲適應初學者進修，並開設會話課程，由外籍人士授英語，普通話，併英文會話，普通話併字，使學生自習，除英文會話及各行業和社交會話外，如有志使學生有所用者，可到該校查詢，並攻讀各科。

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

本號代售紫河車補丸
名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下
電話：五一八九一六一二

名家氣功
政府註冊香港中國氣功研究學會會長

玄機五術學院
面相初班——教授中國秘傳相法。每月三百元正。全期三個月。逢星期三晚7—8：30暫定8月23開課。
陽宅風水初班——教授正宗三元派玄空飛星。每月四百元。全期三個月。逢星期四晚7—8：30 暫定 8月17日開課。
導師：黃震宇。上課地址：香港上環皇后大道西78號A座一樓。
報名及查詢請電：5—8152667
(備有章程索取)

楊達人教授 氣功靜坐法
正宗氣功可以保卻病延年、強健體魄。無實病得以療治，有效防止衰老。八月八日週二開課，時間下午六時至九時，報名天天通告處：香港灣仔軒尼詩道四四七號四樓，電話：五一七九四八九二一七七八，私人教授，特約面洽。

香港中醫藥研究院
香港中醫師公會立案
招收 初級班 高級班 深造班 學員 男女
本院歷史悠久，採用最先進教學方法。具備各科現代化視聽器材。全部講義均依照教育部課程標準規定，結業後可升讀本港大專，獲取經香港政府教育署登記採准中醫藥文憑課程，畢業世公認前途光明。
授課：每週三晚每晚兩節
開課：九月四日
報名：①香港莊士敦道170—172號三樓 電話：5—725013 ②九龍彌敦道568號四樓A座 電話：3—849115
董事長 梁伴仍
院長 陳應治

歡迎讀書移民
很多人說：「移民是爲了子女」講得對。
加拿大除適合你投資創業安居樂業外，更使你不用操心子女教育和醫療費用
●只要夫婦共有港幣壹百萬以上之財產
●子女可得免費教育從小學中學至專科
●大學年收加幣數百元。且入學不用考試
●攻讀碩士博士有津貼。大學畢業有錢借
●全家可享受免費醫療，及住院手術開刀
我們助你辦獨立 投資 企業 退休 家庭團聚等各種移民，歡迎免費查詢
TEL 5—8153309 5—8153330

密宗氣功
九龍佐敦道[illegible]樓B

超細三氧化二銻 (SB_2O_3)每月可供25噸，長期供應，有意者請 FAX 5-422703 或電 5-8540615 李先生洽。

商業專欄 推廣生意 收效宏大

移民良機
歐洲投資地產公司
本公司代理葡國地產。
在葡國置業即可辦理居留。
本公司專人帶業主到葡國辦理居留。
香港聯絡 電話：0—6998126蔡太
澳門公司：南灣街南粵商業中心地下C座 電話：515068

華僑日報出版一九八九年
香港年鑑
工商各界備忘錄 日常生活參考書

詳載各區街道大厦屋邨
報導新編法規稅務條例
刊登人名辭典工商名錄
摘錄各國移民旅遊手續
全書六百頁 每冊七十五元
總社：香港荷李活道一〇一至一〇六號
電話：五四〇九〇八八二
中區分處：香港皇后大道中華人銀行地下
北角分處：北角渣華道一二七號地下
旺角分處：旺角上海街四九七號地下
油麻地分處：九龍佐敦道四四號左邊地下
港九各大書局均有代售

華僑日報讀者聯誼會主辦
遊樂歡請統府閭
A團：澳門一日遊
・乘豪華水翼船客位來往港澳
・全日暢遊早班往澳傍晚返港
・歡迎午宴設澳門龍記大酒家
・東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
・乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
・瀏覽觀音堂及達理古樹攝影
・橫跨澳氹大橋欣賞雄偉建設
・選購澳門著名土產餽贈親友
天天出發 費用：$258 起
B團：大嶼山寶蓮寺
・乘雙層遊船直達梅窩碼頭
・瀏覽東方威尼斯大澳漁村
・訪宏偉天壇大佛建造基地
・自由選購著名特產及海味
・專車直達昂平寶蓮寺攬勝
・鳳凰山齋堂享用精美上素
・漫遊茶園嘗豆腐花或飲品
日期：(逢星期日) 費用：$128
報名地點：七海旅遊(國際)有限公司 牌照號碼：350793
香港德輔道中88-98號華僑商業大厦21/F 電話：5-413081(五線)
香港人遊香港

午膳後感不適及嘔吐
爪哇西部一製衣廠 六百工人集體中毒
伙食供應負責人接受警方調查

（美聯社印尼耶加達五日電）週六一項新聞報導謂，在爪哇西部的斯馬希，一間製衣廠有六百名工人食物中毒，已送到一間私立醫院治療。這些工人很多爲婦女。他們週五在廠內吃午餐後便出現痙攣及嘔吐現象。該項報導說，他們已被送往附近斯巴巴區阿斯耶狄雅醫院。

該報導說，直到週六晚，仍有七百一十一個工友留在醫院。該報引述一名受害者話說，他們吃下豆餅、蛋及燒魚後便感不適及嘔吐。該位姓名不詳的女工友說：「其後我便不醒人事，醒來才知自己在醫院。」

報導說，該廠伙食負責人現已接受警方調查。

海部俊樹、林義郎及石原
日自民黨總裁選舉 三人登記參加角逐

（時事社東京五日電）自民黨第十四任總裁選舉，今日上午在東京永田町的黨總部，候選人辦理登記手續。河本派的前文相海部俊樹（五十八歲），二階堂集團的前藏相林義郎（六十二歲）及安倍派的前運輸相石原慎太郎（五十六歲）三人，辦理了登記手續，參加競選。在此之前，宮澤派一再要求出馬的幹事長橋本龍太郎，堅決謝絕。一方面，一度宣言出馬的前前防衛廳長官山下元利，由於未能確保二十名推薦人，四日晚宣佈放棄出馬。

海部，林義郎，萬原三候選人中，海部由於河本派及准下，安倍兩派等的支持，居於優勢，在八日的衆參兩院議員大會中，被選爲新總裁，殆已確定。這次總裁選舉，黨內呈現很大的龜裂，因此預料新政權在人事等方面，可能發生混亂。

（美聯社東京五日電）再有兩名執政黨政治家星期五宣佈成爲挑選日本新首相選舉中的候選人，開始了一変會。老資格政治家及前厚生相六十二歲的林義郎及前運輸相五十六歲的石原慎太郎說，他們將在下屆黨員投票選舉中謀求當選自民黨總裁的職位。

參加角逐的還有前文部相海部俊樹，直到星期五他仍被視爲是沒有爭議領先的候選人，因爲他得到大多數黨的主要派系的支持，並沒有聲稱的反對者。執政黨的總裁肯定將成爲日本首相，因爲自民黨在選舉首相的國會衆議院中佔大多數。

林義郎星期五晚些時在記者招待會上說，「我們應自身應該進行根本改革，並着眼未來進行政改革。」「我決心將自己完全貢獻給這項任務。」前著名作家石原慎太郎也要求進行黨的改革，並說，政治並不因政治家而存在，而是爲了國家而存在，如果我們讓目前的形勢存在下去，派別活動和強權政治將會繼續盛行。

自民黨是由五六個主要派系組成，他們的區分主要於對個人和財政政策的忠誠，而不是政治傾向。在星期五，由前大藏相領導的一個大派系決定支持林義郎，但他是屬於自民黨一個最小的派系。

據觀察家說海部俊樹仍然明顯是領先的角逐者，因爲他得到由前首相竹下登和前外相安倍晉太郎這兩個自民黨最有權勢成員領導的派系的強有力支持。自民黨第二號人物、五十二歲的橋本龍太郎被視爲最有可能參加角逐首相一職的人物，但他在星期五正式拒絕了。他認爲，一旦參加角逐只會令自民黨更加分裂。

六十八歲防衛廳主管山下元利在六曾挑戰宇野宗佑，角逐首相一職。他亦曾表示有意再度角逐。但星期五在未能取得黨內二十個簽名支持後，被迫放棄。在自民黨內，需有二十個成員簽名才能成爲候選人。他說他及其支持者將轉爲支持林義郎。

政治觀察家認爲
海部俊樹勝算較高

（法新、美聯社日本東京五日電）據熟悉日本政情的權威性人士透露：目前文部省（教育部）大臣海部俊樹獲「自民黨」二大巨頭，前首相竹下登及前外相安倍晉太郎的支持，出面競逐黨魁地位（如果當選，便是當然首相）後，本來勝券穩操，但自定未來首相地位，但自五十二歲的前厚生相（衛生及福利大臣）林義郎及兼爲作家身份的前運輸相（交通部長）石原慎太郎兩人宣佈參加競逐，並已獲足夠提名人連署之後，形勢略爲複雜，但政治觀察家始終認爲海部的勝算較高。爲了表明「政治上的清白」，海部今日自動向記者表示曾接受「利庫特」股票公司的政治捐款約十萬美元，但在職時則從未曾做過對該公司有利的任何事，所得款項亦係用於競選議員及其他正當公務開銷方面。

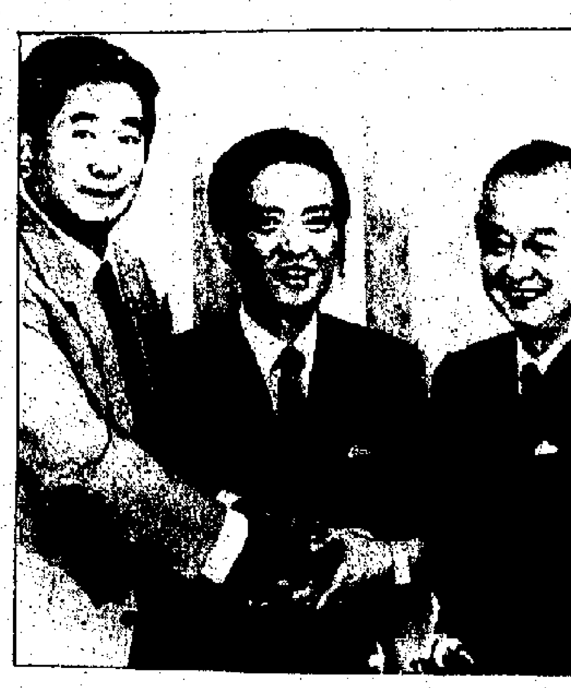
石原慎太郎承認亦曾收過「利庫特」的捐款，但在未動用之前，已原封退回。而林義郎則說從未接過該公司的政治捐款。「自民黨」已定於八月八日星期二由全黨資深黨員投票選出新黨魁。

美艦訪蘇 依照美蘇武裝部隊的一項互訪計劃，兩艘美國戰艦星期五駛入蘇聯瑟瓦斯圖普爾海軍基地，進行爲期四天的訪問。

三名候選人財產 資料一話你知

（時事社東京五日電）自民黨總裁選舉三名候選人的財產，海部俊樹担任中曾根內閣文相時一九八六年一月公佈的，包括動產和不動產，共計八千二百二十五萬日圓，正如他本人所說「不多也不少」，在當時二十一位閣員中，不動產爲第十位，動產第十三位。

財產內容：房地有愛知縣一宮市的自宅與東京都千代田區的高級公寓及選舉區的辦事處房屋等。另有存款七百五十四萬日圓，國債一千四百萬日圓。石原慎太郎的財產，担任運輸相時一九八七年十二月公佈的，計一億多日圓，金額雖然不多，但他在日本最高級住宅區的東京田園調布及面臨太平洋的神奈川縣逗子市，擁有自宅。此外，還有高級轎車、遊艇及股票等。林義郎在担任厚相時，閣員公開財產制度尚未實施，因此其財產內容不得而知。



客客氣氣 日本執政自民黨國會議員石原慎太郎（左）、海部俊樹（中）和林義郎在東京黨部舉行聯合記者招待會，宣佈競逐新首相職位，三人雙手握在一起。（美聯社）

日外務省研討 增設一閣外相
首選駐美大使松永

（時事社東京五日電）日本外務省首腦四日傍晚透露：爲了順利進行對外關係，已指示有關部局研討設置從事替外相職務的「閣外相」。關于計劃中的閣外相，該首腦表示下列內容：（一）在國內，設置在外相之下。（二）對外代替外相出席國際會議，從事對外折衝。（三）既非國會議員，也非現在的外務省職員。其理由爲；「如果是國會議員，將受國會日期的拘束。又，如果是外務省職員，則其活動範圍將受到限制。爲提高日本的國際地位，還有今天日本應該的任務在增大的情況下，此種職位的新設是必要的」（政府有關人士）。關于這種閣外相，西方國家之中，加拿大等國已有設置。在日本，副外相任務是由政務次官來負責，外務省的最高級官吏是事務次官。國際會議由外務審議官出席。因此今後設置閣外相，與外相，外務審議官等的職務分担將成爲研討課題。果然內部已出現有意于今秋松永駐美大使辭職之後，「起用松永爲閣外相」的意見。

鐵腕治理國家秩序
伊朗兩日來共吊死 四十一名毒販淫媒

（路透社尼科西亞五日電）伊朗通訊社稱，伊朗週五及週六兩日吊死了四十一名犯販毒及賣淫活動的人。在尼科西亞收聽到的該社消息說，該四十一名（包括週五廿一名在德黑蘭監獄處決的）臭名昭著的販毒客及淫媒，及三名在德黑蘭南區街頭示衆吊死的。一個伊斯蘭法庭一項聲明說，其中一名在德黑蘭被處決的人曾承認販賣五十四公斤海洛英。

該社報導，十七名販毒客因販賣及分銷二百包鴉片和十公斤海洛英罪名成立，週六已在東北部瑪斯赫市示衆吊死。伊朗本年至今已有七百七十二人，被控販毒而遭處死。

阿拉斯加北部 發現特大油藏

（美聯社阿拉斯加五日電）ARCO阿拉斯加原油開發機構說：油井鑽探測驗證實已在阿拉斯加北坡發現一大原油蘊藏區。

該機構女發言人安德莉斯說：一九八八年在麥克英圖角的油井以西四公里之處試掘之油井每日出油有多達五千四百桶，這可能是美國過去十年來發現的最大石油蘊藏地。該機構估計：普拉德霍灣以北三點二公里之處的原油蘊藏量多達三億桶，此將原係美國最大油田所在地，共蘊藏量估計約多達一百億桶。

上述機構係[illegible]及BP開發公司在麥克英圖油田方面的合作機構。

南韓美國官員洽談安排
左修凱夫婦赴美定居

（美聯社南韓漢城五日電）南韓新聞社本日報導，投奔南韓的中國陸軍少校左修凱夫婦將于下週離漢城赴美國定居。漢海新聞社引述政府某人士說，南韓當局與美國接觸，安排左氏夫婦約于八月十日前後，由漢城動程。代表聯合國難民高級專員駐漢城發展計劃的官員證實是項報導。

（時事社漢城五日電）韓國晚報「京鄉新聞」四日引述政府消息靈通人士的話，報導；南北當局間的秘密接觸，自去年的七‧七宣言之後，大致每月舉行一次。據說韓國方面以政務第一長官朴哲彥（當時負責政策的總統特別助理），朝鮮民主主義人民共和國（北韓）方面以副外長韓時海爲窗口負責人。

該報說：朴哲彥特別助理（當時）（一）今年一月下旬在新加坡的大飯店與韓時海副外長[illegible]了一週時間的共同宣言，協議南北統一方案。（二）三月底及文益煥牧師訪朝的三月底，在板門店與北韓當局者接觸，此外六月三十日經由板門店訪問平壤，停留三天，與祖國和平統一委員會委員長許錟等就今後的南北對話等做了協商。朴哲彥特別助理六月底訪朝時，雖然文益煥牧師等秘密訪朝，會談[illegible]「七‧七宣言」一周年時提示了韓國的統一案，要求北韓接受。但北韓方面在二月于板門店接觸時答覆無法接受。

叙炮彈擊中貝平民避彈室
有五人被炸成粉碎

（路透社貝魯特五日電）叙利亞一枚二百四十厘米口徑高度爆炸性炮彈在週六擊中貝魯特一個避彈室，有五人被炸成粉碎，另有三十人受傷。

保安部門消息說，該枚蘇製二百四十厘米口徑炮彈落在基督徒軍方指揮安將軍的部隊的主要軍營附近一擠滿平民的避彈室。保安部消息說，叙利亞炮兵在週五深夜向基督徒區發射連串大口徑的炮彈和火箭，迫使驚恐的居民在經過五天歇息後再度擠入避彈室。他們說在東貝魯特基督徒區於週六整日的炮火中有另外十七人受傷。

消息人士並說，在基督徒區一個油站發生未能控制的大火，在西貝魯特回教徒區的一個電力站亦發生大火。

台北台中榮總合作 完成肝臟移植手術
兩地救人「接力賽」長達十四小時

（中央社台北五日電）台北和台中榮民總醫院通力合作，從昨天深夜十一點起兩地同步展開長達十四小時的接力賽，在今天下午二時完成國內首例合法的肝臟移植手術。

這項手術由台中榮總爲年僅十三歲因車禍受傷而捐出器官的小妹妹在昨天晚上十一時摘取器官，今天凌晨兩時五十分完成肝臟摘取手術，由原榮總一般外科醫師單了元、林沛兩位醫師開車火速送往台北。

台北方面，由榮總一般外科主任雷永耀組成的移植小組，在今天凌晨五時二十分捐贈的肝臟安抵後，立即開始植肝，下午兩點完成移植手術。台北榮總表示，接受肝臟移植手術的是三十歲的女性病患李滋美，因患韋爾森氏病，在今年五月中旬住進榮總，等候肝臟移植。

手術主持人雷永耀表示，病患的肝功能不好，肝動脈和膽道都很細，因此手術相當複雜費時。手術後，病人情況穩定，雷永耀表示，病患需嚴密觀察一個星期才能脫離危險期。這項手術是我國在今年六月「人體器官移植條例」公布施行後，首宗合法的肝臟移植，在此之前，民國七十二、七十三年長庚醫院曾進行過一例肝臟移植。

至於存活率方面，雷永耀指出，肝臟移植一年存活率約爲百分之八十，國外也有存活十幾年的病例報告。

雷永耀表示，肝病是國人最嚴重的病，肝功能衰竭末期若無法以藥物控制，都需要移植肝臟挽救生命，因此國內需要換肝的病人相當多。

然而，限於國內捐贈風氣未開及移植手術還在實驗階段，院方對病人的選擇相當嚴謹，不輕言進行肝臟移植手術。

協助解決柬埔寨問題
聯合國考察團 抵柬埔寨訪問

（中央社曼谷遠新電）此地一位可靠人士說聯合國的一個考察團預定本週末抵此，然後前往柬埔寨。

該團由文職及軍事專家等十五人組成，料將訪問泰柬邊界與柬各派系所控制的營地。文職專家係指聯合國官員，軍事專家來自澳洲、馬來西亞、印尼與加拿大，該團在本月十九日返巴黎前，可能前往金邊馬德望、暹粒與成東等飛機可到達的柬埔寨市考察，在巴黎召開的第一次柬埔寨問題國際會議中決定派該團赴柬埔寨考察，以提出不[illegible]的報告，供解決柬埔寨問題之參考。

（中央社曼谷五日電）一位泰國外交官員四日在此間說，泰國將協助一個派出高級官員赴柬埔寨調查華僑在柬以及自由選舉的聯合國調查團。

曼谷酒店 英國男子 割喉自殺

（美聯社泰國曼谷五日電）本日警方稱，一名卅四歲的英國男子被發現倒斃於曼谷一家酒店內，喉間腕際均有割刀傷痕，顯係死於自殺。警方發言人說，羅闌士．亨尼保的屍體，係於週五晨曼谷曼林普區賓館他房間浴室內被發現。房門從內緊鎖，別無其他門徑可入房內。警方發現一些參禪打坐的書籍和一封寫給菩薩和那些「憎恨」他的人的遺書，說將他的行李送給貧民，遺體送回英國。亨尼保於週四日下午到酒店投宿。曼林普區，有許多小規模酒店，方便行囊不豐的旅客。亨尼保在英國本鄉未悉。

時事分析
星願讓美設基地

新加坡財政兼外交事務部長楊榮文在國會說，新加坡準備提供美軍使用軍事設施，以紓緩菲律賓的負担。

新加坡與美國一直都有海、空軍的聯絡，但限於向美海軍補充燃料和修補船隻，美戰機亦曾部署在新加坡與該國空軍一同演習，美運輸機亦以新加坡作爲中途站。在今年，兩國已有意在軍事上作進一步的合作，美政府在六月派出一支地勢調查隊到新加坡，研究海、空設施，看看美國有何合用。

新加坡在此時發表的消息，縱或出於巧合，亦定必對美菲的基地談判有影响。美在菲的基地租期在一九九一年屆滿，定於十二月開始探討性的會談，而菲總統科拉桑於十一月訪美亦料必與此事有關，美國在爭取新加坡此舉的支持，在與菲方談判時多一注本錢。

菲律賓確太過挾美軍基地以自重，作了財政的背景，國內民族主義者亦極力反對，而且最近蘇聯亦有意插手，適機派代表團訪菲，最近更邀得科拉桑於明春往訪。蘇聯拉攏菲律賓的一個目的，在遊說菲停止租基地於美國，美國對將來在菲展開基地續約，感到更加棘手，美國如有了新加坡的一條後路，自然減輕了壓力。

楊榮文說：新加坡曾公開支持美國保留在菲的軍事基地，所以新加坡亦準備開闢地容許一些美軍設施，使菲更容易繼續保留美軍基地。假如新加坡非完全取代而只分輕菲對美軍事基地的負担，雖然可使菲少了些金錢收入，但可減輕民族主義份子反對的壓力，同時使菲不因有了這兩個基地而在政治上受孤立。這樣說來，確反而可使菲更容易保留美軍基地。

新加坡有此一舉亦爲了亞洲大局着想，如楊榮文說：美軍的存在將有助維持勢力均衡。加強地區環境的穩定和平，與及能使東協國集中資源力量，放在經濟發展上。

本港新聞

房委會提醒公屋申請人 獲接見須帶齊所需證件
發表登記冊申請公屋最高調查編號

（港訊）房屋委員會發言人昨日提醒公屋申請人，當獲申請組人員接見時，應帶備所需證件，以便職員查閱及審核，從而加速編配公屋工作。

發言人亦籲請申請人無須聘請專業顧問協助辦理，目前房署每月接獲爲數超過二千四百份的申請，房署會按次序處理。市民如非必要，無需委託或投函查詢。

他說：「房署每月接獲之信件查詢，爲數達一萬餘，而電話詢問則超過一萬二千多個，房署實在不能一一詳細作答，大部份只能給予簡單回覆。」

房委會亦同時發表登記冊上申請香港、九龍及新界不同地區公共房屋家庭的最高調查編號。市民查詢詳情，可致電三一七一二二九。

將接獲調查的最高編號如下：

屯門／元朗	G六十七萬	五人或以上家庭
	G七十萬	三至四人家庭
	G六十五萬	二人家庭
粉嶺／上水	G七十三萬	三人或以上家庭
大埔	G六十九萬	五人或以上家庭
	G六十四萬	四人家庭
	G六十二萬	三人家庭
荃灣	G六十七萬	五人或以上家庭
	G六十六萬	三至四人家庭
沙田	G六十五萬	六人或以上家庭
	G六十四萬	五人家庭
	G六十二萬	二至四人家庭
西貢／將軍澳	G六十三萬	四人或以上家庭
	G六十萬	三人家庭
九龍東部	G五十萬	八人或以上家庭
	G四十五萬	六至七人家庭
	G三十九萬五千	三至五人家庭
九龍中部	G五十萬	八人或以上家庭
	G四十五萬	六至七人家庭
	G三十萬	三至五人家庭
九龍西部	G五十萬	八人或以上家庭
	G四十五萬	六至七人家庭
	G三十萬	三至五人家庭
香港東部	G五十萬	八人或以上家庭
	G四十三萬	六至七人家庭
	G三十萬	三至五人家庭
香港西部	G五十七萬	六人或以上家庭
	G五十六萬	四至五人家庭
	G五十五萬九千	三人家庭

在家有老人申請公屋優先配屋計劃下已獲編配單位最高登記號碼爲：沙田（G六十六萬二千零五十七）、屯門（G六十九萬五千四百九十七）、大埔（G六十一萬六千二百二十七）及葵青（G五十八萬九千二百一十五）。

房委會發言人說：「申請書的審查及編配單位，除根據它們登記的先後次序，並需視乎申請人選擇的地區有無適合其家庭人數的單位而定的。」

發言人表示，由於荃灣、屯門及元朗區相繼有大型公共屋邨落成，故此申請該等地區將較快處理。

他表示，在八九年五月，再有三千三百六十四個家庭向登記冊登記，而在該月份內有五百八十六個登記冊上輪候的家庭獲編配公共房屋單位。發言人提醒市民，須登記冊申請公共房屋是最正確途徑；而由於房屋署缺乏單身人士公屋單位，在未來數年內，健全的單身人士將不會獲配居住單位。

他籲請申請人保持申請書上資料正確，以保障他們的申請，任何改變如嫁娶、添丁或更改地址，都應該立刻通知申請組。

申請表格及有關資料說明書，可向各公共屋邨辦事處、各區政務處、各區市政局議員接見市民處，及土瓜灣馬頭角道一號的房屋署申請組免費索取。

春秋雜誌八月號 內容精彩已出版

春秋雜誌內容，從上期（七月號）起已大事革新，由多位專家執筆，分析今後之大陸政情，及香港所面對之危機形勢，且以不理謠傳，專說實話爲宗旨，已獲海內外讀者之廣泛支持，銷行驟增。

本期（八月號）已經出版，主要內容計有：「港人建港」應該怎樣建？「全文聯」應公佈捐款的下落，香港最缺乏的是甚麼人材？兩位外籍學人認爲香港可向新加坡看齊，台北國民黨中委段宏俊自撰：我爲什麼競選總統？中國五千年來之歷代稱史（最佳參考史料）等，尚有其他佳作多篇，不及備錄，每冊只售港幣六元，港九報攤均售。

文化中心舞台工程 怡和機器接獲合約

香港文化中心先進的舞台建造工程，由怡和機器公司負責承建。

香港文化中心由WAAGNER BIRO及怡和機器合作設計和建造，其中包括大劇院的主要表演區的大型旋轉舞台裝置和佈景升降系統，以及爲劇場和音樂廳提供工程設備，全部均標記着最先進的舞台設計。

WAAGNER BIRO具有一百年的舞台設計工程經驗，曾設計和建造世界各地著名的舞台，包括雪梨劇院，意大利的熱那亞劇院，以及漢城的文化中心，此外，WAAGNER BIRO亦是奧地利最大規模的機器工程公司之一，從事火力及水力發電廠，橋樑及大型的機械工程等。

黃學海評陳香梅北京行 爲基辛格尼克遜作先鋒
認爲布殊政府已對北京讓步

（港訊）國際政治分析家，黃學海教授，就華盛頓和北京的新關係發表評論，他認爲美國共和黨少數民族委員會主席陳香梅女士，今次的北京之行可以說是舊地重遊兼返國歸寧，也是布殊總統幕後的外交特使和扮演海峽兩岸的新政治紅娘，因爲由七十年代開始，陳香梅的足迹差不多遍及全球，特別是東南亞和印支半島，有許多國家元首和政要的官邸，她都是一位座上客，陳香梅是出色的名記者和卓越的政論家，同時是國民政府老總統蔣介石夫人宋美齡的摯友，列根總統八年任內，陳香梅穿梭於海峽兩岸，台北和北京的領導層對她都有高度的評價，緩和海峽兩岸，促成國共之間非正式接觸，陳香梅的貢獻不少，時間將會作見證，歷史一定會揭曉。

陳香梅今次訪北京，對她來說是一個最敏感的時刻，自從六四天安門事件之後，布殊政府與北京領導層的關係幾乎陷於無可抗拒的倒流中，這位被公認爲是北京領導層的老朋友，美國第一位外交家總統，熟識中國事務，政治分析家對布殊評論有關中國大陸的學者都感到驚異，正如美國前國務卿基辛格說，遠遠超出了一個大國總統對別國領導人應有的規限，當然影響到北京和華盛頓十七年來的關係。

基辛格和尼克遜定於十月訪北京，爲布殊挽救接近破裂邊緣的中美關係？此行是否會出現奇蹟？消除鄧小平和布殊之間的分歧？正如鄧小平五月在北京會見到訪的蘇聯領袖戈巴切夫時的表態——我們忘記過去，展望將來，但情況有點不同，因爲中蘇共不和始於毛澤東和赫魯曉夫的年代，毛、戈兩位當年都未登上中南海和克里姆林宮的頂尖，而布殊今次的言論失，是以美國總統的身份發表，鄧小平正是北京領導層的最高負責人，基辛格和尼克遜當然感到尷尬，所以安排陳香梅作幕後的開路先鋒，這位布殊的幕後特使，是否會馬到功成？

從巴黎日前所召開的柬埔寨國際會議觀察，貝克和錢其琛談到華盛頓和北京的關係時，出現了相當友好的氣氛，證明布殊政府已作出了讓步，英國新外相和法國外長亦作出同樣的表態，相信陳香梅今次的北京之行是會有收穫的。

大夏大學香港校友會 何德明再蟬聯理事長

（港訊）我國著名之歷史悠久之大夏大學香港校友會，新年度職員經已選出，茲誌如后：（一）理事會理事長何德明、副理事長鄺耀根（兼總幹事）、林任夫（兼司庫）、何仲山（兼副總幹事）、余長齡（兼秘書）、理事熊燿培（兼秘書）、鍾思靈（兼總務）、鄭文輝（兼康樂主任）、陳伯毅（兼康樂主任）、何幹生（兼出版主任）、吳加顏（兼出版主任）、陳慶祺（兼福利主任）、石振遠（兼福利主任）、王琢玖（兼婦女主任）、周梅英（兼婦女主任）、沈健（兼公關主任）、張京（公關主任）；（二）監事會：監事長：張恩澤（兼）副監事：吳占寅、蔣祖耀、監事：陳炳光、張婉晉（均兼稽核主任）康黃才、梁遇年（均兼監察主任）（三）敦聘：名譽會長：沈亦珍、潘宗堯、張恩澤、陳伯年、名譽理事：陳水東、名譽監事長：蔡仲夔、名譽理事：張淳、黃偉才、名譽監事：史望溪、王朝銘、王沛霖、李澤成、卓當今、任敬之、（四）駐美聯絡主任：陳伯年、駐加聯絡主任：黃超聲、駐澳、紐聯絡主任：丘斯明、駐日聯絡主任：何天朋、駐台聯絡主任：劉崇齡、董憲民等。

奮力求進步理想可達到
奮進書院學生成績美好

奮進書院是現時本港少數嚴謹辦學的私立中學，一向注重中五及預科學生應付公開試的訓練，務求各同學在良好的學習環境下，建立良好的學習信心及技巧，爭取美好的成績。

「重讀非可恥、進有明天」是該校予各會考同學的勸勉。在該校逾六年的辦學歷程中，頗能發揮上述的理想。比方，該校會考及預科課程每班的學生人數均有嚴格的限制，以免妨礙師生的溝通及減少同學個別發問的機會；而且，該校的教師一直以來均十分重視教學質素的提高。透過有系統地按重讀生需要編排課程，各教員並自行編寫各科簡要的講義，以在有限的時間內，讓同學對整個考試範圍有透徹的了解。

「工欲善其事，必要利其器」，奮進書院曾於八三年進行一項會考生應試技巧疑難的調查，發現了不少同學未能於公開試獲得較佳成績乃由於一向缺乏有關應試的基本技巧所致。因此，該校每學年均有系統地於課堂中技巧的訓練活動，指導同學做筆記、編排具效率的溫書時間表，改進記憶方法及各卷技巧，學習如何於考試時以增強自信及減少憂慮等。

故此，該校學生於過往數年各公開試的成績均益見理想。本年度該校保送參予「倫敦高級程度會試」的一位同學，於兩科電腦科目中，更分別取得全球第一及全球第二的美好成績。

本年度該校中五及預科班，現尚有少量名額可供各應屆中學同學申報，有意奮力求進，爭取理想成績的同學切勿錯過了！

影視宣傳人畫家 名作家林擒病逝

（港訊）電影宣傳人、名作家、畫家林擒昨（五）日凌晨三時，病逝於九龍法國醫院，享壽七十三歲。

林擒原名林世忠，廣東南海人，早年畢業於廣州市美專，數十年從事文化藝術工作，孜孜不倦，創作甚豐；他同時又是電影宣傳人，致力推廣影視宣傳不遺餘力。

林擒一向患腿疾，然生命力頑強，同儕均感驚佩，今聞噩耗，深表惋惜。他逝世時，夫人雷霞及兒女多人在側，待國外親人回港後，將卜日出殯。

補腎丸 適應 身體虛弱 腰痠腿軟 面黃肌瘦 腎氣不足 心跳氣促
特效化痰丸 新型速效化痰鎮咳劑 化痰特別快 純中藥製劑 絕無副作用
特效腰痛丸 適應 腰部酸痛、腰肌勞損、腰脊痛及坐立不安等
國貨公司、藥行有售
經銷處：新中華藥行有限公司 電話：3-883783

複方青黛丸
最新治療慢性皮膚特效中藥秘方，榮獲國家科技獎，對銀苔型皮膚有特效
國貨公司．藥行有售
經銷處：可利企業有限公司．嘉威貿易公司 電話：3-945200 3-945538 FAX：3-7898172

玉林牌產品、值得信賴 必通 爲你逍遙解困憂！
功能：閉塞、積瘀、過期、疼痛、失調有效。
猛男鞭丸 杜仲壯腰丸
中國第一隻治標兼治本之補藥
補腰健腎 固本培元 增添精力 消除疲勞 腰骨酸軟 四肢乏力
本品並無瓶裝 排裝方爲正貨
適應範圍：關節腫痛 四肢麻木 腰膊酸疼 筋絡拘攣 伸展不靈
經銷處：利時貿易公司 電話：5-423381國貨公司．藥房有售

三蛇膽川貝末
三蛇膽、靚川貝、祛風除痰冇佢唔得！
蛇膽製劑已有悠久歷史 三蛇膽汁爲民間著名的祛風除痰要藥 羊城牌三蛇膽川貝末（散劑）選用純正三蛇膽汁及上等川貝採用科學方法精煉而成
用於：咳嗽、痰多
電話：3-7433410-5 圖文傳真：3-7853699

鼎爐牌 新癀片
1982、1986年福建省優質產品獎
1978年福建省科技大會成果獎
散瘀消腫．消炎止痛
Xinhuangpian
歡迎轉口 價格特優
中國廈門中藥廠出品
總經銷：大東行 通訊：香港郵政總局信箱12203號 電話：5-8551213,5-8551247 圖文傳真：(852)5 8551326
澳門分銷處：維康藥房 電話：84784,556389
國貨公司．藥行有售

早已豐衣足食‧但求延年益壽
日本流行溫泉療養
享受之餘兼可治病

（東京特訊）在豐衣足食之餘，日本人除了越來越注重生活享受外，也很注意能延年益壽的一切運動。溫泉浴一向來是日本的旅遊節目，於今他們却研究怎樣通過溫泉來療病。

研究溫泉在保健與療養方面的功效的人與日俱增，理由是患病者通過溫泉浴治療康復的有顯著增加。日本溫泉氣候物理醫學會，自一九八六年起就根據「溫泉醫療法」準則而承認在利用溫泉療病方面持有知識與經驗的醫師資格，現在共有二百八十一名此類醫師。現在的溫泉屋，除了提供各種各樣的溫泉浴外，也有訓練室、休息室等等設備，在那兒有專人負責教導正確的入浴方式。例如山梨縣石和町的石和溫泉病院、健康促進中心，即是此類溫泉屋。它除了擁有十六個浴槽外，還有具備電腦的檢查室、借宿室等。該屋屋主若林哲也說，自開張以來，每日都有約廿名糖尿病患高血壓病患者前來治療。

日本的環境部，爲了利用最新研究成果以收到溫泉療養之效，準備在明年開始訂下一些效能準則，以辨別各種溫泉的適應症與禁忌症。

溫泉對人體有三大影響。第一，是溫泉的溫熱效果。微溫的溫泉，能使副交感神經活潑而使病人有鎮靜效果。四十度以上的溫泉，則會使交感神經興奮，并使心臟活潑。而且，它也減輕病人的痛苦，軟化筋肉的硬直，以及調整腸胃的運動。其次，溫泉水壓與浮力的作用，可使静脈變形，而使全身血液移向胸部。第三，溶入溫泉內的成分可滲透進入體內，并起化學作用，例如溶入炭酸泉中的炭酸氣與硫黃氣，一進入體內就會使末梢血管擴張并促使血壓下降。喝溫泉也有療病的功能，一項針對卅九名男女的調查顯示，不管溫泉泉質如何，喝溫泉使百分三十受調查者的排泄機能增強，而且，使其血中游離脂肪酸減少，使胃液分泌力加強，并對一些慢性病有療效。

一般人都相信，溫泉成分有益人體。溫泉再也不只是供沐浴之用，而是可用來治病的。不過，溫泉療治醫生認爲，機能障礙患者，至少須泡兩個月以上的溫泉浴，才能見效。

近年消費水平提高有錢人激增
日本興起購車熱潮
大型房車銷量最佳

（新華社華盛頓五日電）據美國「商業日報」報導，當美國汽車市場出現衰退，大批車輛滯銷的時候，日本却成了世界上汽車銷售最活躍的國家。日本銷售者從來沒有像現在這樣踴躍買車，而且都願意買大型小轎車。

據日本汽車製造協會統計，去年日本新車銷售總額增長了百分之十三點五，今年頭五個月又比去年增長了百分之七，其中四月份增長了百分之十二點二。

出現購車熱的主要原因是：

一、消費水平的提高和消費習慣的改變。近年來，日本人富了，他們不僅要求有電視機、音響設備，而且要求有汽車等。以前，人們都願意攢錢買住宅，但是由于現在的房地產價格昂貴，東京一套三室住房需花一百零四萬美元，致使很多日本人望屋興嘆，不得不取消買房計劃，而把錢用來買車。

二、汽車是日本人地位的標誌。日本公共交通條件優越，人們都喜歡坐地鐵或火車上班。私人小汽車只有去商店買東西和周末外出郊遊時才用。車的使用率很低，每輛車年中均行駛里程才四千八百英里（美國平均一萬英里）。所以日本人買車大多不是出于實際需要，而是爲了炫耀自己的地位。

三、買新車比用舊車合算。日本規定舊車必須每兩年檢修一次，每次檢修費就要花八百美元，另外還須交納各種舊車附加稅和保險費。所以日本有車的人平均五年更新一次，而美國平均八年才更新。日本人認爲買新車既合算又體面。

四、政策鼓勵消費。今年四月起，日本政府規定買車只需交納百分之六的消費稅，取消了以前要高出百分之十五至百分之二十三關車附加稅的規定。

美國三位衆議員被指性行爲失檢
國會道德委會秘密調查

（美聯社華盛頓五日電）美國國會消息來源星期五說，有三位衆議院議員因被投訴性行爲失檢點而遭國會屬下的道德委員會調查。該會星期四開秘密會議準備調查民主黨衆議員薩維治及共和黨議員陸根斯及民主黨籍另一議員貝芝的行爲。

根據本周的報章消息：其中的薩維治參加衆議院科技委員會訪問中國大陸之行時，私自更改行程，赴機至香港及陸斷購物及觀光，他在留港期間，以美國大使館無法及時替他安排的藉口，而延誤他於香港的旅館。

稀有雪豹添丁

由中國贈給三藩市動物園的稀有喜瑪拉雅山雪豹，最近產下三隻幼豹，是三藩市動物園一大喜訊。（美聯社）

由非洲傳來馬瘟
再度威脅西班牙
今夏旅遊業旺丁不旺財

（路透社西班牙卡第斯市五日電）由於非洲的「馬疫」再度流傳，西班牙南部的獸醫已爲七百零二匹名駒注射防疫針，以避免受害，西班牙過去曾二度發生由外面傳入的「馬疫」，死馬無數，損失極大。西班牙獸醫對此次「馬疫」流行，極感關切，由於一九九二年的世運會已選定在西班牙大城巴薩隆那舉行，如馬疫不及早消除，會影響世運會的馬術競賽項目。

（法新社馬德里五日電）就此間酒店東主週五發表的統計來說，今夏到西班牙的遊客雖然比以往爲多，但他們的消費却較少，入住酒店率亦大大地減少了百分十六至二十之多。

西班牙的地中海岸之生意減少特甚——在波里亞力斯島方面，伊比沙島及兌羅加島所受打擊最糟。英國及斯干的納維亞半島之遊客已少了許多。

雖鶴立鷄羣。却難以棲身
全球最高大巨人
最煩惱睡覺問題
身長二公尺四二列世界紀錄

（中央社曼谷五日遠新電）以二公尺四二身高名列健力氏世界紀錄大全世界最高的長人孟賈尼說，身爲世界最高長人的最大問題就是睡覺。出生於莫三比克，現定居葡萄牙的孟賈尼，應荷蘭一批售連鎖公司——暹羅馬克羅公司之邀，抵此爲該公司在泰國第一家批售店的開幕式剪綵。

另一位當今世界最高的白人，英國籍的葛林納，同意孟賈尼的看法，他也是應暹羅馬克羅公司之邀抵此。他們說，另一個頭痛的問題是他們必須彎腰低頭，以免撞上門楣或天花板。

新界版

屯門元朗多個民團表達隱憂
要求保證興田區
不改建船民中心
指保安科雖否認但多次失信相信有可能
區內臨屋配額缺若安置越人成官民矛盾

（特訊）屯門、元朗多個居民團體要求港府保證不會在興田臨屋區，改建越南難民營或船民中心。

發言人吳明欽表示，較早前有報章報導政府預備將屯門興田臨屋區改建爲難民營或船民中心，事雖然保安科已發了否認，但保安科過往多次對正式承諾失信，故有理由相信有可能性。

吳氏稱，房屋署較早前強調屯門區的臨屋配額緊張，延遲原定發展計劃，若政府強行改建作難民營之用，勢必造成官民的矛盾。

故此，他們要求港府保證屯門興田臨屋區不會改建爲船民中心及難民營。此外，並促請政府立即撤銷第一收容港的政策，以截斷越南人湧港的來源，並且儘快實施強迫遣返制度，消除滯港船民的壓力。（梅）

成度假勝地‧却帶來滋擾
離島區會張貼海報
籲請遊客注意自律
提醒爲他人設想‧勿影響居民生活

（港訊）呼籲前往離島旅遊人士應多爲他人設想和注意提高自律的海報昨日在離島區內張貼。

海報由離島區議會旅遊業發展委員會印製，並由警方和政務處提供意見，是區內因遊客湧至而引起滋擾問題的其中一項對策。

海報提醒遊客噪音滋擾、損毀公物、破壞公物、亂抛垃圾、破壞大自然等行爲均屬違法，會被檢控。

離島在近年間逐漸成爲度假勝地，隨即產生滋擾問題，情況並因遊客人數不斷增加而惡化。

離島居民投訴說寧靜的生活方式受到嚴重影響，加上自然環境受到破壞，均對警方工作構成壓力。

這問題在長洲和大嶼山貝澳尤爲嚴重，因該兩處均爲度假屋集中地，且與住宅樓宇混雜在一起。

在離島政務處建議下，度假屋經營者數月前已採取自律措施，改善度假屋的管理。

要解決這個問題必須得到遊客的充分合作，旅遊業發展委員會成員遂決定在促進區內旅遊業之餘，亦廣泛宣傳遊客自律的重要性。

該會亦印備一批小型海報派發給度假屋經營者在屋內張貼，提醒旅遊人士多爲他人設想。

圖：離島政務處職員今日在長洲張貼旅遊業發展委員會所印製的海報。

訪新加坡交流社區文化
葵青區選出青少年大使

（港訊）葵青區十位青少年大使八月十日（星期四）啓程前往新加坡，作爲期六天的文化交流探訪，藉此加深對當地社區事務的了解。

這些青少年大使曾參加葵青政務處及葵青區工商聯會於今年四、五月間舉行的徵文比賽，撰文述說他們參與社區事務的經驗及回饋社會的方法，而獲挑選代表葵青區訪問新加坡。

葵青政務處主任陳鈞潤及區內校長尹慶琦將伴同青少年大使訪問新加坡人民協會、社區發展部、社區中心和鄰舍警察派出所。

政務處於明日（七日）舉行出發授旗儀式，屆時葵青政務專員鄧國威和徵文比賽籌委會主席陳國威將公布行程細節。

荃灣區舉辦網球賽
大埔推動排球聯賽
提供居民切磋機會

（港訊）「荃灣區網球賽」將於九月十日至十三日，在荃灣沙咀道網球場和荃灣荃景圍網球場舉行，爲區內網球精英和新秀，提供切磋球技的好機會。

此項比賽是由區域市政局和荃灣體育康樂聯會合辦，凡在區內居住、就業或就讀的人士，均可報名參加。

賽事分三組進行。男子組方面，十六歲或以下者可參加少年組，十七歲以上者可參加公開組。女子公開組則不限年齡。

比賽採取單打淘汰賽，男子少年組設冠、亞軍，男、女子公開組則設冠、亞、季和殿軍，得獎運動員各可得獎座乙座。

報名表格可往下列地點索取：荃灣青山道一三五號遠東銀行大廈二樓，區域市政總署荃灣辦事處、荃灣大河道雅麗珊社區中心二樓荃灣區體育康樂聯會、荃景圍網球場及沙咀道網球場。查詢電話爲○—四一四二六四八。

（港訊）「大埔區公開排球聯賽」將於九月十七日一連三個星期日，在大埔體育會李福林體育館舉行，歡迎區內十五歲以上的人士組隊參加。

是次聯賽是由區域市政局和大埔體育會合辦，並由大埔區議會贊助。

比賽分男、女子組，每組各分八隊，報名由即日起至八月廿九日止，先到先得。報名費爲六十元正。

賽事以單循環制進行，每組各設冠、亞、季軍，各可獲獎座，同時每位球員皆可得獎一枚。

有興趣參加的人士可到下列地點索取報名表格：大埔汀角路大埔政府合署四字樓，區域市政總署大埔辦事處、大埔安祥路大埔體育會、李福林體育館、富善體育館。詢請致電○—六五七七一一—內線一六三查詢。

大埔成人教育中心
歡迎參加

（特訊）位於大埔安邦路大埔官立中學校內的大埔成人教育康樂中心，逢星期一至五晚七時半至九時半開放，設多項證書課程、康樂活動、教育性講座等，歡迎十八歲或以上人士參加。

該中心有會員五千餘人，八八至八九年度報讀各項課程者逾千餘之衆。八九至九〇年度課程將於九月份開課，每期十八節，收費一百三十元正。學員上課達百分之七十以上者，由教育署頒發證書，以資鼓勵。

該中心之課程設計適合不同程度人士參加，凡十八歲以上而有興趣人士，不論學歷，只須攜備近照二張，九月份起於中心開放時間內，親到該中心，填妥入會表格後，即可免費成爲會員，報讀各項課程及參加一切康樂活動。時間表列後，以供參考。

廣福邨展覽公屋電話發展
大埔直通國際電話
連續兩天免費試用
居民遊客可在會場內與海外親友聯絡

（港訊）大埔廣福邨住戶及廣福商場遊客於昨日開始一連兩天可免費使用直通國際電話以聯絡海外親友，頗受歡迎。

房屋委員會與香港電話有限公司聯合於大埔廣福邨舉辦一個爲期兩日的宣傳活動，介紹各類國際電話服務，以及公共屋邨的生活情況。會場中裝有兩條直通國際電話線，供加者免費試用。

直通國際電話服務的試用時間，由昨日（星期六）上午十一時至下午六時，今天（星期日）由上午十時至下午六時繼續有試用機會。

除免費試用直通國際電話外，廣福商場內又設有展覽，市民可以從其中的圖片、錄影帶及問答遊戲獲取更多有關公共屋邨的生活情況及香港電話有限公司國際電話服務的資料。

房委會的圖片展覽主要是介紹本港公共房屋的歷史及其發展，而錄影帶則着重於公屋的成就及未來計劃。

是項宣傳活動於昨日上午十一時剪綵儀式後開始，主持剪綵的有大埔區議會主席何容生、香港電話有限公司工程總經理史卡烈及房委會首席新聞主任李呂碧瑩。

元朗區會交通委會提評議
輕鐵若高幅度加價
無異加重大衆負担
文伙泰呼籲重新考慮免招致居民怨憤

（特訊）爲地方人士關注的輕鐵加價問題，連日正受到各階層評議，認爲輕鐵啓用僅一年時間即作高幅度的加價，無異加重普羅大衆的負担。

元朗區議會交通委員會主席文伙泰，就有關輕鐵加價事對記者發表以下四點意見：（一）以巴士平均票價爲計算準則，是輕鐵單方面提出來而未經第三者審核，其數據只是自行證明。

（二）輕鐵爲地區性服務的交通工具，基於現行政策，應有監管機構予以監管；但目前則付諸厥如。（三）其他公營事業有盈利準則，且向市民公佈週知；但輕鐵內部有無準則固成疑問，同時亦無公佈，實在難以服衆。（四）爲使公衆信服，且以通脹爲加價標準，若果通漲不能平衡其虧蝕，則可以分期方式跟進，直至平衡。

文伙泰並呼籲政府有關部門以及輕鐵方面，和衷共濟，重新考慮加價問題，免招致居民加深怨憤。區議員陳一東及委員鍾漢東對此亦有同感。（君）

區局接新市鎮屋邨投訴
本年首六月
鼠患二百宗
區署已訂指引加强防治

（港訊）區域市政總署正向屋邨管理處建議防治鼠患措施，包括消除老鼠藏身之所及清理吸引老鼠的殘餘食物，以及改善環境。

當區署防治蟲鼠組人員在鼠洞完成捕捉或毒殺老鼠的工作後，將進行跟進調查，以評估防治措施的成效。如有需要，便會再度採取捕捉或毒殺老鼠行動。

據區域市政局環境衛生事務委員會主席彭學境醫生在區局月會上答覆有關新市鎮屋邨鼠患問題時指出：在本年一月至六月期間，共接獲二百零二宗老鼠爲患的投訴。

一旦接獲投訴，有關分區的防治蟲鼠組人員會先行在投訴人的居所進行詳細的鼠患調查，察看是否有齧痕、老鼠出沒的痕跡及其他鼠患跡象。並會在近鄰住所進行調查，及於必要時將調查工作擴展至整座大廈。經確定鼠患的範圍和程度後，防治鼠人員便會制訂捕捉及毒殺老鼠等防治措施。

議員獲悉鼠患的最基本成因，包括屋邨內存有可供老鼠匿藏的地方，例如花床、牆壁和地面的縫隙，及老鼠容易從垃圾房、熟食中心所丟棄的食物殘渣，和街市內的殘留肉碎中獲得食物來源。

彭醫生說：所以區署制訂了新屋邨內關於土地設計、垃圾房及屋邨維修方面的防鼠指引。

他強調使用鼠藥不是對付鼠患的長遠之計。要使防鼠成效持久不衰，必須採取連串改善環境的措施。屋邨住戶及店戶亦應協力消除可供老鼠匿藏的地方，並避免亂丟食物殘渣及垃圾。

清潔香港 人人有責

繼第二期A計劃完成後
西貢戶外康樂營
耗千餘萬增設施

（港訊）建築署昨日批出一份興建西貢戶外康樂營第二B期計劃合約，工程將於十一月展開。

該項計劃耗資一千四百七十多萬元，工程包括興建室內活動中心、小型足球場、單車徑、兒童遊樂場、燒烤場及健身徑。

工程預計十四個月完成。

康樂營第一期工程是興建一所有三十三個單位，可供二百六十八人居住的宿舍。工程在十五個月完成。

該營第二A期工程包括興建行政大樓、會議廳、餐廳、美式壁球場、手壁球場、兩個網球場及射箭場。有關工程已於上月完成並已移交區域市政總署。

華僑日報增兩大副刊
北斗‧南風
——即將發刊——

華僑日報副刊，一向以小品幽默風趣，小說奇情感人，擁有廣大讀者，享譽海內外。今更精益求精，除原有之「僑樂村」、「萬象」、「智慧廣場」、「花朝」之外更添兩大副刊「北斗」、「南風」。增聘名家執筆，圖文並茂。兩副刊皆以新姿態出現，「北斗」以歐美奇趣故事爲主，「南風」皆爲永小品、都市生活，身邊瑣事，讀來感同身受，既可消閒，更添知識。將於日間發刊，請讀者注意。

北斗

語花亂飛 車公子
反面立論，似是而非，似非而是，行文風趣，發人深省，言人之不敢言。

寰宇風情 陳恭昭
專講世界各地奇風異俗，生活趣事。妙趣連篇，會心一笑。

有問必答 教到曉
接受讀者函問，解答任何疑難之事。有問必答，包教到曉。

焦點人士 史正
以現今世界工業、金融、經濟知名人士爲對象，介紹其嗜好，性格，以及其經營特點等。

學苑憶趣 盧大中
寫留學外國的生活，亦莊亦諧，多姿多采。

酒經 黃雅歷
一杯在手，其樂如何，可是中外名酒的故事，你知多少，這兒可以告訴你。

珠光寶氣 余福球
珠寶是男女都喜愛的飾物，本篇介紹各類寶石的成份特點、價值，加工以及製作、鑑別等方法。深入淺出，饒趣味性。

都市傳聲 林擒
身邊瑣事，時局感懷，既是生活情趣，亦是人間百態。

寵物世界 阿丁
人們對寵物，各有所好，這兒告訴你一些有關寵物常識。

南風

盛夏荊棘 張君默
作者擅寫社會奇情小說。特爲本刊撰著「盛夏荊棘」，故事寫的是在夏日熱浪中的一場畸戀，內容曲折，情節寫實，引人入勝，乃消夏妙品。

追求戰術 三場過客
教你如何追求異性，如何入手。細觀其人，揣測其性，手到擒來，得償所願。

少爺秘記 張庭
寫此時此地之花花公子生活，反映上流社會另一面。

難忘初夜情 白玲
少女初夜之破瓜經過，各有姿采，故事香艷離奇。

歡場浮世繪 胡姬
以小說形式，揭露本港舞場、夜總會、浴室內幕，及歡場男女之奇行怪事。

風月新鑑 魏猻
涉足歡場，最多奇趣，古今不同，各有佳勝。

罪案探奇 稚名
造案手法，千奇百怪，此篇搜集了古今中外奇案，有使人拍案驚奇之感。

美女圖
每日一圖，環肥燕瘦，盡態極妍，並皆佳妙。

絃曲劇藝慈善匯演
響應華僑日報救童助學

日期：一九八九年八月十三日（星期日）
合辦機構：重聯推廣有限公司 及 環宇商業及文化拓展顧問公司
統籌製作：環宇商業及文化拓展顧問公司（統籌製作組）
發起人：余一念先生
演出顧問：嚴觀發先生、王君林先生
大會顧問：岑才生先生、吳國基先生、鄭會友先生、黃德倫先生、黃夏蕙女士、冼國才先生、宋暹先生、郭鳳儀小姐、吳偉斌先生
會計師顧問：江子榮會計師
司儀：麥振江先生
委員：馬超明先生、何錫媚女士、阮秀維小姐、吳炳鋆先生、歐金愛女士、劉婉珍女士、李賽堅女士、李炳權先生、許文俊先生、吳浩良先生、孔裕盛先生、張振聲先生、麥輝明先生、馬小紅小姐、董潔貞小姐、容錦輝先生

表演節目：

——絃曲劇藝大匯演（名曲演唱、折子戲）
（票價100元）（全滿）
（票價 70元）
（票價 40元）
日期：8月13日星期日
地點：灣仔伊利沙伯體育館
時間：7：00 P.M. 至11：00P.M.
由八月二日起於城市電腦網公開發售

表演節目：

夜場：由新青曲藝社及本港閨秀唱家粵曲名家粵劇紅伶演出
時間：晚七時至十一時

節目	演唱者
一、無情寶劍有情天	吳慧瓊小姐、汪麗瓊小姐
二、洞庭送別	吳炳鋆先生、余慧雲小姐
三、花田錯會	何志强先生、阮秀維小姐
四、林冲之柳亭餞別	蔡燕儀小姐、梁婉妮小姐
五、紅鸞喜	鄭玉梅小姐、
六、晴文撕扇	歐金愛小姐、劉婉珍小姐
七、香妃之獻妃歸降	潘海濤先生、余小薇小姐
八、重台泣別	何錫媚小姐、程淑文小姐
九、狄青夜闖三關（折子戲）	龍騰先生、郭鳳儀小姐
十、幻覺離恨天	李鳳小姐、李小文小姐
十一、鳳閣恩仇未了情	黃夏蕙小姐、謝雪心小姐
十二、百花亭贈劍	陳劍聲小姐、吳君麗小姐

觀塘至港東 新海隧地鐵 慳錢又省時

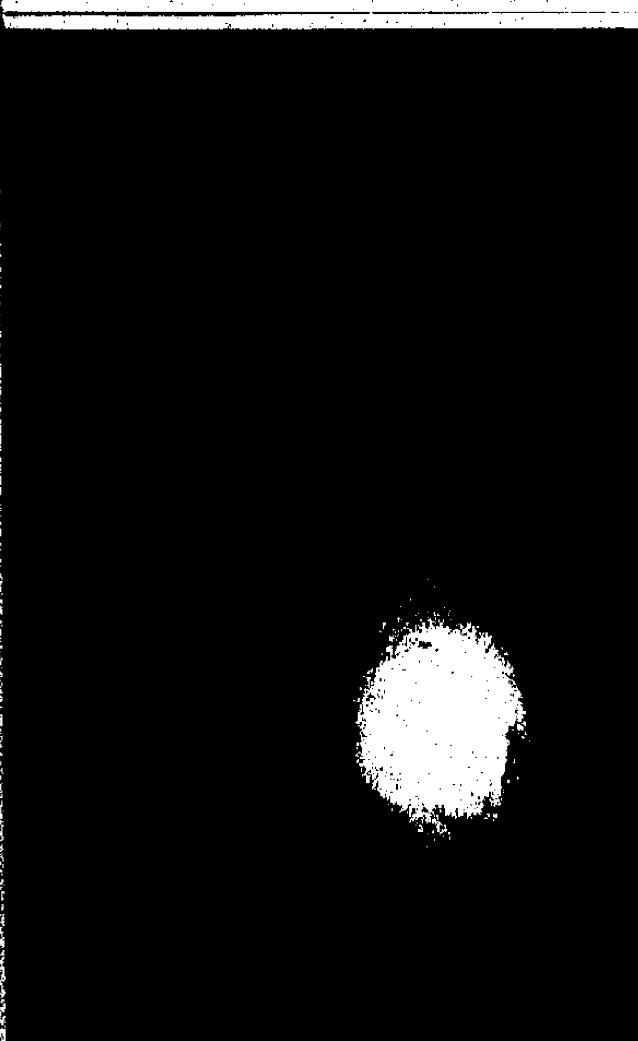
（特訊）東區海底隧道地鐵昨晨正式通車，當地鐵駛經東區海底隧道時，乘客紛紛伸頭張望新海隧的眞貌。

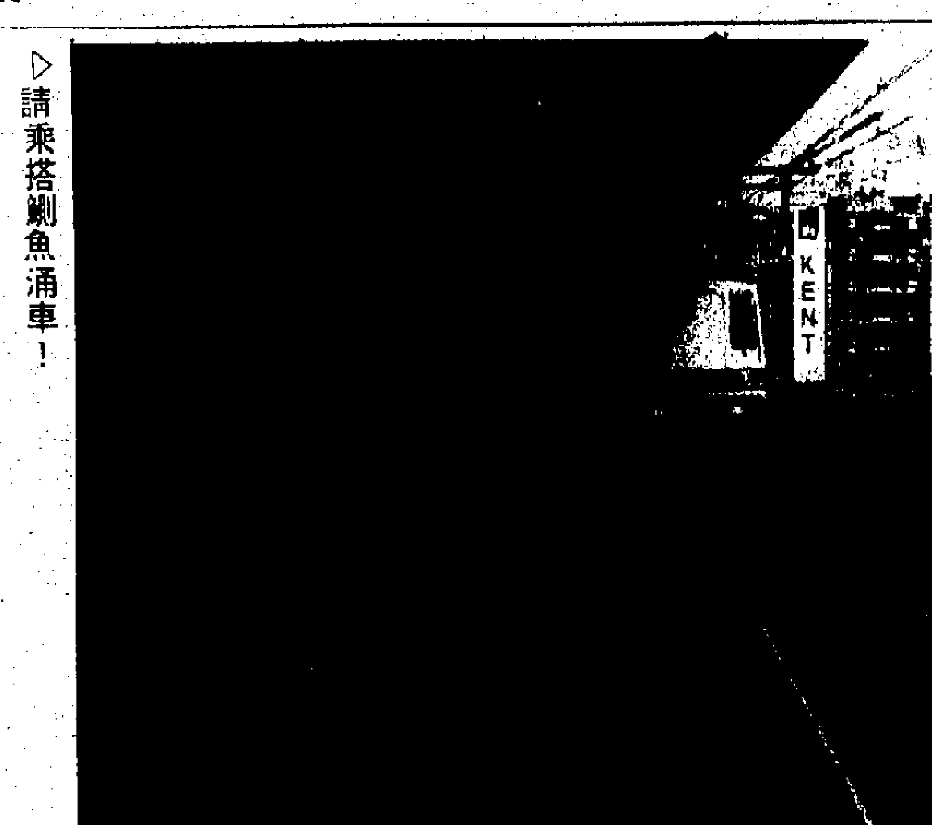
在觀塘月台，許多乘客不知那邊往油麻地或鰂魚涌，因爲地鐵準備不足，致令乘客搭錯車，地鐵公司及後，忽忽換上往鰂魚涌的指示牌，及有乘務員指導，不致產生混亂。

以前由鰂魚涌站往觀塘要經金鐘站往九龍，沿途經十個站，加上轉車及候車時間約需一小時，但現時只需六分鐘車程，便可抵達，省卻許多時間，再者，在繁忙時間更可慳回附加費八角，市民讚東隧地鐵慳錢省時。

過往若早上繁忙時間在旺角站轉車，勢必爭先恐後，也未必上到列車，但昨日略有不同，擠迫略有紓緩。

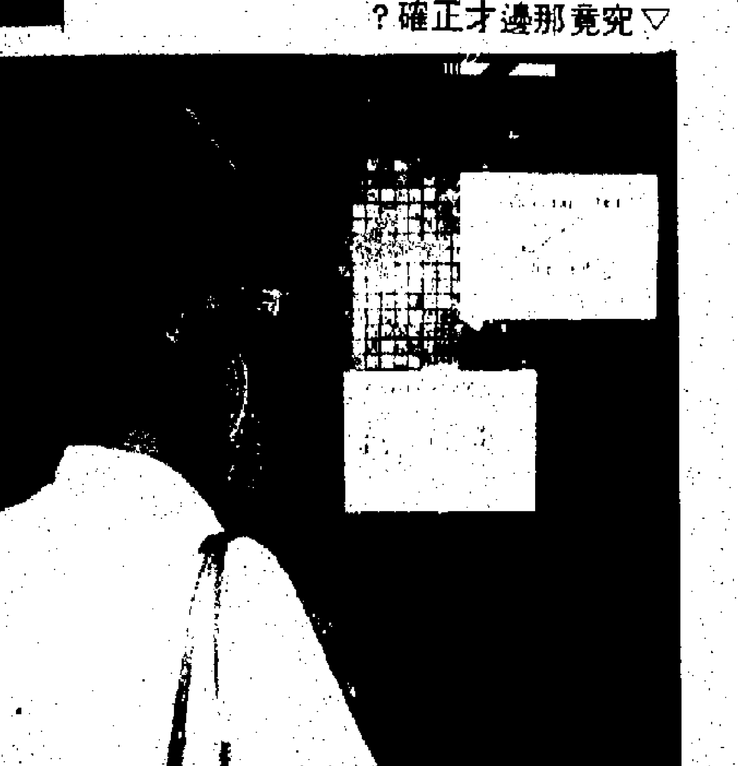
（圖·文　梅偉强）


◁持儲值車票的權利



▷請乘搭鰂魚涌車！

◁試新海隧


▽究竟那邊才正確？

▷地鐵臨急抱佛腳乎？

△扣除附加費

◁到你過新海隧
◁月台臨時操作

▽搭錯車

▽請緊記藍田站未啟用！

澤東女兒身姓李 似跟母姓實父姓

毛澤東有三子二女，三子是毛岸英、毛岸青、毛岸龍，俱是與楊開慧生；二女是李敏，與賀子珍生；以及李訥，與江青生。照中國傳統慣例子女要從父姓，爲何毛澤東的兩名女兒不姓毛而姓李呢！

一個很流行的說法是，江青要這兩名女兒跟隨她姓李，因爲江青原姓李，名雲鶴。

然而，中國傳統觀念是男子入贅女家，生子女才隨母姓，而且該男子必會被人譏笑無出息，以毛澤東連秦皇漢武、唐宗宋祖及成吉思汗也瞧不起的共產黨領袖，即使江青如何潑辣豈能連這一點原則也被剝奪！

其實，毛澤東的兩名女兒，一樣跟隨他姓。

事實是這樣的，李敏原名毛嬌嬌，一九三六年出生時由毛澤東親自起名，出自「西京雜記」中「文君姣好，眉色如望遠山，臉際常如芙蓉。」毛姣姣於四歲時便與毛澤東分離，隨母親賀子珍長期在蘇聯莫斯科。直到一九四九年，毛澤東奪取政權，才將毛姣姣接回北京到身邊團聚。

時毛姣姣已長大，毛澤東要爲她起一個正式學名，他打開「論語」中「里仁」篇一句、「君子欲訥于言而敏于行。」於是便爲毛姣姣的名字叫敏。

接着，毛澤東又說她不一定叫毛敏，可以叫李敏。在追查下，原來毛澤東是懷念過去打仗時曾經使用過的一個化名。

原來，毛澤東過去爲工作需要，曾經用過毛潤之、子任、二十八劃生、李德勝等十多個名字，而他特別喜歡李德勝這個名字。

那是一九四七年國共內戰時，蔣介石命令胡宗南調集二十萬軍隊進攻延安，達到消滅共軍的目的，毛澤東考慮雙方力量對比，決定主動放棄延安，不計較一城一池暫時的得失，伺機反攻，局勢發展證明毛澤東的戰略運用非常恰當。

就在這段轉戰陝北的途中，毛澤東就用李德勝（離得勝的諧音）的代名指揮作戰。從此李德勝這個名字就出現在作戰電報和命令上。

旅遊見聞

貝多芬莫扎特之鄉 音樂之城……維也納……

以整個歐洲來看，奧地利首都維也納屬於全歐洲的中心，因此自古以來就是連接東、西歐和來往波羅的海之間的交通孔道。現在仍然是歐洲重要的交通樞紐，有鐵路和公路直通聯邦德國、意大利、瑞士及東歐和巴爾干國家，航空線把它和歐洲及世界許多重要城市連接起來。

從局部地區來看，維也納座落在阿爾卑斯山的東北山麓，多瑙河畔的維也納盆地裏，依山傍水，氣勢寬宏。維也納的西部和西南部，大都是高約三、四百米的小山，其上佈滿了森林，綿延達數十公里，被稱爲維也納森林山，又稱作「翠堤」；東面是肥沃的多瑙河中游平原的起點平坦廣闊，農業發達。

奧利作爲一個永久中立的獨立共和國，是從一九五五年開始的，但作爲這個年輕共和國的首都維也納，却有着悠久的歷史。

維也納這座音樂城是地特定的歷史背景中形成的。中世紀的奧地利，在封建教會統治下音樂被認爲是無用的甚至被斥爲「魔鬼的工具」，因爲他們害怕音樂的旋律喚醒人們，破壞他們城堡和教堂中死水一般的寧靜。到了十八世紀，繼美國獨立戰爭後，法國大革命爆發了。以巴士底監獄的墟上升起旗幟，給當時號稱德意志的這塊分裂的土地帶來第一陣暖人的原因。它雖不足以融化那結生生冰塊，但足以使封建諸侯惶恐失措。正是在那個新舊世界激烈鬥爭，反復較量時代，維也納產生了海頓、貝多芬、莫扎特、舒伯特、施特勞斯——這些偉大的音樂天材，維也納也就當之無愧地成爲歐洲乃至世界的音樂文化中心。

維也納既是一座音樂城，又曾長期作爲封建王朝和教會統治中心，因此擁有衆多的劇院、教堂和宮殿等建築物。它們建於不同時期，具有各自風格。那些圓形的羅馬式與尖頂的哥特式，豪華的巴羅克式建築，互相輝映，構成了維也納的一大特徵。

美歐結盟集體防禦 北大西洋公約組織 專門針對蘇聯集團

第二次世界大戰後，美蘇兩大國在歐洲對峙。而戰後的西歐各國夾在中間，十分虛弱，只得指望依靠美國。美國則極力推行以西歐爲中心的「全球總體戰略」，體現這戰略的核心是實施馬歇爾計劃和建立北大西洋公約組織。

西歐各國竭力謀求集體安全。一九四八年三月，英、法、荷、比、盧森堡簽署了「布魯塞爾條約」。但美國和西歐都認爲，單靠西歐同盟條約是不夠的。因此，在簽訂「布魯塞爾條約」不久，美、英和加拿大在華盛頓開草了締結北大西洋公約組織的文件。一九四八年七月至一九四九年三月，美國、加拿大和布魯塞爾條約成員國在華盛頓舉行會議，正式討論建立北約組織問題，一九四九年四月，美、英、法、荷、比、盧森堡、意大利、丹麥、挪威、葡萄牙、冰島和加拿大十二國在華盛頓簽署了北大西洋公約，同年八月生效。一九五二年二月土耳其和希臘，正式加入成爲北約成員之一。條約聲稱，締約國實行集體防禦，任何一個締約國遭到武裝攻擊，其他成員國必須採取必要之行動，包括武力之使用。

新舊世界奇觀

古代傳說中的世界七大奇跡：

一、埃及金字塔

二、伊拉克巴比倫空中花園

三、土耳其的莫索拉斯陵墓

四、希臘的奧林匹亞宙斯神像

五、土耳其的狄安娜女神廟

六、埃及亞歷山大城法羅斯島上的燈塔

七、地中海羅得島上的太陽神銅像

（其中除埃及金字塔外，其餘現在都已蕩然無存。）

近代所說的世界七大奇跡：

一、意大利羅馬的圓形古鬥技場

二、埃及亞歷山大古代陵墓

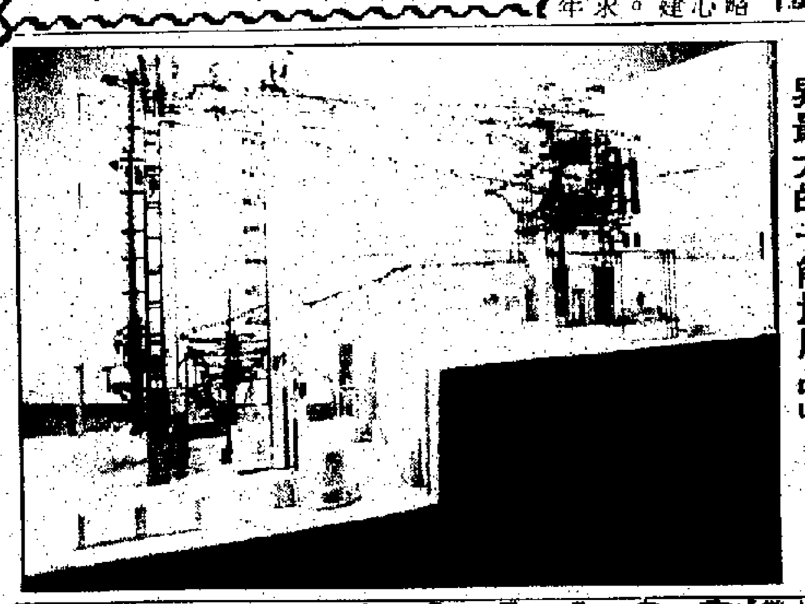
三、中國長城

四、英國斯教海奇環狀石建築

五、意大利比薩斜塔

六、中國秦陵兵馬俑

七、土耳其伊斯坦布爾聖索菲亞清眞寺


香港科學館將擁有目前世界最大的「能量展品」。

假日精品

冲浪運動刺激驚險 觀衆比玩者更驚慌

電視觀衆經常可以看到外國冲浪運動的片段鏡頭，這項運動究竟從什麼時候開始的，沒有文字記載，但從新几內亞和美拉尼西亞的其他島嶼海岸到新西蘭的一些遺迹看來，這項運動在太平洋地區已有几千來歷史了。

最精確的計算應該從一七七七年英國環球航行家詹姆斯·庫克周游世界到塔希堤（南太平洋）開始他看見一個划着獨木舟，速度非常快的地方，他一直看到這個人把小木舟划到一處浪濤浪的地方，他在波浪前很快地划着小木舟，直到波浪趕上他，這就是庫克當時所看到的冲浪運動。

當布萊船長「斑蒂」號塔希提島停泊時，他在航海日誌中記道：「過去几天里向海岸涌來的波濤洶涌的海浪給當地許多居民帶來極大的樂趣他們將獨木舟划至海水冲擊處，然后驶向浪濤的波濤，他們在獨木舟上保持着身體平衡以極快的速度向海岸冲擊。」

在夏威夷夏天的風暴期間，從遙遠的南海來的巨浪衝擊着夏威夷的南海岸，爲衝浪運動提供了理想的有規律的海浪。冬天，從較遠的北太平洋吹到島上的海浪形成巨大的波浪，日落海灘和維米海灣正是以這種巨浪而馳名的。

庫克船長敍述了夏威夷人用各種尺寸和式樣的衝浪板，庫克說，他們在冲浪板上或躺或站，他們以極高的技巧移動小木板冲過波浪。一九二八年，一位名叫威廉姆·埃利斯的英國傳教士乘船周遊到夏威夷時以極大的敬畏之情寫道：「對一個觀衆來說，再沒有比這更大胆的事情了，有時比看一些人在海浪中玩耍而被海浪冲向岸邊還要感到驚慌，然而這却是當地最流行最有趣的活動。」

危國旅館怪床 昏睡驅除病魔

在中美洲危地馬拉的尼拉哈，有一家不同尋常的「昏睡旅館」。

這家旅館的客房裏擺放着一張獨特的「昏睡魔床」。住進旅館的客人，不論是長途跋涉，疲憊不堪，還是遊興正濃，神情昂奮，只要一上床躺下，便昏昏睡去，進入夢鄉。醒後疲勞頓消，精神爲之一振，精力也更加充沛。難道這家旅館的床鋪眞有「魔法」，使人昏睡嗎？當然不是。秘密在於這家旅館的床，是用浸泡過「留安那素」的木材特製而成的。「留安那素」是從當地的一種藥草中提煉出來的藥劑，它可以抑制人體中樞神經系統的活動。

「昏睡旅館」因昏睡魔床而名聲大噪，客應接不暇。許多人爲強烈的好奇心所驅使，專程到「昏睡旅館」一宿爲快，親身體驗一下昏睡的滋味和醒後的快感。再有很多長期患有神經衰弱症，久治不愈，爲失眠攪得痛苦不堪的病人，到旅館求「醫」。他們在「昏睡旅館」住上一段時間後，病情就會大大減輕。

上學沒哭

小明上幼稚園的第一天，放學回家後，媽媽關懷地問他：「小明，你今天在學校裏有沒有哭啊！」

「沒有。」小明得意地回答：「不過老師哭了。」

霧中失事

這一天，霧氣奇濃，茫茫然不見一物，阿甲小心翼翼地開車，緊跟着前面一輛車的尾燈慢慢行駛，突然，那輛車毫無示警便急煞車，阿甲便難免地被撞上了。

「你這個人怎麼搞的？」阿甲下車找那車的駕駛人理論：「爲什麼不打注意燈就停下？」

「我爲什麼要？」霧中傳來那人的聲音，「我已經回到自己的車房了。」

各有所思

問人家金馬是什麼，小學生會回答：「是成語『金馬玉堂』。」電影明星會說：「是金馬獎。」老烟槍會回答：「是金馬牌香烟。」「馬殺雞」女郎會說：「啊！什麼？」

活似人瑞

有個男子告訴醫生，他想活到一百歲。醫生便建議他遠離烟酒和女人。

「這樣就可以活到一百歲嗎！」那男子疑惑地說。

「不一定。」醫生說：「不過，這很快就會使你看起來像是一百歲的人。」

0產生於中國

英國著名科學史專家李約瑟博士經過多年考證與研究，認爲「零」產生於中印文化。中國首先使用的位值制促進了零的出現，印度、南亞的數學在中國籌算和位值制的影響下，創造了零。這一解已得到了學術界的公認。

三千多年前的殷商時期我國就已採用了位值制甲骨文中已有「六百又五十又九」（即六五九）等數字，明確地使用了十進位。古代曆法中用「初」、「本」等字表示開始的數字。「本」和「初」就是早期的零的代號。公元五世紀印度數學制定了零的數字符號，在十進位制中，用一個點（後來用圓圈）來表示空位這使得多位運算大大地簡化了。唐時印度天文學家瞿曇悉達曾在我國任太史監，開元六年（公元七一八年）出他編纂的（開元占經）一書介紹了「天竺九執曆經」其中提到「九數至十，進入前位，每空位處恆安一點」，但我國並未採用，長期以來我國用口號表示脫落的文字，後來爲了書寫的方便改爲（○）號，直到十三世紀元朝時，我國才用圓圈表示數字的空位，零號（○）在我國最早見於一二四七年南宋秦九韶的（數書九章）。

做個開朗女性

如果是職業婦女，可能工作會影響妳的情緒。同樣的，在妳和她交往的過程中，可能多少也會受到工作的影響；譬如：你們約好到郊外野餐，但公司臨時有事，不得不加班，這難得的約會只好取消了。遇到這種事時，往往明知要儘早告訴他實情，可是，見到他就難以啟齒。其實，最聰明的方法，毫不猶豫的立刻相告，越猶豫越開不了；況且，在心神不寧的情況下約會，也沒甜蜜可言，什至還會讓他誤以爲，妳的漫不經心是敷衍約會的表現。

尤其要避免即將道別之際，才吞吞吐吐告訴他們的約會不得不取消，因爲這種不快將會久久留在他的心中，此外，在道別之際，最好不要說些令人掃興或不愉快的話。

心情愉快的時候，不但腳步輕盈，也覺一切都是可愛的，當妳要赴他的約會時，一定滿心歡喜！腳步變得輕快，他還不知不覺地唱着輕快的歌呢！

相反的，心情不好的時候，腳步沉重，神情憂鬱，比往日沈默，這樣子去赴約，一定會讓他覺得不愉快。所以，約會之前遇到不愉快的事情時，最好能儘量踩着輕快的腳步，讓心情也能好轉。

在日常生活中，交談是很重要的一環，而適當的對答，更是使交談更順利進行的關鍵。

當他對自己的嗜好，工作或興趣等事，興緻勃勃地高談闊論時，「洗耳恭聽」固然很好，但是最好能要「會聽」；換句話說，不要只是木呆的傾聽，有時也要得當他對答，沉默的傾聽可能會讓他誤以爲妳覺得無聊或對牛彈琴般白費精神，這對於你們的感情多流十分不利；如果妳有技巧的對答，他一定會有好獲知音般的喜悅，兩人的關係也會更親近。

陰陽換位變性婚禮 安能分辨誰是雌雄

英國列斯郡舉行一次破天荒的婚禮。新郎、新娘和伴娘都是變性人，是百分之百的陰陽顛倒。此外，一對新人年齡差距也很大，可以說是集古靈精怪大全的婚禮。

新娘名叫蘇珊·邦，五十一歲，圖案的地盤工人，那天她手持花球，披上婚紗，嬌嬌滴滴的步入教堂。

新郎名叫占士卓文，二十九歲，以前是個家庭主婦，比新娘稍爲矮些，身材圓圓胖胖的，相信是因爲過去的雌性體態未盡消除的緣故。

三十五歲的伴娘名叫凱倫，前身也是個男子漢，她是爲了支持變性人取得合法的婚姻地位而願意担當伴娘，她和新郎、新娘的照片在報刊上大出風頭，即使不是人類歷史上最古怪的婚姻組合，起碼也是本世紀的奇迹。

婚禮由列斯郡註冊官大衛森普遜主持，他向記者說道對夫婦在英國法律上是完全合法的，法律規定婚姻是一對成年男女的結合，他們既是一對不同性別的成年人，自然有權利成爲合法夫妻。雖然，森普遜也承認這是他主持婚禮以來最古怪的一對。

新郎、新娘的父母親都來觀禮，那次婚禮進行得並不冷落，來看熱鬧的人更多了。人們的眼光中流露出好奇和輕蔑，但這並沒挫傷一對新人的勇氣，兩人異口同聲對記者說，那是他們一生中最高興的日子。

不過，新郎可能一時還不能完全盡丈夫的責任，因爲他的變性手術只進行了大部份，還要有六個月的時間才能夠全部完成，新娘子則已在生理上全部女性化了，她的變性手術在數年前做妥，勝任妻子有餘。

新郎、新娘以前都是結過婚的，由於生理上有嚴重的變性傾向，理當然都不會是一個好配偶。新娘是中年以後才決定把自己由男變女的，新郎則覺醒得比較早，一九八六年下決心要由女變男，而且在手術尚未完成之前便已找得「愛侶」，急急忙忙地去做「丈夫」了。

海味並非盡佳餚 水下藥物待開發 海蠶殺虫河豚鎮痛珊瑚治哮喘

人們早已知道，從某些海藻和海洋生物中可以提煉出各種藥物。然而，在門診實踐中應用這些藥物，還是最近才開始。古時候，東南亞各國用紅藻熬成的藥汁治療各種疾病，因爲這種紅藻含有一種驅虫藥物。

海中的一種多毛綱動物——海蠶，是極好的魚餌，但如果昆虫落在這種蠕虫的身上，昆虫很快就死。科學家在研究這種奇怪現象以後，從中分離出一種毒性很高的農業殺虫劑——海蠶毒素。後來科學家用人工合成的方法製造出類似的殺虫劑，它的殺虫效果極好。它還有一大優點，它對人類等熱血動物無害，在土壤中也不會存留很久。

河豚在日本被認爲是貴賓席上的一道佳餚。但這種魚的魚籽和內臟中含有一種致命的毒素。科學家從它的魚籽中提煉出一種極純的河豚毒素，這種物質具有鎮痛作用，只要用極微的份量，它的鎮痛作用就超過著名的可卡因幾千倍。

世界各國的實驗室，每年都有發現。例如，從某些軟體動物和多毛綱蠕虫中提煉出來的藥物，可以治療實驗室中得了腫瘤的動物。科學家從珊瑚中發現含量極豐富的前列腺激素。這種物質能治療哮喘，能降低血壓。可惜，由於水產加工工藝的不完備，成千上萬噸物質變成廢料被扔掉。這主要是甲殼、魚頭、內臟等，這些東西是提取生物藥品的寶貴原料。

股市專欄

好淡消息衝擊大 港股市勢再復顯感飄忽

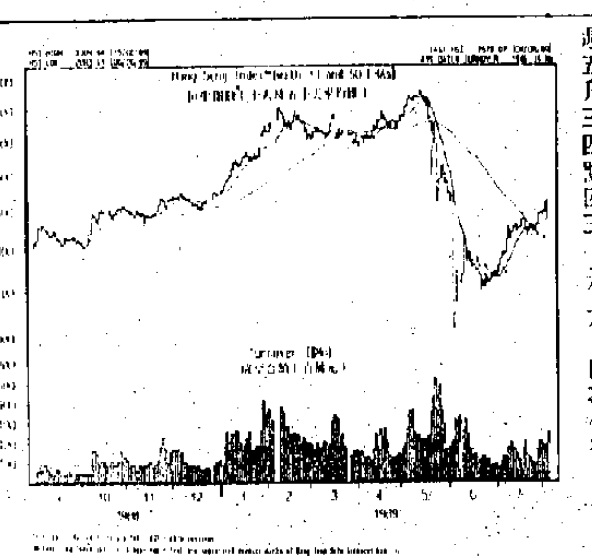
全週成值七十億‧恒指仍升五二點

（特訊）本週（由七月三十一日至八月四日）本港股市可以說表現相當蝎好。雖則六‧四事件所產生的影响尚未消除，惟是大市已顯著好轉，恒指重越二千六百點關，且曾一度接近六‧四事件影响低跌前之水平。全週成交數值漲增至略過七十億元。雖則週五恒指出現急劇低跌，但仍比上週收市指數為高。在五個交易天中，報升者已佔四個交易天，報低者只有一個交易天，收市之恒生指數為二五七九點〇七，比上週五升五二點〇三二，升幅為百分二點〇七〇。香港指數收市為一七〇〇點九六，比上週五升三四點四三，比上升幅仍為百分二點〇七。

所有普通股指數收市為一五二七點三九，比上週五升三一點三七，升幅為百分二點一。

當本週開市後，做價已有力地升，一則是接承上週尾市彈升餘勢，另一則亦是受紐約股市升勢的帶領，再加上本港房地產市道之轉趨穩定，因而使股市人士產生較良好反應。週一市價即出現大幅彈升。市價隨着雖受到較強大的獲利回吐壓力，大市仍能保持穩好型態，迨至週四，受紐約股市人士對本港銀行作第三次減息消息，引致多間大銀行減息的機會大爲提高，再加上恒生指數有力越過六‧四事件後上次高點之二五九二點，增添局部股市人士心理亢奮反應，致使週四市道出現較大幅度的彈升，恒生指數已復越二千六百點。週五開市後做價仍續攀升，指數一度接近六‧四事件影响大跌前之水平，恒生指數衍升至二千六百五十點，正當人心盤旋之際，突有中共領導人鄧小平病重去逝的消息傳說入市，指數迅即消落逾百點之多，由於有銀行將會減息的支持，收市前市價略作好轉。

本周成值已大幅增，平均每日成值達到十四億零六百九十萬元，比上周平均每日成值增近八成，反映人心已漸復穩。於周五收市後，銀行再繼減息半厘已有明朗，由於市場上早有所反應，相信減息消息所產生的刺激，只屬溫和而已。鄧小平病危消息亦經新華社否認，並指為造謠，但已使股市人士存有陰影，況且六‧四事件以來當大市創出新高後，人心已顯感審慎，復市後能否繼續輾轉推升，相信有賴於房地產銷售情況的消息刺激。



台北股市 先升後軟

台北五日電：大市先升後跌，皆因投資者在晚市時拋盤圍利，但率以微升價位收市，加權指數僅升二點〇四，報九七四八點〇七。交投漸熱，成交額大增兩小時內達九百七十九億一九千萬台元。上升股一四對下跌股四九。經紀說：預料下週市道將變得波動不穩。

南韓股市 轉現暢好

漢城五日電：在投資者猜測當局會在一家國營的電力公司在下週上市時將進行刺激大市之活動的心理下，股價因而回升至九百點之關口推進，綜合指數上升八點一，報八九七點六一，交投活躍，半月成交額大增，達一千四百十九億圓。上升股五〇四，下跌股九三。另一一二隻股無起跌。經紀說：當局可能建立一項基金，以支持該隻新股在上市時，而韓國能出現良好氣氛，銀行亦有可能在八月份，當貨幣穩定債券期滿時，派發現金，並可能要求各種政府基金給與金融機構援手，使他能認購該些貨幣穩定債券。

港匯指數

（特訊）一九八九年八月五日（星期六）港元貿際匯兌率指數為一〇三點四，比上日指數升〇點五。

基金一週短評

台灣基金表現最勁

基金整體表現相當出色，五百多隻基金之平均增幅為百分之二，上升的較下跌多，成九之比。

基金類別中，升幅最大的是台灣基金，九隻台灣基金的平均升幅為百分之九，最低的亦有百分之七點八的增長。其次為菲律賓基金之增長，兩隻基金的平均增長均超過百分之七，再下來便是日本基金，及香港基金了。

上周升幅最大的基金，當然不在話下是各種台灣基金的天下，十大升幅基金中只有三隻是非台灣的基金，不過升幅最大的是加怡的香港認股證基金。一周升幅達百分之十二，而台灣基金的升幅均有百分之八以上，億順的日本認股證基金亦升百分之八。

下跌基金不多，百多隻中，只有五隻基金是下跌的，下跌幅度均不大，跌幅最大的是佳活資源遠東基金，一周跌去百分之三點五，下跌基金沒有集中於那個市場，這顯示出失常表現的情況與基金經理之眼光有很大的關係。（潘中常）

上周十大升幅基金 （七月卅一日至八月四日）

基金名稱		現沽價	升幅%
①加怡香港認股證基金※	USD	1.65	12.25
②台灣國際國民基金※	NTD	16.45	10.40
③台灣中華成長基金※	NTD	21.15	9.30
④福爾摩沙基金※	USD	116.35	8.96
⑤台灣光華鴻運基金※	NTD	23.82	8.92
⑥NET日本橋基金	YEN	6720	8.81
⑦台灣建弘基金※	NTD	317.20	8.67
⑧台灣建弘福元基金※	NTD	18.65	8.24
⑨億順日本表現基金※	STG	4.17	8.24
⑩台灣中華基金※	NTD	202.70	8.16

※未經證監署批准 升降幅度均經匯率調整

資料提供：永勝管理公司（5—8455406）

上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	股息	截止過戶日期（兩天在內）
富麗華酒店	末期息三十三仙	八月七日—八月十八日
中華汽車	第二中期息十八仙	八月七日—八月九日
鷹君	中期息三點五仙	八月八日—八月十五日
迪生創建	末期息十五仙 紅股五送一	八月九日—八月十八日
志正國際	末期息五仙	八月十日—八月十八日
合興食油	末期息四點五仙	八月十日—八月廿三日
訊科國際	中期息一仙	八月十一日—八月廿八日
德昌電機控股	末期息每股一角三仙	八月十四日—八月十八日
明輝發展	末期息五仙 可以選擇股票	八月十四日—八月三十日
中華電力	第三中期息十五仙	八月十五日
聯邦地產	末期息A股四角 B股八仙（可選擇股票）	八月十六日—八月廿三日
廣生行	中期息七元	八月十八日—八月三十日
星島	末期息六仙	八月十八日—八月廿九日
第一華南	中期息二仙	八月十九日—八月廿五日
東亞銀行	中期息廿五仙（可選擇股票）	八月廿一日—八月廿五日
大家樂	末期息七點二仙	八月廿二日—九月五日
河聯投資	末期息九仙	八月廿三日—八月廿九日
品質國際	末期息一仙優先股息二點五仙	八月廿三日—八月廿九日
九龍倉	末期息三角每十股送一紅股	八月廿三日—九月二日
建業實業	末期息四點五仙	八月廿四日—八月三十日
翻瑞麟	末期息五仙（以股代息，可選擇現金）	八月廿四日—八月卅一日
鴻運電子	末期息一仙	八月廿四日—八月廿九日
寶威國際	末期息八仙	八月廿五日—八月三十日
現代電器工業	中息二點五仙	九月四日—九月九日
金山實業	召開股東大會	九月四日—九月七日
美麗華酒店	末期息九仙	九月八日—九月廿二日
啟明建華	末期息十仙，第二次特別現金紅利四仙	九月九日—九月廿一日
安全貨倉	末期息三十五仙，特別現金紅利六十五仙	九月十二日—九月廿五日
永新企業	末期息十二仙	九月十二日—九月廿二日
夏利文產展	不派發截至八九年三月卅一日止年度末期息	
香島日染	末期息十五仙	九月十二日—九月十九日
聯合企業	末期息六十七點五仙	九月十二日—九月廿六日
海港企業	末期息六十仙	九月十三日—九月廿一日
萬年置業	末期息零點五仙	九月十三日—九月廿二日
凱聯國際	末期息六點五仙	九月十四日—九月廿一日
天德地產	末期息四點五仙，特別現金股息二仙	九月十四日—九月廿一日
連卡佛	末期息A股六角 B股六仙	九月十四日—九月廿一日
國際實業	末期息十二仙 現金紅利十仙	九月十四日—九月廿五日
南聯實業	末期息六角	九月十五日—九月廿七日
偉益實業	末期息九仙，現金紅利五仙	九月十六日—九月廿九日
海南發展	末期息三角二仙	九月十六日—九月廿六日
信託	末期息A股二十仙 B股四仙	九月十六日—九月廿九日
同得仕	末期息四仙	九月十八日—九月廿六日
羅氏國際	末期息十二仙	九月十九日—九月廿九日
大寶地產	不派發末期息	九月二十日—九月廿二日
華基泰	特別股息一角現有股份一股換新控股一股	
嘉華石業	每一股換取一股嘉華國際股份。	十月十六日—十月十九日
世紀城市	每一股換取一股世紀城市國際股份，每一份現認股權證換一份世紀城市國際認股權證。	
百利保	每一股換取一股百利保國際股份，每一份現有認股權證換取一份百利保國際認股權證。	
國泰城市	每一股換取一股國泰城市國際股份，每一份現有八九年及九四年認股權證分別換取一份國泰城市國際八九年及九四年認股權證。	
富利國際	每一股換取一股富利國際公司股份	
第一太平特別資產	不派發截至八九年十二月卅一日止年度中期息	
冠亞商業	（一）不派發截至八九年三月卅一日止年度末期息（二）每一股換取一份冠亞集團股份	
萬邦航業	持一股萬邦航業換一萬邦航業控股持一股萬邦航業認股權證換一股萬邦航業控股	
富豪酒店	每一股換取一股富豪國際股份每一份現認股權證換一份世紀城市國際認股權證	
偉易達	每一股換取一股國際新股	
渣臣投資	不派發末期息	
寶隆洋行	不派發末期息	

恒生指數®成份股每週變動情況

04-08-89

	收市價(元)	與上週比較升跌(%)	與去年底比較升跌(%)	本週收市週息率(%)	本週收市市價／盈利率(倍)	指數因子#	市值比重(%)
東亞銀行	14.500	-1.36	-3.23	4.14	11.62	0.15	0.84
恒生銀行	20.700	+0.49	-13.75	4.83	11.14	0.54	4.35
滙豐銀行	5.400	-3.57	-5.90	6.74	7.25	1.90	7.97
怡和策略	11.900	+4.39	+22.68	1.51	8.81	0.45	2.08
金融分類指數	1590.21	-1.29	-6.17	5.34	8.47	—	15.25
中華電力	12.200	+2.52	-10.29	4.92	9.21	0.91	4.30
中華煤氣	17.600	+2.33	+4.11	2.56	18.92	0.30	2.04
香港電燈	7.700	+1.32	+9.22	7.01	9.39	0.60	3.60
香港電訊	4.875	+4.84	+2.09	4.62	14.91	1.33	13.83
九龍巴士	7.450	+2.05	-13.37	6.04	11.46	0.13	0.77
公用事業分類指數	3111.73	-3.60	+0.23	4.89	12.57	—	24.53
長江實業	8.050	-1.23	0.00	3.60	8.47	0.72	4.51
鷹君	3.300	+1.54	+8.20	3.48	9.59	0.14	0.71
恒隆	4.725	+5.59	-11.68	6.35	7.16	0.19	1.38
恒基地產	5.150	+8.39	-5.50	4.33	8.21	0.52	2.09
HK Land Hldg	8.150	+0.62	+5.16	3.93	20.02	0.85	5.38
合和實業	2.500	+9.89	-23.66	8.00	3.06	0.24	0.93
希慎興業	1.330	-2.21	-7.25	5.26	16.22	0.28	1.47
新世界發展	9.950	+4.74	-27.37	5.03	10.05	0.39	3.01
新鴻基地產	10.800	+10.[illegible]	-14.96	4.81	8.50	1.05	4.41
地產分類指數	4093.22	+3.[illegible]	[illegible]	4.56	10.[illegible]	—	[illegible]87
國泰航空	8.400	-0.[illegible]	[illegible]68	4.29	8.[illegible]	[illegible]94	6.13
嘉宏國際	2.950	-0.64	-7.[illegible]	6.78	[illegible]	[illegible]48	2.18
[illegible]國際	7.300	+4.29	+21.67	3.42	4.[illegible]	0.4[illegible]	2.56
港機工程	20.000	+4.71	+28.21	3.15	15.8[illegible]	[illegible]	0.94
大酒店	5.000	-0.99	-11.50	3.00	15.38	[illegible]76	1.26
和記黃埔	8.350	0.00	-2.91	5.15	10.84	1.00	6.47
怡和控股	20.400	+5.15	+39.73	3.19	10.00	0.41	3.25
[illegible]國際*	1.970	-5.06	+8.24	5.08	4.53	0.08	0.60
文華東方	4.700	+6.32	+5.03	7.23	8.82	0.11	0.81
美麗華酒店	5.900	+1.72	-16.90	2.88	26.58	0.17	0.80
太古洋行A股	15.900	+0.63	-16.32	4.78	8.36	0.64	3.93
電視廣播**	9.100	-5.21	-28.35	2.65	11.67	0.14	0.97
九龍倉集團	8.950	+6.55	+1.13	4.58	13.79	0.56	3.91
南聯實業	8.700	+0.58	+5.45	3.20	7.93	0.09	0.58
隆豐國際	3.750	+2.04	-14.29	4.55	9.49	0.34	1.96
工商業分類指數	2511.94	+1.47	-3.29	4.67	10.16	—	36.35
恒生指數®	2579.07	+2.07	-4.03	4.80	10.34	—	100.00

註：(1)周息率及市價／盈利率以最近一年之派息，及每股盈利計算。
(2)＃股價變動一價位對指數之影響（點數）。
(3)＊根據該公司八七年九月廿九日至八八年七月卅一日年度之業績計算。
(4)＊＊全年股息已因公司重組而作調整。

Copyright. HSI Services Limited. All rights reserved.
® Hang Seng Index and its Chinese equivalent are registered service marks of Hang Seng Data Servi

一週股市行情表（二） 普通股指數：1527.39 +31.37

恒生指數			香港指數		
週一：	2571.08	+44.33	週一：	1696.91	+30.38
週二：	2578.96	+7.88	週二：	1701.85	+4.94
週三：	2582.83	+3.87	週三：	1704.45	+2.60
週四：	2634.58	+51.75	週四：	1738.60	+34.15
週五：	2579.07	−55.51	週五：	1700.96	−37.64

一週十大成交金額

公司名稱	金額
和記黃埔	388,894,396
長江實業	329,849,920
太古洋行A	315,324,337
九龍倉	276,370,708
新世界發展	273,710,875
新鴻基地產	273,601,638
置地	229,895,441
迪生創建	163,418,386
恒基兆業	148,673,225
信和置業	147,389,049

一週十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc(576)	1,242,687,000
信和置業	295,010,710
華人置業W93	197,246,000
聯合海外W90	177,618,700
愛美高W90	167,482,357
茂昌眼鏡	152,865,500
中華娛樂W91	145,883,000
寶秘礦油	124,690,000
華人置業W91	122,400,000
興利科技W91	113,404,310

一週十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
香港興業	2.200	＋22.22
瑞安建業	0.410	＋20.59
博富臨	2.825	＋20.21
森滿合	0.610	＋19.61
城市資源	0.800	＋17.65
建業實業	0.570	＋17.53
公和祥	0.290	＋16.94
國泰城市	1.660	＋16.90
名力集團	0.630	＋16.67
遠生實業	0.205	＋16.48

一週十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
寶隆洋行	0.590	−16.90
瑞福金融股權	0.010	−16.67
萬成科技	0.980	−11.71
忠德石油	0.310	−11.43
品質國際	0.340	−10.53
百利大	0.950	−9.52
王集團	0.510	−8.93
依利安達	0.530	−8.62
永安集團	10.700	−8.55
東茗工業	0.660	−8.33

一週十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
利興發展W90	0.580	＋52.63
大寶國際W92	0.255	＋48.26
國泰城市W89	0.265	＋44.02
[illegible]投資W91	0.060	＋39.53
格蘭酒店W91	0.530	＋39.47
瑞福金融W91	0.170	＋37.10
信和置業W90	0.118	＋35.63
永鴻基W92	0.067	＋34.00
爪哇控股W08	3.700	＋32.14
爪哇控股W89	2.750	＋30.95

一週十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
麗新國際W89	0.550	−16.67
欣楚鱷魚恤W90	0.320	−9.86
寶麗碧遠東W90	0.260	−8.77
輝煌太平洋W92	0.280	−8.20
萬邦航業W92	2.700	−6.90
興利科技W91	0.043	−6.52
麗新發展W94	0.720	−6.49
王氏工業W90	0.360	−6.49
依利安達W92	0.175	−5.91
品質國際W92	0.175	−5.91

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479 聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.221	0.249	0.208	0.216	−0.005	−[illegible]	177,618,700	8[illegible]10	1.5[illegible]
470 聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.29	0.33	0.26	0.275	−0.015	−35	51,01[illegible],540	89.41	1.6[illegible]
460 聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.92	1.14	0.94	0.96	+0.04	+127	9,[illegible],680	[illegible]56	3.60
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.94	1.14	0.94	0.96	+0.02	+174	20,454,464	45.56	3.60
475 實力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.055	—	—	0.06	+0.005		—	611.89	2.60
285 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.48	0.53	0.68	0.56	0.59	+0.06	+52	2,433,000	103.50	4.07
144 榮遠國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.65	0.74	0.56	0.62	−0.030	−44	21,576,000	39.69	1.77
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	3.10	—	—	3.10	—		—	131.91	10.90
415 國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.184	0.33	0.188	0.265	+0.081	+3	47,546,000	6.33	1.76
416 國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.36	0.49	0.38	0.39	+0.03	+74	11,886,000	43.98	2.39
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.86	1.04	0.88	0.92	+0.06	+86	21,362,400	44.91	2.42
502 卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06	0.10	—	—	0.10	—		—	203.85	3.16
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.217	0.225	0.213	0.224	+0.007	+146	5,800,000	99.24	1.57
496 華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.29	0.33	0.26	0.28	−0.010	60	122,400,000	54.29	2.70
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.223	0.26	0.226	0.23	+0.007	+152	197,246,000	90.00	3.32
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.21	0.25	0.215	0.228	+0.018	+70	15,508,500	116.58	3.79
473 中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.65	0.086	0.107	0.09	0.092	+0.006	+86	145,883,000	238.34	4.53
139 中華娛樂	18/03/87−31/12/92	19.18	0.068	0.072	0.068	0.07	+0.002	+158	2,641,000	1361.43	19.85
048 莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.52	0.202	0.222	0.198	0.202	—	—	14,920,000	48.17	0.68
468 莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.80	0.113	0.124	0.11	0.12	+0.007	+100	8,965,000	94.78	0.90
372 銀鷹國際	01/04/87−31/12/91	1.98									
379 城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.127	0.13	0.13	0.13	+0.003	+169	20,000	541.25	5.13
489 卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.42	0.435	0.405	0.42	—	—	8,072,000	58.82	1.62
494 鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.63	0.68	0.64	0.65	+0.02	+150	707,000	45.60	2.65
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.56	0.66	0.49	0.57	+0.01	+185	49,984,720	51.72	1.32
462 香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.50	1.70	1.51	1.61	+0.11	+80	2,835,329	107.20	10.10
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.186	0.192	0.175	0.175	−0.011	−30	2,748,500	168.87	1.42
433 高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.445	0.49	0.415	0.445	—	—	18,604,000	33.10	0.94
344 安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92	0.365	0.46	0.395	0.42	+0.055	+37	952,000	86.07	2.27
374 愛美高	28/03/87−30/12/90	3.60	0.159	0.19	0.158	0.161	+0.002	+196	167,482,357	86.75	4.16
345 愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.345	0.39	0.33	0.34	−0.005	−90	15,613,614	86.97	4.16
498 第一華南	29/07/88−30/06/91	2.00	0.34	—	—	0.34	—		—	127.18	2.34
429 遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.166	0.193	0.168	0.177	+0.011	+91	36,222,000	91.25	1.38
507 遠東投資	06/08/88−30/09/91	2.273	0.31	0.34	0.32	0.33	+0.02	+95	86,000	122.48	2.60
215 第一太特資產	06/01/88−31/12/91	0.983	2.60	—	—	2.60	—		—	13.74	3.58
510 富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	1.20	—	—	1.20	—		—	56.52	9.00
360 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.49	0.31	0.345	0.31	0.34	+0.03	+62	833,750	95.08	2.83
143 鷹君	18/07/85−30/09/92	1.00	2.40	2.575	2.40	2.45	+0.05	+175	1,078,800	4.55	3.45
418 鷹君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.48	1.56	1.41	1.47	−0.010	−117	41,687,783	29.39	4.27
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.38	0.54	0.40	0.53	+0.15	+5	3,300,968	76.92	2.53
530 粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.43	0.43	0.42	0.42	−0.010	−73	148,000	43.43	1.42
430 恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.81	1.00	0.87	0.91	+0.10	+46	7,555,000	120.32	10.41
505 恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.64	0.70	0.58	0.63	−0.010	−87	16,919,061	92.94	3.28
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.046	0.052	0.04	0.043	−0.003	−22	113,404,310	95.97	0.24
423 大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	2.05	2.25	2.00	2.025	−0.025	−101	1,172,031	30.50	6.52
151 置地	15/05/85−31/12/91	2.72	10.00	10.60	10.00	10.00	—	—	820,213	1.19	8.05
410 港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.081	0.11	0.081	0.098	+0.017	+17	91,292,000	24.37	0.40
515 新采機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.152	0.154	0.152	0.157	+0.005	+143	357,000	169.07	1.16
414 漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.49	0.64	0.52	0.57	+0.08	+30	10,590,000	51.72	1.61
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.15	1.55	1.18	1.44	+0.29	+12	15,558,500	24.76	3.12
435 惠泰	26/10/87−31/12/93	1.80	0.265	0.305	0.26	0.26	−0.005	−83	5,732,000	116.84	2.06
526 萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	2.90	3.10	2.70	2.70	−0.200	−18	277,331	52.63	8.70
424 王鄰機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176 王鄰機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061 怡和	22/12/80−15/10/92	18.49	4.60	5.30	4.675	4.975	+0.375	+75	16,930,065	21.05	24.69
169 欣楚鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.355	0.365	0.32	0.32	−0.035	−8	6,928,000	60.44	2.92
079 LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	0.86	1.10	0.88	0.99	+0.13	+30	3,759,900	−3.05	1.59
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.77	0.82	0.70	0.72	−0.050	−24	77,629,475	22.73	1.62
445 麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.66	0.70	0.52	0.55	−0.110	−3	12,457,900	21.40	2.39
432 利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.38	0.59	0.40	0.58	+0.20	+1	1,218,500	38.75	3.33
529 隆氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.34	0.39	0.32	0.32	−0.020	−32	3,161,250	141.38	3.50
377 萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.20	0.235	0.201	0.231	+0.031	+32	1,160,000	176.67	1.41
382 美麗華	06/06/86−31/12/90	7.00	1.88	1.92	1.89	1.90	+0.02	+206	16,500	50.85	8.90
381 美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	2.05	—	—	2.05	—			53.39	9.05
380 美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	2.175	2.275	2.20	2.20	+0.025	+200	9,000	55.93	9.20
428 南豐紡織	01/11/87−31/10/89	16.00	0.50	0.50	0.50	0.50	—	—	219,000	46.02	16.50
210 樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.20	0.275	0.29	0.26	0.29	+0.015	+110	193,800	79.52	1.49
362 新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	2.025	2.25	1.95	2.00	−0.025	−99	19,335,856	10.55	11.00
363 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	3.90	4.30	3.80	4.00	+0.10	+164	10,650,008	30.65	13.00

代號 股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
340 東方海外	[illegible]/89−31/12/90	1.95	3.70	—		3.70	—		—	94.83	5.65
221 百利保	[illegible]/10/01−31/10/09	1.12	1.53	1.83	1.57	1.73	+0.20	+43	1,029,998	5.56	2.85
370 [illegible]	[illegible]/01/88−30/07/90	2.77	0.285	0.33	0.255	0.26	−0.025	−11	10,137,600	67.63	2.90
525 [illegible]國際	[illegible]/04/89−30/06/92	0.55	0.186	0.186	0.169	0.175	−0.011	−30	6,642,450	82.27	0.62
527 [illegible]國際	2[illegible]/04/89−31/12/93	0.60	0.178	0.185	0.164	0.169	−0.009	−39	3,204,450	98.08	0.67
491 富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.47	0.63	0.405	0.55	+0.08	+24	13,522,947	124.55	3.75
359 川河集團	25/01/88−31/12/90	0.63	0.51	0.54	0.50	0.50	−0.010	−79	612,600	26.14	0.90
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.87	0.37	0.40	0.365	0.365	−0.005	−94	2,141,200	52.12	1.06
476 玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.072	0.085	0.074	0.08	+0.008	+53	2,316,000	87.23	0.88
456 爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	2.80	3.75	2.80	3.70	+0.90	+9	80,000	37.79	2.93
454 爪哇控股	22/12/87−31/12/89	1.05	2.10	3.05	2.225	2.75	+0.65	+10	344,000	3.79	2.21
246 海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.56	0.60	0.58	0.59	+0.03	+111	352,000	33.09	1.81
449 新業電器	30/10/87−30/09/90	0.63	0.185	0.215	0.191	0.196	+0.011	+105	1,224,000	77.63	0.83
356 新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	9.10	10.20	9.45	9.80	+0.70	+78	1,288,240	10.93	11.98
357 新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	10.20	11.70	10.50	10.70	+0.50	+118	1,056,065	14.70	12.39
503 順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.12	0.142	0.118	0.131	+0.011	+65	2,027,101	31.51	1.13
427 瑞安集團	31/12/87−31/12/92	2.53	0.415	0.52	0.42	0.44	+0.025	+103	18,984,298	76.65	2.95
442 順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.35	0.41	0.36	0.36	+0.01	+159	1,076,000	56.80	2.67
512 信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.42	1.60	1.43	1.44	+0.02	+193	5,522,800	37.38	4.12
453 信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.087	0.13	0.087	0.118	+0.031	+7	2,900,960	201.60	1.51
365 信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	0.94	1.26	1.00	1.15	+0.21	+15	12,630,800	43.89	0.72
239 信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58	0.265	0.35	0.28	0.34	+0.075	+11	826,000	38.34	0.64
457 信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.089	0.10	0.089	0.10	+0.011	+45	2,065,600	205.12	1.40
248 信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.69	0.93	0.71	0.80	+0.11	+31	1,502,000	54.91	0.71
504 升岡集團	01/10/88−31/08/91	1.50	0.118	0.133	0.118	0.128	+0.01	+71	2,168,400	171.33	1.63
446 麗通投資	01/01/88−31/12/90	0.80	0.094	0.116	0.10	0.113	+0.019	+19	420,000	112.33	0.91
483 寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.425	0.47	0.41	0.425	—	—	7,397,000	146.59	5.42
493 瑞福金融	24/07/88−17/06/91	2.70	0.124	0.18	0.124	0.17	+0.046	+6	1,620,000	272.02	3.27
531 大生地產	01/09/89−28/09/90	3.60	0.98	1.39	0.98	1.22	+0.24	+14	3,999,357	40.73	4.82
431 泰盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.65	0.76	0.62	0.67	+0.02	+156	48,241,381	70.31	3.92
092 大寶國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.172	0.265	0.175	0.255	+0.083	+2	51,904,158	5.50	1.05
027 天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.156	0.174	0.152	0.153	−0.003	−80	13,779,000	78.03	1.35
490 謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.116	0.126	0.112	0.116	—	—	35,321,080	84.52	1.05
492 謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.089	0.092	0.086	0.088	−0.001	−104	11,141,500	145.12	1.40
514 同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15	0.114	0.128	0.114	0.13	+0.016	+40	18,000	93.94	1.28
520 宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.043	0.071	0.045	0.06	+0.017	+4	14,127,564	109.68	0.26
346 九龍倉	01/11/86−31/12/90	7.15	3.95	4.45	3.875	4.15	+0.20	+115	11,753,684	24.10	11.11
447 永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.05	0.07	0.05	0.067	+0.017	+8	4,905,000	79.19	0.27
421 王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.50	0.385	0.40	0.35	0.36	−0.025	−24	1,791,500	39.95	1.76
426 輝煌太平洋	11/10/87−31/12/92	2.182	0.305	0.33	0.27	0.28	−0.025	−16	30,175,000	153.26	2.41
469 遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.032	0.044	0.033	0.04	+0.008	+13	6,370,000	163.41	0.54
467 遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.033	0.044	0.033	0.037	+0.004	+48	105,610,000	59.88	0.33

債券

代號 公司名稱	息率	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150 置地債券93	8.00	93.00	95.00	93.00	94.00	+1.00	+205	14,406	8.51
471 法國東方熊債券93	9.00	1890.00	1890.00	1890.00	1890.00	—	—	40	9.52
466 法國東方牛債券93	4.00	1470.00	1470.00	1470.00	1470.00	—	—	10	5.44
477 地下鐵路債券95	6.25	89.00	89.00	89.00	89.00	—	—	500	7.02
425 Paribas牛熊債券92	7.00	88.50	—	—	88.50	—		—	7.91
354 Paribas熊債券92	10.00	128.00	128.00	127.00	128.00	—	—	800	7.81
177 Paribas牛債券92	4.00	49.00	52.50	50.50	52.00	+3.00	+101	27,300	7.69
528 世界銀行95	10.13	1060.00	1055.00	1055.00	1060.00	—	—	50	9.56

主持

可是，她的小寶寶到了水裡，不但沒有被水淹，反而愉快地在水面上游來游去。

用再担心她的小寶寶的模樣不像小鷄，也不用担心牠們走近水池邊了，因為牠們是小鴨呢！

笑話

鷄媽媽的煩惱

·穎兒·

鷄媽媽新近孵出來了六隻黃澄澄毛絨絨的小東西，本來這是件天大的喜事，但是鷄媽媽却很担心，因爲她這六個孩子，和鄰家鷄太太孵出來的小鷄很不相同，這六隻小東西，雖然是黃澄澄毛絨絨，但是牠們的脚比別的小鷄大，叫聲也不是吱吱吱吱的，鷄媽媽眞担心她的小寶寶爲什麼會這個樣子。

然而，她的六只小寶寶長得很快。不過，牠們走起路來却是一搖一擺的。鷄媽媽對牠們說：

「乖乖，你們一定要學習輕輕地走路，應該斯斯文文地提起脚來，然後輕輕放下。」說完，她很小心地提起她的腿作示範。可是，她的小寶寶却沒有跟着她那樣做，牠們的步履顯得笨重，走起來是一搖一擺的。當走過泥氹的時候，牠們更的的噠噠的，揉着大脚板踏進泥氹，弄得滿脚是泥巴。

有一天，鷄媽媽帶着六個小寶寶到田野去，途中經過一個小池塘，鷄媽媽千囑咐萬囑咐，叫牠們不要走近池邊，如果一不小心跌進水裡便會有危險，因爲小鷄是不懂游水的。

但是，令鷄媽媽大爲擔憂的，就是牠的寶寶，看見水便開心得搖搖擺擺地走向水邊，嚇得鷄媽媽大叫：

「停止！你們會被水淹沒的，你們是不曉得游泳的！」

可是，她的小寶寶到了水裡，不但沒有被水淹，反而愉快地在水面上游來游去。

「鷄太太，」在草地上吃草的牛大叔說，「你不用担心，你孵出來的是小鴨，牠們是游泳能手，牠們不是小鷄，不會被溺的。」

「我明白了，原來我代鴨太太孵出小鴨來了，怪不得牠們的叫聲不是吱吱吱，而是呷呷呷，而且牠們又都長了大脚板。」

從此，鷄媽媽不用再担心她的小寶寶的模樣不像小鷄，也不用担心牠們走近水池邊了，因爲牠們是小鴨呢！

笑話

甲：你對待客人這樣沒　有禮貌

甲：你對待客人這樣沒有禮貌

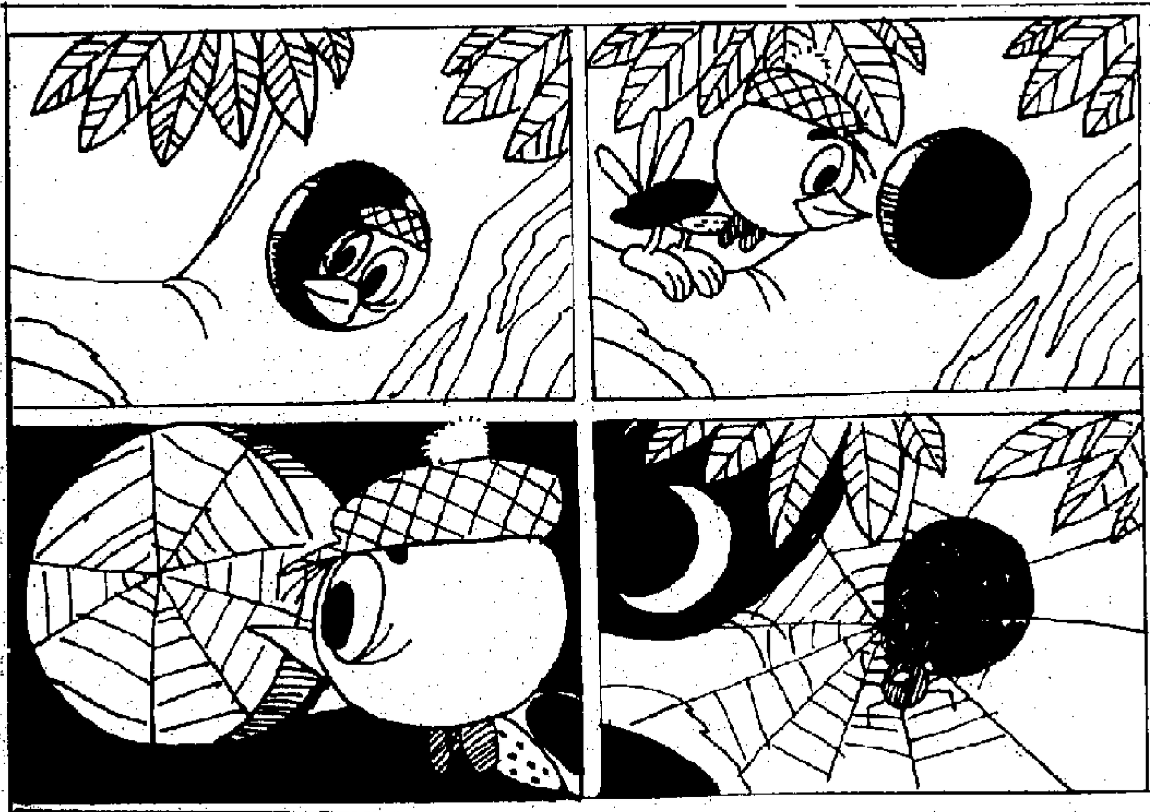
甲：你對待客人這樣沒有禮貌，我要告訴你的老

甲：你對待客人這樣沒有禮貌，我要告訴你的老闆。

乙：我就是老闆。

雀仔的故事

·小英·

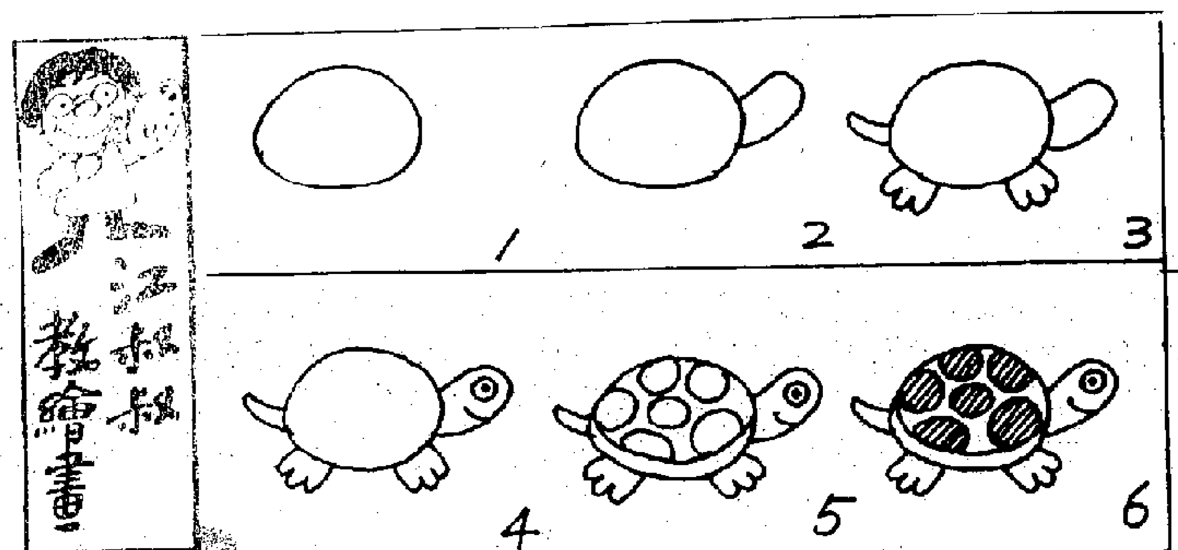


事與願違

妹妹

極之激氣

江叔叔教繪畫



小畫廊

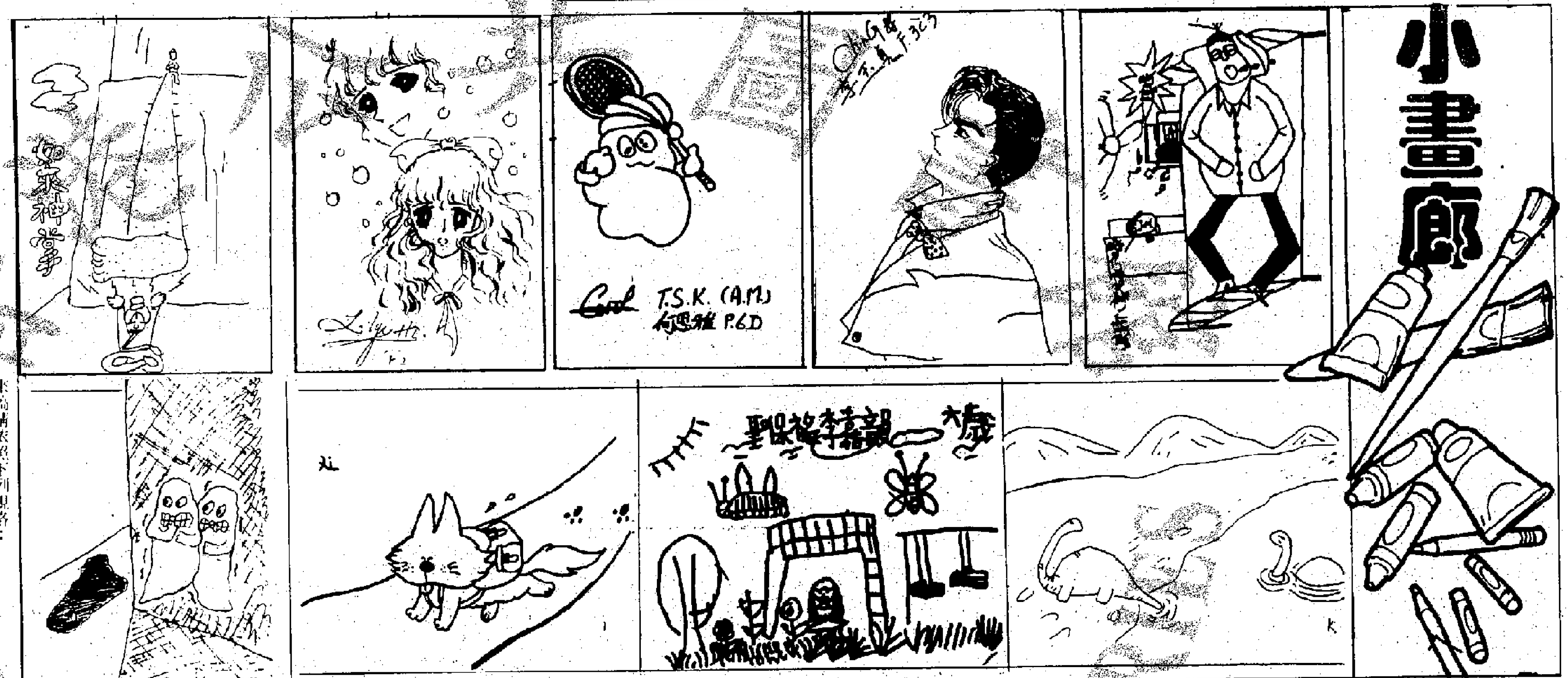
歡迎投稿

來稿請依照下列規格：

◎一切畫稿，必須用黑色線條繪畫，鉛筆稿及彩色稿都不適用。

◎畫面尺寸是9cm×13cm，橫寫或直寫都可以。

◎來稿請寄：香港（…）華僑日報兒童周刊小畫廊收即可



笨熊

嘉倫畫

市專欄

能瑞麟　末期息五仙（以股代息，可選擇現金）　八月廿四日——八月卅一日　華基泰
鴻運冠子　末期息一仙　八月廿四日——八月廿九日
寶威國際　末期息八仙　八月廿五日——八月三十日　嘉華石業
蜆殼電器工業　中息二點五仙　九月四日——九月九日

特別股息一角現有股份
一股換新控股一股
每一股換取一股嘉華國際股份。

十月十六日——十月十九日　偉易達
揚臣投資
寶隆洋行

認股權證
每一股換取一股國際新股
不派發末期息
不派發末期息

一週股
恒生指數
週一
週二
週三
週四
週五

代號	股
479	聯合海外
470	聯合海外
460	聯合地產
482	聯合地產
475	寶
285	亞洲證券
144	奔達國際
111	中國東方
415	國泰城市
416	國泰城市
461	世紀城市
502	卓能集團
436	其士國際
496	華人置業
501	華人置業
434	華人置業
473	中華娛樂
139	中華娛樂
048	莊士機構
468	莊士機構
372	銀資國際
379	城市資源
489	卜蜂國際
494	鱷魚恤
109	Crusade
462	香港電訊
437	依利安達
433	高日發展
344	安寧企業
374	愛美高
345	愛美高
498	第一華南
429	遠東發展
507	遠東投資
215	第一太平
510	富麗華
350	金山實業
143	鷹
418	鷹
516	格蘭酒店
530	粵海投資
430	恒
505	恒基發展
474	興利科技
423	大酒店
151	置
410	港澳發展
515	新系機構
414	港國置業
351	合和實業
435	恩
526	萬邦航運
424	王郎機構
176	王郎機構
061	怡
169	欣楚織
079	LET Pa
486	麗新發展
445	麗新國際
432	利興發展
529	陸氏實業
377	萬勝證券
382	美麗
381	美麗
380	美麗
428	南豐紡織
210	樂聲電子
362	新世
363	新世

藝文什記一八一四

下筆之前先要多想想

雙魚

雙魚小品

要把戲演得好，揮灑自如，便得穿自己的戲服，人家的戲服縱漂亮，也不一定合你的身裁，你的戲縱演得好，人家看來也覺得是格格不相入。

我們應從這一點來領悟學書畫的方法，還未縫好自己的戲服時，穿着公衆衣箱的戲服是可以的，但這不是最終目的，最終目的是要有自己的衣箱。

戲班的組織，大老倌有自己的衣箱，但戲班還有公衆衣箱，是供一段二三幫演員用的，是公衆的戲服，穿起來自然不大合身，而且也骯髒了點，但這是演員的必經階段，誰沒有用過公衆的，從這開始，到了有了自己的衣箱，要經過了多少年的舞台奮鬥，要成名便要有自己的風格。

從事書畫也是如此，這是必經的階段，學戲的，常站在虎度門看台上老倌演戲，有機會出場了，做個跑龍套，穿公衆戲服，站在一旁也要留心地看老倌演戲……

我們學書畫也何嘗不是如此。

我們臨前人的畫，不要一筆一筆搬過來，只求技巧亦步亦趨，得其形似，忽略了讀畫之重要，在下筆之前，應先看要臨之畫譜與字帖，要知道為什麼會如此，要動腦筋去多想想畫理，書法行筆，為什麼在這地方要提，要轉，物象構成之所以然，能夠在臨摹之前，細細觀察，細細思考，進步便快了。不然，如徒然搬過紙來，無論如何不能百分之百如影印，略有差池，則氣韻凝散，畫理亦悖。

我們諸名家的手，應深深地思，為什麼他如此寫，畫中人物，或畫中的一點一撇，我們如在臨摹之前多思思，改變了是否好一點或壞一點，明白了其所以然，以後自己創作，也知道如何下筆了。

河水可犯井水

孫燕

旁敲集

這是一句俗語，言兩不相關。河水有河源，井水有泉眼，各歸各路，彼此不會碰着。

其實不完全對河水會犯井水的，有的一定會犯。

這句俗語由來已久，當時無自流井，一花的挖井，如在平地上挖，內部井圈用磚砌，挖到了水源便停止。砌井圈容易滲透，河水如果比井泉眼為低，滲透不過來，一旦河水漲高，便滲透到井裡，這就「犯井水」了。

而有的井根本不是鑿水井泉眼，完全靠河水滲透過來而成，那就「犯」得厲害了。

但是近代新式鑿井，都是自流井式，用鑽頭鑽下二百尺或千尺，探到地下水泉眼，然後插下水管，用泵挖水上來，那是的確「河水不犯」的「井水」。

香港和大陸的關係，因此不是這種自流井式，而平地上的易於滲透式，井水固可「犯」河水，河水也可「犯」井水。

所云「一國兩制」，用「河水」「井水」來作比喻時，先要問是指甚麼井，若循俗語時代的井，則是一向「犯」或「犯」去的。若指近代的自流井式，則事實上大陸之於香港，並不是不相互滲透的。

欲求眞的不「犯」，則須正正經經把香港鑿成自流井式，完全與大陸的那條河水分開，如果毫無攀藤地滲一些水進來，打了許多小渠道，那麼這口井勢必充滿了河水，豈止「不犯」焉哉？

聽潮人語

兩種改革

觀浪客

波蘭共黨近來，實行的民主改革，的確是社會主義國家的一件「大事」。不過這件是好是壞，在共產黨人來說亦一時難有個統一的看法。馬克思恩格斯所創立的共產黨理論，好像還沒有一條說是可以由多黨制，議會選舉來達到共產社會的。列寧的著作中，更是認為只有無產階級政黨獨攬大權，才可以給予人民以豐衣足食，以及更美好的明天。自七十多年前，第一個社會主義國家建立以來，世界上出現的所有共產黨奪得政權的國家，都是實行一黨專政。即使有個別國家，容許三兩個小黨派存在，只不過是一種點綴，他們不但在政治上沒有什麼地位，亦不能左右執政黨，更不代表任何「民意」。

波蘭的民主改革，在共產黨運動史上可以說是一項大膽創舉，經過許多年的抗爭，波蘭團結工會現在取得合法地位，可以參與議會選舉，成為反對派政治組織，開始打破共產黨在一國的壟斷地位。

也即是說，波共這一步，走的是結束共產黨一黨專政局面。

目前世界上所有共產黨執政的國家，面臨的是兩件事，即經濟及政治如何適應現代社會的需向。社會主義雖曾被形容為具有無比的「優越性」，但幾十年建設却證明，這樣制度却存在許多消極性，在經濟上，二次世界大戰後，許多基本上奉行資本主義自由經濟的國家，經濟發展迅速，社會欣欣向榮，但共產黨國家奪得了政權後，經濟上却一落千丈。最能顯出兩種制度優劣之分的，莫如本來同屬於一國，戰後分成兩種經濟，政治體制分途發展的，如南北韓，東西德，今天台灣與中國大陸在經濟發展上的差距，亦是一個鮮明的對比。

目前共黨執政國家，大致上似乎都認識到非進行經濟改革不行。有些東歐國家，這類改革其實亦早已開始，在這方面，蘇聯雖是「老大哥」，但比較起來却稍慢了一步。現在出現的另一個問題，卻是經濟改革與原有政治制度及架構之間，出現的矛盾。根據馬列主義的政治經濟學理論，生產力向前發展，必然會出現與原有生產關係的矛盾，不解決這矛盾，生產力就會被束縛。共產黨人對他們先輩的教訓，有時却理解得很奇特，

校園內外

僱菲傭憑運氣

小雅

正所謂「同人唔同命」，大家給同樣的待遇請來的菲傭，一個是好得很了，另一個竟是嘔氣又賠錢。

琳達最近搬家了，新居地方比較寬敞，可以容得下一個工人留宿，於是兩口子商量過后，就請來了一個菲傭，負責家裡日常家務，買菜燒飯等，還要照顧一個不滿一週歲的小兒。初時琳達夫婦都不大放心讓菲傭照顧他們的兒子，因為兒子還幼，要是菲傭有什麼照顧不到的地方，孩子也不會訴說，但是，慢慢下來，見那菲傭做事認眞、謹慎，做的菜還色香味俱全，琳達實是再放心不過了。

瑪莉嬸嬸就不那麼好運氣了，她雖然只有一人獨訓，家中各事是最簡單，但她一連換了三個菲傭還是不滿意，最後這個菲傭還得要賠錢把她遣走，她在瑪莉嬸嬸家裡已經工作了一年多了，但從沒有抹過一些窗子，廚房內的爐具、廚櫃、抽氣扇等，各處都佈滿厚厚的油漬，奈何瑪莉嬸嬸常都要出外公幹，無法監督工作，最后只好把她請走。

新聞故事

摩登帶街案

梁悅意

阿祖被學校開除之後，只得返回灣仔老家去，他媽咪看見兒子如此不長進，十分悲傷地道：「阿祖，阿媽已是爛泥，難以上壁的了，我很希望你能有些成就，要抬起頭來做人，但，你為甚麼老是不肯用功讀書？」

「媽咪，對不起，我……對讀書沒興趣的，你放過我吧！」阿祖道。

「你沒興趣讀書，不一定要讀書才有成就的，行行出狀元嘛，即是宣佈你今後沒好前途，……」祖媽一邊搖頭，一邊落淚。

終於，祖媽左拜託右拜託的，又將阿祖送了到日本去讀書，他先進入一間語言專科學校，先學僅日語和日文基礎。

到了日本，他租了一間房，每日坐車到學校上課，在校內，他對一名來自星馬的女同學有好感，屢次約會她，屢遭拒絕。

阿祖恃住自己有幾分像洋人，經常出入新宿一帶，並流連於色情劇院。

日本的若干劇院，觀衆可以上台客串，阿祖如看中那一個女藝員，就自告奮勇上台參加「表演」一番。

用功讀書的人，很快就考入大學，而阿祖屢考落第。一年後，他回到太平山來，一下機，就先回灣仔老家。怎料，當他甫抵家門，就知道自己最親的人——媽咪，於前天遭一個飲得醉醺醺的黑人水兵毆斃了。

他傷心地，為亡母草草料理好身後事，把她的遺體入土為安。並將僅餘下的萬多元遺產，全部存入他的戶口。從此後，他只能靠自己像洋人的樣子，和一些不三不四的人來往，混兩頓飯吃。不久，他已將亡母遺下的錢花光了，他想了許久，才度到妙計搵銀。

原來，他在一些遊客麕集之地，與一些隻身遊客交際，兼作私家導遊。

就這樣，他就做了摩登帶街，專向一些少婦少女，騙財騙色，一而再，再而三，他騙到了多名少女的貞操，她們包括大學生、女店員、文員和工廠妹等。

一次，他又利用一張期票向一家公司行騙，並趁人不覺，順手牽羊。結果，期票到期不能兌現，騙子身份立刻顯露無遺。有人向商業犯罪調查課投訴，於是，偵騎四出，終遭人伏擊受傷，在深水埗那家男子公寓被捕，警方先將他送院，性命可保但却要變成一個跛子了。（四）

本篇完

名士風流

老江湖誤購贋品

太子森

忠伯退休之後，無所事事。公司之生意交由子女打理，用不着自己操心。很多人在退休後，便會將家產分予子女，只剩下自己的一份，或是掛上一個虛銜為什麼名譽主席之類。

可是，忠伯却見慣了不少朋友，為將家產分給子女之後，子女們便不再照顧自己，視如陌路，雖然不致於衣食無着落，可是，却已失去了親情，這一個個情形，心寒。

忠伯每日與自己二三十年的老伙記談天，除此之外，便是到公司去看看，也到古玩店、古董店去遊逛，消磨時光。

忠伯自從少年時代起，便對鐘錶十分有興趣。及後發了達，自然也對鐘錶興趣大增。特別是對於一些古董錶，更是千方百計去尋購。一年，曾自己親自往歐洲去購買一隻十六、七世紀的鐘錶，以萬金而購得一隻由法國宮廷之古董錶，視如瑰寶。

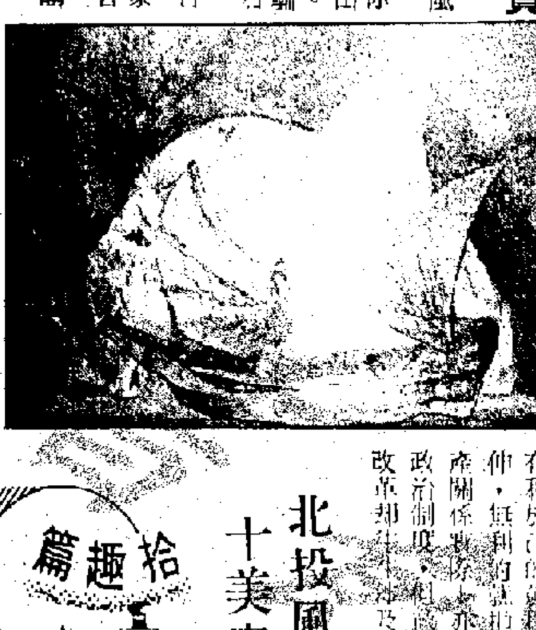
以忠伯這麼的一個老經驗的人，最近却花了萬金而購了一隻贋品，售者說是出自清宮大內之貢品，發現為贋品，乃因該錶斷錶，拆開看，錶內是現代產品。

長鏡頭

一帆風順善頌善禱　石刻藝術值得欣賞

圖·文·森溪

一帆風順，沒騙你，你可數出是三張帆。也沒騙你，這是石船。你正欣賞中古時代的石刻——石船配君石，願像上述這「石刻」是裝置在中國一家外資銀行的大堂，目的在向顧客善頌善禱：願大家，包括看到此圖片的閱者，同享一帆風順。



公關麗人手記

曹公子挑戰波臣

貝莎

銀行李太邀約遊艇河，原來是預謀。一般開船後，我發覺曹公子在艙內。貝莎橫李太一眼曰：「乃利姑娘，有你地陰謀者。」李太重力打我手背，辯曰：「乃李先生講，順口約佢者。我等絕無陰謀。」

西門仔走來笑曰：「你等講一半國語、一半廣州話，將陰謀講到如此肉酸！」黃老秘話好學不學學利姑娘。

曹公子堆笑招呼我曰：「貝莎，又靚左！」我輕輕笑話佢此語係撩我，我加碼有之，靚就有份。

陳太話有人發胖惱瘦者。曹公子話佢就係此種人，最好者全家皆肥人。鍾妃花笑曰：「如果佢被數名肥人包圍，立刻帶佢有份！」遊艇至海中，風浪均大，午餐時西公子於我身畔釋曰：「耳邊風㗎，我好想念你！」我扭頭望向大海，笑曰：「好，我今日畀個證明你。不休，聽過就算。」曹公子曰：「一我淡然一笑，午餐後，打賭者有之，鋤大弟有之。此時船已駛於一海灣，曹公子話佢跟一位魔術師學得縛手解縛法，跳下海中十秒鐘內可解脫，並鑽出水面。於是……

衆人圍觀。更以一嘥鈽縛於曹公子手腕上，而曹公子請我作檢查，佢輕聲曰：「貝莎，請給我一吻，也許我就落海就不會再上來矣！」

我曰：「如此危險不要玩！」但曹公子輕聲說：「這是唯一的證明！」我吻佢面頰。在掌聲中他一躍而下水中。我自上望下，只見曹公子直往下沉。此刻我記得曹公子不精語泳術者，目睹其往沉下，我即大呼曰：「快救佢上來。曹公子不懂游水者！」於是學過拯溺之西門仔，一躍入水，而早在水中之珍妮、唐納等一齊潛下，合數人之力將曹公子拖出水面。此時曹公子已量左。

解去手上之繩及嘥鈽，好不容易，將其扭到甲板上，我馬上用口對口呼吸，西門仔大力壓其腹部使水吐出。船主幅將亦急急端來氧氣罩。

曹公子醒過來矣，我心中一寬。此際李太嚇到呆如木雞。銀行李話阿曹也你搵的嘢玩！

曹公子淡淡一笑，略舉雙手曰：「我不是已經解開繩索？」西門仔等啼笑皆非，有人端來一杯拔蘭地畀曹公子飲，我則扶佢到下艙之房中休息。一到房門我嗔責之曰：「你想自殺？」曹公子曰：「是，為左證明我愛你。」我眼淚落下，激動下我低頭深吻佢。

各抒己見

出於自我

英集

與同事談起孩子問題。安祖說她的細仔常嚷着希望有一個弟弟，原來他常向媽咪爹地說，要是自己也有一個弟弟，不是亦可以欺一欺弟弟嗎？能過下當哥哥的癮，該是多美妙的事。

云妮張說她的兒子却不希望家中多一個BB，如果媽咪多了一個BB，那爹地媽咪就祇會疼惜BB而不疼惜他了。

自私，正是人的本性，在孩子時已表露無遺。

像安祖的兒子，為着「做大哥」，又為着自己亦可以欺一欺別人，這就是幼小，却已將充滿自我。

像云妮張的兒子，為了怕多一個BB，母親生一個弟弟出來讓他欺，會分薄父母對他的愛，而抗拒接受他人，才幾歲的小孩，已懂得集父母寵愛於一身。心中又是祇有自我。

最可笑還是李太，她愛子如命。聽到別人讚她的兒子乖巧，亦不管人家的讚譽是出自客套還是出自本心，那臉上必定綻開一朵蟹爪菊，因為她臉上已有皺紋。

花朝

拾趣篇

北投風光世界有名　十美宜王鏡頭香艷

溫霜

台北新北投亦以溫泉取勝，行近，已嗅到一股濃而且勁的硫磺氣味，有些地方還冒出白烟來，亦足見此處溫泉與別不同，俗稱正磺泉也。

設備是上乘的，多少是接受日本影響，四日交投，究非禮義之邦所宜，可是在另一方面，別忘記，新北投是個紅燈區啊！是以在新北投洗溫泉，女性絕少然而相擁裸裎，

不過，打算在女性身上尋求滿足的人物，對新北投便趨之若鶩，有些從海外來的獨行俠，抵步後隨即下榻新北投旅館，從此足不出戶，且大演「十美繞宜王」把戲，故作驕人。

所謂「十美繞宜王」，是同一時間召來多個美女，個個裸體侍候，自己不用說也是裸體，在肉林中，大肆手足之樂。任由擺佈尤有進者，被人作為臨床實驗而不自知，老妓視作教材，而雛妓傳授功夫。可憐那自詡無比艷福的嫖客，自投羅網，還引以自豪呢！

微言集

故衣貴過新衣

羅隼

電視上介紹上環最近開了一間故衣舖，說那裏售的一條破舊牛仔褲，價值幾千元，而時下名牌新褲不過二三百元而已，毋怪從一些照片上，看到靚女穿的牛仔褲，東一個洞，西一個破，這在西方極流行的又舊又破的比新的值錢，因為那才有型有款，趕上潮流，顯出身家也。

要是過去有人穿着一條破褲，你叫她出街，她不喊了三日三夜才怪，讀書時代校長週會訓話，叫人要儉樸，說當時有些大學生有新衣不敢穿，穿舊衣被人看重其司的，到今時代變得破爛貴過光鮮，是叫我們不要一味化錢買新鮮，而正常情況是老朽勝過青壯，況的確日新世紀，怪不得廿一世紀，還有人買過故衣緊掛着十九世紀的破爛貨。

不過事物總是這樣，切好得不能再好，豔的不能再豔，新的不能再新，現在故衣的比新衣貴上十幾倍，是破舊的價格貴上十幾倍，於是只好用舊的代新，用灰暗代替鮮艷，大概是要打倒皇帝的人，結果自己做起皇帝，除去舊的，結果又把破舊當寶貝。

就在現在賣貴價故衣舖附近一帶，過去就是故衣舖林立的地方，除了舊衣也有舊相機，手表，甚至棉胎等，昔因附近有好些大押，他們把典當過期的拿出來賣，故衣集中，別地方過期貨，也集中到那裡去。

買故衣通常因為他比新做的便宜，如果識貨又遇上合身的，就如拾到寶，你穿上身，誰知你是從故衣舖拎來的呢？

日本女性政經地位顯著上升

近年日本在提高女性的選舉權之時，亦通過多種婦女獲得高層職位的權利平等法案，規定報章不能只登聘請男性為主管人員的廣告。

·盛山·

日本自民黨最近一次大選失利，而社會黨却在參議院議員選舉中爭取多相當多席位，而社會黨黨魁就是女性土井多賀子，單從政治上女性抬頭情況看來，日本女性地位已大大提高，男女選民亦不吝過往歧視女性了，至於在商界方面，女性地位亦勝從前，近年聞女性身居要職者大為增加，顯示出日本女性已開始在男性社會中冒出頭來。

最近一任日本首相宇野宗佑，其失勢與他夾纏不清的緋聞有絕對關係，以致為女性選民所排斥，大選期間，所到之處均為女選民喝倒采而無法展開拉票活動，結果自民黨在參議院選舉中喪失了大多數席位，而獲益最多的則是由女性為黨魁之社會黨，由此可見日本女性選民亦開始在政壇上發揮一定影響力了，今後必然加促政客對她們的重視及關注她們的權益的。

日本女性隨着擁有選舉權而地位提高外，三年前日本通過了目的在使更多婦女獲得高層職位的僱傭平等法案，規定日本報章不能只登聘請男性為主管人員的廣告，同時僱主須貫行同工同酬，而且有同等的擢升機會，此外法令也禁止僱主在訓練、退休和革職這些事情上有性別歧視。儘管這法例在施行後，企業仍偏重用男性主管，但仍使部份女性因此而在商界享高職人數大增。

日本女性地位提高，固與社會風氣觀念有所改變有關外，也與日本女性受教育機會大增，在社會經濟發達，人材渴求情況下，女性有才幹亦為企業所羅致為高層管理人員，加上日本女性消費力強，一些消費行業為加強業務競爭，也願意聘用更多女性主管負責有關推廣工作，以便更能迎合女性消費者心理。

在一般企業中，女性參與高職比率日增，亦與日本企業國際化有關，一些跨國企業，通常均為派駐海外僱員而頭痛，因為他們多被要求要熟習外語，而日本女性較男性更擅長外語，因此企業招聘更多懂外語女性派駐海外機構或留駐本土負責與外國客戶聯繫工作，這些因素均促成日本女性社會地位提高，只要再假以時日，日本婦女終究更獨立，選民人數再增或更團結，日本婦女地位相信可以完全扭轉過往只被視為男性附從形勢的。

萬水千山

舊時單純日子

李默

舊時我有過許多快樂的日子，以後，我也會有許多快樂的日子。因為，我對快樂的要求很簡單，而且，我深信自己還是個擅於製造快樂的人。

然而，許多人都可以回到我深心的痛楚和憂鬱。為甚麼呢？基本是我常常精於營造樂趣，但是，我只怕那些破壞快樂的人，站在人家面前，笑容剎那間掉了，在微笑中失去自己憤怒的面孔。

野人獻媚式的快樂製造者，常被人家的比較和挑剔哲學，弄得手足無措，變成朱八戒照鏡子。

呀，不期然想起我那單純快樂的日子，以及將來或會有的快樂日子，只因快樂不是單人獨享的事，受得挫折多了，少不免在貢獻時，有點兒如履薄冰感覺。是的，因為人不一樣了，人不如舊，現在所交接的人常如衣，衣則喜新。

我想起了，過往單純而快樂的日子，我仍然可以和以往一樣，有錢大家花，衣袋中的牛肉乾大家掏着吃，可是，他們已經不再有這樣的閒情，不再熱衷於做這樣的小事。他們認為這些都是閒情，因為他們即使人閒心也不閒。

科技之窗

磁化水

孫飛

科學家早已發現磁場對地球上的生物具有重大影響。近年來，科學家研究還進一步發現，磁化水在工農業生產以及醫療領域上，也有着奇妙的用途。

所謂「磁化水」，是將普通的淡水通過一定強度的磁場處理過後，便成為磁化水。經過研究試驗表明，利用磁化水灌溉農作物，可以使某些作物的產量明顯增加。據保加利亞的農業科學研究人員試驗顯示，用磁化水來淋番茄，與用普通淡水淋的番茄相比較，產量增加百分之十。他們又用磁化水來浸大麥種子使其發芽，發覺比用普通水浸大麥種子，每公頃可增產大麥五公担。另外，上海近郊的一家農場，用磁化水混和飼料餵家禽，使家禽的平均生長率提高百分之二十左右。

磁化水在化學工業也有良好用途，它能加速化學反應，從而提高生產效率。例如英國一化工廠利用磁化水，生產率提高百分之五。此外，磁化水能殺多種細菌和病毒，而且對人體的新陳代謝起着微妙作用。長期飲用磁化水可預防膽石，膀胱石，甲狀腺機能失調，高血壓患者長期飲磁化水，也有一定療效云。

為甚麼磁化水那麼奇妙？科學家認為水是由氫氧化合而成，本身為一磁體，水分子首尾相吸，形成大的「分子團」，減少活動性，但經磁場處理後，大「分子團」瓦解，其活性就增加，產生了上述特性。

後備

史勿夫向安妮求婚，遭安妮拒絕。史勿夫問：「係唔係我唔夠條件？」

「不，你和東尼差不多。」

「等東尼巧肯娶我，我至對你考慮。」（夜）

例行公事

一美國人論外星人。甲說：「一旦眞有外星人降落我國，你以為政府怎樣做？」

乙說：「很簡單，政府會准許佢地政治庇護，讓佢地入籍。」（夜）

城市色情狂

風

在大城市發生色情狂的活動，最多是兩種：一是窺秘；一是盜竊女性褻衣。

這是城市客觀環境造成的流行性行為。人與人之間相處在迫擠的客觀條件向自己提供了生活環境，要隱藏個人私隱並不容易，因而輕易地從咫尺相距間，看到了女人沐浴、更衣、睡眠而至交歡。很多男人並非蓄意偷窺，只是方便，豈可錯過了眼睛吃冰淇淋的機會。

城市的文明和開放，性與女性胴體帶給男人很大的誘惑和幻想。貼身的褻衣就成為追求心理滿足的目標，大家又是擠居在狹窄的空間，盜竊胸圍內褲不是太難的事。城市男人無心自問，敢說自己沒有這樣色情狂行為或傾向。

充滿活力的青春就是不怕炫耀的本錢

性世界　科學的性知識專欄

約會中的强姦

聖占士

一提起强姦，人們就會想到歹徒用暴力行為去汚辱女性。但還存着另一種强姦，即是女子同與自己談情說愛的男子約會時發生的。心理學家把這種行為稱作「約會中的强姦」。

有的男子在初與女子約會中，就提出要性交，弄到女的哭笑不得。有的男子在女的明確不同意之後，還要強求。而女的也因為事先有約的，礙於面子，不好告發。有的男子則藉約會之名，伺機行強姦之實。

紐約有位少女名叫安迪，認識了一個風度瀟洒的男子艾倫。一天晚上相約飲酒交談，不知不覺到了午夜，艾倫駕車送她回家。安迪打開公寓大門時，他的咀唇湊近了她，她作出了反應，接着進了她的房間，他不顧安迪的反對，把她按在沙發上。這突如其來的強暴使安迪不知所措，她掙扎着說：「聽着，艾倫，你不能這樣……」可是他已脫下了褲子了。

還有約會中的強姦事件作為索回在女人身上花費的代價。紐約有個二十四歲的女子芭拉，在朋友舉辦的舞會中認識一位男子查德。三天後，查德約她去看戲，看完戲後吃了晚飯，女的陶醉在幸福之中，兩人暢談到午夜再回到了女的公寓。芭拉調了兩杯雞尾酒，查德接過酒後，拖芭拉到沙發上接吻，他的一隻手已經摸進了芭拉的大腿上來了。芭拉連忙推開說：「查德，我很喜歡你，可是……」查德突然變得像一頭兇猛的野獸，吼叫着：「聽着，你這騷貨！我在你身上化了三百美元，你該還我了！」說着把芭拉抱到床上，強行把她的衣服剝光，芭拉只好在顫慄中任他蹂躪。狂風暴雨過後，這男人坐上床上哭了起來，說他的妻子離開了他，他很苦悶……

約會中的強姦是多種多樣的。人們也許會以為被一個相熟的男人強要求性行為不像受陌生歹徒強姦那樣可怕，這種看法是錯誤的。

約會中的强姦會使女的遭受到難以平復的創傷，因此女子在談情說愛中也要注意防範於未然。女性有了精神準備，對方就會知難而退，從而避免這種悲劇的發生。

行人敲門賀燕好

性俗奇趣錄　高仁

巴魯族人行房，絕無秘密，而且，還極力讓別人知道自己正在握雨攜雲，特別選在白天交歡。夫妻二人尋歡時，在門外的樹梢上吊下一串彩色果乾，這是一個標記，表示：「內有人燕好」。經過屋外的人，看到一串果乾，當然，也可以視若無睹，但為了敬意，也可以敲門。敲門對雙方是一種吉祥的象徵，因而夫妻在屋內倒鳳顛鸞時，聽到三幾十下敲門聲，照例會。

格倫特河下游的巴魯族，雖然已接受了文明的生活，但仍舊保持此好之風俗，敲門者每一相沿至今。並不是每一雙夫婦都有時間受人敲重，在白天交合，但為了吸引行人敲門，至少每隔五六日便在白日門下吊房門，不論男女老幼，見到門下吊一串果乾，便去敲門。當然，小孩子不明白因何要敲門，只是受成年人指示，見到一串果乾敲門便可快高長大，小孩子就更有興趣去大力敲打了。

人的一生中，只有在花燭夜是秘密進行，不但禁人敲門，而且屋中所有人要退出，要到快將同一日出才來，反之，一雙新人要一道要家人知道，全部人已回來，在內自敲門三下才開門和家人見面。

智慧廣場

不雅的帮忙

田克

內華達州一個十六歲的少女在公園打鞦韆時，出了意外，警察趕來帮忙，搶救的情形，使人有了不雅的聯想。如果不知道是因打鞦韆有了麻煩，就不明白她和警察在玩什麼遊戲。

美國的鞦韆是用車輪做的，人坐在中空位置，既舒服又安全，萬一錯失方向，撞擊之下又可減低了傷害。可是，這位少女玩得忘形起來，屁股塞入輪中空間，越蕩越深，到了她想停止時，千方百計也無法脫開，其他人帮手也無濟於事，只好報警。結果，合三個警察之力，一個在前抓住她雙臂，一個按住車輪，一個把車輪向後拉，這一不雅的救人行動，化了不少氣力才令少女脫險。

尋根究底

時間與心理

申孜

在同等的時間，不同的場合會引起了微妙的心理反應，愈是節奏緊的社會愈是如此。懂得心理學的聰明人便有所建樹了。

美國有一火車站，乘客下車後要在擁擠嘈雜的環境裏站六分鐘左右，等搬運工把乘客托運的行李卸齊，送給乘客提取。乘客對此暴躁非常，抱怨這種速度令人「難以忍受」。

有位心理學家想出了個巧妙方法，改為乘客下車後按路標要走七分鐘時間的路，到那裏時搬運工已把行李放置得井然有序，乘客馬上就能領取自己的行李了。

經此一改，乘客不但沒有抱怨之聲，不少人稱讚火車站領取行李簡便迅速。

在擁擠嘈雜裏等六分鐘，使人覺得比走過去取行李的七八分鐘還要長。

旅遊記趣

波士頓是美國最老的城市

人行步

我從倫敦過來，隨處還可以嗅到倫敦氣息，街道房屋與街名，沿用英國的，到處皆是，原因在昔日也曾歸英國統治之故，波士頓既是座老城，日間無事，我便找老地方去欣賞了。

乘地鐵進入市區，已難再找得足與倫敦比美，梯級略作傾斜的本質自動電梯，不緊握扶手，難免站不穩腳，過河時，地鐵走到橋上來，可以飽覽兩岸景色。

當我在波士頓住下來後，才曉得這座城市要比美國還老得多，現成的例子，是哈佛大學已有三百多年歷史，還有萬年華盛頓揭竿而起，也是在波士頓！

有划艇玩意嗎，泰晤士河上不是對了，過了河，地鐵再鑽進地下去，能走出來時，已是市中心，心臟地區，原來是個已有四百年歷史的墳場，但憑弔者不絕，而且還有致送花圈的，一點也不稀奇，墳場變作現光點，馬尼拉的華僑義山也是一樣，却是繁盛的商業中心，旁邊的酒店，更顯有足以觀看墳場的地方，後來才知道，躺在裡面的人物，是殊不簡單的。

同時，我聯想到昔日墳場必位於市郊無疑，果然往前走，下了斜坡，雖然那裡有若干建築，然質於往日就是海邊了。波士頓與大西洋為鄰，屬北美洲繁盛海港之一，今也土地發展，遺留下來三座大貨倉，已改作食街，還有原在海邊的聯合海鮮餐館，在三百年後今日，仍屹立如故，客仍雲來，雖有點搖搖欲墜之勢，我還是喜歡光顧的。

醫案隨錄　中醫張清森

人老心不老（四）

他告訴我說：「過往的性生活都比較好，一年齡到了六十歲的時候，還可以性交，不過比前便需要減少性生活了。」他接着又說：「可惜我的太太現在年齡在四十多歲，她經常挑逗我要過性生活，我因無法如她所願，所以漸有怨言出現，有時她為解悶，經常用手刺激它，甚至用陰部摩擦它都沒有興奮，老翁，眞是深以為苦啊！」

他現在才說出心裏話，可說是非常的慾望，但不敢主訴出來，也是老年人諱疾忌醫做成性情孤僻的現象。

於是我在養肝腎的中藥中，漸漸採用一些壯陽強腎的藥物，並經常觀察他的血壓、心率、精神狀況，指導他日常生活應該注意的事項，如合理的膳食，戒烟戒酒，堅持適當的運動以配合治療等。

他治療了個多月還未見有起色，像有點失去信心地對我說：「張醫師，是否已無辦法啊？」我也不敢强求他繼續治療說：「你雖然服了藥似未奏效，但精神體力總比前好啊！你若抱有希望便繼續治療吧。」

SET FORTH

西蒙

SET FORTH（成語）。列舉，提出，動身，啓程。

THEY SET FORTH A LARGE VARIETY OF REQUIREMENTS AND CONDITIONS. 他們列舉了一大堆要求和條件。

IN HIS PREFACE THE AUTHOR SET FORTH HIS REASONS FOR WRITING THE BOOK. 在序言中，作者列舉了他寫這本書的理由。

HE SET FORTH THEIR AIMS IN A SPEECH. 他在一次演說中提出了他們的目標。

THEY FULFILLED ALL THE TASK SET FORTH IN THE POLITICAL REPORT. 他們完成了政治報告中提出的全部任務。

NOW I'LL TAKE THIS OPPORTUNITY TO SET FORTH MY VIEWS FOR YOUR CONSIDERATION. 現在我要借這個機會提出我的看法供你們考慮。

WE SHALL SET FORTH FOR LONDON TOMORROW. 明天我們動身去倫敦。

語法錯誤改正

DO（DOES，DID）同NOT結合，構成否定式（用現在不定式不帶TO），句子的結構形式如下：

SUBJECT＋DO（DOES，DID）＋NOT＋INFINITIVE

主語＋DO（DOES，DID）＋NOT＋不定式

例如：I DO NOT GO THERE VERY OFTEN.（我不很常到那兒。）

HE DOES NOT TEACH ENGLISH.（他不教英語。）THEY DID NOT SEE THE GAME.（他們沒有看那場比賽。）

含英咀華

中華民國

同春氣功的故事

莊道正

——懲忿、節慾、青春、微笑

（三）懲忿、節慾——是道家養生的原則。懲忿就是要求人們性格開朗……

限度，就會做成生理失調，導致疾病的發生。這套功法的作用是着重調節內分泌器官的機能，如果練功的人常常動氣，成效便自然抵消了所有的能量。因此，練功的人在練功的同時，加強思想意識內修養，就相得益彰，效應良好多了。

香江雜詠

打架事件

信心與自信可以培養　無自信心等於無勇氣

信心是一份力量，信心亦可改變一個人的命運，亦可以改……

我一向喜歡吃，既然自己心愛的女孩子結了婚，就讓食物麻醉自己好了，越多越好，忙於吃美味可愛的食物，甚麼也不管了！我喜歡吃中國菜，非常可口，以前在台北的一段日子很難忘記……

「倘若蕎枝有美麗的外表，可會更吸引人！」「眞佩服，想不到在美國還聽到有人唸中國古詩！」「還是出外國人唸的呢！哈！」杜教授風趣地笑着回答。

「……是我個人嗜好，別老提着公事！在研究中心工作時，我再和你商討這個問題。」曉彤好像醒覺剛才做得不對，紅着臉低聲道歉。

破落戶的春天

在阿修家，他將以主人的身份迎迓嘉賓了。門開處是兩位女同學和阿修的一位同住者，這兩位女同學是曉晨的學生，她們的駕車技術是他一手教出來的，兩人手上都帶着禮物。

回春氣功的故事

氣功漫談

莊道正

——懲憤、節慾、青春、微笑

（三）懲憤、節慾——是道家養生長壽法則。懲憤怒就是要求人們性格開朗，遇事冷靜不動氣；節制慾念乃滅少一切不合實際的奢想慾望。要知到奢望的落空便會造成苦惱。中醫認為：內傷七情——喜、怒、憂、思、悲、恐、驚，是致病的重要原因。一個人的情感一旦波動，內分泌系統便會迅速引起反應，影響所有重要的生理功能。例如一個人發怒時，他體內血液的腎上腺素含量，在半小時內便激增一倍；如果反應過份強烈，超過正常的生理限度，就會做成生理失調，導致疾病的發生。這套功法的作用是着重調節內分泌器官的機能，如果練功的人常常動氣，成效便自然抵消了所有的能量。因此，練功的人在練功的同時，加強思想意識的修養，就相得益彰，效應良好多了。

（四）青春、微笑——這是修練回春養生長壽術的一種獨特的要求。其他門派的功法，一般都要求練功時要思想入靜、意守丹田。惟獨這套功法要求在練功時「意念青春，體合微笑」。意思是在練功時就要想自己正處於青春年華和優美的境界之中，對前途充滿信心，因而面帶微笑，怡然自得其樂。然後在此良好情緒的誘導之下行功，可使中樞神經受到良性刺激，氣息調順、四肢靈活、舉止輕鬆、動作積極，練功就能收到最佳效果。（二四八）

元宮奪艷記

十九：全眞教靈丹

伯顏忍不住在肚子裡好笑。伯顏說的也是實話，他自然試過靈眞吃剩的藥丸，但並不沉迷。燕鐵木兒則不然，沉溺進深淵而不自覺。全眞教道士的養性修眞也是眞的，當年長春眞人就這是教世祖皇帝求長生之道，長春眞人說沒有長生不死的法子，人都會死，但是修眞養性，却可以長壽的。

長春眞人老實回答，世祖皇帝聽了很高興。全眞教怎會有這一類的藥丸？燕鐵木兒是個喪魂失智的人，只圖一時快樂，不知自己正走入棺材邊上爬，伯顏也自隨着他。

接着才說到朝中有人議立太子，皇上要等大丞相回來再議。

「甚麼？誰要立太子？」

「御史台裏有幾個老壬爺。」伯顏說。

「胡鬧。」燕鐵木兒說，「燕帖木思還在吃奶。」

「不是這個意思，是立眞金的後代。」伯顏說。

「更加胡鬧了。」原來元世祖忽必烈有個嫡子叫眞金，封燕王，立為皇太子，活到十三歲，比忽必烈早死，忽必烈死後便傳給眞金的兒子，是為成宗，乃是嫡孫。蒔寧公主就是成宗所生。成宗死後，皇位給侄子海山奪去了，就是武宗，是和圖帖睦爾的父親。現在圖帖睦爾做了皇帝，兒子燕帖大思尙幼，理應立個太子，於是御史台中的幾個老爺想到了成宗的兒子阿剌忒納答剌，他才是忽必烈的嫡系，立他做太子，才能最最正統的嫡系，道理是很正派的。圖帖睦爾只有說讓大丞相回來再議。

「大丞相以為不可行嗎？」伯顏說。

「沒說不可行呀！可是朝廷眞的有天系嗎有就？這些不信。」燕鐵木兒說，「如果眞的有，眞金太子怎麼會早死，接不到位呢？」

伯顏也不知燕鐵木兒在葫蘆裏賣甚麼藥。一會兒鐘鼓齊響，燕鐵木兒和伯顏一起上朝了，便說：

「大丞相西道行獵，何日回京？」

「昨晚回京，還沒睡覺，知道陛下有召，就來陛見。」

圖帖睦爾於是把立燕王做太子的事說了，又說：

「大丞相以為此議如何？宜乎速立。」

「好啊！皇子年幼，皇儲定不會同意的。」伯顏覺得奇怪，以為燕鐵木兒一定不會同意的，那知回答得這樣爽快，且奏別事，退朝後再召燕鐵木兒進宮詳問。

不答失里聽說燕鐵木兒回來了，便重提要皇上問他的道一教主關於煉丹的事。（一一三）

·高旅·

橱窗內外

裝飾枱燈 歌舞昇平

·赤松·

任何設計都是由點綫這些基本原素組成，兩點成一綫，再由幾條綫組成面，面成體等。所以一個設計是否成功，便看這些點綫是如何組合了。

點綫有時成幾何圖型出現，有時又成流綫型，又或兩者交錯在同一設計上出現。裝飾是一種實用的產品，但亦講究設計上的美感。圖中這兩款枱燈設計是以人體作中心，以人體顯現出流綫美，又以兩人共舞，將流綫帶出動感，是一靜一動的流綫設計，在流綫的背後配合幾何圖型，所以是設計豐富的枱燈，擺在客廳成為高尚的點綴品。

茉莉莫離

抱打不平

·昭孔·

「別担心，死不了的。」秋琴拉着小珍和美倩的手：「來，到那邊去看看，其他的同事雖到那邊去了。」

美倩邊走邊回頭，忽地「啊！」的一聲。

她們回轉身，陳家家好不狼狽的往水裏爬上來，盯着她的，是一個陌生的男子。

「誰？」小珍問。

「大概是過路的，」美倩道。

「我們走。」秋琴拉着她們，欲舉步，却給那一把聲音喝住。

「別走！」

是那個「救」陳家家上岸的男人。

「他是叫我們吧。」小珍說：「看他怒沖沖的，幹嗎？不是要替家家抱打不平吧。」

那男人直向她們奔來。

陳家家在背後追着。

「你，別走！」他衝到張秋琴跟前，指着他：「你推他下去，我看見。」

「是又怎樣？」秋琴瞟了起上來的陳家家一眼，說：「怎樣？」

「你應向他道歉。」

那男人理直氣壯。

「道歉？」秋琴和小珍，美倩都笑起來。秋琴道：「你問一問他，要不要我道歉。」

那人還未開口，陳家家已急不及待的說：「不、不、不。不用、不用、不用、不用。」

三個女孩子更笑不可仰。

那男人瞪着眼，向陳家家：「明明是她推倒你呀，她是故意的。」

「是，是故意的，怎麼樣。」秋琴向陳家家說：「你要我怎樣道歉，說！」

「不敢，是誤會，先生，是誤會。」陳家家向那個男人見了個禮，尷尬的說：「朋友間，鬧鬧玩笑，不打緊，先生，對不起。」那男人看到這情狀，啼笑皆非：「那我拖你上岸的時候，你又不停咀咒，說怎麼怎麼不放過她？」（五）

荔枝多吃無益

海隅小品

水清

甜甜清香的荔枝上市了。荔枝始傳於漢朝，距今已有兩千多年的歷史。唐代杜牧名詩：「長安回望繡成堆，山頂千門次第開。一騎紅塵妃子笑，無人知是荔枝來。」這是唐玄宗李隆基為使楊貴妃能吃到鮮荔枝，不惜差人從千里之外飛馬傳送，差官和馬匹也常常被累死。

白居易贊荔枝味美，因此寫道：「嚼疑天上味，嗅異世間香，潤勝蓮生水，鮮逾橘得霜。」這可說荔枝的「味道好極了」。

荔枝樹是常綠喬木，樹可高達二三十米左右，當蟬鳴之時，荔枝便果實累累，宛若萬點星火，緋紅似的晚霞繞樹。荔枝肉含有極豐富的果糖、蛋白質和脂肪，具有強身益心、填精髓、養肝血、益顏色、生津解毒、止呃逆、可治療貧血、胃寒痛、疝氣痛，並可誘發痘疹、治療淋巴結核等功效。荔枝殼煎水可治兒童食滯；荔枝核燒成的灰，還可治療婦女的血崩。荔枝除了可以鮮食外，尙可製成荔枝乾、荔枝罐頭、荔枝醬、荔枝酒等，都是馳名中外的佳品。

儘管荔枝香甜可口，但吃得過多就有害無益，不但影響胃腸功能，甚至會鬧出「荔枝病」來。輕者噁心、四肢無力；重者頭暈、昏迷。此病通常在半夜或清晨發病，起初頭暈、出汗，四肢發涼，臉色蒼白，疲乏無力，心跳加快，並在饑餓口渴後伴有腹痛腹瀉。病情嚴重者幾分鐘後即可昏迷、痙攣。尤其兒童更應少吃。

荔枝病在醫學上稱之爲突發性低血糖症。其病因有人認爲是果糖含量顯著升高，而使血中葡萄糖相對降低。另一方面，研究人員發現荔枝中含有一種降血糖的物質，可使人出現低血糖症。

有些醫生試用荔枝輔助治療糖尿病。患者吃荔枝後可增加唾液分泌，減少飲水，改善口渴症狀。還可幫助減輕饑餓，但不能代替藥物。

過食荔枝對牙齒也有害。中醫認爲，荔枝生長炎熱之地，多食則生內熱，久食更易傷身。現代醫學表明，荔枝中糖的粘性較大，易附着牙齒，可被口腔細菌利用，形成齲齒。[illegible]荔枝病，[illegible]食之。

香江雜詠

打架事件

船民中心常有打架事件，港人多表不滿。

正是：

遠涉重洋求樂土

寄人籬下已難堪

同舟共濟應和睦

何必如斯恨在心

老城隍廟娛樂業

京華感舊錄

周簡段

建於明代永樂年間的南市城隍廟，是上海早期的一處著名娛樂場所。以前滬城多漁民和行商，四時节日常要來城隍廟進香，自然使這一地帶成了全市最熱鬧的地方，娛樂業也就隨之逐漸發展起來。

昔日廟內的兩旁幾乎鋪滿了地攤子，不少商品帶有鮮明的娛樂性。如泥面人，玉面雕刻着動物、人物或其他圖案，玲瓏可喜，供人觀賞收存；桂花廳前有出售金鈴子的小販，專賣蟋（蟲旁）斗和蟋蟀，是閒人清客最喜歡的玩物。還有舞蛇的人，對他們有很大的吸引力。至於散布在廟內各處的雜耍之類，更是不勝枚舉。游客光臨，眼觀驚險奇異的表演，耳聽如怨如訴的樂曲，無疑是一種享受。

作為主要娛樂場所的茶樓，在老城隍廟內稱得上三步一閣，五步一亭，幾乎座座有茶。茶客之意不在茶，當時樓樓都有說書的，風負盛名的是春風得意樓的柴行廳書場，據說上海的說書藝人都在那裡登過台，在書壇上就有相當的地位。也由此刮目相看了，此外，茶樓裡還有測字算卜命星相的行業，最有意思的是那養鳥人的聚會處。每當拂曉，養鳥人便拿着鳥籠來到茶樓「神鳥」，窗台前掛滿了各式鳥籠，鳥鳴聲不絕于耳。養鳥人一邊品茶，一邊聽着百鳥齊鳴，愜意之情無法形容。

老城隍廟為適合各階層人的胃口，出現過各種雜耍娛樂，夏季有斗蟋蟀的觀賞；秋季地攤上鬥蟋蟀的獻技者，能招徠許多好奇的觀衆；還有賣金鈴子的攤頭，更是游人留連之處。民國初期，化幾角小洋買一兩茶，可以在廟內大開眼界，吟哈哈一笑解去萬般愁哀。

老城隍廟的花卉四季不斷。每年正月初四，九月中旬，四園要舉辦蘭花會，是游客必到的深秋佳地。月下旬，廟內有菊花會，滿堂羅列性桂花上名，九月中旬，廟內有菊花會，出展的菊花要評出甲乙，計分新巧、高貴、珍異三項。會期中，男女老幼，肩挑負販等無不爭先赴觀賞了。

選婿

扯旗山下

仲平

晚上，王先生跟妻子小秀談談生孩子的事。

「我們甚麼時候可以有個孩子呢？」

王先生說：「急甚麼？」

「不是急，我們結婚兩年多了，也應該有個孩子啊。」

「我還年輕，不想有孩子。」小秀回答。「你想過沒有？如果有了孩子，我就不能帮你照顧店裏的事情啦。」

「有了孩子就請個伙計呀。」

「多少錢一個月人工？還有一個月四天的有薪假期，想過沒有？」

王先生默然。一會說：「但是，如果你還沒有孩子，人家會笑我不中用。」

小秀嫵媚的瞟他一眼，說：「你眞傻，人家說甚麼，你也那麼認眞麼？我說你中用就得啦。」

王先生高興的格格笑着，他不知道這種笑聲很令小秀討厭，使她想起粵語片那些壞人，因此她每次聽到就皺眉頭。「你這個人呀，連笑也追不上潮流！」

「今天陳世九來了，他跟你說了些甚麼話？」王先生問。陳世九是他們的同學。

「沒甚麼特別話題。」

「我總覺得，你跟他比較相配。」

「別說這些話，傳出去，人家還以爲我很浪漫呢！」

「許多人都說，以前在學校裏，你跟世九很好。」

「放心，我不會喜歡世九這種人的。」小秀回答。

「正是俗語說的，餓死老婆癲臭屋。」

王先生又得意的笑了，小秀又一次皺眉頭。

不久之後，王先生睡熟了，小秀還睜着眼，不免想到許多事情。有一天，丈夫出外未歸，李阿妹走過跟小秀談天。阿妹是她小學時代的同學，還沒有嫁，有個時期到工廠去做工，近日不知怎樣又不幹了。

「許多人都說，你嫁給亞王，是鮮花插在牛糞上。」

「東西可以亂吃，話可不好亂講啊！」小秀嚴肅的警告她。

阿妹笑了笑，說道：「阿王長得不夠英俊，我對一些朋友說起，他們都笑你傻，追不上時代。世九比他漂亮。」

「結婚，不是爲了丈夫長得漂亮，我要嫁的是一個踏實的人，深愛妻子的人，世九這個人好花心，只有一副漂亮面孔，沒有才學，我自覺選擇得沒有錯。」

信心與自信可以培養 無自信心等於無勇氣

情網集

葉玲女士主持 爲君解結信箱

信心是一份力量，信心亦可改變一個人的命運，亦可以改變一些人的命運，例如，你對丈夫有信心，一切以他為主，以他爲重。

這樣，就會令到他增加了自負與自信，也會增加了向前的努力，於是，事業與工作必然多了些順利。

於是，發展也大了，收益也大了。

如果你對自己有信心，則面對所有事情，也必然能一一解決，各項事情就算有煩惱，也會逐一消除。

相反，你對自己沒有信心，就是你的戀人，你的丈夫，怎能對你有信心，別人又怎能對你也會沒有信心。

主要是：你自己也不能自信，別人又怎能信任你？

何況，自己也無信心之人，亦即無自信的人，對任何事情，必然都產生「不知如何是好」？或「無所適從」！

自信、信心，這兩項信念，都可培養而成，亦即是可以鍛鍊而得，或者，可以積累而來，可由少年到青年時候開始鍛鍊積累而來。有些人，在年輕時已很自信，也有信心，對自己有信心，也對人有信心。

而另一些人：一直無信心，對人對己都無信心，這些人心中，眞的會頭頭不是道，樣樣事情都會感到無前途，也沒有勇氣去試，於是，這樣，許多事情在這些人跟前，都找不到答案，這樣，會形成東不成，西不就，但一生沒建樹，還會失去婚姻，失去前途。

信心，想有信心，也必須定面對事實，肯認錯，肯承担，這樣，無異增加了勇氣，肯的，肯認錯，肯承担過失的人，必須有一份勇氣，不敢面對現實的人，心中，必然缺乏一份勇氣。

沒有勇氣，就甚麼事情也難做了，也難成功了，有了勇氣，就能面對一切，更能面對困難，沒有勇氣，面臨困難時，便感到是世界末日了，絕路了。

僑樂村

此恨綿綿

·傅啓榮·

我一向喜歡吃，既然自己心愛的女孩子結了婚，就讓食物麻醉自己好了，越多越好，忙於吃美味可愛的食物，甚麼也不管了！我喜歡吃中國菜，非常可口。以前在台北的一段日子很難忘記，我享受不少豐富的美食，除了中國菜，我還喜歡吃荔枝的！說到荔枝，在美國是較難吃到荔枝的，它的樣貌不太好看，可是內裏的果肉非常甜美。外表華麗不是一切，主要還是內心。中國古代有詩人說過荔枝，像蘇軾有：「羅浮山下四時春，盧橘楊梅次第新。日啖荔枝三百顆，不辭長作嶺南人。」唐朝詩人杜牧亦有：「長安回望繡成堆，山頂千門次第開。一騎紅塵妃子笑，無人知是荔枝來！」杜伯尼教授滔滔不絕地說。

「倘若荔枝有美麗的外表，可會更吸引人！」

「眞佩服，想不到在美國還可以聽到有人唸中國古詩！」

「還是由外國人唸的呢！哈哈！」杜教授風趣地笑着回答。

一直沉默的曉彤忽然問杜教授：「研究中心電腦分析結果，我們的研究很有成績，我們可以中止這個生化試驗嗎？」

杜伯尼教授立時一臉嚴肅，用譴責的眼光射向曉彤。

「喜歡中國詩詞文學，純粹是我個人嗜好，這是私人時間，別老提着公事！在研究中心工作時，我再和你商討這個問題。」

曉彤好像醒覺剛才做得不對，紅着臉低聲道歉。

此後杜伯尼教授和曉彤再沒有作聲，張健也找不到話題，儘管心裏有點失望，但曉彤畢竟是文翰的女朋友，自己約她是不是到底過份一點？好默默低下頭吃晚飯。

吃過晚飯，曉彤和杜教授要趕回研究中心，於是張健唯有跟他們話別。

時間過得飛快，大學裏功課異常忙碌。

可是他心裏一直忘不了她。（八）

破落戶的春天

·朱秀娟·

「要甚麼東西，我去拿。」張敎之和長人的新同住者老李走過來：「我們沒帮着弄菜，跑腿好了。」

「我去，你在這裡事多。」老李那低低的東北口音，自然的說。

「都不用，妞妞身上有，妞妞呢？」二姐四處張望。

「妞妞和新娘子在一起，在越帮越忙呢！」

「啊！」二姐往阿修房裡走。

「幾點了？」琳達問曉霞。

「六點二十。」

「都快到了，國湖城的人甚麼時候來？」張敎之問。

「說是六點半，只怕要慢一點，侯家有小孩。」

「六點半把菜端出來，我替你們照幾張像。」阿方已替各人照了不少。

門鈴聲促動了曉霞的忙碌，今晚在阿修家，他將以主人的身份迎送嘉賓了。

門開處是兩位女同學和阿修的一位同住者，這兩位女同學是曉霞的學生，她們的開車技術是他一手教出來的，兩人手上都帶着禮物。

「訂婚不收禮。」

曉霞向裡面讓客，一邊帮她們寬大衣。

「是嗎？你事先沒有說。」身材修長的俞說。

「那不成了提醒你們送禮了嗎？」

曉霞把大衣遞給阿修。

「那要看我們怎麼想了，現在既已帶了來，你就只好收下。」

「你別緊張，不是甚麼好東西，沒化多少錢。」笑眼眯眯的白說。

「都給我，放在壁爐上，一會讓新娘子拆。」張敎之接了過去：「我們這裡還有兩盒，你們兩位小姐來擺一擺吧。」

「好！跟我們見外，等你過了今天，再跟你算帳。」俞說：「胡說些故事給你未婚妻聽。」（五六）

佳人夢

三八四：欣賞

第二天崇勳依時到詠琴家去吃午飯，詠琴早到中環親自選購了一隻白金名貴男裝錶送給崇勳，她很親切的說：「崇勳，這個錶雖然並不代表甚麼，但是我親自破例上午趕去中環親自選購的，請你收下作爲一點紀念。」

「琴，你何必這般破費，幾千元一個錶，給我戴着去做工，眞是罪過，不過我收下留作紀念好了，其實你應該買一隻粗用的鋼錶給我，還不是一樣？」他含笑將錶收下。

午飯之後，蘭施和娟娟也來了，還有瑞球一行五人，恰好坐上了詠琴的車子一直開往沙田新界，玩了大半天，其間崇勳的眼神常常偷偷注視着詠琴，像欣賞一件藝術品似的欣賞着她的一言一態，詠琴今天全身白色，活像個純潔女神，她一些憔悴也沒有了而且最近還新添了一氣青春活力。

詠琴今天也發覺崇勳呆呆的頻頻注視自己，她惟有裝作不知，對於這突如其來的一段故人情愛，祇好迴避敬謝而已。

直到夕陽西下幾各自互相道別，「崇勳，明天我和瑞球姊去機場送你！」

「不必了，我不願和好朋友道別。」他說着有點黯然。

「說不定兩後很快又會見面的。」瑞球安慰他。

「眞的？」他搖搖頭再又望着詠琴說。

「但願如此，琴，明天可以送一張相片我麼？待我到了美國可以減減寂寞有一個帶明星的朋友。」

翠瑩

萬靈門

第十四章 掃穴犂庭

悟空大師又欲接說：「所以，論淵源，杜少彬、吳世玉二人，都算是神偷的再傳弟子。」

阿布多臉色陰晴不定，沒接腔。

悟空大師又含笑接道：「也所以，除非王立即犂海回頭，否則，目前杜少彬這關，就不大好過。」

「老子不信邪！」

阿布多冷笑一聲，道：「你們四個，一起上吧！」

阿布多儘管口中說得硬，但他心中却是一面在苦笑，一面在籌思如何全身而退的方法。

所謂苦笑，是由於不久之前，當杜少彬一招挫敗李珍珠時，他曾經瞎猜胡說，說杜少彬是東海神偷賴大師的傳弟，想不到，那瞎猜胡說，居然不幸說對了。

至於想要全身而退，那自然是自知大勢已去，且留得有用之身，以圖日後東山再起了。

但悟空大師却平靜地道：「莫把貧尼牽扯進去，貧尼是出家人，不會趁這趟渾水了。」

不等對方接腔，又道：「施主一定要見個眞章，且先通過杜少彬這一關再說吧！」

阿布多冷笑道：「妳不要後悔？」

杜少彬插口冷笑道：「別廢話，先吃我一劍！」

話出招隨，一劍刺向阿布多的前胸。此劍的杜少彬，算是顯出了他的眞功夫了。

他與阿布多之間，本來有三丈以上的距離，但他長劍一揚之間，並未見他舉步跨身，就已抵達阿布多的身前，使的竟然是驚世駭俗的絕代劍法「千里江庭縮地大法」。

杜少彬不但施展出絕頂輕功，也使出他那看似平淡淡的隨手一劍，劍光連環，阿布多這個大行家臉色一變之下，匆忙運起移步換形五種步法，才險險地避過他那要命的一擊。（二七二）

·諸葛青雲·

霧之戀

幾天往後，鄧若梅像突然消失在空氣中，一點音訊也沒有，郭志南曾多次搖電話找她，也落了空。

鄧若梅究竟發生了什麼事？是病倒了？還是有意避開自己？她是再一次不辭而別？

日子一天一天的過去，郭志南愈來愈急，急得像熱鍋上的螞蟻，已再不能控制自己，這樣下去，他必然會崩潰。

突然，他的腦海閃過一道靈光——

他匆匆搖電話找蘭絲。對方一聽到是他，有點不悅：「是你嗎？郭先生，有什麼貴幹？」

郭志南也開門見山，不拐彎抹角，衝口問：「蘭絲，對不起，打擾你了。我只是想問一下若梅的情況。」

一俟聽到「若梅」的名字，蘭絲的語調軟化下來：「你，她很好嘛，噢，你沒有再見她嗎？」

志南總覺得蘭絲支吾其詞，一定對事情有點瞭解。

「蘭絲，我們出來吃午飯，嗯，不方便……」郭志南道。

對方依然支吾以對。

「沒有什麼不方便，我們只是吃一頓普通午餐。一時正，我在意大利餐廳等你。」郭志南堅定地說，他掛上了綫。

彷彿一顆心跳個不停，一會兒見到蘭絲，會有什麼難測的事故。

蘭絲如約而來，依然穿戴一身名牌貨，但表情却遠不如上一次的自然。這更令郭志南肯定，鄧若梅一定有點不對勁。（二十二）

·曉儀·

濃霧下

·信華童·

一五七：在律師行中

今天王小珍的事，眞似是一場戲，他也萬料不到離婚如此順利，花不了多少唇舌。

第二天，李玉明果然與王小珍去律師行辦離婚手續了，王小珍已有識悔之意，她是由何太太馬素貞陪同前去的。昨日幾位太太到澳門找王小珍，到處找不到，只好回港，返抵家來才知王小珍已返，又知道發生甚麼事了。

這幾位太太都是局外人，而且事情已發生，自然不會有甚麼意見，她們都覺得王小珍沉迷賭博，以至鑄成大錯，要是丈夫沒有錢，無法給她還債，或者有錢也不替她還債，後果如何眞不堪設想。

一個沉迷賭博弄出大事的太太，做丈夫的提出離婚，也便無話可說，這責任，是他在家庭得不到溫暖之故，丈夫有了外遇，也應由太太負担。

每天工作完了，拖着疲乏的身子回家，太太總是不在家，不要說聽不到一句安慰的言語，連一杯熱茶也喝不到，晚上，獨個兒吃飯，獨個兒睡覺，這是甚麼滋味。

她們看到了王小珍已哭腫了眼睛，也便不再說甚麼，只是搖頭嘆息而已。

而李玉明已約好了律師，他與王小珍依時到達，小珍有兩位太太作伴，李玉明只是獨個兒，兩人在律師行的會客室見面了，也沒有打招呼，各坐在一隅，王小珍低頭，偶然以紙巾抹淚，兩位太太緊傍着她。

事情已無法挽回了，李玉明覺得眼前這女人，縱然也曾共同生活了一段日子了，但今天却只是有似曾相識之感而已，他也曾愛過她，但今天這感情已枯萎了，並不是他已有了感情之故。

勾奇錄

動物警探談趣

·福臨·

今年是中國的蛇年，有關蛇的知識介紹了不少。南美洲有的人家以蟒蛇作保姆，在家裏陪伴孩子，這是中國人不敢嘗試的。

更妙的是西歐人以蟒蛇作警衛，維也納的一家皮鞋店主人，養了一條大蟒蛇專值夜班。一天晚上，這條蟒蛇和一個曾經是拳擊大力士的盜賊搏鬥了幾個小時，盜賊被蟒蛇制服纏住不放，無奈只得俯首就擒。

英國恩與特市有戶人家，養了一隻鷹給自己的家裏看守汽車房。一天夜裏盜賊進來偷汽車，被鷹發現，把盜賊爪得遍體鱗傷，還用爪把盜賊的一隻眼睛挖了出來，盜賊忍痛慌忙而逃。警方根據鷹爪上留下來的血迹進行分析化驗，很快就把盜賊捉住了。

近世許多國家為了搜捕販毒罪犯，許多獸類都派上用場。南美委內瑞拉首都加拉加斯市的警方，對兩隻幼獅成功地進行了特殊技能的訓練。如今，這兩隻「警察獅子」已成為了警方搜捕吸毒罪犯的得力助手。據有關專家認為，獅子的嗅覺比警犬的能力強十倍。

俗語說「老鼠過街，人人喊打」，如今，美國的海關化有害為有益。美國哈里森的關卡，訓練了一批「警鼠」，這些鼠嗅到有人携帶毒品，就會發瘋似地亂跑亂跳，關員就會順利地捉拿到運毒者了。（上）

梁叔的故事

人邊岸

王江草話是不錯，金三角的可以長久地生存，甚至發展擴充，甚至有一支金三角大軍，武器裝備齊全，雄霸一方，為害人。想他，中國、泰國、緬甸三國對之，視如不見，聽如不聞，由他作惡下去。

什麼原因？誰也不知道，只有這三個國家的政府知道。王仔說，如果三個國家的任何一國下定決心，這也是決心問題，大軍進剿，不出兩個星期，金三角土崩瓦解，如果三國聯兵，不出三天。

王江草理論滔滔，梁叔聽了，暗暗點頭，這小子居然還有見識。

王江草道：「這條私家路，路口有人把守，不是警察，而是大哥的馬仔，外人不能使用，除非大哥批准，你話要唔要？」

「當然夠膽啦。一外人蒙查查搶車入去，就大鑊矣。」

「如何大鑊？」梁叔緊張起來，低聲說。

「一般人入錯，因爲多是錯，大概沒有什麼，最多是被打一頓，趕返出去。但如果……」

王江草學着正在駕駛的司機，故意做出神秘的樣子，說：「如果係對頭人，我想是敵企人，打探消息，都似……」

「死嘅？」梁叔大眼一睜。

「唔信乎？」王江草皺着眉頭。

是繼續道：「一年前曾有四個新仔，入世未深，牙擦擦，話入去見識一番，結果入去之後，失蹤了幾天。」

「被大哥斬殺死乎？」

梁叔又緊張起來。

「沒有死去，但後來被人在新界的荒僻山頭發現他們被打得遍體鱗傷，幾乎死去，你話幾驚人。」

梁叔恍然大悟，喃喃自語：「黑吃黑，就係咁！」（七十九）

牛公畫傳

子楚

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，如字數超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照刊，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿，（法律性廣告、請携身份証）

聘請

急聘教師 青衣下午校急聘音樂教師，英音優先，有意請於八月七號上午0-4976073約見

津小教師 油尖下午校聘音樂教師，大專學院或師範畢業，電話函本報信箱1351

大埔津小 誠聘甲級英文兼音樂教師，大埔鳳凰新村明倫學校，履歷附相片寄

出口商行 急聘男文員，青年，見習文員，不拘經驗，工作勤懇，有意請電⑤4304158陳洽

聘請幼師 港島東區聘請經驗幼師或中學畢業，請電5672876

津貼下午 學校誠聘英普體甲級教師數名，女幼童軍領袖，思恩

屯門津小 聘請中文美術全職教師，九月到職，函屯門安定邨第二校

急聘教師 下午校聘英數音樂教師乙名及中英全年代課，葵涌，請電0-4203186約見

沙田津小 下午校誠聘中文兼英文中級教師，有意請電0-6911502洽

弱智津校 大埔弱智津校聘檢定教師

助理書記 沙田津小聘請助理書記，中學畢業，懂打字，函沙田郵箱19號

聘請琴補習教師 拔萃琴行 K7445599

誠聘幼師 東區新幼稚園聘幼師，受訓者優先，電⑤8979157 ⑤693112

荃灣津小 誠聘普通科教師，九月到職，函履歷照片寄荃灣

各級英文 港大畢業經驗教師，4494179

屯門津小 上下午校聘中英數全年代課各乙名，函屯門郵箱84號，履歷附照，校長收

請教師 英文中國文數學理史地，請電0-6700541

將軍澳校 上午校聘文憑教師多名

津小甲級

薪優幼師

夜中英文

津小校工

誠聘教師

津小校工 $3840起，男性

長洲津小

急聘教師

中文教師

元朗津小

元朗津小

元朗津小

粉嶺津小

晚間兼職

大埔津小

元朗津小

官塘津小

錦田津小

津小教職

屯門

誠聘補習

幼兒園

會計文員

聘男校工

旺角津小

元朗津小

九龍津小

半日幼師

急聘

九龍津小

元朗幼園

津小教師

分類廣告熱綫電話

5-462583

5-464459

服務時間：每日上午十時至下午五時半

即日來電 明日刊出

圖文傳真：5—594238

省時又省力

每日下午五時半截稿

家長與替假家長

嚴重弱智津校聘女家長及替假女家長年21或以上會考五科合格包括中英英文課程乙E級或同等學歷需輪班又替假日薪178宿舍家長月薪4705至9100有薪年假21日申請者請附履歷電話寄大埔南坑松嶺郵第二校校長收

九龍布行 請見習生

F3程度舖面及信差工作克苦耐勞薪優雙糧花紅供午晚膳電K936228黎或李先生

聘秘書及電話生

大商行聘秘書一名銀行出入口文件優先另電話生一名略懂英語履歷電話寄香港GPO信箱10180號或電話③7908038張洽

老人中心

男家務員年21月薪3435女文員年18中四程度懂打字月薪2850紅磡區5 5½工作有年假公積金電3~644111

誠聘教師

荃灣津中急聘體育科文憑教師一名（男性）兼教數理科有意請電0：4140157約見

西區津中

聘家政科文憑或學位教師一名港台英美大學或專上學院畢業均可申請詳歷近照電話諮詢人函香港列提頓道44號或電五~四○五五二一約見

小學教師

大學預科程度或以上英文數學成績優良者優先考慮有意教育工作者請電三~二八六~~七約見

西貢津小

誠聘幼師

津中教師

荃灣津中

大埔津小

小學教師

荃灣津小

沙頭角中心

全職／兼職派咭

荃灣區工作，男女均可時間任擇，誠意請電0-4144800洽

九龍津中

聘①CMI藝教師（代課一年）持有香港工商師範學院教師文憑或理工城市理工等高級文憑／證書②CM體育教師（代課一年）詳履近照函新蒲崗樂善路161號

$3500 聘請看更

年不超過55歲體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期合意每日中午12時-2時電5-490882區洽或下午6時-10時洽

計糧文員

九龍廠聘女計糧文員中四程度薪優有雙糧花紅大假請電③256894李小姐或來函新蒲崗僑蔭街35號A座2/F

官塘津小

聘英普徒英詩文憑教師及新修導班代課教師認可大專畢業持有津小註冊者優先附詳歷教會證書近照電話寄秀茂坪秀明道明基學校

旺角津中學位教師

****

①數理②電腦③西史英文詳履照函本報信箱1461號

急聘幼師

基督教幼稚園聘經驗半日全日幼師及助教有意電3：283681洽

津中誠聘

西史英文學位教師有意函九龍順利邨順利天主教中學校長收

東區幼稚園

誠聘經驗及助教多名薪優有意者請電H699267或699269

津小急聘

港島東區太古小學聘請助理書記一名中四程度懂打字中文字體必須端正有意請電五~六一五五五五約見

誠聘幼師

荃灣教會幼稚園誠聘經驗幼師多名薪優有意者請電0-4255321-2約見

港島津中誠聘 數學及歷史學位教師

有意者請詳具履歷近照電話寄香港仔大道220號校長收

聘請植字員

※※※※※※※※※※※※※※

本報植字部聘請植字員工有意請電H491181內線20

官塘津中急聘

①英文學位教師乙名九月一日到職
②中文文憑代課教師乙名由9月11日至明年1月13日
③男工友乙名年35以上健碩耐勞無不良嗜好
以上職位請繕履歷註明所屬教會函翠屏道102號呂郭碧鳳中學校長收

津中文員

葵涌津貼英文中學近地鐵交通方便誠聘助理文員須中學程度懂打字對圖書館工作有興趣請繕履歷電話地址附証件証書成績表影印副本及相片兩張寄本報信箱1463號

聘雜務員

旺角文化機構聘雜務員乙名，年50以下，有意請親到九龍旺角上海街497號地下內洽

聘男製版員

本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電H463759找陳先生洽。

屯門津中

誠聘數學及綜合科學教師乙名九月一日到職有意者請繕函履歷附近照寄屯門鄉事會路85號校長收

聘女書記

德雅私立小學聘女書記需F.6以下程度中、英合格略懂簿記有意者請備詳歷相片寄又一村達之路20號校長。

津中教師

粉嶺區聘學位或文憑教師兩名任教科目如下①中四物理及中三綜合科學②中四中五會計打字及中三英文有意者請電0-6700406洽

出廠縣東 租房有莞

附城四頭余屋村深圳到廠80公里廠在公路旁邊汽車直達廠近石龍鎮廠面積一千平方米另貨倉宿舍各五佰平方米上午③七七一○八六五余洽

租賃 九龍

細牌司機 有假期另津貼補水 月入達$5000餘

文化公司請有真好駕駛經驗司機每日輪值10小時請將簡歷近照聯絡電話寄華僑日報243信箱

男助理文員

旺角文化機構門市部聘請助理文員，年30以下，中學程度，有意請到九龍旺角上海街497號地下內洽。

中文學位

急聘女文員

港島區急聘女文員數名須中學畢業懂打字、薪優有意請電⑤407738約見。

下白坭津小聘

①居近元朗年青男性檢定教師
②有志趣担任康體活動課
③函元朗郵箱214號

博愛老人院

九龍塘高尚花園別墅、環境優、服務週、有愛心

九龍塘喇沙利道53號 3-377708
九龍塘金巴倫道33號 3-376381
九龍塘施他佛道12號 3-382092

明愛護老院

醫護主理悉心照料環境幽靜交通方便新張期特惠元朗錦田錦上路一號B十座（近吉慶圍）電0-4775970

仁愛 慈愛 護理

經驗豐富註冊西醫護士困難者可代申請公援金不收按金醫什費 仁愛 0:4796990 慈愛 0:4659768

仁濟護老

名揚護老院

九龍老人院

護老院請

佛教美侖

鴻圖老人院

護老

鍾應堂

爛舊酸枝修理收買

專寫神主

各國移民

晒圖

東方縮放

商業

夜冷風筒廠

大批塑膠用具公模碎膠機風動枱啤機鍊機風批機鍊機三和風泵送料機廟刀機西湖鑽塔牙機當砂機高溫燥爐風筒發夾啤機機箱成品半成品電器零件電子零件磁鐵發熱線膠盆五金零件櫃IBM打字機文件櫃鐵化轆轆窗口冷氣五金什物

葵涌吉勝街45號勝景工業大廈8字樓B座近地鐵總站

鋼琴平讓 K7742018

出讓 項什

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號
註册西醫主辦免費醫療・施他佛道一號
・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘
年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎
請親臨參觀比較③一386228三線

安慈護老院

九龍牛池灣貴池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便 西醫護士長期護理電話：3—7263878 3—261277

神愛護理

規模最大花園二萬呎註册西醫護士不收按金醫什費困難者可代申請公援金電0-4717154 0-4717535

知年護養院

獨立花園別墅環境優美註册西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較 0-4716407-8 0-4718397

羅福老人院

九龍塘羅福道3號近地鐵站巴士站、花園景色，僅有少量床位
電話：3-366897.3-386812

夜冷桌球麻雀會所

大批桌球枱、電子遊戲機、麻雀枱、麻雀、凳椅、10至20公升雪粒機、雪櫃、凍地柜、2—8門肉食柜、熱茶柜、星牛角扇、枱椅、閉路電視、電腦後備燈、傢俬什物生財工具一律平沽 葵涌青山公路436號1至3樓近新光酒樓

夜冷招頂 56″無梳機布匹

即可開工3年新台灣無梳織機50台，接頭機，全廠零件，風喉，咭鐘，牛角扇，全新寫樓，碼布機，全廠設備，一切生財器具，地址：葵涌和宜合道123號至129號聯發三期工業大廈6字樓內洽（假日照常）。

****

夜冷皮草廠

大批來路刁鼠貂絲狸布疋狐狸碟仔車88年30匹大冷氣系統洗毛機三洋FAX傳真機碟型打字機鋼字枱椅與皮草工具傢俬什物一律大平沽 九龍灣宏通街1號7字工業中心7字樓10室（近星島側）

徵女友

誠徵女友

誠徵女友

誠徵男友

誠徵女伴

誠徵女友

收購鋼琴

孤雁夢想

徵男友

徵求

誠徵女伴

徵女友

徵良友

誠徵女友

徵伴侶

學生徵琴

女40徵65

誠徵女友

誠徵女友

誠徵女友

誠徵女友

南豐婚姻

創辦十年醫生護士會計師外籍男女委托急徵保密彌敦道611號萬隆大廈12字樓1203室國際酒樓對面早10晚8例假照常 電③884482 7803803

海外尋知己

中港美協進會

本會爲美國加州政府註册機構，誠意助您實現您的理想。請來信索取資料：
C.H.A. Association
630E Main St., #158
Alhambra, Ca 91801
U.S.A.

千里覓良緣

收購鋼琴

誠徵男友

誠徵男友

徵婚粵男

粵男商人

誠徵女伴

本報分類廣告效力宏大

誠徵女友

徵男友

徵婚

父代女徵

誠徵女友

詳情請電 ⑤8921282

美加姻緣

知己電腦婚姻

鳴謝亞視港角鏡專訪成婚會員 歡樂今宵明珠特別介紹電腦操作
政府註册③320088
地址彌敦道580號彌敦中心1902室

國際電腦婚姻

享譽傳播界 資料最佳 撮合遍世界 政府註册
全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇
全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館
美加姻緣⑤8921282
香港灣仔駱克道184銀城商厦1403室

美國移民

有三年以上領館類經驗的朋友想要移民美國二年可成來信時請先附上資歷和相片一張，來信可寄到：地址MRS KATHY - CHEN P.O. BOX 240 BERLIN N.J 08009 U.S.A.

誠徵男友

馬來西亞王敏小姐誠徵38歲至42歲未婚誠實正職基礎男士爲友誠意函 MISS ONG MING No.20, JALAN SITIAWAN PENANG (11600) MALAYSIA

南豐之旅 夜遊香江

善用餘暇結識良朋知己增進感情星期日晚出發只限未婚失婚男女彌敦道611號萬隆大廈1203室③7803803

移民女伴

男中年失婚有良好事業基礎不煙酒賭無不良嗜好喜大自然環遊世界徵無家累有意移民加國年40下女伴先友後婚函履歷近照年齡身高體重地址電話本報905信箱

茲遺失 東亞銀行

儲蓄存摺帳號第40-10-6625-0號乙本除向該行報失外特聲明所失作廢 陳小鳳啓
1/C No.A 533343④

遺失啓事

遺失

精補數學及附加數

名校畢業現大專應數系二年級學生經驗豐富誠替中四五學生補理科全科或專補兩數考試期間絕不請假有意請電K7970533叫1010留電即覆

※海燕藝術學院※

古箏 琵琶 兒童畫 素描 水彩 鋼琴 樂理 聲樂 歌唱
*李一帆等二十餘位專業教師*彌敦道242號立信大厦3字樓佐敦站 ③7226987 ③7224845

黃運來

港九德法烹飪學校

烹飪師傅教授各式名樣中西烹飪●適合移民出國一技傍身及本港就業人仕彌敦道494號21樓③7806427 ⑤755718

協培體育會 習泳班

家庭習泳班

小組 家庭 個別

由一成人帶兩或以下兒童組班，教法獨特 由香港游泳教師總會之文憑教師及資深教練授 專池專車 時間任擇 港九新界上課均可

H-8861063 1128128叫1197 H8861063 1128088叫8199

鋼琴教授

畢業於蘇格蘭皇家音樂學院及美國俄亥俄大學研究院，具量洪師範學院願特1-8級文憑納校琴及樂理請電K7111669余小姐洽

個別數理

港大補習

補習

社工補習

日語補習

港大畢業

補習

收購不交吉

全幢舊樓　分層樓舖
交吉亦可　出價最高
無須睇樓　免費估價
大量買家　即日成交
假日及晚間電話：054846833
5-412282

財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-928102沙龍地產

財團徵求

即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676 金山行

巴富洋樓

出讓 九龍

中聯 搬運有限公司

5 635157
5 627922
3 333532
3 632345
0 287288

搬運

茲遺失

旺角洋樓

鋼琴電子琴

招生

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號 電話：5-464459
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大厦樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
佐敦：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-7307682
西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會 電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244—246號二樓萊斯軒文玩公司 電話：5-747766
銅鑼灣：黃泥涌道九號B地下（文海圖書公司） 電話：5-8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星零行 電話：3-7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒運圖書唱片公司 電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道330號翠樓地納零行 電話：3-7144647
深水埗：九龍青山道129號顯輝大厦地下光明地產公司 電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台基灣街坊會 電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-436938
元朗：元朗鄉第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-4760683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免奔撲
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

插花招生

書法

專補數學

哥林比亞電腦無綫電學校

教育署註冊課程日夜班技術文憑招生電腦工程維修電腦商業管理軟件無綫電彩色電視全科無綫電工程實物函授科週末班旺角砵蘭街368太子站旁或尖沙咀廣東道30號新港中心電腦廣場LG63索章請電K803804K807806

凱熊游泳訓練

成人班兒童組每週新班398元11堂室內私家池擔蛙踩水缺課補足暑期班車接498元送恤書費電彩影圖簡九龍城衙前圍道150地下K377246 K367073

補習轉讓

出讓 港香

收購樓舖

交吉或不交吉 無須看樓 成交快 可代按揭 中環結志街24號地下浩樓 ⑤443955 ⑤453381

港九物業

公開傳授氣功

武當太乙循環氣功本功治病減肥兩月見效由八月九日開始逢周三、五早七時在九龍公園（裕華後面）上課，結合經絡學解剖學講授免學費，歡迎愛好者久治未愈者報名學習，學者可購書一本（本書不公開）可約上門集體教傳統武當太極拳、劍（氣功）氣功醫師梁敏煌3-7154862

網球

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：19 019 024 038 085 084 106 111 112 113 119 141 144 147 162 172 179 202 203 205 211 213 214 215 217 223 225 226 227 234 239 240 245 247 252 399

九龍佐敦道代理信箱號碼：923 927 933 940 941 942 945 946 947 952 953 955 957 959 961 962 965 966 970 976 973 977 978 979 980 982 983 984 992 998 999

中區辦事處信箱號碼：401 402 405 408 409 414 419 426 434 438 439 442 440 443 445 447 448 451 452 494 474 476 478 479 485 487 488 492 494 496 499 509 514 515 516 518 519 520 524 525 526 528 531 533 534 535 536 540

旺角辦事處信箱號碼：1252 1268 1270 1275 1279 1282 1285 1286 1288 1291 1292 1300 1302 1309 1310 1311 1313 1320 1323 1324 1336 1401 1402 1403 1405 1408 1409 1415 1421 1422 1425 1426 1431 1432 1433 1434 1438 1444 1445 1445 1446 1447 1448 1449 1450 1451 1454 1455 1456 1457 1458 1459 1461 1463 1465 1466 1467 1468 1469 1470 1471 1471 1472 1473 1474 1476 1479 1496 1497 1439 1440

北角分處信箱號碼：1528 1544 1557 1558 1554 1564 1565 1567 1571 1572 1573 1574 1575 1577 1578 1581 1582 1585 1593 1595 1596 1628 1607 1625 1656 1663 1675 1685 1686 1688 1691 1694

惠刊本報分類廣告 請撥電話

一 通告 一

爲市政事務署香港區員工節約貸款有限責任合作社清盤事。啓者：合作社註冊官經頒令取消上述合作社之註册取消令於一九八九年六月二十七日生效。各該社之債權人須於一九八九年九月五日或以前將其姓名地址及債權人之要求向本案清盤人登記逾期概不受理。清盤人蕭天寶謹啓地址：九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十三樓香港政府漁農處。

啓事

一週股市行情表(一)

一週成交金額：7,034,492,063
(31/07/89—04/08/89)

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.80	021	聯合企業	9.45	9.90	9.55	9.85	+0.40	+130	15,000	145,900	3.82	6.26	9.13
14.80	103	亞洲保險	9.20	9.40	9.30	9.30	+0.10	+203	10,000	93,900	3.61	10.20	6.99
19.00	023	**東亞銀行**	14.70	14.90	14.40	14.50	−0.20	−93	765,999	11,260,458	5.62	11.62	5.04
	371	[illegible]							暫停買賣				
4.325	123	**嘉宏國際**	2.975	3.125	2.90	2.95	−0.025	−114	10,721,874	32,639,177	1.14	9.02	6.78
11.80	110	中國東方	4.70	—	—	4.70					1.62		
0.98	121	[illegible]	0.63	—	—	0.61	−0.02				0.24	—	—
0.94	106	Crusader	0.87	0.92	0.80	0.87	—	—	81,609,773	71,560,058	0.34	—	—
8.60	440	大新金融	5.20	5.40	5.00	5.10	0.10	80	520,400	2,769,560	1.98	5.68	7.84
1.55	053	[illegible]	1.22	1.44	1.25	1.39	+0.17	+41	11,668,000	16,049,440	0.54	16.30	4.68
	129	[illegible]							暫停買賣				
0.053	166	F.P Banc(576)	0.032	0.037	0.031	0.033	+0.001	+153	242,687,000	41,775,320	0.01	—	—
7.10	497	第一太平(甲)	6.40	6.50	6.30	6.45	+0.05	+215	19,000	121,950	2.50	—	—
1.708	142	第一太平	1.14	1.16	1.05	1.07	0.07	−28	4,370,558	4,954,815	0.41	5.36	4.61
4.40	214	第一太平投資	3.05	3.20	3.10	3.15	+0.10	+144	14,000	44,000	1.22	11.20	0.74
27.567	011	**恒生銀行**	20.60	21.50	20.40	20.70	+0.10	+223	3,737,072	78,752,197	8.03	11.12	4.83
6.755	005	**匯豐銀行**	5.60	5.65	5.35	5.40	−0.20	−59	25,517,666	142,057,032	2.09	7.21	6.73
11.50	145	[illegible]	9.10	—	—	9.20	+0.10				3.57	7.05	11.41
	148	[illegible]							暫停買賣				
2.05	183	嘉華銀行	1.54	—	—	1.54	—	—	1,437	2,155	0.60	13.39	—
3.20	197	[illegible]⬆	3.10	3.20	3.15	3.20	+0.10	+146	17,000	54,300	1.24		
1.43	376	[illegible]	0.50	0.55	0.495	0.51	+0.01	+180	3,474,000	1,807,720	0.20	—	
1.04	222	閩信集團	0.41	0.46	0.42	0.42	+0.01	+166	410,000	173,700	0.16	18.34	
1.62	495	[illegible]	1.05	1.08	0.95	0.95	−0.10	9	389,082	403,202	0.37	—	
0.60	226	[illegible]	0.42	0.42	0.42	0.42		—	10,000	4,200	0.16	1.11	
0.51	227	大眾國際	0.24	—	—	0.24	—				0.09	8.82	4.17
3.30	066	新鴻基公司	2.30	2.35	2.10	2.15	0.15	−22	12,537,458	28,655,920	0.83	10.08	6.97
1.51	201	[illegible]	0.60	—	—	0.60	—				0.23	35.29	
2.15	459	瑞福金融	0.89	0.96	0.87	0.88	0.01	−104	5,023,500	4,569,310	0.34	—	
0.025	593	瑞福金融認股權	0.012	0.013	0.01	0.01	−0.002	−3	8,704,000	89,480	0.00	—	—
2.904	265	[illegible]	1.53	1.63	1.63	1.64	+0.11	+83	2,000	3,260	0.64	—	—
1.85	258	[illegible]	1.08	1.14	1.01	1.05	−0.03	−69	12,574,000	13,732,420	0.41	—	—
1.99	349	友聯銀行	1.32	1.42	1.32	1.40	+0.08	+102	827,000	1,136,790	0.54	15.35	7.14
22.90	274	大華銀行⬆	22.10	22.90	22.50	22.90	+0.80	+139	5,062	114,540	6.88		
44.00	096	永隆銀行	30.75	31.50	30.00	30.50	0.25	−115	130,000	4,030,100	11.83	9.37	4.79

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.91	104	[illegible]	0.59	0.60	0.55	0.56	−0.03	−36	6,939,250	4,007,601	0.22	3.66	15.21
2.875	271	[illegible]	1.84	2.15	1.86	2.00	+0.16	+68	6,883,000	13,682,385	0.78	5.46	8.99
1.49	024	寶威國際	1.00	1.04	0.98	0.99	−0.01	−109	4,808,275	4,849,861	0.38	4.56	3.64
1.05	025	其士國際	0.83	0.84	0.78	0.79	−0.04	−42	11,987,000	9,793,686	0.31	2.81	8.85
7.00	116	周生生	4.90	5.25	4.95	5.15	−0.25	+114	432,000	2,201,600	2.00	3.64	7.76
0.71	367	其士機構	0.48	0.49	0.445	0.46	0.02	49	12,182,190	5,759,011	0.18	3.74	6.07
0.97	508	其士商業國際	0.70	0.73	0.69	0.69	−0.01	−91	1,192,460	843,879	0.27	4.85	12.30
1.28	441	[illegible]	0.71	0.75	0.55	0.59	−0.12	−2	14,862,000	9,265,980	0.23	5.33	15.25
0.70	264	六和[illegible]	0.248	0.31	0.248	0.29	+0.042	25	8,185,000	2,327,975	0.11	7.95	
12.40	013	**和記黃埔**	8.35	8.80	8.20	8.35	—	—	45,545,225	388,894,396	3.24	10.88	5.15
3.375	155	[illegible]	2.175	2.45	2.15	2.30	+0.125	+107	1,966,000	4,547,700	0.89	9.17	5.22
1.19	175	[illegible]	0.89	0.90	0.90	0.90	+0.01	+202	10,000	9,000	0.35	6.72	11.11
24.80	015	**怡和控股**	19.40	20.70	19.60	20.40	+1.00	+112	7,188,101	144,959,489	7.91	9.98	3.19
14.70	208	**怡和策略**	11.40	12.30	11.30	11.90	+0.50	+126	5,602,278	66,174,[illegible]	4.61	8.81	1.51
13.60	209	怡和策略(優)	10.00	10.60	10.00	10.30	+0.30	+157	183,500	1,875,150	3.99	—	4.85
11.70	182	[illegible]	7.70	7.60	7.40	7.60	−0.10	−97	8,000	59,800	[illegible]	6.50	1.25
1.50	174	[illegible]	1.13	1.16	1.11	1.13	—	—	2,374,000	2,705,580	0.44	5.77	6.64
5.25	194	[illegible]	3.275	3.775	3.375	3.55	+0.275	+73	4,844,000	17,3[illegible],400	1.38	5.38	9.86
	070	[illegible]							暫停買賣				
	205	Mega Pac											
0.92	478	[illegible]	0.54	0.67	0.56	0.63	+0.09	+127	36,603,000	22,797,248	0.24	—	5.43
1.08	218	[illegible]	0.56	0.52	0.51	0.51	−0.05	−16	30,000	15,400	0.20	6.60	
1.22	436	[illegible]	0.96	1.02	0.92	0.99	+0.03	+153	4,000,000	3,978,640	0.38	4.22	8.07
0.435	282	[illegible]	0.235	0.255	0.235	0.239	+0.004	+189	14,080,000	3,385,600	0.09	37.94	6.23
1.79	224	[illegible]	1.11	1.21	1.12	1.14	+0.03	+161	780,000	817,500	0.44	8.86	2.30
2.40	369	[illegible]	1.70	1.78	1.72	1.73	+0.03	+168	989,600	1,717,232	0.67	6.56	11.09
3.75	249	[illegible]	2.55	2.675	2.45	2.475	−0.075	−67	2,248,000	5,856,050	0.96	7.81	8.39
0.64	253	[illegible]	0.425	0.48	0.445	0.43	+0.005	+198	1,064,000	488,760	0.17	14.10	11.60
23.40	019	**太古洋行A**	15.80	16.60	15.50	15.90	+0.10	+217	19,574,676	315,324,337	6.17	8.36	4.77
4.025	087	太古洋行B	2.775	2.875	2.75	2.775	—	—	7,725,988	21,812,763	1.08	7.30	5.49
1.12	009	[illegible]	0.99	1.02	0.96	0.98	−0.01	−107	3,562,000	3,542,020	0.38	0.97	28.56
0.63	286	[illegible]	0.425	0.46	0.42	0.43	+0.005	+198	28,765,000	12,522,945	0.17	—	
16.60	200	永安集團	11.70	12.00	10.60	10.70	−1.00	−13	375,000	4,377,000	4.15	10.10	0.93
5.50	020	**隆豐國際**	3.675	3.95	3.675	3.75	+0.075	+178	17,181,500	65,365,118	1.45	11.66	4.13
0.55	464	[illegible]	0.47	0.48	0.46	0.475	+0.005	+206	173,000	81,765	0.18	3.45	10.53
1.54	375	[illegible]	1.17	1.24	1.17	1.24	+0.07	+104	34,000	40,500	0.48	7.16	10.48
4.325	100	[illegible]	2.75	3.00	2.80	2.85	+0.10	+138	2,611,849	7,009,639	1.11	6.23	9.82

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	519	[illegible]	0.39	0.40	0.365	0.365	−0.025	−26	3,474,500	1,322,310	0.14		2.71
1.65	522	ASM太平洋	1.09	—	—	1.10	+0.01			—	0.43	5.05	9.08
1.547	043	卜蜂國際	1.03	1.04	0.99	1.02	−0.01	−111	9,420,700	9,499,971	0.40	5.75	5.89
0.55	461	中國印染	0.35	0.36	0.34	0.35	—	—	1,097,000	385,690	0.14	6.19	4.54
1.60	131	卓能集團	0.91	1.04	0.93	1.04	+0.13	+39	190,000	186,400	0.40	3.05	1.92
0.45	115	[illegible]	0.35	0.385	0.30	0.31	−0.04	−6	7,333,640	2,599,566	0.12	—	19.32
0.64	031	[illegible]	0.47	—	—	0.45	−0.02			—	0.17	4.63	—
1.50	118	大同機械	0.89	0.90	0.83	0.83	−0.06	−20	108,000	93,560	0.22	4.66	9.64
2.925	122	鱷魚恤	1.89	1.91	1.81	1.82	−0.07	−56	1,179,000	2,195,430	0.71	7.28	8.08
0.71	487	[illegible]	0.36	0.37	0.335	0.345	−0.015	−49	2,183,000	766,825	0.13	—	
0.88	033	依利安達	0.58	0.59	0.51	0.53	−0.05	−12	9,689,200	7,078,165	0.21	3.13	14.25
2.45	295	[illegible]	1.50	1.45	1.45	1.48	−0.02	−95	6,000	8,700	0.57	30.52	3.37
3.95	034	[illegible]	2.20	2.425	2.175	2.225	+0.025	+20	5,478,750	12,597,201	0.86	—	2.24
1.15	420	福田集團	0.87	0.87	0.81	0.81	−0.06	−18	402,000	339,620	0.31	4.02	7.41
0.60	136	[illegible]	0.305	0.31	0.30	0.295	0.01	64	1,112,000	341,200	0.11	—	—
1.956	040	金山實業	1.36	1.50	1.38	1.45	+0.09	+37	1,044,000	1,518,490	0.56	5.58	7.59
24.50	044	**港機工程**	19.10	20.50	19.10	20.00	+0.90	+122	2,679,000	52,791,600	7.75	15.93	3.15
0.17	114	[illegible]	0.124	0.13	0.116	0.124	—	—	12,203,995	1,500,000	0.05	12.76	4.04
17.30	146	[illegible]	16.00	16.20	15.80	16.10	+0.10	+219	26,000	415,600	6.24	8.10	7.45
0.91	152	[illegible]⬆	0.78	0.91	0.80	0.83	+0.05	+96	152,[illegible],500	130,202,800	0.32	105.06	5.42
5.68	154	[illegible]	3.85	4.05	3.85	3.95	+0.10	+163	139,937	553,201	1.53	4.33	8.10
1.53	047	[illegible]	0.93	0.96	0.92	0.93		—	1,694,000	1,630,[illegible]	0.26	7.21	9.68
1.27	167	萬威科技	1.11	1.12	0.93	0.98	−0.13	5	104,000	[illegible]	0.38	[illegible]	6.43
3.80	172	[illegible]	3.00	2.925	2.925	2.925	−0.075	71	8,000	23,400	1.13	[illegible]	7.52
8.25	179	德昌電機控股	5.45	5.50	5.25	5.30	−0.15	−70	408,000	2,177,100	2.06	9.49	3.77
1.71	180	開達實業	1.18	1.20	1.18	1.18	—	—	764,000	912,460	0.46	16.62	3.39
2.30	141	[illegible]▲	1.83	1.83	1.80	1.88	+0.05	+160	57,000	104,860	0.73	2.02	7.44
1.11	499	[illegible]	0.87	0.87	0.80	0.86	−0.01	−103	6,244,000	5,263,460	0.33	5.43	8.14
1.17	186	[illegible]	0.42	0.43	0.37	0.39	−0.03	−17	9,807,000	3,853,560	0.15	16.53	6.38
2.975	191	**麗新國際**	2.075	2.15	1.92	1.97	−0.105	−38	27,706,000	57,442,765	0.76	3.77	5.58
13.40	411	南順	9.40	9.90	9.30	9.40	—	—	1,063,200	10,281,780	3.64	12.89	2.77
1.72	339	[illegible](572)	1.69	1.72	1.65	1.67	−0.02	−102	1,953,374	3,311,101	0.65	6.05	11.97
2.932	366	陸氏實業	1.50	1.60	1.44	1.45	−0.05	−63	7,466,375	11,374,685	0.56	2.48	3.79
12.80	211	南豐紡織	11.30	11.40	11.30	11.30	—	—	121,245	1,371,671	4.38	13.29	0.88
9.90	212	[illegible]	7.40	7.40	7.25	7.10	−0.30	−51	21,000	152,750	2.75	4.57	8.45
1.15	213	[illegible]	0.83	0.86	0.80	0.83	—		1,511,000	1,254,665	0.32	5.78	0.35
2.20	178	永新企業	1.57	1.69	1.58	1.68	+0.11	+85	5,718,000	9,425,000	0.65	6.17	0.71
1.14	075	彩星集團	0.85	0.95	0.89	0.90	+0.05	+106	641,000	599,870	0.35	8.54	3.33
0.183	076	[illegible]	0.156	0.159	0.14	0.147	−0.009	−33	124,690,000	18,600,760	0.06	—	—
0.56	243	品質國際	0.38	0.38	0.33	0.34	−0.04	−7	12,132,799	4,253,919	0.13	1.80	5.85
0.40	523	品質國際(優)	0.36	0.37	0.35	0.35	—	—	4,673,466	1,795,544	0.14	—	13.89
3.26	229	利民實業	2.575	2.70	2.50	2.55	−0.025	−111	2,688,000	6,988,250	0.99	4.13	9.80
0.94	472	[illegible]	0.405	0.405	0.385	0.39	−0.015	−56	3,725,000	1,471,970	0.15	6.35	7.69
0.63	234	[illegible]	0.43	0.47	0.44	0.47	+0.04	+63	400,000	184,200	0.18	6.94	6.38
10.70	236	生力啤酒	7.80	7.90	7.60	7.65	−0.15	−80	502,560	3,927,176	2.97	14.91	3.53
1.15	521	[illegible]	0.73	0.74	0.73	0.73	—		120,000	88,200	0.28	3.45	12.33
0.607	448	[illegible]	0.475	0.52	0.46	0.465	−0.01	−77	18,454,000	9,145,150	0.18	3.34	6.37
1.55	081	[illegible]	1.15	1.17	1.14	1.16	+0.01	+211	595,000	692,700	0.45	9.59	6.40
17.40	250	[illegible]	11.00	11.20	10.90	11.00	—	—	149,500	1,647,050	4.27	6.11	15.36
0.62	485	[illegible]	0.64	0.66	0.60	0.60	−0.04	−27	10,182,400	6,390,700	0.23	—	9.87
3.625	084	[illegible]	2.15	2.575	2.15	2.20	+0.05	+171	4,559,000	10,385,700	0.85	1.43	8.18
3.025	254	[illegible]	2.30	—	—	2.25	−0.05			—	0.87	11.68	—
1.31	524	[illegible]⬆	1.21	1.31	1.20	1.29	+0.08	+93	13,718,000	17,177,520	0.50	6.38	6.19
0.65	500	[illegible]	0.355	0.36	0.335	0.34	−0.015	−48	1,750,000	615,920	0.13	5.76	11.76
1.133	094	[illegible]	0.72	0.73	0.65	0.66	−0.06	−14	3,248,000	2,239,148	0.26	4.46	10.35
4.65	458	[illegible]	3.575	3.70	3.575	3.575		—	140,625	508,607	1.39	5.50	10.91
1.00	518	[illegible]	0.65	0.68	0.66	0.66	+0.01	+191	1,218,000	811,840	0.26	3.59	6.05
7.20	272	[illegible]	5.80	5.90	5.75	5.85	+0.05	+212	46,200	269,540	2.27	5.20	14.45
4.65	273	[illegible]	3.95	4.375	4.00	4.15	+0.20	+115	1,079,000	4,577,000	1.61	5.39	13.25
2.95	275	[illegible]	1.98	1.90	1.96	1.96	−0.02	−107	3,000	5,880	0.76	5.72	7.65
0.633	419	[illegible]	0.41	0.42	0.41	0.42	+0.01	+166	295,000	123,325	0.16	6.30	—
3.821	333	[illegible]	2.95	3.025	2.80	2.80	−0.15	−36	1,241,800	3,666,245	1.09	3.47	10.42
0.91	413	[illegible]	0.44	0.49	0.45	0.47	+0.03	+88	420,000	199,100	0.18	10.05	4.26
11.80	098	**南聯實業**	8.65	8.85	8.55	8.70	+0.05	+222	3,055,696	26,664,771	3.37	7.94	9.20
0.59	532	[illegible]	0.51	0.51	0.485	0.49	−0.02	−52	2,438,312	1,231,756	0.19	3.34	15.31
1.67	099	[illegible]	1.28	1.31	1.24	1.26	−0.02	−87	7,409,250	9,543,863	0.49	4.31	12.70
2.70	294	[illegible]	2.025	2.275	2.00	2.275	+0.25	+46	65,000	138,575	0.88	4.89	11.86
0.315	298	[illegible]	0.176	0.207	0.175	0.205	+0.029	+28	1,720,000	334,910	0.08	5.53	9.71

運輸.倉場

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.40	293	**國泰航空**	8.45	8.70	8.20	8.40	−0.05	−118	8,301,000	70,747,300	3.26	8.52	4.28
1.46	338	中華汽船(優)	1.01	1.08	1.05	1.05	+0.04	+133	637,000	669,365	0.41	—	11.42
1.50	029	中華汽船	1.02	1.08	1.02	1.04	+0.02	+183	1,626,000	1,714,646	0.40	10.68	7.68
5.30	119	[illegible]	4.95	5.00	5.00	5.00	+0.05	+209	2,000	10,000	1.94	8.71	5.80
6.20	117	[illegible]	5.70	5.90	5.65	5.70		—	1,264,173	7,338,519	2.21	4.91	3.20
1.48	207	[illegible]	1.46		—	1.46			—		0.57	18.00	—
6.80	217	[illegible]	4.90	4.925	4.775	4.90	—	—	38,000	184,200	1.90	1.70	8.57
3.60	332	[illegible]	2.80	2.90	2.85	2.90	+0.10	+140	51,708	148,008	1.12	—	
7.70	237	[illegible]	6.90	7.20	6.80	6.85	−0.05	−116	1,982,544	14,029,870	2.66	9.68	16.79
3.55	242	[illegible]	2.975	3.20	2.975	3.00	+0.025	+213	12,142,609	37,908,717	1.16	8.89	6.94
0.52	276	[illegible]	0.11	0.143	0.112	0.124	+0.014	+44	27,800,000	3,657,590	0.05	—	—
17.60	095	[illegible]	15.90	16.30	15.70	16.00	+0.10	+218	103,267	1,646,003	6.20	5.26	—

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	105	[illegible]	2.675	3.025	2.70	2.825	+0.15	+108	9,912,400	28,476,070	1.10	9.73	3.18
1.50	341	大家樂	1.44	1.45	1.37	1.37	−0.07	−41	958,000	1,371,760	0.53	9.49	7.29
1.69	037	遠東酒店	0.87	1.02	0.89	0.95	+0.08	+64	15,039,920	14,179,932	0.37	58.64	2.11
8.25	039	富麗華▲	6.05	6.20	5.75	5.75	−0.30	−40	302,000	1,839,100	2.23	7.60	8.69
2.625	195	格蘭酒店A	1.36	1.51	1.36	1.43	+0.07	+113	12,252,065	17,535,235	0.55	11.03	8.11
0.243	196	格蘭酒店B	0.132	0.148	0.136	0.147	+0.015	+51	2,616,530	430,264	0.05	11.31	7.89
12.30	051	[illegible]	8.20	8.65	8.25	8.40	+0.20	+166	995,000	8,414,350	3.26	8.09	8.69
6.55	045	大酒店	5.05	5.40	4.95	5.00	−0.05	−110	1,225,000	6,320,700	1.94	15.39	3.00
11.40	161	[illegible]	11.30		—	11.30	—			—	4.38	—	—
6.20	422	文華東方	4.40	4.80	4.40	4.70	+0.30	+88	17,936,254	82,272,708	1.82	6.82	7.24
10.10	071	美麗華	5.80	6.40	5.80	5.90	+0.10	+187	3,781,940	23,205,190	2.29	26.59	2.88
7.80	064	新世界酒店	4.125	4.675	4.225	4.45	+0.325	+76	2,030,000	9,064,700	1.73	9.56	7.64
12.10	223	[illegible]酒店	8.20	8.40	8.20	8.20	—	—	6,000	50,000	3.18	22.05	8.29
2.775	078	富豪酒店	1.59	1.79	1.60	1.67	+0.08	+117	13,968,950	23,493,894	0.65	6.56	7.48
1.45	235	紅寶石	0.91	0.99	0.90	0.95	+0.04	+125	210,000	201,750	0.37	—	4.74

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
69.50	360	大東電報	62.00	62.50	62.50	63.00	+1.00	+190	4,600	287,500	24.43	—	—
15.50	002	**中華電力**	11.90	12.60	12.00	12.20	+0.30	+165	8,533,000	104,999,009	4.73	8.48	5.53
37.75	026	中華巴士▲	24.80	26.30	24.90	25.30	+0.50	+179	801,106	20,295,306	9.81	24.08	3.04
15.90	032	海底隧道	13.30	13.40	13.10	13.10	−0.20	−89	114,000	1,505,200	5.08	8.18	10.95
21.30	003	**中華煤氣**	17.20	17.80	17.10	17.60	+0.40	+171	1,526,300	26,651,680	6.82	18.85	2.56
8.45	006	**港燈集團**	7.60	7.80	7.60	7.70	+0.10	+194	8,099,021	62,265,404	2.99	9.34	7.02
7.50	050	香港小輪	4.625	4.80	4.45	4.60	−0.025	−120	1,737,600	8,149,315	1.78	9.01	5.44
5.85	008	**香港電訊**	4.65	4.975	4.65	4.875	+0.225	+120	28,158,043	134,325,274	1.89	14.91	4.62
9.80	062	九龍巴士	7.30	7.70	7.30	7.45	+0.15	+177	1,321,994	9,481,875	2.89	11.51	6.03

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.90	587	正大國際4000	0.75	—	—	0.76	+0.01				0.29	—	—
1.013	588	正大國際8000	0.80	0.84	0.78	0.78	−0.02	−71	675,200	706,848	0.30	13.15	5.77
1.20	378	[illegible]	0.68	0.90	0.68	0.80	+0.12	+22	166,400	137,608	0.31	—	—
1.28	513	[illegible]	1.08	1.10	1.03	1.03	−0.05	−43	3,956,000	4,267,080	0.40	5.48	8.73
7.65	353	**牛奶國際**	7.00	7.35	7.00	7.30	+0.30	+129	7,743,972	55,838,074	2.83	14.17	3.42
10.40	113	迪生創建⬆	9.20	10.40	9.25	9.90	+0.70	+79	16,682,640	163,418,386	3.84	12.20	2.32
1.977	036	[illegible]	1.12	1.18	1.13	1.17	+0.05	+124	824,000	962,552	0.45	—	7.77
0.80	147	[illegible]	0.45	0.46	0.43	0.43	−0.02	−47	5,341,000	2,403,750	0.17	8.48	5.42
	343	[illegible]							暫停買賣				
1.88	280	景福集團	1.52	1.60	1.50	1.59	+0.07	+23	462,000	726,680	0.62	—	6.92
19.50	066	[illegible]A	12.00	13.60	12.00	12.80	+0.80	+90	620,000	7,836,300	4.96	8.26	6.09
1.80	192	[illegible]B	1.27	1.23	1.23	1.27	—	—	10,000	12,300	0.49	8.19	6.13
10.60	067	[illegible]	8.10	9.55	8.30	9.00	+0.90	+53	243,000	2,205,900	3.49	7.26	11.11
76.00	204	NewsCorp	81.50	—		82.00	+0.50			—	31.79	—	—
1.40	018	東方報業	1.07	1.10	1.05	1.06	−0.01	−113	2,050,000	2,232,500	0.41	8.57	7.83
6.15	080	[illegible]	4.65	5.10	4.70	4.825	+0.175	+135	2,680,000	13,211,650	1.87	11.85	5.18
8.15	241	[illegible]	4.55	5.45	4.70	5.00	+0.45	+59	2,011,000	10,085,700	1.94	11.86	7.20
124.00	244	先施▲	75.00	77.00	74.00	74.00	−1.00	−95	62,000	4,691,000	26.69	35.06	2.03
3.25	233	[illegible]	2.075	2.20	2.05	2.075	—	—	1,547,560	3,307,673	0.80	6.30	4.82
0.86	417	謝瑞麟	0.58	0.60	0.56	0.57	−0.01	−84	26,634,000	15,663,520	0.22	4.16	14.02
0.89	279	[illegible]	0.72	0.76	0.65	0.66	0.06	14	7,821,000	5,641,350	0.26	6.86	6.33
13.20	511	**電視廣播**	9.60	9.70	9.10	9.10	−0.50	−34	1,241,000	11,749,150	3.53	11.74	8.24
9.50	289	永安公司	6.95	7.55	6.50	6.70	−0.25	−58	7,008,580	49,843,512	2.60	14.65	3.29
2.025	292	八佰伴香港	1.50	1.58	1.48	1.54	+0.04	+162	4,678,000	7,154,560	0.60	13.15	4.87

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.477	373	聯合海外	0.89	0.95	0.82	0.85	−0.04	−45	53,060,000	48,512,860	0.33	3.25	7.36
4.05	056	聯合地產	2.425	2.675	2.35	2.475	+0.05	+170	19,149,770	49,499,043	0.96	3.11	5.65
4.30	101	[illegible]	3.05	3.25	2.925	3.00	−0.05	−85	15,127,616	47,065,638	1.16	10.74	7.17
	022	亞細安							暫停買賣				
1.68	506	[illegible]⬆	1.66	1.68	1.65	1.68	+0.02	+197	188,399	314,582	0.65	11.39	4.17
2.575	268	[illegible]	1.32	1.39	1.21	1.27	−0.05	−55	19,190,000	24,927,036	0.49	1.61	93.06
0.80	108	[illegible]	0.41	0.45	0.42	0.425	+0.015	+137	1,002,000	435,190	0.16	—	—
2.30	206	[illegible]	1.42	1.74	1.50	1.66	+0.24	+26	568,000	961,100	0.64	7.23	7.22
2.475	355	世紀城市	1.52	1.76	1.55	1.67	+0.15	+61	27,030,000	45,581,840	0.65	6.74	7.66
11.60	001	**長江實業**	8.15	8.45	7.90	8.05	0.10	−100	40,029,400	329,849,920	3.12	8.47	3.60
3.90	112	[illegible]▲	2.95		—	2.90	−0.05			—	1.12	4.01	3.10
3.05	574	[illegible]	[illegible]	1.45	1.28	1.34	+0.08	+98	15,774,859	21,809,203	0.52	4.80	11.94
[illegible]	127	華人置業	1.76	1.91	1.70	1.75	−0.01	−119	35,390,800	65,278,688	0.68	9.21	4.28
0.63	216	[illegible]	[illegible]	0.60	0.49	0.57	+0.085	+23	33,500,000	18,757,420	0.22	17.12	7.75
[illegible]	120	四海地產1600	3.20	—	—	3.20	—		—	—	1.24	—	—
4.00	125	四海地產[illegible]	3.00	—	—	3.00	—			—	1.16	24.59	—
1.70	126	[illegible]	1.00	—		1.00	—			—	0.39	1.11	—
1.16	156	[illegible]	0.72	0.76	0.70	0.71	−0.01	−92	19,214,000	13,934,320	0.28	36.79	1.41
1.93	128	[illegible]	1.24	1.33	1.20	1.22	−0.02	−86	2,380,950	3,079,125	0.47	5.36	9.70
1.21	035	遠東發展	0.69	0.76	0.69	0.72	+0.03	+127	48,955,000	35,670,540	0.28	27.48	2.78
	132	[illegible]							暫停買賣				
1.62	135	[illegible]	1.03	1.05	1.02	1.03	—	—	6,330,500	6,443,105	0.40	11.04	16.50
	124	[illegible]							暫停買賣				
1.22	140	[illegible]	0.69	0.80	0.70	0.74	+0.05	+82	6,809,000	5,116,020	0.29	5.21	3.61
2.30	361	[illegible]	2.30	—	—	2.10	−0.20		—	—	0.81	253.01	—
4.225	041	**鷹君**	3.25	3.475	3.175	3.30	+0.05	[illegible]	28,885,413	97,547,730	1.28	9.59	3.79
1.07	270	粵海投資(575)	1.01	1.03	0.99	0.99	[illegible]	−78	1,328,000	1,342,140	0.38	—	1.01
6.75	010	**恒隆**	4.475	5.00	4.55	4.725	+0.25	+109	29,657,000	141,013,900	1.83	7.16	6.98
3.65	052	[illegible]	2.40	2.70	2.40	2.575	+0.175	+83	1,244,000	3,198,250	1.00	7.16	10.69
2.375	097	恒基發展	1.70	1.77	1.65	1.70	—	—	21,470,384	37,483,485	0.66	6.34	8.24
7.15	012	**恒基兆業**	4.725	5.45	4.775	5.15	+0.425	+66	28,919,500	148,673,225	2.00	8.21	4.78
9.40	157	協成行	8.00	8.60	8.20	8.50	+0.50	+99	18,200	153,020	3.30	13.54	2.12
12.70	007	**置地**	8.10	8.55	8.00	8.15	+0.05	+220	27,665,509	229,895,441	3.16	16.87	4.66
0.53	149	[illegible]▲	0.31	0.345	0.30	0.32	+0.01	+146	51,330,800	16,383,538	0.12	15.31	12.47
6.45	049	置業信託A	4.775	4.925	4.75	4.75	−0.025	−121	1,372,028	6,658,567	1.84	7.79	6.21
1.24	153	置業信託B	0.93	0.96	0.92	0.96	+0.03	+146	418,317	397,019	0.37	7.87	6.14
3.175	480	香港興業	1.80	2.375	1.85	2.20	+0.40	+16	28,380,400	60,908,574	0.85	9.63	3.18
1.05	159	[illegible]	0.90	0.99	0.89	0.97	+0.07	+77	1,532,000	1,474,800	0.38	8.47	13.89
1.373	160	漢國置業	1.04	1.17	1.04	1.06	+0.02	+184	15,776,400	17,531,576	0.41	3.68	7.29
3.325	054	**合和實業**	2.275	2.675	2.325	2.50	+0.225	+59	16,929,225	42,630,196	0.97	8.09	8.40
3.65	352	合和實業(優)	2.125	—	—	2.45	+0.325	[illegible]	3,250	7,663	0.95	—	8.57
4.725	055	新昌集團★	3.475	3.675	3.45	3.475	—		3,421,870	12,278,497	1.35	1.68	10.36
1.65	164	[illegible]	0.96	1.05	0.94	0.95	−0.01	−106	6,334,000	6,449,420	0.37	—	4.21
1.74	014	**希慎興業**	1.36	1.41	1.29	1.33	−0.03	[illegible]	56,600,000	78,123,250	0.52	19.05	5.26
1.63	165	[illegible]	0.91	1.09	0.93	1.05	+0.14	+33	1,429,600	1,460,900	0.41	30.00	5.70
3.90	171	[illegible]	3.45	3.50	3.375	3.375	−0.075	[illegible]	85,125	292,950	1.31	3.56	4.74
1.06	173	[illegible]	0.64	0.67	0.60	0.62	−0.02	−65	12,489,000	7,915,020	0.24	12.16	3.23
2.70	181	[illegible]	2.175	2.30	2.10	2.10	−0.075	−60	341,410	757,223	0.81	3.25	9.53
2.90	184	激成投資	1.88	2.20	1.86	1.90	+0.02	[illegible]	1,759,000	3,559,280	0.74	2.49	6.31
0.40	185	[illegible]	0.25	0.26	0.24	0.255	+0.005	[illegible]	2,121,291	524,060	0.10	2.66	—
1.75	134	[illegible]	1.34	1.40	1.30	1.35	+0.01	+216	20,000	27,000	0.52	4.50	6.67
5.75	190	[illegible]▲	3.25	3.75	3.40	3.525	[illegible]	+72	2,566,000	9,229,575	1.37	13.16	9.08
1100.00	189	[illegible]	782.50	802.50	790.00	790.00	+7.50	−210	990	783,963	306.31	9.39	4.05
1.73	063	I.F.T Pacific⬆	1.53	1.73	1.53	[illegible]	+0.11	+83	1,645,000	2,635,110	0.64	18.92	1.22
1.93	486	[illegible]	1.36	1.43	1.28	1.32	−0.04	−67	13,472,500	18,679,385	0.51	5.60	3.02
0.86	484	[illegible](優)▲	0.79	0.81	0.79	0.80	+0.01	+195	5,815,000	4,652,700	0.31	—	12.56
3.20	068	[illegible]	2.15	2.45	2.175	2.40	+0.25	+50	2,041,000	4,733,125	0.93	2.52	6.66
	198	[illegible]							暫停買賣				
0.40	201	[illegible]	0.202	0.23	0.204	0.226	+0.024	+49	3,122,000	679,378	0.09	18.37	—
0.37	202	[illegible]	0.25	0.26	0.25	0.255	+0.005	+180	368,000	94,280	0.10	14.41	3.53
64.00	158	[illegible]	36.50	[illegible]	[illegible]	40.50	+4.00	+56	17,000	671,500	15.70	10.19	5.43
15.80	017	**新世界發展**	9.50	[illegible]	9.60	9.95	+0.45	+121	27,553,736	273,710,875	3.86	10.06	5.33
1.46	219	[illegible]	1.26		—	1.26	—			—	0.49	28.70	—
[illegible]	[illegible]	[illegible]	3.025	—	—	3.025	—			—	1.17	9.06	3.97
[illegible]	[illegible]	百利保	[illegible]	2.925	2.625	2.70	+0.125	+119	10,165,811	28,328,559	1.05	7.76	5.92
[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.75	1.78	1.75	1.78	+0.03	+188	61,000	107,980	0.69	—	—
[illegible]	074	[illegible]	0.92	1.02	0.93	0.93	+0.01	+203	24,894,000	24,341,840	0.36	2.30	5.59
4.00	225	博富臨	2.35	2.975	2.40	2.825	+0.475	+19	232,420	3,196,837	1.10	15.86	2.83
8.35	077	聯邦地產A2000	6.25	—	—	6.35	+0.10			—	2.46	—	—
8.50	232	聯邦地產A5000	6.40	6.70	6.35	6.55	+0.15	+170	500,000	3,285,000	2.54	9.15	8.32
1.66	228	聯邦地產B	1.24	1.30	1.25	1.29	+0.05	+131	30,000	38,400	0.50	9.01	8.45
5.50	231	[illegible]	5.10	5.10	5.10	5.10	—	—	2,000	10,200	1.98	278.69	0.26
0.93	281	川河集團	0.75	0.79	0.66	0.70	−0.05	−21	32,938,890	24,758,201	0.27	47.62	6.46
0.66	238	[illegible]⬆	0.51	0.66	0.465	0.61	+0.10	+21	35,706,000	19,543,450	0.24	4.07	—
2.175	252	華信地產	1.50	1.56	1.53	1.56	+0.06	+132	126,000	194,020	0.60	7.21	10.89
3.125	573	[illegible]	1.95	2.425	1.98	2.125	+0.175	+67	7,148,000	15,821,200	0.82	3.55	7.05
1.54	240	[illegible]	1.33	1.38	1.33	1.36	+0.03	+173	575,000	784,400	0.53	11.69	5.29
16.00	016	**新鴻基地產**	9.75	11.10	9.85	10.80	+1.05	+57	25,959,494	273,601,638	4.19	8.47	6.29
0.225	588	順豪($0.30)	0.058	0.061	0.056	0.056	−0.002	−60	10,992,000	643,706	0.02	—	—
0.42	592	順豪($0.60)	0.41	—	—	0.40	−0.01			—	0.16	—	—
0.59	509	瑞安建業	0.34	0.43	0.36	0.41	+0.07	+18	5,757,700	2,287,360	0.16	—	—
2.50	082	瑞安集團	1.62	1.80	1.64	1.67	+0.05	+155	14,365,000	24,654,490	0.65	20.00	5.39
2.75	412	[illegible]	1.69	1.78	1.70	1.70	+0.01	+221	749,198	1,298,580	0.66	4.03	2.05
1.20	263	[illegible]	0.86	—	—	0.86				—	0.33	8.66	1.15
2.425	245	[illegible]	1.90	—	—	1.90				—	0.74	6.66	—
0.81	083	信和置業	0.45	0.54	0.465	0.50	+0.05	+53	295,010,710	147,389,049	0.19	8.17	3.40
0.76	247	信和地產	0.395	0.49	0.41	0.46	+0.065	+29	105,899,000	47,850,645	0.18	2.87	3.91
11.90	085	[illegible]	8.50	8.80	8.75	8.80	+0.30	+141	15,000	131,750	3.41	21.54	6.82
5.65	257	[illegible]	5.60			5.60	—			—	2.17	—	—
6.00	088	[illegible]▲	4.175	4.275	3.90	3.925	−0.25	−29	4,666,500	19,500,413	1.52	3.34	8.91
4.386	089	大生地產	3.025	3.75	3.20	3.425	+0.40	+42	6,348,440	22,358,964	1.33	25.71	2.63
3.55	090	[illegible]	2.225	2.525	2.275	2.30	+0.075	+142	9,890,973	23,664,116	0.89	4.56	10.73
0.96	091	[illegible]	0.52	0.55	0.49	0.50	−0.02	−53	664,000	356,580	0.19	—	—
2.975	277	[illegible]	2.30	2.425	2.325	2.375	+0.075	+145	272,000	648,275	0.92	87.00	1.26
1.03	269	[illegible]⬆	0.94	1.03	0.94	1.00	+0.06	+97	1,789,000	1,775,910	0.39	71.43	—
1.43	028	天安中國	0.77	0.81	0.75	0.76	−0.01	−97	2,320,000	1,817,200	0.29	19.64	2.63
6.20	266	[illegible]	3.95	—	—	3.95	—	—	1,584	5,940	1.53	5.03	2.28
0.79	267	[illegible]	0.53	0.62	0.53	0.55	+0.02	+134	3,616,000	2,122,160	0.21	9.17	5.45
1.28	278	[illegible]	0.78	0.75	0.75	0.75	−0.03	−53	4,800	3,552	0.29	0.96	2.65
4.90	283	[illegible]	3.35	3.30	3.20	3.20	−0.15	−46	18,000	58,600	1.24	10.41	6.56
12.50	004	**九龍倉**	8.40	9.15	8.65	8.95	+0.55	+94	31,151,212	276,370,708	3.47	15.22	4.13
1.96	287	[illegible]	1.62	1.68	1.60	1.68	+0.06	+136	110,500	178,890	0.65	—	—
0.27	288	[illegible]	0.135	0.158	0.138	0.149	+0.014	+58	6,325,000	956,435	0.06	27.09	—
4.85	291	[illegible]	2.40	2.55	2.30	2.325	−0.075	−65	100,000	238,350	0.90	—	—
1.445	260	[illegible]	0.95	1.03	0.93	0.95		—	13,449,800	13,468,876	0.37	2.45	9.57
3.35	193	[illegible]	2.30	2.50	2.30	2.50	+0.20	+68	94,000	219,700	0.97	19.22	2.80
1.35	296	[illegible]⬆	1.26	1.35	1.25	1.30	+0.04	+150	1,972,000	2,504,500	0.50	34.03	—

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
—	342	FAI	24.00	—	—	24.00	—		—	—	9.31	—	—
12.20	162	[illegible]	11.90	12.00	12.00	12.00	+0.10	+213	2,061	24,683	4.65		
16.50	170	工業投資⬆	13.70	16.50	13.60	15.80	+2.10	+34	130,763	2,005,597	6.13	9.86	0.94
0.627	200	[illegible]	0.40	0.46	0.40	0.46	+0.06	+38	2,201,434	940,698	0.18	158.62	1.98
—	255	TDM Berhad	4.00	—	—	4.00	—		—	—	1.55	—	—

分
熱
服務時間：每日上午十時至下午五時半
省
家
替
全職
兼職
0-4144800
聘
※※※※
本報植字
電H 49
出廠
租房
博
九龍塘
夜
徵女友
南豐
告本
效報
力分
宏類
大廣
東亞
1 / C No.A 53
全
交
無
大
荷李活道總社信箱號碼
19
019
024
038
085
084
106
111
112
113
119
141
144
147
162
172
179
202
203
205
211
213

成都愛茶成風到茶館
紋眉不漂
高仕筆18K包金系列
完美組合·品味高雅

華僑文化

質量表面線條與色彩作品
藝術創作三個元素 今在牛池灣展一月

（文化消息）市政局九龍牛池灣文娛中心展覽廳由今日起至九月三日（星期日）舉行一項藝術欣賞展覽。

展覽以藝術中的質體、表面及線條爲主題。展品包括油彩、粉彩、水彩、炭筆及明紙畫以及彩色與黑白相片，共分三組各廿四幅，表現藝術創作的三個基本元素——「質量」、「表面」及「線條」。

是項富有教育意義的展覽，展品全部由香港藝術館借出，有助加深參觀者對藝術的認識及理解。

第一組展品闡釋藝術中的「質體」。質體本身不能存在，它依靠線、面及色彩界定，並與周圍的空間有一定的關係。它的性格與力量全由藝術家隨意賦予；藝術家能夠決定質體的重要性及內涵，可以令人感到岩石輕而樹葉重，立方體宛似平扁而平面變得具深度等。

第二組展品表現「表面」對藝術品的重要性，「表面」不僅是外層的顯質或顏料，而是一種有力的元素，可改變觀者對作品的線條、質體、色彩及形狀的觀感。觀者無須透過觸摸，也可對展品產生反應。藝術家可以將該種反應強化、調整或減弱，甚至使其變動不已或曖昧不定。

最後一組展品顯示「線條」在藝術創作中可表現衝力與動態、方向與速度、節奏與統協。我們時常將線條聯想爲清晰、準確、理性和秩序，但線條亦能喚引不同感情。藝術家會利用實際存在的或假想的線，構築形象和空間。

展覽每日由上午十時至下午七時開放，歡迎市民免費入場參觀。

牛池灣文娛中心於九龍清水灣道十一號彩虹邨及坪石邨附近，交通方便，隔鄰爲地鐵彩虹站，多種公共交通工具均可直達。

鋼琴雙簧管合奏 吳禧樂 薩巴依 聯袂演出

（文化消息）鋼琴家吳禧樂與雙簧管演奏家薩巴依，八月八日晚上八時在大會堂劇院演出一場。

兩位音樂家目前皆定居奧地利；吳禧樂受聘於奧地利音樂學院爲鋼琴教授，而薩巴依則在奧地利國家音樂學院任職雙簧管教授。

吳禧樂出生於香港一個音樂世家，在港師承杜朗夫人，後赴倫敦的英國皇家音樂學院攻讀，隨簡杜，泰勒教授學習，並到奧地利維也納音樂學院深造。

她曾獲多個獎學金及無數獎項，包括英國蒙斯特女伯爵基金獎項和馬田獎學金，並以皇家音樂學院「全年最佳演奏會」的佳績而奪得香浦爾金章。

自一九八零年起，吳禧樂受聘於奧地利音樂學院爲鋼琴教授，並在英國，意大利，奧地利，瑞士，日本及台灣等地舉行室樂演奏及獨奏會，又與各地樂團合作演出，並主持鋼琴大師班。

雙簧管演奏家薩巴依出生於伊朗德黑蘭，十八歲已在當地的交響樂團擔任雙簧管獨奏手，隨樂團演出七年後，他在一九七八年，前赴歐洲深造。

自一九七九年起，他在史蒂劇院樂團擔任雙簧管獨奏員，並在奧地利國家音樂學院任職雙簧管教授。

薩氏曾在歐洲各地與樂團合作演出，並舉行獨奏會，八七年更赴遠東巡迴演奏，獲得空前成功。

是次大會堂音樂會節目包括兩首改編給雙簧管及鋼琴合奏的作品——十八世紀作曲家沙大費思的D小調奏鳴曲和浦賽爾的「不列顛奧菲歐」組曲；以及兩首鋼琴獨奏曲——海頓的F小調幻想曲和蕭邦的升C小調夜曲，此外，尚有庫普蘭，拉摩丹德里庫，及現代作曲家柯維爾及克任乃克等的作品。

是項市政局主辦的音樂會三十五及五十元門票，在各城市電腦售票處有售。

花鳥（八月十一至十三日在香港大會堂八優展出）陳若慧作

兒童劇「和平使者」
中英劇團 下旬演出

（文化消息）一個特爲四至八歲的兒童而設計安排的話劇「和平使者」，將於八月廿二日在屯門大會堂、八月廿五日在大埔文娛中心、廿九日及卅日在荃灣大會堂舉行。

「和平使者」由區域市政局主辦，中英劇團製作及演出。內容是描述兩批人之間的衝突，及他們如何解決這方面的問題。故事寓教育於娛樂，讓兒童明白人與人之間的衝突是可以和平解決，而不用訴諸於武力。

故事開始時，講述兩批人因爭執而互相仇視，爲了制止爭鬥，他們便在兩地間築起一堵牆。有一天，這兩批人中有兩個人在路上遇上，初時他們都害怕對方，但其後相處下來，逐漸發覺大家原來是可以和平共處的，於是便把牆拆了下來。不幸過了不久，爭端又起，他們的友誼又告終止，而且他們也要把這堵牆重建起來。

在這個話劇裏，這堵牆象徵這兩批人之間的阻礙，使他們不能互相溝通，並把他們互相分隔起來。

爲了使兒童觀衆更易明白及吸收該劇的意義，「和平使者」的導演及藝術總監莊舜姬採用了講故事的手法來表達，配上悅耳的歌曲及舞蹈，並且運用木偶及其他花樣百出的把戲。

「和平使者」票價一律爲廿元，門票現已在各表演場地及其他電腦售票處公開發售，特設半價票優待日校學生及六十歲或以上觀衆。

電話留座可致電：三一七三四九〇二九。

「和平使者」一鏡頭。

漫談「意境」

·李樂明·

電視藝員在訪問畫家時，常常由衷地對他的作品讚嘆道：「啊，這張畫的意境眞美！」在畫展場中，也常聽到類似的話。聽音樂也常有聽衆如此讚嘆！

眞的，「意境」是什麼？我們欣賞一幅畫，一首詩，聽一首樂曲，常爲其描繪的意境吸引。不由自主地神遊於意境中。

我們與世界事物接觸，因爲關係的層次不同，有各種各樣的境界，而我們欣賞藝術作品，與畫家（或詩人）的精神發生共鳴，進入他所描繪的事物中，享受其中的樂趣，欣賞到的就是藝術境界。因爲藝術是以人生宇宙爲具體的對象，我們觀賞它的色彩、秩序、變化、節奏、和諧，藉以窺見自我的精神世界；將現實與物化爲虛幻，經過重新組合、安排、創造形象，使人類的精神具體化，就是「藝術境界」。

藝術境界最高的目標，是通過尺幅間的形象，把至善至美體現出來。具體地說，一切美麗光彩，是來自心靈的映射；沒有了心靈作爲源泉，美就不存在了。瑞士思想家阿米爾說：

「一片自然風景，是一個心靈的境界。」

我國清代畫家石濤也說：

「山川使予代山川而言也。……山川與予神遇而迹化也。」

藝術家的心靈，如明鏡一片，映射萬象；代山川立言其表現的主觀的生命情調與客觀的自然景象交融，互爲滲透，合成一玲瓏透澈的靈境，這就是藝術作品特有的「意境」。因此又可以說，意境實在是「情」與「景」的結晶。王安石有一首詩：

「楊柳鳴蜩綠暗，荷花落日紅酣。三十六陂春水，白頭相見江南。」

前三句描寫江南怡人的春色，給末句渲染上一層無邊惆悵，帶着回憶的愁思，以及重逢的欣悅，情景交融，成了一首絕美的詩。

元代最負盛名的散曲名家馬致遠有一首「天淨沙小令」：

「枯藤老樹昏鴉，小橋流水人家，古道西風瘦馬，夕陽西下——斷腸人在天涯！」

前四句描繪荒寒落漠的景象，末句寫情，加深了全篇哀愁寂寞的詩境。

藝術意境是因畫家、詩人的生活背景、人生際遇不同而各顯其異，也因此才不致於單調，顯得豐富多采。同是一個月明星稀的良夜，反映在詩人筆下，意境就千變萬化。元人楊載的「景陽宮望月」寫道：

「大地山河微有影，九天風露浩無聲。」

明代畫家沈周在「寫懷寄僧」寫道：

「明河有影微雲外，清露無聲萬木中。」

清人盛清一詠「白蓮」寫道：

「半江殘月欲無影，一岸冷雲何處香。」

這些詩句都是良夜激發的詩情，然而各人的感受差異甚大。楊載的詩中意境涵蓋宇宙山河，寬深無比，沈周的詩境則迴邁絕世，人境幽微，盛青則風流蘊藉，光景流連。

可見文藝作品中，情景交融，互相滲透，能誘發深情，層層深入，景中全見情，情具象而爲景，因而顯現出一個獨特世界，嶄新的意象，爲人類增加了豐富的想像，替世界開闢新境界，有如惲南田所說：

「皆靈想之所獨闢，總非人間所有！」

而這，就是文學藝術品的「意境」！

佛教與中國文學

作爲佛教與中國文學的關係的一個歷史的描述、概括的論述，本書的重點在佛教思想對中國文學的影響方面。全書分四章討論。

「漢譯佛典及其文學價值」一章，討論了佛典的文學性質，佛典翻譯與譯經文體、佛典的文學表現三個問題。延續千餘年的漫長歲月裏，佛教的信仰者們製作了大量佛典。這些佛典，除作爲教義宣傳外，還包含着關於社會、歷史、經濟、文學、藝術、語言學以及醫學等許多領域的廣闊而有價值的內容。就文學方面說，一些佛典的語言和表現是非常富於文學性的。一些佛典包含着古印度的民間文學創作，一些佛典本身就是文學作品。所以學術界有「佛典文學」及「佛典翻譯文學」的概念，這加強了佛典對中國文化及文學的影響力量。佛典的獨特表現方法，即形象的、想像的方法，也可以說是文學的方法，二者潛移默化地影響了中國文學。

兩晉時期，佛教已被中國文人知識階層較廣泛地接受，過程大體與中國佛教的發展相適應，可分爲三個階段：兩晉到六朝，唐初到五代，宋代以後到晚清。「佛教與中國文人」一章，選擇了一些有代表性的作家加以介紹，重點在介紹文人思想。

「佛教與中國文學創作」這一章，簡要描述了中國文學創作所受佛教影響，按文學樣式：散文、詩歌、小說、戲曲和民間文學等來談這種影響在文學形式和藝術技巧發展上的表現。

最後一章「佛教與中國文學思想」，談到佛教影響中國文學理論與思想的過程，在六朝，佛教被中國人所接受、消化，佛教的一些基本觀念也被文學理論界所接受，促進了中國人文學觀念的轉變。到唐宋以後，中國佛教思想更加成熟與發展了，一些文人借助佛家理論自覺地在文學理論上進行了發揮。

新界詩曲社 下旬舉辦文學講座

爲[illegible]術展文教，在元朗區議會贊助之下，新界詩曲社特於星期六（八月十九日）上午十時假元朗公共圖書館演講室舉辦綜合文學講座，講題爲：中英拼音、詩詞擷談、對聯介紹等，講者有：方香耀、趙崧榮、馮道平、馮嘉強、冼卓文、遊浩明等。詩坊衆及各界踴躍參加。

簡訊

一、書畫文物展覽

△「嶺南畫派百年紀念展」：藝術中心。

△「書畫」：荃灣三棟屋博物館。

△雕塑創作模型展：藝術中心。

△元明清女畫家作品展：大會堂高座十二樓香港藝術館。

△楊永德伉儷藏中國瓷枕展：中大文物館。

△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△「景德鎮出土瓷器」展：大會堂高座十一樓。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

二、巡迴展覽

△茶壺泥胎製作法（一）：油蔴地圖書館。

△陶瓷：土瓜灣圖書館。

△茶的培植與加工：瑞和街圖書館。

△廣州十三商館：保安道圖書館。

△中國傳統裝飾紋樣（三）：洛克道圖書館。

△種棉及棉織：鯉魚涌圖書館。

△馬克·夏卡耳：九龍中央圖書館。

△保羅·克利：花園街圖書館。

△布魯士：一八四六年的香港：香港仔圖書館。

△印象派與後期印象派畫家素描選：牛池灣圖書館。

三、文娛表演

△兒童綜合遊藝會：遮打道行人專區，下午三時半。

△粵曲演唱會：晏架街球場，晚八時。

上述節目，全部免費

海濱（水彩）（英）考克斯作

航訊

港府入八「船務統計報告」指稱
去年抵港船舶總量 較八七年略升一成

（港訊）據政府統計處最新出版的一九八八年「香港船務統計報告」，一九八八年內，抵港船隻有一萬六千四百一十一艘，總噸數達九千八百萬個登記淨噸位。

與一九八七年比較，船隻數目增加一千五百三十五艘（或百分之十），登記淨噸位則增加八百一十萬個（或百分之九）。

與八七年比較，抵港卸下的貨物總噸數（以倉單所列貨物抽樣計算）增加百分之十四。

以船隻種類分析，數目增加者主要有貨櫃船（增七百六十五艘）、運油船（增四百六十九艘）、散裝貨輪（增六十六艘）、半貨櫃船（增六十四艘）及普通貨輪（增六十一艘）。

以船隻註冊地分析，數目增加者主要有中國註冊的船隻（增五百零二艘）、巴拿馬註冊的船隻（增三百七十四艘）、蘇聯註冊的船隻（增九十七艘）、台灣註冊的船隻（增八十二艘）、新加坡註冊的船隻（增九十七艘）。而數目減少者主要有丹麥註冊的船隻（減一百二十艘）、日本註冊的船隻（減四十九艘）、和南韓註冊的船隻（減二十六艘）。噸數在一萬個載重噸位以下的船隻增加了九百艘，而噸數在一萬個載重噸位以上的船隻則增加六百三十五艘。

在一九八八年內，離港船隻有一萬六千三百六十五艘，總噸數達九千七百八十萬個登記淨噸位，與一九八七年比較，船隻數目增加一千五百一十二艘（或百分之十），而噸數則增加七百七十萬個登記淨噸位（或百分之九）。

同一期間，離港船隻付運的貨物總噸數（以倉單所列貨物抽樣計算）增加百分之十七，約有百分之六十七離港船隻留港期間少於兩天。

以總重量而言，經海運運入貨品中有百分之八十五爲海運進口貨品，百分之十五爲轉運貨品。而經海運運出貨品中，百分之五十九爲出口貨品（包括本港產品出口及轉口貨品），百分之四十一爲轉運貨品。

海運進口貨品的主要裝貨國家爲新加坡（以總重量而言佔百分之十五）、南非（百分之十四）、日本（百分之十三）、中國（百分之十一）、台灣（百分之九）和澳洲（百分之八）。而海運出口貨品之主要卸貨國家爲美國（百分之十九）、中國（百分之十三）、台灣（百分之十二）、日本（百分之六）、南韓（百分之五）、新加坡（百分之五）和印尼（百分之五）。

轉運貨品主要是在中國（百分之二十九）和美國（百分之十八）裝貨，並主要轉運往中國（百分之二十二）和美國（百分之十二）。

海運進口貨量增升 巴西南非勢頭最勁

一九八八年與一九八七年比較，海運進口貨品噸數有所增加者，從巴西輸入者增加百分之一百九十七；從南非輸入者增加百分之七十二；從菲律賓輸入者增加百分之五十九；從荷蘭輸入的增加百分之四十六；及從印尼輸入的增加百分之三十七。但從南韓輸入的則下跌百分之十一；從澳洲輸入者下跌百分之十；從中國輸入的下跌百分之七。

總括而言，進口總噸數增加百分之十四。在海運進口的主要貨品中，噸數有增加的爲人造樹脂及塑膠原料（增百分之四十五）、雜項金屬及非金屬礦物製品（另列者除外）（增百分之二十六）、其他機械、儀器及零件（另列者除外）（增百分之十九）、鋼鐵（增百分之十八）。但無機化學品的海運進口貨品數量則下降百分之四。

與一九八七年比較，一九八八年的海運出口總噸數（本地貨品出口加轉口）增加百分之二十四。海運出口噸數增加者有輸往中國（增百分之八十六）、台灣（增百分之三十六）、荷蘭（增百分之二十六）、泰國（增百分之二十二）、西德（增百分之二十二）、法國（增百分之十八）、印尼（增百分之十六）、美國（增百分之十五）、英國（增百分之十五）和澳洲（增百分之十五）。

貨櫃化貨物總量 佔入口頗大比例

在主要貨品中，有增加的海運出口貨品有石油產品及有關原料（增百分之一百一十二）、鋼鐵（增百分之九十七）、黏土及高嶺土（增百分之五十四）、雜項金屬及非金屬礦物製品（另列者除外）（增百分之四十六）、人造樹脂及塑膠原料（增百分之四十五）及礦物和金屬廢料（增百分之三十）。

以總噸數而言，由抵港船隻卸下的貨物中，包括海運進口及轉運進口，有百分之三十三爲貨櫃貨品，經離港船隻付運的貨品中，包括海運出口及轉運出口，有百分之七十七爲貨櫃貨品。

以總噸數而言，貨櫃貨品佔海運進口貨品百分之二十七，特別是從意大利輸入的有百分之八十八，從荷蘭輸入的有百分之八十五，從美國輸入的有百分之八十五。

旅遊信箱

清邁旅店價格頗相宜

HELEN讀者：

你們想從曼谷出發自助遊到清邁，交通方面有三個選擇，包括內陸飛機、火車及旅遊巴士，除了乘飛機較貴外，乘火車及巴士都較爲經濟。

由曼谷到清邁的巴士，車上設備完善，有錄映機及廁所，又提供小食、飲食及寄夜，而且是通宵行車，翌晨七時到達清邁，車程爲八小時，可省回一晚的旅店房租。

開往清邁的巴士總站，設在曼谷國際機場附近，在機場可以坐的士或市區巴士前往登車，車費約爲二百四十多銖，每日有多班開出。

建議你最好在出發前，到泰國政府在香港設立的旅遊局查詢詳情，該處備有大量泰國的旅遊資料，又有專人代爲解答問題，十分有用。

泰國駐港旅遊局的地址在中區紅棉道八號東昌大廈四〇一室，電話是五——八六八〇七三二。

另外，清邁有不少價格相宜的旅店，住一晚只要幾十港元，但當然亦有較高級，但消費較高的酒店，可以一併查詢。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

各大城市天氣報告

香港	多雲	廿六度至卅一度
澳門	驟雨	廿七度至卅四度
台北	多雲	廿六度至卅三度
漢城	天晴	廿五度至卅五度
東京	驟雨	廿五度至廿九度
馬尼拉	雷暴	廿三度至廿七度
曼谷	驟雨	廿五度至卅二度
吉隆坡	雷暴	廿三度至三十度
新加坡	雷暴	廿五度至卅二度
廣州	薄霧	廿五度至卅四度
上海	薄霧	廿四度至三十度
北京	雷暴	廿三度至卅一度
雪梨	天晴	十二度至十七度
洛杉磯	多雲	十七度至廿三度
三藩市	多雲	十三度至廿三度
紐約	雷暴	廿六度至卅三度
多倫多	雷暴	廿二度至廿八度
溫哥華	天晴	十七度至廿一度
倫敦	天晴	十二度至廿五度

入口船期表

今日入口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
東方抱負	OOCL AMBITION	上午10時	台灣	國際橋	港郵
開元	KAI YUAN	上午5時	廈門	油蔴地	海豐
立仁	UNI HUMANITY	上午9時	台灣	A20	利達
阿嘉賓	AKA BHUM	下午6時	台灣	B	華洋行
安娜馬士基	ANNAMAERSK	下午7時	基隆	現代橋	馬士基
博多	HAKATA	中午	基隆	現代橋	日郵
賓嘉拉雅	BUNGA RAYA	下午8時	台灣	A	逢初
	NORASIA SUN	上午6時	歐洲	國際橋	歷信
馬林星	STAR MARLIN	下午11時	台灣	國際橋	怡和
東方專家	ORT. EXPERT	下午8時	台灣	國際橋	港郵
運載者	HANSA CARRIER	上午6時	美國	海陸橋	韓進
朝富	CHOFU	上午6時	南非	A26	亞聯
金華	KING HWA	下午3時	高雄	油蔴地	永裕
豐德山	FENGDESHAN	下午4時	溫洲	B	招商局
海達	HAIDA	下午4時	寧波	A	招商局
山宮三號	SUN KUNG 3	上午1時	印尼	B12	寶輝
廬海	EAGLE SEA	上午7時	菲律賓	國際橋	總統
馬蘭	MALAN	上午7時	海口	油蔴地	招商局
福興二號	FOO HSING 2		高雄	油蔴地	永裕
東海六號	TUNG HAI 6	上午	高雄	油蔴地	永裕

明日入口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	上午10時	歐洲	國際橋	逢初
小石口	XIAOSHIKOU	上午8時	上海	現代橋	遠運
	VLADIMIR VASLYAEV	下午	日本	國際橋	華林
龍海河	LONGHAIHE	上午7時	上海	現代橋	遠運
國強	KUO CHANG	上午10時	曼谷	B	緯利
新的港	ZIM TRIESTE	下午	基隆	現代橋	新興
錦江	JINJIANG	上午7時	上海	A	金鋼
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	下午9時	日本	現代橋	馬士基
東方飛鷹	OOCL FREEDOM	下午4時	美國	國際橋	港郵
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	下午4時	歐洲	現代橋	大三
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	上午7時	南非	現代橋	渣華
立邦	RATU KONSORTIUM	上午6時	台灣	B	昌宏
靈江	LING JIANG	上午7時	上海	歐亞橋	招商局
敖江	AOJING	上午7時	寧波	招商局碼頭	招商局
友誼九號	YOUYI 9	中午	亞庇	B	三寶

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	八日	金發
廣東	KWANGTUNG	日本	八日	馬士基
	ADAMADOS	南非	八日	東源
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	八日	港興
國利二號	KUO LIE 2	高雄	八日	永裕
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	八日	新興
海皇翠玉	NEP. EMERALD	基隆	八日	港恒
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國	八日	川崎
亞洲勝利	ASIAN SENATOR	台灣	八日	怡和
希爾威他	SD HELVETIA	日本	八日	實隆
樂春	NATHANEL	台灣	八日	大榮
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	台灣	八日	偉特
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	高雄	八日	韓進
妙爾豪森	MUEHLHAUSEN	歐洲	八日	東亞
海通	HAI TONG	台中	八日	永隆
海隆	HAI LONG	基隆	八日	永隆
國利二號	KUO LIE 2	高雄	八日	永裕
金虎泉	JINHUQUAN	青島	八日	華廈
革新者	SL. INNOVATOR	美國	八日	海陸
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	八日	總統
新華十號	XINHUA 10	曼谷	八日	三寶
華德烈治	WAARDRECHT	美國	八日	偉特
海洋皇后	OCEANIA QUEEN	日本	八日	川崎
仙女星	ANDROMEDA STAR	新加坡	八日	欣洋
諾柯萬蘇亞	NORASIAAL MANSOORAH	台灣	八日	歷信
雅林比	ARIMBI	馬尼拉	八日	國光
力山	REX STAR	釜山	九日	海柏
東京橋	TOKYO BRIDGE	基隆	九日	川崎
南祥	NANCHANG	新畿內亞	九日	太古
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	九日	捷成
	CERVETO	日本	九日	東宇
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	九日	美邦
彩虹	RAINBOW	釜山	九日	港興
國雄	KUO HSIUNG	台灣	九日	緯利
通運	MILD TRAN	上海	九日	輝騰
國偉	KUO WEI	台灣	九日	緯利

出口船期表

今日出口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
波堤馬	BALTIMAR SATURN	上午	釜山	西區	港興
明樂	MING PLEASURE	上午	歐洲	國際橋	華海
亞譚斯總統	PRES.ADAMS	中午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
海陸快輪	SL.EXPRESS	上午3時	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
東方探險家	ORT EXPLORER	下午	西北太平洋	國際橋	港郵
海德堡快輪	HEIDELBERG EXPRESS	下午	歐洲	現代橋	捷成
立仁	UNI.HUMANITY	下午	曼谷	A20	利達
華莉雅士	FAMILY ACE	下午	曼谷	現代橋	日郵
新海騰	NEW HAI TENG	上午9時	上海	A31	金發
易津	TRADE RELISH	下午	天津	B25	輝騰
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	上午	西北太平洋	現代橋	馬士基
運載者	HANSA CARRIER	下午	西北太平洋	海陸橋	韓進
開元	KAI YUAN	下午	廈門	油蔴地	海豐
高麗斯基	KAP KOZLSURKIY	上午1時	歐洲	國際橋	華林
力嘉馬士基	LICA MAERSK	上午	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	下午	高雄	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午	馬尼拉	現代橋	馬士基
	NORASIA SUN	下午	台灣	國際橋	歷信
東方抱負	OOCL AMBITION	下午	曼谷	國際橋	港郵
烈拿	SD LEDRA	上午	日本	國際橋	實隆
太平	TAEPING	上午	日本	A39	東海
金華	KING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
國強	KUO CHANG	下午	台灣	A	緯利
安娜馬士基	ANNA MAERSK	上午	歐洲	現代橋	馬士基
賓嘉拉雅	BUNGA RAYA	中午	澳洲	A	逢初
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	午夜	釜山	國際橋	逢初
廬海	EAGLE SEA	下午	高雄	國際橋	總統
渣華哥倫布	NL C'BO	下午	基隆	現代橋	渣華
新華八號	XINHUA 8	下午	曼谷	B7	三寶
新委內瑞拉	ZIM VENEZIA	上午	台灣	現代橋	新興
勇敢	GALLANTRY	上午	大連	A12	招商局
立邦	RATU KONSODRIUM		基隆	B	昌宏

明日出口輪船

（船名）	（西名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
東方專家	ORT.EXPERT	上午	台灣日本	國際橋	港郵
喜馬拉雅山	HIMALAYA MARU	上午8時	西非	A11	大三
博多	HAKATA	上午	地中海	現代橋	日郵
阿嘉賓	AKA BHUM	上午	曼谷	B	華洋行
海英	HAI YING	上午	馬尼拉宿霧	現代橋	日郵
華松	HUA SONG	下午	汶萊亞庇山打根	吉列島	國光
明州十號	MIUG ZHOU 10	上午	寧波	招商局碼頭	招商局
新海躍	XINHAI YUE	上午	上海	B13	金發
豪昌	GOOD TRADER	下午	大連	A36	朝聯
上海	SHANGHAI	下午3時	上海	B25	招商局

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
美洲綫				
雅林比	ARIMBI	關島	八日	國光
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	西北太平洋紐約	八日	總統
革新者	SL.INNOVATOR	西北太平洋紐約	九日	海陸
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西北太平洋紐約	十日	川崎
先鋒	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	十日	太古
長標	EVER GUIDE	美國加勒比海	十日	利達
渣華萬力	NL.VAN NECK	加勒比海	十日	渣華
烏拉佳人	LADY ULLA	南美	十一	日郵
歐洲綫				
	VLADIMIR VASLYAEV	豐盛伊士坦堡	八日	華林
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANOORAH	歐洲	八日	歷信
安河	AN HE	歐洲英國	八日	招商局
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	地中海	八日	偉特
明天河	MING GALAXY	歐洲	九日	華海
亞洲勝利	ASIAN SENATOR	歐洲	九日	怡和
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	九日	韓進
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	歐洲	九日	川崎
長明	EVER GLEAMY	歐洲	十日	利達
澳洲綫				
龍海河	LONGHAI HE	澳洲	八日	遠運
新的港	ZIM TRIESTE	澳洲	八日	新興
南拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV	新西蘭	九日	華林
南祥	NANCHANG	新畿內亞	十日	太古
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	十二	寶隆
哥林比斯	COLUMBUS NIUGINI	新畿內亞	十二	華林

成都愛茶成風到茶館 喝茶聊天暢談國家事

「爲名忙爲利忙忙裏偷閑且喝一杯茶去 勞心苦苦力苦苦中作樂再倒一杯酒來」

長期以來，一直流傳着這樣一種說法：歷來中國最大的茶館在四川，四川最大的茶館在成都，而成都最大的茶館則是當時的「華華茶廳」。它擁有三廳四院、千多只座位，實宏偉壯觀哉。

中國的飲茶，起始巴蜀。所以，成都的茶館經營在全國是有代表性的，成都人愛茶成風也就順理成章了。成都人愛喝茶，早起清肺潤喉一碗茶，酒後飯餘除膩消食一碗茶，勞心勞力解乏提神一碗茶，親朋好友晤談聊天一碗茶，鄰里糾紛消釋前嫌還是一碗茶。總之，無論是鬧市背街或是茅居野村，處處非大茶館即小茶攤。據成都市工商部門一九八五年提供的資料，僅在成都市登記在冊的各類茶館就有六百多家，從業人員四千多人，年營業額超一千萬元，可謂衆矣。

成都茶館的設置，因地制宜，不拘一格，花街柳巷、公路沿綫，哪裏與顧客方便，就在哪裏開張。有客自遠方來，只要招呼一下，「茶堂倌」便應聲而至，聽其所好，泡上茶一碗，四方小木桌邊，三朋四友肅讓坐定，啜茗清談，惠而不費，輕鬆愉快。茶過三鮮，人靠背的竹椅上那麼就勢一仰，「心靜自覺市聲喧，閑多翻看浮雲過」，是何等安逸，「擺開龍門陣」，自由自在，打盹不必担心東倒西跌，好不悠哉。現在新開張的「三江茶社」，則是洽談生意、了解行情的信息中心；而「薔薇閣茶廳」則是文人雅士相聚之處。人說成都人性情愛合羣，茶館裏坐張熟王，「四海之內皆兄弟」，坐在一起喝茶聊天就算是有了某種緣份，什麼國事家事心頭事，且飲且談，「濃縮了的小社會」，潤澤了人心，增進了友誼。

這些年來，在成都茶館又成了人們娛樂、約會、交往、議事、了解民情、收集信息而不可缺少的方便場所。爲迎合人們的需要，高級茶廳應運而生。這些茶廳不同於昔日的茶館，裏裏外外，華麗堂皇，茶具雅典。雖然價錢理所當然的貴了不少，但人們還是捨得解囊，願意光臨。「悅來音樂茶廳」復業以來，設座五百多位，每日天不亮就開始營業，直到晚上十點後才收場，常常賓客爆滿，座無虛席，每天售茶一千七百多碗，可謂夠紅火的了。顧客中除了閑坐說「聊齋」、「侃大山」者外，也有準備參加各類考試的書生和秀才，他們一邊「書」，一邊喝茶……。總之，成都的茶館，別具一格，令人嚮往。

成都「蓋碗茶」正宗川味 錦春樓摻茶功堪稱一絕

成都的蓋碗茶，從茶的配置到服務格調，處處皆引人入勝。比如銅茶壺、錫杯托、江西景德鎮的瓷茶碗，用這一系列茶具泡出來的茶，色香味形皆格調正，真可稱得上是「正宗川味」，飲來口角噙香。據說，當時的「錦春樓」「茶堂倌」周大麻子的摻茶功夫堪稱蓉城茶業中之一絕，令人眼花繚亂。且看他一聲唱喏，大步流星出場來，右手，亮的紫銅壺在握，左手，往一，銀色錫托墊和白瓷碗，宛如疾擁荷花；抹攏茶桌，左手那麼一揚，只聽得一陣「的一聲，一把茶墊脫手飛出，「咯咯咯」地拼接成長方桌上幾旋幾轉，一人面前一只，不多不少。每個茶墊上已放好一碗茶。這動作是那麼的利索、茶墊剛一停穩，只聽得「卡卡卡」一陣響聲過後，神速，就像魔術一般，茶碗裏各人點的什麼茶，絲毫絕不錯亂。接着，周麻子大將風度般地一米外立定，手臂筆直，滿碗如地提起茶壺，「瀏瀏瀏」……水冒尖，卻無半點溢出碗外。一圈茶碗，碗碗摻得鮮……般的動作，不免嚇得有點心慌，外地人頭一會看到這對顧客安慰道：「各位儘管放寬心好了，若出半點差錯，我今生從此就不再賣茶了！」接着他又搶進一步，用小指把茶蓋一挑，一只只茶蓋活了似地排將起來，把茶碗蓋得個嚴嚴實實，依然是滴水不泄。「蓋碗茶」就此大功告成，在坐者莫不皆大驚喜。

誠然，要經營好茶館，沒有一定的文化是不行的。從前，成都市附近的一個地方，有家茶館兼舖子，加上本小利薄，舖子甚爲簡陋，生意自然蕭條，最後老板不得不「請賢」，一不識丁，由他兒子來經營。這一着還真靈了：小張請了位「秀才」寫了一副對聯，往舖子的門兩旁一貼，生意居然興隆起來。讀者可能要問：那副對聯的聯文又是怎樣寫的呢？且看：上聯是「爲名忙爲利忙忙裏偷閑且喝一杯茶去」；下聯是「勞心苦勞力苦苦中作樂再倒一杯酒來」。這副聯文活潑生動，貼切，引得人們一交口相傳，一時傳爲佳話。於是乎，舖子名聲大振，門庭若市，其中的「俗」名字正可謂「作樂」的一副對聯其實地富了起來。

味精令菜餚味道鮮 過量使用適得其反

世界衛生組織證實對人體無害

香港人越來越喜歡走進酒樓餐室品茶吃飯，不過，酒家廚師在烹製菜餚時，都少不免使用味精調味，令其味道鮮美。但是味精對健康有益的論調，曾引起不同的爭議。

有的人說：味精有益健康；也有人認爲味精有害，更有人說味精少吃有益，長期使用有害。

究竟味精的安全性如何？

聯合國糧農組織和世界衛生組織食品添加劑專家聯合委員會曾召開會議進行論證，確認味精是一種安全可靠的食品添加劑。不久前，中日食品流通開發委員會、中國烹飪協會、日本鮮味研究會的科研人員在廣州舉行專門會議，從味精的性質、結構等方面，再次論證它的安全性。

專家認爲，食物中的鮮味，由谷氨酸、肌苷酸和鳥苷酸三種重要成份構成。大多數的蔬菜都含有谷氨酸，魚與肉中含有肌苷酸，蘑菇中則含有鳥苷酸。不同國家和地區，提取鮮味精的原料不同。例如中國製造味精大部份採用澱粉作原料；日本主要用甘蔗和甜菜；東南亞地區普遍的採用西谷米和木薯。無論採用哪種原料製成的味精，都來源於天然植物成份，作爲食品添加劑，對人體是安全無害的。

爲什麼又有些人對味精的安全性產生懷疑呢？這和用法是有關。首先要用量適當，味精有鮮味。一般烹調時應着重食物的用量比例，以千分之二至千分之零點八爲宜，使用味精過量，但會危害健康。其次，不能在食物的溫度過高的情況下放味精。一般說來，含味精的水溶液加熱至一百二十度以上或長時間加熱，均會發生份子內脫水，生成焦性谷氨酸納，不是鮮味。所以最好是菜香的溫度低於一百二十度以下才放味精，這樣菜香的味道才會鮮美。

至於味精是否很有營養？專家認爲：味精本身沒有多少營養份，但使用味精後，使菜香和湯水鮮美可口，胃口大開，從菜香中便可吸取營養，這樣說：味精是對健康有益的。

夏日護膚日光浴 須塗適當太陽油

今日一身令人羨慕的古銅色皮膚可能令他日後皺紋滿佈甚至患上皮膚癌。沒有人希望接受這個殘酷的事實，古銅色的皮膚一向都給人健康活力的感覺。

從生理學來說，皮膚變古銅色是身體自我保護的反應，藉此防止太陽光中的紫外綫灼傷。太陽光綫中有兩種光綫會給皮膚造成損害，分別是紫外綫B和紫外綫A。紫外綫B是導致灼傷和皮膚癌的主要原因，而紫外綫A則比較溫和，主要是促成皮膚變黑，但有可能傷害皮下結構組織，導致皮膚失去彈力。

皮膚因太陽照射而變黑，是要經過複雜的化學反應，紫外綫會刺激身體，使身體增加製造啡黑色素，啡黑色素會慢慢升到皮膚表層，使膚色變深。至於爲何有些人較容易灼傷和容易變得黝黑，則要視乎他們皮膚的黑色素含量和曝曬的程度。自然地，擁有較多色素的皮膚比含有較少色素的皮膚有更大的保護作用。

由於陽光所造成的損害會日久累積，所以可能需要10至20年的時間，這些衰老的跡象才會出現，最明顯的衰老迹象是出現皺紋與皮膚乾燥、鬆弛。陽光造成的衰老會令到一個三十五歲皮膚正常的人看起來比實際年齡大十年之多。

最容易受到陽光傷害的，包括皮膚白皙和藍眼睛的人士；及終年在陽光普照下從事戶外工作及多年來經常受太陽灼傷的人士。

當然，我們不是鼓勵每個人要做夜遊人，不過醫生經常強調我們應該使用太陽油保護皮膚。太陽油含有過濾紫外綫的物質，可以保護皮膚免受紫外綫傷害，保障你長時間在太陽下也不會灼傷。

舉例說，如果太陽油的「防曬系數」（SPF）是八，即表示原來只需二十分鐘就會灼傷的皮膚，時間就延長八倍，即一六〇分鐘的時間。SPF通常是由二至十五，但市面上已有超過四十的太陽油。

專家更推測，SPF甚至可以高達50。選擇「防曬系數」要視乎你的皮膚性質而定。以下是六大類皮膚類型：

一、特別敏感——從不變黑。二、敏感——容易灼傷，只會略爲變黑。三、中性——中度灼傷，漸漸變黑。四、中性——容易變黑。五、不敏感——很少灼傷。六、不敏感——從不灼傷，容易變得黝黑。

白種人通常都屬於第一至四種皮膚類型，而亞洲人則多數是第五類，黑種人則屬於第六類。

如果皮膚屬於第一類，就應該選用SPF十五以上的太陽油。第二至第四類可以用SPF十，至於亞洲人，SPF五已可以了。要達到最佳效果，應該在曬太陽前三十分鐘塗上太陽油游水和出汗後會沖掉部份太陽油，必需要再塗上。兒童的皮膚相當幼嫩，也要塗上太陽油保護。完全防曬的太陽油含有氧化鋅，可以塗在鼻、唇、顴骨等較易受影響部位。在較高的地方，近赤道地區，陽光特別猛烈。雪、沙、水和混凝土會反射大量紫外光，使紫外光對皮膚造成的影響更嚴重。因此，緊記戴上太陽帽或在早上和黃昏進行日光浴，避開正午熾熱的陽光。

紋眉紋眼須慎防 器械不潔易傳染病

所謂女爲悅己者容，所以眼科醫師發現，近兩年來，紋眉和紋眼綫的風氣在中年婦女相當流行，粗略的估計，眼科門診患者中可發現，二分之一五十歲以上的婦女曾經紋眉，而三十歲以上的婦女四分之一曾經紋眼綫。

長庚醫院眼整形科醫師馬俐提出警告說，愛美的女性去紋眉和紋眼綫，最好找正規的眼整形科醫師來做，避免一些合併症。

馬俐指出，一般大衆的衛生知識不夠豐富，往往只注意到美容院寬大亮麗就很放心，卻不知道隱藏在紋眉所用的針尖上的病菌和問題有多少。

馬俐表示，不乾淨的針尖和顏料會引起嚴重的發炎、化膿、丹毒、蜂窩組織炎，同時也可能傳播梅毒、痲瘋病、肝炎和愛滋病，以及皮膚病如尋常疣、疱疹和乾癬等。

此外，有下列情形者，最好不要去紋眉或紋眼綫，懷孕、蹩足腫、皮膚病，以及精神狀態異常，如過分焦慮、壓抑、精神分裂、臆想病等。

製香過程學問多 眞僞香品難分辨

許多香港人在家或廟宇燒香，香品種類，不同檔次，所以現時市面坊間香品，其品牌混雜，品質參差不齊，不難發現，有的叫作沉香，有的叫作檀香，價格高低不等，也不能一概而論。

香料的好與壞如何區分呢？製香者表示，香是以其氣味來辨別，真正的香是遵循古法、純中藥、材料高雅製造而成，香味純正，清香不俗，能安神醒腦，而假香是化學合成，有人爲了降低成本，採用廉價木粉加化學香料。

一股野香製成的香，燃燒後，香味刺鼻，不是多時甚至會頭暈。所以燒香敬神，須用好香，以表示自己的誠意，不可用劣香，假香不僅對神明不敬，傳統的製香過程中，師傅都要以齋戒、沐浴淨身，用香前要沐浴淨身，在開始工作，不可以蹲或坐，以對神明尊敬。在開始製香前要沐浴淨身，洗完手才可繼續進行工作，叫做淨爐，然後才能重拾工作繼續造香，製香過程更要注意家裏有喪事者，或婦女月事不清潔時，不能從事生產與包裝的工作，否則用這些香來拜神，豈不是對神不敬。

在香包裝的整束處理過程中，香若大掉落於塵上，就不能再拾起裝回，在每項香品推出前，都經過各法師的頌誦經，化污穢爲淨潔，迴向各香品，以求香品聖靈的尊嚴及品質。

使得新求更具靈驗，現今最多製香業者忽略了這些繁文縟節，就傳統禮俗來講，道些難得流傳下來的習性，實在不應該偏廢。

粵劇編劇一代宗師唐滌生 編選粵劇發揚傳統文化 融滙京劇舞蹈雅俗共賞

「……彷彿像看，稱讚着，但帶淚、帶淚帶悲傷：「以上曲詞，相信老一輩的香港人無人不曉，甚至現時二十多歲的青年男女，也會哼唱出幾句。能夠驅使粵劇再次風靡香江，相信唐滌生居功不少。

唐滌生，一九一七年出生，廣東中山人。少年時在家鄉村紀念中學就讀至畢業；隨後遠赴上海晉級，並考取上海美術專門學校學位。一九三二年，日本轟炸上海，他被迫逃離上海南下香港，加入覺先聲粵劇團做撰曲工作，後來轉爲編劇，跟隨編劇名家南海十三郎學習編劇。一九四二年與鄭孟霞結婚，兩口子恩愛非常，直至一九五九年九月十六日，唐滌生觀看它改自崑曲「紅梅記」的「再世紅梅記」首演時，因急病不治而逝世，享年祇有四十三歲。

今年是唐滌生逝世三十周年，回想他在世之時，稱粵劇編劇一代宗師，編撰的粵劇雅俗共賞，湊白中見功力，發揚粵劇文化不致挫沒，提高粵劇在中國的藝術地位，廣泛流傳中國民間故事。他的妻子是一名京劇名伶及舞蹈家，從她對京劇及舞蹈有深厚認識，啟發他把舞蹈及京劇融滙在粵劇內，使粵劇轉入一個新紀元。經唐滌生編撰的名劇不下十部，除了膾炙人口的帝女花外，早於一九五四年已和任劍輝、白雪仙合作，首部主演作品有「會上山之戀」及「九天玄女」一九五六年任、白兩位組成了著名的「仙鳳鳴劇團」，從此他便專心任「仙鳳鳴」編劇。從一九五六年至一九五九年他逝世，爲「仙鳳鳴」編寫或改編中國民間故事。經唐滌生編寫的包括「牡丹亭驚夢」、「蝶影紅梨記」、「九天玄女」、「三年一哭二郎橋」、「穿金寶扇」、「跨鳳乘龍」、「以及「紫釵記」及「帝女花」當然少不了「紫釵記」等名劇本（做生）。

任白兩位粵劇名伶，演活了唐滌生筆下人物。

北京制定亞運會食譜 菜式繁多色香味俱佳

確保運動員能攝取六千卡路里

一份具有中國特色的亞運會食譜，於近日在北京製定出來。這份食譜具有熱菜、冷菜、點心、飲料、等幾大類，幾乎包括了國內各個菜系。此外，還有德式、蘇式、英式、法式、美式餐食，以及專爲信奉伊斯蘭教的了洛杉磯、漢城奧運會的全部食譜，結合中國運動員準備的清真餐。

這個食譜保證七天不重樣，超過漢城奧運會五天不重樣，充分體現出「飲食大國」的風采。北京有關方面爲搞好這份食譜，專門成立了一個有飲食專家參加的研究小組，參閱了在內的洛杉磯、漢城奧運會的運動員和有關人士鑒定，甚爲滿意。

菜品種繁多，色香味俱佳等特點，精選出這份品質皆優的食譜。經科學測定，這份食譜，每天保證每個運動員攝入六千大卡熱量。這份食譜經曾參加過洛杉磯、漢城奧運會的運動員和有關人士鑒定，甚爲滿意。

短命皮鞋 充斥大陸市場

來自北京、青島、大連、蘇州等地消費者協會的消息說，近期市場上充斥的劣質鞋子，使不少消費者受到坑害。人們稱穿上一日或幾日就壞了的鞋子爲「一日遊鞋」、「短命鞋」。

據了解，以假充真、偷工減料是劣質鞋的普遍特點。今年二月底，中國石化總公司所屬某公司購買了一千二百雙福建晉江生產的旅遊鞋，職工穿後不幾天，紛紛訴說鞋子的質量低劣。後割開鞋子檢查發現，鞋幫的下側和後跟等部夾層是以馬糞紙爲襯其中白色「仿羊皮」的旅遊鞋鞋面根本不是用皮革製成的，而是在紗布上塗刷某種塗料仿製的。大連市消費者協會對三十五家百貨商場六十八種皮鞋的抽檢結果表明，質量不合格的有五十八種。

許多劣質鞋常無廠名、廠址和商標，有的僅在鞋盒上貼個標籤，甚至連包裝盒都沒有。各地消費者紛紛呼籲有關部門保護消費者利益，對市場上的假、冒、劣質鞋，追究責任，查封處理。

卷煙國家命脈社會習俗 爲着健康吸煙視爲公害

「吸煙危害健康」，香港政府忠告市民。當全球都進行戒煙運動的同時，吸煙在大陸被視爲公害，然而戒煙卻因難重重。一九七九年以十年爲限，一九九〇年起，大陸香煙年產量達三萬箱（每箱五萬支），一九八八年猛增至三千零九十三萬箱。一九八四年對全國五十萬人的抽煙情況調查表明，十五歲以上爲男性百分之六十一，三十歲以上男性百分之七十五，而全國醫生和教師的吸煙率也高達百分之五十六和百分之五十，在吸煙者的吸煙率則達到百分之十四，是因患病才被迫戒煙的。值得重視的是，近幾年大陸青少年的吸煙率也一年比一年上升。據北京朝陽醫院一九八八年對朝陽區五千餘中學生的調查結果，高中男生吸煙率爲百分之十九點九，初中男生爲百分之二十七點三，職業高中男生高達百分之七十，比一九八二年同期增加了近一倍。

面對調查結果，國家有關方面採取了一系列措施，但收效甚微。例如，國家教委曾明文規定中小學生教師不得在學生面前吸煙，禁止吸煙，全國人大也規定禁止做一切形式的捲煙廣告，廣播、電影、報刊曾大力宣傳吸煙的危害性等等，其效果都不令人滿意，成爲相當嚴峻的工作。

造成這種原因的主要有幾個方面：一是吸煙已成爲社會正常習俗，敬煙成了交際手段；二是捲煙成爲國家財政收入的重要來源，例如一九八八年的國家捲煙利潤收入僅次於石油；三是大陸煙民除伍和不斷發展的捲煙市場，加上捲煙的專賣機構龐大，無專業人員工作，四是輿論宣傳不能配套，影視中正面人物吸煙鏡頭充斥，起到了鼓勵青少年吸煙的作用。

湖北武漢奇聞 母猪生「小象」

專家指遺傳生理病變現象

湖北武漢市新近發生一件母猪生「小象」的趣事，成爲該地一大新聞。有關專家學者指出，這是一種遺傳生理上病變現象。

所謂「小象」，是武漢市郊一家母猪所生的一隻猪仔，其形狀很像一隻小象。這頭猪仔的頭部和耳朵像個小桃型，重約一公斤左右，全身長約五米，鼻子長約六厘米，白色無毛，有長的白牙，上下顎兩顆如成人指甲。它張嘴時可見上下顎，四隻腳掌都是圓形，兩大兩小，而另外兩隻腳爪子似猪仔卻無異。據該猪主人講：這頭母猪去年二月曾生過一窩，未曾發生此類現象。

武漢大學生物系教授認爲，「猪生象」的現象是過去曾發生過，在許多方面相似，如果某些遺傳基因發生一點變化，就可能猪生「象」。（袁）

曲奇雪糕透心凉 帶來味覺新感受

爲了迎接夏日，菲太太特別推出一系列冰凍雪糕，由橡木到甜筒，由昵昵拿到果仁飽滿到果仁焦糖；八種品味齊齊亮相，溶合四種曲奇降及七種曲奇味道。各式奇式，隨心所欲。

至於菲太太曲奇新地及曲奇碎寶，更是不可多得的極品。雪糕球加上完塊曲奇成爲曲奇新地（曲奇及雪糕可隨意調配），而曲奇碎寶乃由曲奇碎及雪糕配搭而成，帶來味覺新感受。

菲太太曲奇雪糕，於下列各分店有售，售價由八．五元起。

▲中環太子大廈二樓二一三A室

▲香港天星碼頭

▲九龍天星碼頭

▲尖沙咀彌敦道一三二——四號柏麗廣場一〇〇六A室

「菲太太」曲奇新地雪糕。

足部按摩 棒刺激穴道 獲天然療效 消除疲勞

根據統計人一生所行走的路程約爲地球圓周的兩倍，所以適當的足部護理是不可缺少的。

足部按摩棒是由一羣住在男童院學徒製造，這間由慈善機構開辦的男童院位於印度南部一條村內，自六十年代起開始助養青少年。每月通過BODY SHOP所訂購的按摩棒可令五十名貧窮男童生活得以改善。

我們足底有很多「穴道」，每一個穴道能通往身體某一部位。如刺激這些穴道能使身體各部位得到天然的療效。

按摩棒用法簡單，用時坐下，除去鞋襪，將赤足放在棒上，用力將棒由腳尖到腳踭前後滾動，功效能消除疲勞及增強體內能量的流動。

足部按摩棒功能消除疲勞。

高仕筆18K包金系列 完美組合·品味高雅

高仕筆最新推出十八K包金系列，秉承該公司質優工細的傳統，筆身纖巧，備有名貴大方的原子筆及〇．五毫米鉛芯筆。

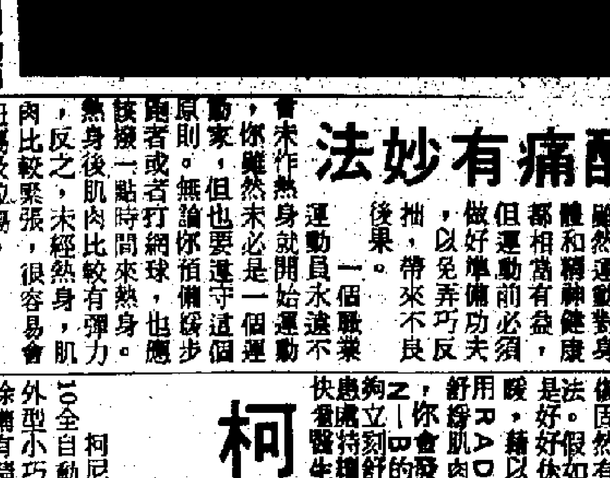
該公司向以製造及銷售傑出書寫工具馳名。香港是其美國以外最重要的市場，自一九八四年，該產品在港的銷售已增加數倍。像歐洲及日本市場一樣，本港消費者對名貴書寫工具的需求與日俱增。

新系列可單獨或整套選購。手工精細的高仕筆，配以價值永恆的黃金，自是各界人仕理想的書寫工具。

新款十八K包金系列，保留該牌子特有的筆頂，流綫型設計，更備永久保證。每一款原子筆，鉛芯筆及案頭筆座如遇損壞，均可在全球各地修理或更換，完全免費。

高仕筆總部設於美國羅德島之林肯市，在愛爾蘭亦有設廠，專門製造格調典雅的書寫工具。

最新推出的高仕筆十八K金系列。



消除肌肉酸痛有妙法

（袁）

天氣漸漸回暖，正是進行戶外活動的好季節。不過，筋骨久未舒展，進行各種運動時會很容易受傷。所以，我們要緊記，雖然運動對身體和精神健康都相當有益，但運動前必須做好準備功夫，以免弄巧反拙，帶來不良後果。

一個職業運動員永遠不會未作熱身就開始運動，你雖然未必是一個運動家，但也要遵守這個原則。無論你預備緩步跑者或者打網球，也應該撥一點時間來熱身。熱身後肌肉比較有彈力，反之，未經熱身，肌肉比較緊張，很容易會扭傷及拉傷。

最理想是在運動前走十至十五分鐘做一些柔軟動作，舒展筋骨，加強血液循環，將氧氣帶到肌肉部份，即使你沒有時間或不喜歡熱身，最低限度也要花幾秒鐘時間活動一下肌肉，或者使用RADIAN－B藥油或藥搽劑，刺激血液流到肌肉部份，使肌肉溫暖，爲進行運動做好準備。

我們可能會扭動得太厲害，超過身體所能負担。過份拉扯肌肉、扭動和轉動得太厲害，是運動前沒有熱身，等等，又是很容易導致肌肉鬆弛等後，有些扭傷後的治療不當，都會導致不到適當治療，輕微的損傷，如果得不到適當治療，會導致嚴重的後果。不同的損傷固然有不同的治療方法。好好休息保持肌肉溫暖，是最好的方法，假如不幸扭傷，使用RADIAN－B的好處是能舒緩肌肉疼痛，你會發現RADIAN－B的止痛功效，能夠立刻舒緩疼痛。如果患處持續紅腫，就要盡快看醫生。

另一點要注意的是劇烈運動後要讓身體鬆弛下來。運動後，你不要一下子停下來，否則肌肉會緊縮，同時變得堅實和酸痛。你應該再做一些鬆弛的運動或步行幾分鐘。

如果你在剛過去的多天較少活動，就不要在毫無準備之下參與劇烈的運動。先設計好一個完善的運動計劃，將會減少受傷的機會。當然，帶備一瓶RADIAN－B是最好的保障方法。

它並且是同類產品中的前列份子。不要小看這種手錶，它的表面內藏有精密的感應器，當它一感應到你大力揮動一下，或者是你震動手臂，負責計時部份便會自行開動。

柯尼卡MT－10全能相機 功能齊備拍攝更添靈活

柯尼卡全新MT－10全自動對焦相機不單外型小巧大方，其功能除備有精確之全自動對焦系統外，並備有自動閃燈系統，自動捲片及自拍製等多重效能，設計集多項科技而無一絲煩惱，拍照變得更添靈活。

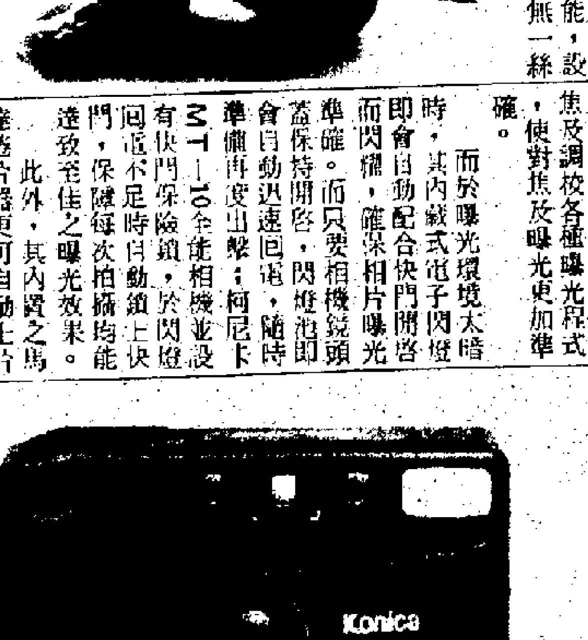
全新的MT－10相機，其內置之自動對焦系統設計，僅於快門按下時之刹那方發揮其對焦及調校各種曝光程式，使對焦及曝光更加準確。

而於曝光環境太暗時，其內載式電子閃燈即會自動配合快門開啓而閃耀，確保相片曝光準確。而只要相機鏡頭蓋保持開啓，閃燈泡即會自動迅速回電，隨時準備再度出擊；柯尼卡MT－10全能相機並設有快門保險鎖，於閃燈回電不足時自動鎖上快門，保障每次拍攝均能達致至佳之曝光效果。

此外，其內置之馬達捲片器更可自動上片，前捲及回捲並備有十秒及倒數紅燈自拍制，快門鎖鏡頭蓋等。

柯尼卡MT－10全自動對焦相機機身輕便簡易，拍攝更加僅有109×66×51毫米，得心應手。（袁）

柯尼卡MT－10全自動對焦相機。



百貨公司超級市場特價商品

商品	原價	特價
三越		
意大利製衫板		八折
新欧水樽		八折
KDK電扇		九五折
RYU牛截褲、T恤		八十八元
LEO男生服生		五七折
男仕泳褲		四十元起
崇光		
單人冷氣毛巾被	一百三十一元	九十八元
日本睡袍		四十七元起
美國蕾夢思高級床褥		七五折
毛巾浴袍	二百七十五元	一百六十五元
荷蘭浴簾		六折
意大利顏色按摩花灑頭	一百五十二元	一百二十四元
大丸		
BENETTOR綿質T恤	二百八十五元	一百九十九元
SOFER針織恤	四百九十元	三百四十三元
寶礦力（罐庄）（350ML.）		四元七角
虎牌一公升茶隔熱水壺	二百一十元	一百五十元
日本音響櫃		七折
UNY		
法國真皮帆船鞋	四百三十九元	二百一十九元
日本新潮短褲	一百七十九元	一百二十五元
男童T恤	一百一十七元	五十九元
日本塑膠衣廚		六折
日本三捆膠筆盒	五十五元	二十九元九角
進口多層鞋櫃	六百九十元	五百三十元
八佰伴		
「特別好」咖啡（一磅）	三十六元八角	三十四元五角
「得自利」物銀地紅酒	六十八元六角	五十九元九角
歐洲男女童返學鞋		八折
三輪單車	一百三十九元	九十九元九角
運動套裝	一百三十九元	九十九元
永安		
法國橙香視	六十元八角	三十八元八角
冷氣被	一百六十元	一百二十五元
先施		
運動駕駛遊戲	一百六十元	一百零九元
日本先鋒牌電暖壺（二點二公升）	五百六十元	三百九十八元
意大利晒衣架	二百一十元	一百五十八元
燒烤爐	三百元	二百一十元
日本牛角形玻璃啤酒杯（四隻）	七十四元	五十五元
日本四支王木柄廚刀	九十五元	五十五元
財倒牌易潔煲（七件庄）	五百七十元	四百二十元
裕華		
女庄皮涼鞋	一百一十九元	六十九元
童庄皮涼鞋	十九元五角	九元五角
全藤單人椅	四百六十元	二百六十元
北京蜂王精（三十支庄）	六十八元	四十九元
華潤		
孔雀牌東莞米粉（五百克）		二元九角
刀嘜花生油（六百毫升）		九元五角
百佳粒粒橙汁（二百三十七毫升）		二元六角
適你意纖薄衛生巾（十二片庄）		四元九角
健力紙手巾		四元四角
百佳		
地門切片菠蘿		五元九角
珠江牌豆豉鯪魚		五元九角
出前一丁即食麵		一元八角
吉百利朱古力		二元九角
惠康		
珠江橋牌生抽王（七百五十毫升）	四元三角	三元八角
金獅啤酒（三百五十五毫升）	二元五角	二元四角
刀嘜花生油（一千八百毫升）	二十六元九角	二十三元九角
樂奇牌鮮雞肉腸（三百四十克）	五元五角	四元五角
公仔麵	二元一角	一元六角
卡樂B薯片	四元八角	三元五角
7－ELEEN		
一公升裝汽水		三元七角
細樽製汽水		一元九角
嘉頓生命麵包		二元九角
金象香米（五公斤）		二十九元九角

航訊

米爾說：「一片自然風景，是一個心靈的境界。」我國清代畫家石濤也說：

「枯藤老樹昏鴉，小橋流水人家，古道西風瘦馬，夕陽西下——斷腸人在天涯！」前四句描繪荒寒落漠的景象，末句寫情，加深了全篇哀愁寂寞的詩境。

新的意象，爲人類增加了豐富的想像，替世界開闢新境界，有如惲南田所說：「皆靈想之所獨闢，總非人間所有！」而道，就是文學藝術品的「意境」！

本僑報由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

紐約：雷暴	廿六度至卅三度
多倫多：雷暴	廿二度至廿八度
溫哥華：天晴	十七度至廿一度
倫敦：天晴	十二度至廿五度

（船期）東方抱負、開元、立仁、阿嘉寶、安娜馬士基、博多、賓嘉拉雅、馬林星、東方專家、運載者、朝富、金華、豐德山、海達、山宮三號、賓蘇利亞、小石口、龍海河、國強港、新的港、錦江、康來和馬士基、東方飛鷹、阿拉斯加丸、渣華哥倫布、立都、匯江、敦江、友誼九號

時事縱橫

會考生找職業 遇疑難可求助

會考將放榜部份學子須投入社會工作

擇業應先瞭解本身長處 可向教署勞工處尋指引

奠立自信心積極進取爲基本成功要素

教署鼓勵各中學設升學就業輔導小組

每年一到中學會考放榜期間，學生便會升學或就業的問題煩惱，成績較好或家庭環境許可者當會選擇繼續升學，但那些被離開學校的年青人，選擇投身於社會工作時，便會頓感前路茫茫，或就遇有安，一開始便有消極的人生觀，可能會窒礙自己將業的發展。

其實每年都會有數以萬計的中學畢業生投進本港勞工市場，促進經濟發展，在市面社會，爲免令學生在畢業後選擇職業不知所措，教育署鼓勵每間中學設立升學及就業輔導小組，在平日課常能認知升學及就業的資料，並會向指導教師提供有關就業輔導技巧之意見及最新資料。

青年人在踏進社會大門投身工作，必須認清所份工作除了可以賺取生活所需物質外，更可爲自己帶來滿足和成就感，增添自信心，激發潛能。故首先要了解自己，找出本身的長處，爲未來的工作奠定自信。以及思索人生目標旨趣，俾能在求職下決定時有所依據，對事業的積極進取，才是基本成功因素。若有疑難問題，可請教家長，老師，學校或教育司署，勞工處及志願服務團體。

還有，很多學生本來志氣及學歷條件不錯，只因不懂得計劃自己的事業，找不到合適的工作，實在可惜。同時他們通常會存在下列多項錯誤觀念：（一）找到工作就是得到專業。（二）機會與社會關係是找尋工作的最重要因素，而才能及計劃是不大重要。（三）考試成績是投身工作的最佳指標，如果考試不理想，不會有聲譽的機構申請職位。（四）讀某科目必從事某個行業，申請所唸科目以外的工作只會徒勞無功。（五）教育不過是個準備階段，找到工作便不必要繼續進修。

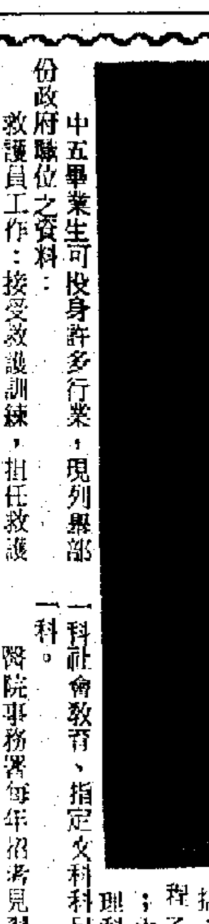
教署升學就業輔導 備有就業資料書刊

另設諮詢服務供市民電話查詢

勞工處職業資料中心提供就業指導

倘若你們擁有上述的錯誤觀念，便會窒礙了事業，就必須從速糾正，遇到疑難時可詢問學校的就業輔導教師。教育署、勞工處及香港輔導教師協會也會提供有關的輔導服務。而教育署附設在銅鑼灣利園大廈的升學及就業輔導中心，備有各類就業資料及書刊，介紹職業訓練及各行業之詳情，供市民查閱，更有諮詢服務；查詢電話：五—八三九二五四〇。

勞工署亦在港九、新界設立職業資料中心，供市民前往查詢有關資料及尋求就業指導，香港中心電話：五—八三五二〇四四。九龍中心：三—七一五三五三—。新界中心：〇—四一六六六四及六〇—五〇九一。



中五畢業生可投身許多行業，現列舉部份政府職位之資料：

救護員工作：接受救護訓練，擔任救護工作，駕駛救護車，授紀律人員薪級表五點至八點不等，考獲救護隊日證書者可升爲救護隊目。資格：十七歲半至三十歲，五科（包括英文）成績達E級或以上。而最低資格爲修畢中三同等學歷，體格良好。

海關督察：中學會考獲三科（包括英文課程乙）成績達C級及另外兩科成績達E級。十九至二十八歲，負責執行偵查禁運品之進出口活動，管制應課程品及保護版權工作，新金爲七千一百五十五元起。

見習護士：必須年滿十八歲，會考五科合格，而其中一科須考獲內級或以上，該五科包括：英國語文（課程乙）丁級或以上；中國語文；兩科理科或一科理科及一科社會教育、指定文科科目；或任何其他一科。

醫院署月中辦巡迴展覽 每年三次招考見習護士

醫院事務署每年招考見習護士三次。新生入學時間爲每年的二月、六月及十月。受訓時期爲三年。見習護士（普通科）起薪爲三千三百零五元。此外，醫署將會進行巡迴展覽介紹護士的訓練情況及工作範圍。由八月十五日開始，一連四天在沙田恆安邨舉行。隨後於十九日至廿一日，移往顯徑邨舉行。

有興趣投考見習護士的人士可致電五—八九〇〇五六，查詢詳情。

求職小心受騙 簽契約須謹慎

若不能達到僱主要求勿貿貿然簽約

青年學子投入社會，因爲閱歷少，經驗不足，容易受騙，在求職時要十分小心，在沒有清楚瞭解契約內容時，切勿輕率簽署。

本港曾出現過層式推銷術，初次求職的年輕小伙子容易上當，另外，不少人以收取按金或保證金的方法，騙取金錢。

另外，若不能達到僱主的要求，也不宜貿然簽下合約。

由於部份學生求職心切，未了解僱傭合約的條文而忽忽簽下合約，在未能達到部份苛刻的要求時，便會與僱主發生誤會，造成勞資糾紛。

未受過專門技術訓練 學生不宜從事危險性質工作

至於工作性質方面，學生可視乎本人興趣作決定。但學生多未受過特別訓練，不宜從事危險性質的工作。

年青學生由於未能適應危險性的工作或工序，最容易發生意外，故應避免選擇如建築地盤、操作重型機械及與危險物品有關之工作。

學生更應注意，如契約內並無明示工作具有暴力或疾病之危險，若發現該等危險性存在，可立即終止僱傭契約。

學生如對所選擇工作性質有疑問，應該詢問家長，職業輔導老師，而勞工處已印備一份工作安全的單張，簡介一些常見的工作危險與預防措施，可在勞工處督察科各分區辦事處索取。

教育署早於去年九月已開始與勞工處合作成立一工業安全工作小組，主要工作就是向學生及家長宣傳工業安全的重要性。小組並邀請香港輔導教師會派代表參與，透過研討會、工廠探訪，與及到各學校舉辦講座等，加強學生對工業安全的關注。

小組以今年爲例，已展開了連串校內的宣傳活動，包括舉辦大型研討會，在校內派發宣傳單張，派出工廠督察到各學校訪問，向學生講解工業安全的重要性等。而計劃至七月底時，已有五十間中學及工業學院獲工廠督察到訪。

除了宣傳及教育工作外，小組亦有研究所有由各界人士提出的有建設性建議，並將結果呈交有關部門考慮；但立例問題却非它們的權力範圍所轄。

會考生可參加職業訓練 學有專長有助建立事業

職業訓練局建造業訓練局觀塘職訓中心 教育學院明愛白英奇專業學校任君選擇

至於青年人在決定投身社會時，也可考慮先參加職業訓練課程，建立自己專長後，再找尋合適的工作，可爲事業發展帶來事半功倍之效。而由香港輔導教師協會所編的「中五同學前景」小冊子，已詳盡介紹各職業訓練課程及查詢電話。包括：

建造業訓練局提供的建造業管工訓練課程：申請人須中學會考四科合格（包括英、數、物理三科中之任何兩科）。

明愛中心及白英奇專業學校設立有商科、旅遊及酒店、美術廣告設計課程等，入學資格視乎不同科目而定。

觀塘職業訓練中心提供商科、工科、酒店飲食服務、攝影、絲紉等。入學資格爲筆試和面試合格。電話：三—八九一二三八。

職業訓練局設立技術員訓練課程入學資格爲修畢中五，而在香港中學會考有四科E級或以上。學徒就業輔導處電話：五—八九三二三四一內線二九八。

至於四間教育學院的入學資格，三年制全日課程爲，於同一年中學會考取得至少六科合格，其中兩科C級或以上，另一科D級或以上，其餘三科至少達E級。該六科必須包括中、英文。至於工科教師課程，則須另外包括數學或一科理科及一科工科（如設計與工藝），而商科教師課程則包括商科兩科（如速記及打字）。

學生可從報章廣告找尋合心意的工作

升學就業資料展覽人頭湧湧

教署四間教育學院課程 學生可選修讀兩或三年

教育署屬下的羅富國、葛量洪和柏立基教育學院，以及香港工商師範學院，現開始接受有志投身教育工作的學生，申請修讀全日制基本師資訓練課程。

具備中學會考證書資格的學生，可申請修讀三年制課程，而具備高級程度會考資格者，可申請修讀兩年制課程。

羅富國、葛量洪及柏立基教育學院提供的兩年及三年制課程，目的是使學生受訓完畢後，教授小學普通科目及兩科達中三程度的選修科目。

而香港工商師範學院所提供的三年制課程則訓練學生在中學教授設計與工藝或商科，及一選修科目。

修畢任何一項課程的學生，可獲發給教師證書。

有關各項課程的詳情及申請表格可向下列地點索取；銅鑼灣希慎道卅三至卅七號利園大廈三樓教育署總部；油麻地彌敦道四零五號九龍政府合署八樓教育署九龍分署；西區沙宜道廿一號羅富國教育學院；油麻地加士居道四十二號葛量洪教育學院；九龍塘郝德傑道六號柏立基教育學院；灣仔皇后大道東三七三號香港工商師範學院。申請人須經由就讀學校校長遞交已填妥的申請書，而已離校的申請人則須親自將申請書送交葛量洪教育學院。截止申請日期爲八月十六日。

職業訓練局安排工作 去年成功個案近二千

職業訓練局去年爲一千八百名青少年覓得工作，並協助他們參加學徒或見習員訓練計劃，投身工商界及服務行業。職業訓練局發言人說：「今年職業訓練局的學徒就業輔導組繼續爲中三及中五結業生尋找合適的訓練機會，並樂意協助僱主成立適當的訓練計劃及招聘學徒或見習員。」

職業訓練局認爲學徒訓練計劃是訓練青年成爲合格技工及技術員的最佳途徑。

在學徒訓練計劃的三至四年訓練期間，學徒可獲在職實務訓練，並可進入工業學院接受輔助工業教育。

完成中三課程的同學可申請參加技工學徒訓練計劃，而中五結業生如在中學會考獲取四科E級或以上的成績，則可參加技術員學徒訓練計劃。

本港各大工業都有訓練機會，可供青少年成爲學徒的，其中包括汽車、電子、珠寶、金屬品製造、塑膠、印刷、船舶修建及紡織業等等。

保險及會計業亦設有見習員訓練計劃，內容包括在職實務訓練及輔助工業教育。

發言人說：「中學結業生可盡量利用職業訓練局的就業輔導服務，以便在工商及服務行業尋找訓練機會。」

有關學徒或見習員訓練計劃的詳情，可前往灣仔港灣道廿五號海港中心十四樓職業訓練局學徒輔導組，或致電五—八九三二三四一內線二九八查詢。

工業學院共有八間

入學資格視乎修讀科目而定

在本港各區設立的八間工業學院，分別設有製衣、商業、電腦、營造，設計，電機工程，文理工學，酒店及旅遊，汽車工程等課程。

入學資格將視乎修讀科目而規定，申請表格可於各學院及各區政務處索取。

▲風靡全球的美國著名歌星米高積遜的流行歌曲，目前也是上海青年人所喜愛的歌曲之一。圖爲記者於8月5日上午在上海市中心人民廣場一側所見到的場景。

▶馬尼拉示威者在總統府外燒燬菲共旗。

▲北京軍事歷史博物館展出著名「學生擋坦克」圖片。

世界點滴

▼逃到泰國的越南難民向遊客兜售工藝品。

▶南韓教師抗議工會被禁，舉行示威，警察拘捕示威者。

中華民國七
東瀛快訊 日本天皇女星美空雲雀殞落了！ 蕙兒
展
交通路線如下
CASIO 金石電子琴

彩色華僑

梁朝偉正式公開戀情 與劉嘉玲拍拖已一年

發覺雙方越來越「夾」

半年來，每有梁朝偉與劉嘉玲的專訪新聞，少不免總扯上他倆曖昧的一段情，只是兩人矢口不認，他們似乎是抱着瞞人知，卻不想由自己口裡說出眞相的態度，這樣撲朔迷離局面過了好一段日子。

直到最近，偉仔與嘉玲雙雙攜手赴泰國享受甜蜜假期時，被同儕發現，這段本來就透明度頗高的戀情，才無所遁形，被逼作正式公認。

以「被逼」形容這次公認戀情是恰當的，因爲若非「好事」湊巧被揭破，兩人可能還是「你傳你的，我們就是不承認」。不過，偉仔也有他保密的道理。

偉仔說：「很多人以爲我們已『行』了很長時間，這不過是錯覺而已，我們眞正有拍拖的感覺，是在去年下半年，以前，我只當她是普通的一位公司同事，及拍過檔的一位對手，此外，便沒有特別深刻的印象，及至在外面爲藝進同學會演出舞台劇『花心大丈夫』等劇時，我們接觸的機會增加，發展到今時今日，便是你們所見到的樣子了。」

嘉玲的戀情，似乎特別誠懇而帶點靦腆。偉仔與劉嘉玲是在四、五年前便已開始合作拍劇集，他們首次合作的劇集好像是「再試人」，這部戲而且還是他們自藝訓班畢業後的首部擔正劇集。

「那時我對她沒有深刻的印象，頂多是工作就是工作，往後的『新紮師兄』續劇，是變得熟絡，但仍沒有追求的意圖，怎麼會在幾年後才開始？我相信除了『緣份』兩個字之外，再沒有什麼特別解釋了。」

「你們既然拍拖已差不多一年時間，何以竟遲遲不肯承認？」

「我有我的苦衷，同樣她也有她的不便，感情在初起步之時，彼此都沒有很大的信心可以維繫長久，萬一不成事，豈非成爲人家笑柄？而且，我覺得談戀愛是私人問題，兩個人明白了解已足夠，不需要講太多，免惹來麻煩。」

「這次公開承認，是否證明你們之間已有足夠的信心？」

「基本上說，我對這段情是抱以樂觀的看法，我們都不是第一次拍拖，坦白說，是有經驗在先，對方是否適合自己？在感覺上總比較靈敏一點，可以說，到目前我沒有選擇錯誤，而且與她是越來越『夾』，每次見面，都有講不完的話題。」

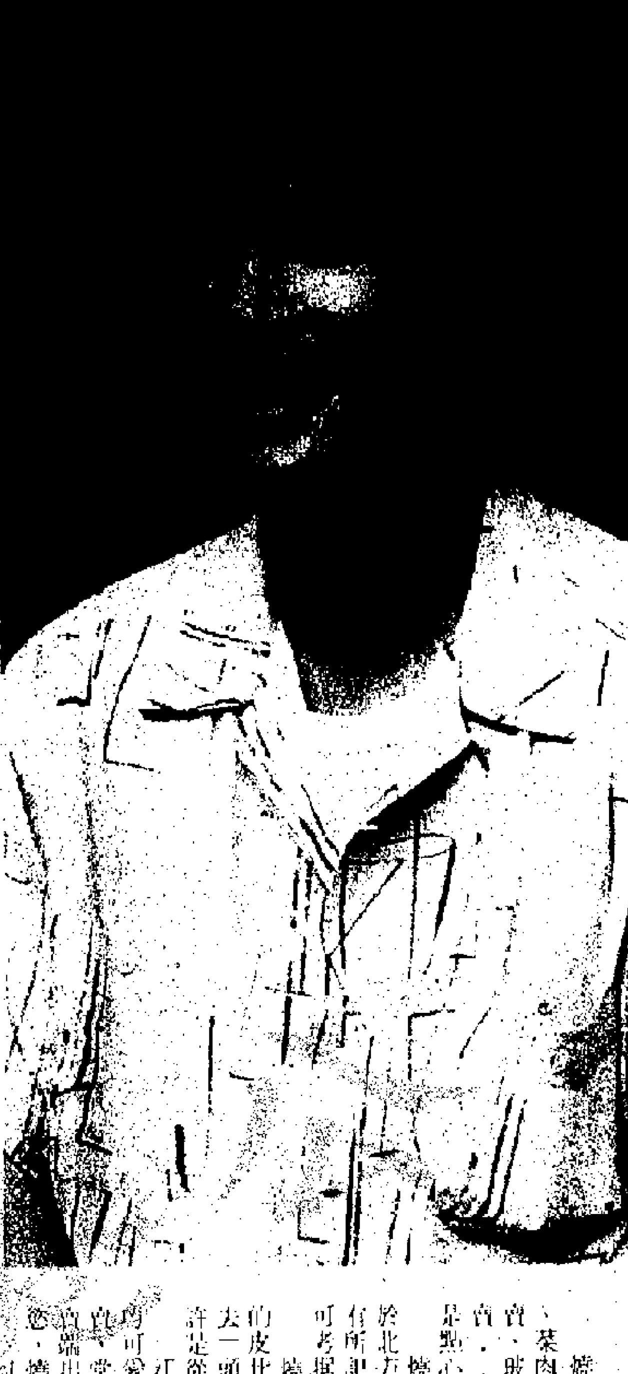
偉仔甚少在人前提及自己的家事，但這次爲了證明他與嘉玲相戀是經過謹慎的抉擇，不惜把話題伸長到「忌諱」的範圍。偉仔說：

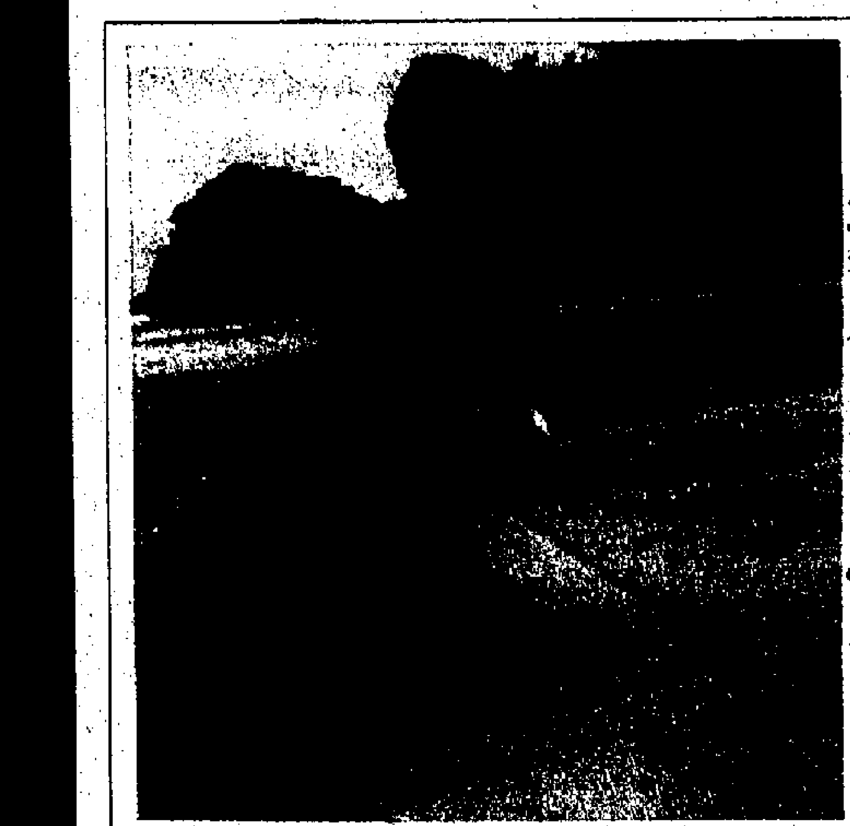
「現今的年代，拍一次拖便定終身的已經是少之又少，我自問就不是這類人，在我的童年時代父母經已離婚，家庭的變化對我的人生觀有很大的影響，爲免步父母後塵，我對於選擇對象是十分慎重，只想找一個絕對適合的對象才結婚，我希望她可以永遠愛我，照顧好我的孩子，我的家庭。」

問及是否雙方已有共同建立幸福家庭的計劃？偉仔說他們仍然在了解及互相適應當中，劉嘉玲對於偉仔首先公開承認這段戀情，不但抱着贊同的態度，而且她的反應是既開心又興奮。

她說：「以前總有點『名不正言不順』的感覺，特別被人笑問拍拖照片，或者聽到一些語帶相關的說話，總有點『尷尬』、『偷偷摸摸』的感覺，現在可以堂堂正正的公然亮相，少了很多顧忌……」

在偉仔眼中，劉嘉玲是個特別的女性，她的性格活潑開朗，看事物很樂觀，雖然有些時候是帶點衝動，與不肯隨便妥協的固執，他認爲這是個性的表現，也正是他最欣賞的劉嘉玲的特色。偉仔認爲自己的人生觀比較灰，看事物多悲觀，如果有個爽朗的人在身旁，他的人生會過得更理想。（銀鈴）





關之琳得免破大財 遲買樓便宜了幾十萬

關之琳對人說：她最近無端端避免了好幾十萬元的損失，故也可以說是無端端賺了好幾十萬元。

事情是這樣的，踏入今年之後，她好想在香港買一間合意的房子，但這一「合意」這兩個字總是不輕易達到的，不是某方面稍欠理想，就是另些地方未盡滿意，所以幾個月下來雖看了不少房子，也是等同一「白相」，直到五月份，終找到一間在各方面都認爲「合意」的了，便準備落定，簽約。不料那段日子適逢該經紀爲幾單大交易忙不過來，她又不是那麼着急，剛好她又接了要往歐洲拍片的通告，於是就跟該經紀說好，買樓的事不如等她去歐洲拍戲回來之後再談，那沒估到她一走之後，國內便發生六、四事件，使香港的人心、經濟與房地產買賣也大受影響，如今她是回來了，可打聽一下，樓價跌了一成多，她本來看中的是一間超過一千七百英呎的高級住宅單位，已相差一成多計，價錢的上落便多達幾十萬，就拜這一拖之賜，使她省了好幾十萬元損失，如今她雖然仍沒打消買樓的心意，卻已決定稍看一些時日再作計議，因樓價的上落未定，無謂在這時刻急急買入也。

由買樓的事說到移民，她表示對香港是深有喜愛，別的地方如美加、歐洲，雖然有好處，但都只宜旅遊，留居總不似住在香港那樣，使人覺得諸般遂意，所以如非不得已，她是不打算捨棄香港而遠徙別地的。

有人問她此次去歐洲拍戲，可有什麼艷遇相別的得意遭逢，因年前她與女友到外地旅遊，曾邂逅一個溫文男士，早晚陪她在沙灘漫步，在酒店飲下午茶或燭光晚餐，相處甚爲投機融洽，爲該次旅程添了不少情趣。關之琳曾喻爲是一次難得的「艷遇」了，至於這次去歐洲拍戲，她笑謂可沒有這樣「艷遇」了，因爲是去拍戲，沒有那份閒情和閒時間，而且萍水相逢一面又談得投機的朋友，是可遇而不可求的，而其它方面，也沒什麼值得一提的，比如買衣服，由於她每次去歐洲，都有例要大買新裝，故此次雖然也買了許多稱心的衣服，卻也覺得並沒特別的開心感覺。

這兩年，她接戲很揀擇，看了劇本覺得不大適意的，便婉詞不拍，但找她演戲的人卻多了，連台灣電視台，也一再表示願重金聘她去演劇集，所以接戲的數字反而比前多了，朋友們都認爲，這是她的演技比前更進步了，所以有此結果，她自己對「進步」的看法可沒敢太肯定，只是覺得，對工作或演出的態度是比前認眞了，因爲，她已認爲這一「工作」很適合自己，就得認眞的熱心投入求取發展，而從她這表示，便可證說她演技大有進步並非諛詞或空言了。

東瀛快訊

日本天皇女星美空雲雀殞落了！

·蕙兒·

日本最受歡迎的天皇女歌星美空雲雀，已於六月廿四日凌晨二十八分，在日本東京一家醫院病逝。此消息傳出，日本各大報章，均以大篇幅寫悼念的文章，日本記者大批搜集資料，平時着重國際新聞，但這次卻是很大的篇幅，報登這位紅透數十年的日本國寶，她的聲名，包括目前最年輕的日本的任何歌星，我先從她的童年時代開始談起，她的父親是經營魚店的，她的家境也不算很壞，本來可以在學校好好地唸書，可是，她只唸了小學，在八歲的時候，便來得家長的同意，跑到小舞台獻歌，極得各界人仕之歡迎，所以，十一歲到東京，在一個劇場演唱，她的原名是加藤和枝，藝名取了美空雲雀。一九五〇年她十三歲，那時日本正值戰敗，一切都要從頭開始，人民心情很苦悶，她便以一首「悲傷的口笛」的歌曲，受到廣大歌迷的歡迎，從此便成爲女皇的歌星，人們稱之爲女皇，即表示她的聲名，蓋世無雙，無人能與之抗衡。

當時是日本電影的黃金時代，東映公司每年能拍出六十部影片，美空雲雀自然是他們爭奪的對象，因此，她先後就演了一百多部影片。

[illegible]強人之稱，[illegible]院，證實患肝硬化，[illegible]她的親人先後[illegible]東山復出，因工作過勞[illegible]入院，經過治療，回家[illegible]她贏得不死鳥的美號[illegible]堅強志士，在藝能界上屹立不倒[illegible]。她一生交遊廣闊，從政界、商界及藝能界，可稱[illegible]。她一生只結過一次婚，是與小林旭結婚，不到二年，便宣告離婚，由於她很有天才，名氣太大，每年紅白組均邀她出場，有一年，因她的弟兄被疑爲黑社會，NHK還一再提名她出場，她與NHK結上這一段恩怨，後來經過有力人士從中斡旋，NHK再邀她復出，但她還是拒絕，由此可見她的堅強的意志。她死了留下一筆數目很大的遺產，現在是由她的兒子加藤和也承繼，這是日本藝能界中一顆巨星的殞落，她享年五十二歲，是日本歌壇上一個無比的損失。

又有一件事，值得人們對她的懷念，就是她醫院養病時，仍在病床上，以畫抒情，畫了不少水彩畫。

燒賣種類何其多

燒賣這點心，種類很多，有蝦仁燒賣、青菜肉末燒賣、翡翠燒賣、糯米燒賣、菊花燒賣、玻璃燒賣、桃仁燒賣、排骨燒賣、牛肉燒賣……等等各種名稱的燒賣，可以說是點心中的代表。

燒賣又名燒麥，本來是南方的食品，相當於北方的餃子，關於餃子的名稱來源，文獻上有所記載，但是，燒賣名稱的來源，卻無可考據。

燒賣與肉餃卻有許多相同之處，但是燒賣的皮比較薄而且小，故又叫做「小餃頭」，亦有去「頭」了的叫法作「小餃」，燒賣的名稱也許是從小餃發展而來的。

江南地域或廣東一帶，燒賣的形狀十分小巧可愛，尤其是在香港酒樓所供應的廣東式燒賣，常用精巧的小蒸籠盛着幾個熱氣騰騰的燒賣端出，賣相異常吸引，看起來就使人產生食慾，燒賣必須熟食才夠滋味。

以下簡略介紹幾種燒賣的作法——

菊花燒賣：皮的材料有高筋面粉和低筋麵粉加水揉成；餡料以搞爛的豬肉、蝦米和香菇爲主，以醬油、酒、糖、鹽、胡椒等作調味。

糯米燒賣：以高筋面粉和水揉成皮用糯米、洋蔥、香菇、火腿爲餡料，用甜醬油、酒、糖、甜麪醬、蠔汁、胡椒粉和蠔油作爲調味。

牛肉燒賣：將牛腩肉磨碎，加入粟粉加水揉成燒賣皮，把搞爛的牛肉、切碎的青菜、洋葱、香菇等攪爲餡料，並用蠔油、麻油、鹽、蒜汁、醬油、糖、酒、胡椒粉、發粉和水作調料，同時，可以在燒賣上加一顆青豆作裝飾。（雅麗）

夏日恩物——太陽眼鏡

爲了保護眼睛，避免在陽光下曬得久了易頭痛，和眼角出現魚尾紋，太陽眼鏡在夏天往往大受歡迎。

今年太陽眼鏡仍以復古款式爲主，方形且形鏡框會大受年青人愛戴，而成熟男性，向喜愛的[illegible]形鏡框則會被淘汰，[illegible]對普通鏡片來說，現時許多鏡框也可配上兩對鏡片，經常運動的人士，一副太陽鏡片，能完全過濾出太陽光中對眼睛有害的紫外線，對眼睛有百份之百的保護。

傳統的[illegible]色眼鏡，以及表面是[illegible]，亦不妨[illegible]，[illegible]的鏡框，不妨試用一下[illegible]黃金框，價值卻不菲呢。現時名牌框平[illegible]，女裝款式[illegible]，[illegible]選擇太陽鏡和選普通眼鏡一樣，要謹慎，護視力方面須小心選鏡片，在購買時應留意鏡片以淺灰色的爲最佳，因爲這種鏡片最會使顏色失[illegible]，同時，鏡片的色度應淺深得宜，[illegible]太陽光透過來，在購買時，應該[illegible]，[illegible]比偏平的鏡片好，因爲前者有較佳的側視視界。尤其在開車時最爲重要，但切忌在隧道中勿戴太陽眼鏡，要小心檢查鏡片上是否有被劃傷過，玻璃裡面有否含氣泡或裂紋，這些缺點會使視覺失真，並傷害視力。

在款式方面，應留意流行的款式未必配合你的面型。首先注意眼鏡架的大小是否適度，特別眼鏡框的橋是否適中，又眼鏡臂至耳朵段長短是否適合。鼻子太長的人可戴鼻樑較低、鏡框較寬的圓形太陽眼鏡，如此可使鼻子看上去短些，如想要使鼻子看上去長些，可戴高鼻樑和無鏡框，或窄鏡框的一種。方型的臉不妨佩戴圓形的鏡框，若是鵝心型的臉，配一副圓形的太陽眼鏡框最恰當不過了，至於臉如月的人，最好戴方鏡。

女性戴太陽鏡，眼部化粧應配合，大體來說，應比較濃些，其它飾物要與眼鏡相配，最好少用些，尤其耳環，更要配得合襯。（雅）

如何能使丈夫心不旁騖

[illegible]的正新婚燕爾，兩情繾綣；也許，妳與夫君，情愛深切，歷久彌篤，我似乎不該說下面這些話；不過，我認爲卻是事實，而且存在夫妻婚姻生中，值得警惕的地方。

曾在一篇文章中看到這樣的話：「一個男子在街上可以放恣的看任何女人；可是身邊多了一個妻子之後，連這點自由都沒有。」男人即使在熱戀中，新婚期，還是有前面所提及「喜歡看女人」的脾性。這種脾性是好？是壞？姑且不談，可是這幾句是以反映出，做妻子的是多麼反感丈夫看其他女人。當然其中有些吃醋的心理存在，甚至有的認爲丈夫情不專！心有旁騖。這樣想法說來是嚴重了點！女士們該明瞭，愛美是人類的天性，男人喜歡看女人不一定就存着什麼不純潔的居心，不過在愛美心理的促使下，全過縱得眼睛，剎那娛悅之慾而已。

我並不是爲男士們辯解，只是說明男人的本性；同時，提醒妳們注意「女爲悅己者容」這句話的眞實含義，我想大多數女士們都了然這句話的初是用她的美麗去俘獲男子，然後是用美麗去取悅他。這種與生俱來的本能技術，不是正迎合男士們的「愛美」心理嗎？

只是：一般女士，也可以說多數的，未能把如此本能技術加以巧妙運用與保持永遠！尤其婚後的女性，最易犯這個錯誤，「我們老夫老妻了！」「我已經做妻子了！」這些近乎無可奈何與沒有希望似的口脗才是美滿婚姻的致命傷。婚後女性的普遍缺點，就是只把美的技術作爲取悅對方的手段，「女爲悅己者容」似乎也只限於婚前與對情人！到了婚後，便以爲這種手段不須運用，甚且不屑運用。那妳又能使他不對別的女士們多看幾眼呢？固然這種「看」不見得另有不好的居心。男女之間，並不是獲得合法的結合關係後便完了。（珊）

食色性也

食慾性慾乃原始本能

人們心中有煩惱的時候，食慾就會減低，如果憂煩惱持久，一般是身體就會瘦弱下去，這種情形發生在年輕女性身上較多。其實她們也不是眞的完全沒有食慾，而是吃難下嚥，因此，這一類的人有時看來確是從瘦，有時則又會因大吃而突然發胖。此外，還有一些人在愛情方面得不到溫足時，也會以「吃」來填補慾望，所以我們才會經常看到一些本來食量很小的人，有時竟能一反常態輕易地吃下好多食物。

在人的各種慾食中，食慾和性慾是兩種最原始的本能，如果爲了維持生命，必須在食慾和情慾中做一抉擇時，相信大家一定都會選擇食慾的，但是如果說到和心理疾病的關連，則食慾很少是成爲引起神經衰弱的主因。也就是說，只有在性慾不能得到滿足，心中有不至常的反應出現時，才會發生與食慾有關的事來。

當人們在極度情慾或激動時，經常會以「肚子餓」的形態出現。西洋有句諺語：「肚子餓，就是生氣」，便是這個原因。

如果將這種因果關係弄錯的話，那麼心理疾病便無法獲得根本的治療。俗語說：「衣食足，知榮辱」，當物質的需求能夠得到滿足時，心理上的疾病才有希望治癒，倘使不能明白引起心病的原因，一味從表面上去醫治，則縱使以藥物除去身體上的症狀，心中的苦惱卻會繼續糾纏着你。這種情形，叫做「症侯移動」，但雖然也可視做是治療過程的一個必然現象，但是如果事先不明白這點，使得患者因表面症狀的暫然消失，而失去一個掩飾心理疾病的方法，則會使患者的心理更加痛苦。換言之，情慾是導致心病的原因，而食慾則是一種心理病的症狀，兩者恰是處在因果的相對地位。（文）

孕婦粧容添美態

懷孕的女士由於體內荷爾蒙分泌異常，可能會出現孕斑、頭髮脫落等美容上的問題，所以，她們必須對自己的儀容加倍注意，並關心多方面的變化。

首先，是要吸取足夠的營養，這不僅是爲了保證嬰兒的健康，也是爲了使母親更富自然的健康美。

孕婦每天化淡粧是有必要的，保持容光煥發，再配以清雅宜人的短髮，心情會格外愉快，生下來的孩子也會非常健康活潑。

化粧所採用的粉底必須使用明亮的粉紅色系列，加上粉紅色胭脂。眼部化粧不妨強調眉毛和眼線，這樣，雙眼會顯得特別明亮精神。唇膏可用鮮艷一些的顏色，更能增添孕婦的魅力。

每天晚上卸粧前用深層乳液徹底清潔面部，並最好能利用三分鐘時間做面部按摩，由於孕婦的肌膚較正常爲弱，所以做面膜需配的成份以不刺激皮膚爲原則。

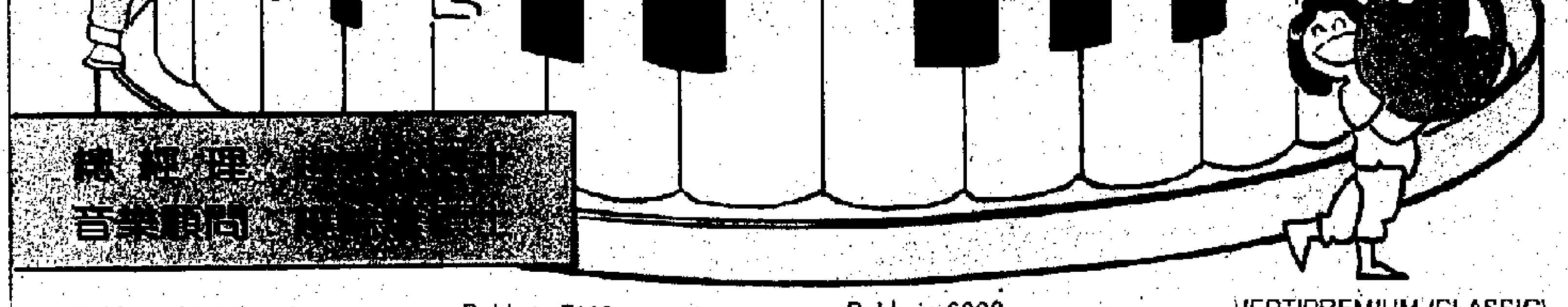
爲了讓全身散發香味，孕婦不能忽略爽身粉或香水的點綴，以便做到保持心境愉快。（[illegible]）

沙田琴展

● 八月五日至六日（星期六至星期日）
● 上午十一時至下午八時
● 沙田第一城銀城商場地下（展覽大堂）
● 獨家首創免息分期或可分36期月供式佰餘元起
● 全新鋼琴一律特價後再九折價錢由$7680起

● 直達沙田第一城交通路線如下：
a.九龍塘地鐵站城巴：62R
b.沙田火車站：80K
● 原裝日本CASIO手提電子琴由$198起
● 拍子機、鋼琴、琴書：批發零售均可
● 備有代客裝箱服務

五洲行 15 週年紀念



又於5/5-10/5在北京民族宮參加之「北京國際樂器音樂音響交流會」，得蒙鋼琴大師劉詩崑先生、鮑蕙蕎、李其芳小姐……等數十名鋼琴名家他／她們彈奏德寶波雲鋼琴，有若行雲流水，抑揚頓挫，令人有名劍配勇士之歎，結果五洲琴行是次參展之鋼琴全部爲中國音樂學院所訂購。☆☆ ☆☆ ☆☆

五洲琴行信譽好 支行遍佈港九澳

五洲琴行

總行：香港中環奧卑利街21-27號新陸大樓地下 5-213561 3線

和富中心：5-657288（2線）
香港仔：5-559331（2線）
薄扶林：5-488296（2線）
地鐵新葵興：0-4238608（2線）
高衣美景：0-4950336（2線）
荃灣中心：0-4999199（2線）
西環：5-488138（3線）
澳門荷蘭園：560342（2線）

圖文傳眞：(852) 5-595211 電傳：72181 TEXCH HX 電掛：TEXCHEM Hong Kong

總代理：
Trebel 德寶鋼琴 西德註册，榮獲九次國家性獎項
Baldwin 美國琴王波雲 世界三大名琴 音色華麗完美
Technics 樂聲牌電子琴
CASIO 金石電子琴

足跡遍天下

盛夏談賞雪

這時光談談雪景，也許能有一點涼快之感

溫霜

很難怪，一輩子活在南國，何曾欣賞過冰天雪地的美好風光，不要笑別人，當年我也是一樣，為此，我特別抱着「明知山有虎，偏向虎山行」的決心，每年降冬季節，便往北行，遠近不一，有參加旅行團，也有約同三兩知己，看悉那裡下大雪便去，這比較寫意，必要時可作停留，不受團體行動約束。

幾年來，足跡所至，遍踏東西半球，寒下氣溫有什麼稀罕，天寒亦不一定要結冰的，琉璃世界只要陽光燦爛，雖然雪光反射會覺得刺眼，可是美的無以復加，須知下過雪後，空氣異常清新，比下過雨不知勝出多少倍。不過，溶雪最不好受，地面的積雪要吸收熱量而昇華，寒衣也感到單薄，加上街道難免泥濘，泥濘滿道，寸步難行也屬必然現象。

還有，「晚來天欲雪」的時候，陰霾密佈，氣溫驟降，也不好抵受，但不要緊，大塊的雪景就快降臨，極天地妙，着地即溶的稀花雪，反令感到失望。

別人以為我是避年，春節前夕我便北走，年年進行，日本北海道雪景看過了，東北我難後走過長白山，但瀋陽與吉林松江都太過，這些地方，雪來得較早，常年十月後出關，便開始有雪，假如由東京沿本州北行，過了仙台，國鐵沿綫已開始有雪，未到北海道，已可以看……

[illegible]

空中小姐生涯

乘搭飛機時，在客艙，空中小姐瞬間笑臉迎人地招呼乘客，其實她們的職業之除外，有否想過她們的苦況？事實上，空中小姐的工作，苦上加苦，全憑汗，很多時還會背着別人滴出淚水來。

有機會在天際機艙內服務的空中小姐，並非一朝一夕便達到這個職位的，她們需要經過甄選，從大量求職者中被挑選出來，然後經過多方面的嚴格訓練，使接受實習考驗，合資格者才可登機工作。

但任空姐的工作，也要付若干程度的犧牲，譬如初入職者，大多公司規定未婚，換言之，任職初期不能有婚姻生活；此外，經常飛行，難免有思家之苦，若遇上難相處的乘客，本身縱然有理，但仍不能向對方發脾氣，遭遇就算怎麼難堪，也得啞忍。在香港國泰航空公司的瑞士大廈，是本港的空姐訓練學校，內有七四七等客機的機艙模型，方便準空姐進行基本訓練。

校內幾乎有亞洲各國國籍的少女接受訓練，其中最大多數當然是香港本地的少女，除中國人為數最多外，其次便是日本，來自南韓、菲律賓、泰國、馬來西亞、新加坡、印度的少女也有在這間學校受訓。她們是於該校招收新生時應徵，經筆試、面試合格後，便來香港上課。

為期六週的空姐訓練可分為三部份，第一部份是工作事務知識及技術訓練，第二部份是儀容修飾及交際技巧，這是訓練最重要的一環，內容包括美容化粧、衣着及舉止的規則，待人接物，乘客服務及溫和與友善語氣等。其中衣着和舉止的規則非常的嚴格，每位空姐除必須穿着制服、制服鞋帽外，頭髮不能太長，只可及肩，髮式也有限制，頸背、眼蓋骨及指甲油的色調也要人人一樣，耳環不能太大，項鍊的款式大小有限制。

至於工作事務知識及技術訓練，是應付日常工作及突然事故必須具備實務知識及技術，日常事務如要熟識各機種，及所停城市，以便隨時回答乘客查詢，還有各種調酒接生、救傷等乘客服務訓練，緊急事故逃生程序訓練是其中一格的，其它科目測驗不合格尚可補考，此科目則不行，一百分滿分，以上十分為合格，一犯錯者立即淘汰，此因意外時乘客生命繫於你手，不能馬虎，而政府每年都會為此考牌，合格者發證書，不合格者自然不能上機。

歡迎青少年參加

少訊獻愛心

少訊獻愛心計劃，旨在發掘和培育未來的領導人才，培養青少年對社會的責任感，這項計劃由中區少年警訊名譽會長義會贊助，招募有志服務社會的少年警訊會員出任「愛心大使」，並於本年八月十一日期間服務中區，對象包括老人、傷殘人仕及青少年等。

參加者將分為「青年組」（一九八九年七月一日前年滿十四歲之少年警訊會員）及「少年組」（……少年警訊會員）。

少訊獻愛心開幕典禮定於一九八九年八月六日（星期日）下午三時正假中環大會堂劇院舉行，各參加者經宣誓後，正式受任為「愛心大使」。此計劃圓滿結束後經評選委員會選出十大「傑出愛心大使」，「傑出愛心大使」青年組及少年組各十名，可獲參加乘風航兩日一夜訓練課程，書券港幣三百元及優勝獎牌乙面。「優異愛心大使」青年組及少年組各二十名，可獲書券港幣一百元及優勝獎牌乙面。「愛心大使」青年組及少年組愛心大使表現良好可獲證書乙張。

報名表格由即日起於中區少年警訊會所一香港中環鴨巴甸街三十五號地下，或中區各學校支會索取，填妥表格請於八月一日前交回中區少年警訊會所。名額有限，先到先得。查詢電話：五一四一八……

備註：將會……萬人參與此計劃的活動。

雲吞食譜 風味多種並皆佳妙

餛飩的名稱，各地不同，北方稱為餛飩，南方稱為雲吞，四川就叫抄手，一般作為湯食，也可煎，也可炸，各種不同吃法都可以。

鍋貼餛飩——把已經調好味的材料皮在餛飩皮（可買現成品）裏面，放在燒滾的熱水中，然後快速撈起，瀝乾水份後，放入加有熱油的鑊內煎至金黃色。

蝦肉雲吞——將蝦肉、筍絲、豬肉等材料加鹽、胡椒粉、蔥末等攪勻做成餡料，然後用雲吞皮包成三角形，放在滾水中煮熟，撈起後，將雲吞及上湯放入碗中便可。

炸餛飩——餡料和包裹的方法相同，不過，烹煮的時候是用油炸至金黃色，撈出瀝乾油份上碟。

中國的菜式，許多時會取一個具有吉祥意義的菜名，點心也一樣，雲吞就是把雲吞下肚去，是挺吉祥的食物。祈求幸福，是中外古今人們所共有的心願，但是，把吉祥的象徵表現在食物上，則是其他國家民族所少有的。而中國人亦是極著重吃的方面，故此有所謂「民以食為天」。同時，大家亦可發現，中國菜除了好吃之外，很多時還具有濃厚的意義和哲學意味在其中。（雅麗）

那一夜

無雙

現在是午夜，外面漆黑，天上下大雨，外院裏人聲鼎動，咄咄的，大雨打在他們的面上，「蓬蓬蓬蓬」地響個不停。

他們正在挖那棵樹，樹是從很遠的地方拖來的。他們剛從很遠的地方搬進我的屋子裏，一棵樹，商量的聲音，使得人們嘩然，一會兒，一會兒懷疑，開始在我屋子裏找東西，幾個壯漢抽起筋來，眼睛閃出了光，這個人說：「原來如此，是棵樹！哈！」在他身邊的人也附和。他們全體換了一棵樹，挖了個大洞，聽着我，那些壯漢們斜睨着我，一個個套，還眨着眼睛，將那個套往我身上扔。

「你，怎麼敢佔據這間房子？」他譴責地低語。

我也搞不清我怎麼在這裏。我記得，開始外面很冷，下着雪，我抬頭，看到了霜花。我仰面躺着，伸出一個指頭，指頭上長滿了冰凌，後來雪停了，那裏曠的原野裏渺無人跡，地面，那是冰柱在向地底生長，然後他們進來了，這些人全都自稱是我的遠房親戚，在我小時候救過我的性命的。

「首先挖掉那棵樹。」門角上的老婆子突然說。她是一只老鷹，全身裏黑披風，肩頭聳一聳地抽搐，嗓子卻細得像小雞叫。

「對，挖掉那棵樹。」大家同意。忽又慌張起來：「莫非有人偷聽？到處都是賊，什麼事都……」

不可靠，我們不要忽視這類問題」一個老大把起，天上就出現了裂縫。

「我們要找另一棵樹！」他們用勁而肯定地說，邊說邊踩腳，激動得人哭起來。此人眼裏噙着淚花，相互喋喋不休地聽說多年的憧憬和即將展現的前景……

老婦使的黑婆子偷偷抄起門後，冷不防向門外挖去，聽見一聲嬰兒的……，霧在遠方錯誤地啼起明來，……地叫一聲，有人在屋當中飛弃「呼！」地叫……一個瓶子。

……我開始講話了，……我總忍不住，像有鬼使神差一樣。

「任灰岩上的池塘裏，有一件永恆的事：只要天上開始落雨，死水就叮咚作響：……地上有一條巨蟒，盤成一個耐人尋味的大圈……有一個灰色的影子，在池邊彎下腰去打撈……」

他們沒聽到我的說話，或許在他們看來，我根本就不會說話，只不過在奇怪的搖着頭部，扭着身子，像一條蚯蚓。

他們小心翼翼地踮起腳避開我，有一個婆子還好奇地用一把削鉛筆的小刀在我腰上刺了一下，然後對什麼人說：

「原來裏面不銹鋼，嘖嘖嘖，嘻……不要出聲，門外有人在偷聽。」在她身旁的人微微點頭。

我閉上眼睛，蛇在腦跟，我在想那座冰山，只要海洋解凍，冰山就開始游移，我從冰中抬起頭來，看見它緩緩而行，像一只白鯨在沉思，冰凌在滴水，滴滴搭，滴滴搭……一根通天的冰柱「咔嚓」一聲斷裂了，碎冰飛濺，藍色，飛快地劃出一道，一道弧線，一眨眼，便又消失了。

我輕輕地對自己說：

「就這樣。」

於是，一切又重新開始，大地又變得混沌，但我無法重新開始，我固守在這個世界裏，沒有異樣的騷動。

我的眼睛透過蒙灰的玻璃瞭着外面。那棵樹已經挖出來了，一個婆子嘻嘻哈哈地跳進那個洞，在泥水裏向上蹦蹦地喊鬧。大家簇擁着往她身上扔。

「這裏還有一個！」

壯漢忽然筆直地指着玻璃後面我那雙眼睛，險險地嘿嘿直笑。

「還有一個？」另一個人也跟着重複同樣問號。

人們一愣，接着又騷動起來，四處逃竄。被埋在坑裏的婆子默不作聲，一下子就變成了一塊化石。

我知道他們馬上要回去抓我了，我把門緊緊栓上，然後鑽進一口大木箱，蓋上蓋子。我想趕緊向那裏飛開，想趕緊再變成那根冰柱，一切都要趕緊。這皮囊的桎梏被撐開，鮮血像噴泉一樣飛濺。

時間不多了。

「戰、戰、戰……」一個老頭唱道，含混的聲音被傳得極遠、極遠，漸漸消失了。我聲在天邊迴響。

取而代之的是狼嗥聲。我聽見了狼群的腳步。

我從水中抬起頭來，使勁地打開胸膛，雪白的火星向天際噴射，冰峯也冒出紫烟，深沉短暫嘩作響。

當然我知道這是怎麼回事。多少年，多少年，我，一直在徘徊，我在河邊遊走，將折斷的樹枝扔得到處都是。

有時我停下來，用淚眼凝視前方，它在向我微笑，但它不來。我茫然地唱出記憶中的兒歌，呼喚那遠古的幽靈。日復一日，年復一年，它仍然躲藏在霧裏。

有一段時間我曾經不再等待，因為親戚們發現我在河堤上跑來跑去，便認定我得了毛病。

他們趁我熟睡時捆起我的手腳，將我關起來，捆在黑暗中的密室中，到夜晚，密室中沽動着數不清的鬼魅，還有什麼東西在地底狂奔亂跳。

他們放我出來時，我果真得了毛病，我的臉部腫起老高，天天到晚往外滲出膿液，兩條風乾的腿子直打哆嗦，我逢人就揪住他們的衣袖，一個字一個字地說：

「夜晚真快樂！」

我還製了一個猴子的假面，偷進他們家中去，下陷的兩眼閃着凶光，手指頭在衣袋裏扭來扭去。

隨隨便便搜着他們的脖子，大聲嘰嘰：「夜晚真快樂！」

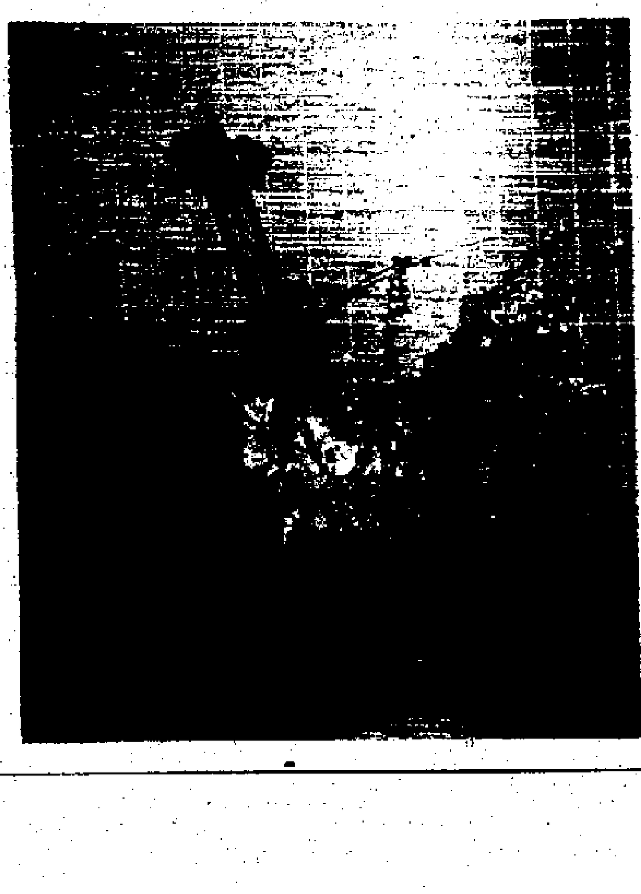
他們乘機地打量我，點着頭，竊竊私語。我知道他們必定是決定了什麼。他們在找一個機會。

那門已經被撞出了一條很寬的裂縫，有人探進來一把鐵鏟。

時候到了。

熊熊燃燒的冰井正像暴雨一樣落下來，透明大樹擺着潔白的華蓋，海水內感地躍動。

我慢慢從水中升出海面，雖然着眼淋浴着冰的光焰，用胸腔唱出那首兒歌，把它送到天邊去。



你可有對孩子獎勵和稱讚

（七）有些父母，忽略了稱讚孩子的方法及技巧，使用不得其法。正確的稱讚方法應該是針對孩子的行為而發的，而非針對其人。例如：「你真是一個好孩子」及「你做得很好，把桌子抹得很乾淨」。這兩句稱讚的說話，後者比前者好得多了，因為後者使孩子明白，他盡力做得好，是值得讚賞的。但只說「好孩子」……

牡丹雛

戴上帽

山羊座 十二月廿一日至一月十九日

巨蟹座 六月廿一日至七月二十日

1989年	8月6日 星期日	8月7日 星期一	8月8日 星期二	8月9日 星期三	8月10日 星期四	8月11日 星期五	8月12日 星期六
無線翡翠台	6:45 靚精靈 7:30 戲多一點 8:25 三國演義（上） 10:00 把戲的故事 10:55 南美國家志 11:55 奇人怪隊 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 少年警訊 1:30 校際時事常識比賽 2:00 體育新世界 2:20 戲多一點點 3:25 羅省名家玩把戲 3:55 大眼急大鋒 4:20 紅花俠影 4:30 得意仔 5:00 IQ博士 5:25 足球見歡 6:20 K-100時間 6:30 新聞及天氣報告 7:00 帮告 7:05 財經透視 7:35 邊個夠佢威 7:45 K-100 8:30 89年度港姐競選 10:30 生活多采硬頸告 10:45 能將桌球挑戰賽89 11:30 新聞報導 12:00 變形人類 2:00 三女性 3:30 人定天月記	6:45 香港早晨 9:10 小五郎三人組 9:35 龍珠 10:00 陽光笛拍一小時 11:00 我要衝線 11:25 相聚一刻 11:55 天龍八部 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:00 天生一對 2:20 朝九晚五的佳人 3:15 這個妞 4:05 甜甜小公主 4:30 四三零穿梭機 5:25 Q太郎 5:55 搖擺百牙夢 6:20 K-100記者時間 6:30 新聞及天氣報導 7:00 五樓銀 7:05 人間有情 7:35 富貴流氓 8:35 金曲挑戰站 8:45 華政先鋒89 9:15 新聞簡報 9:20 娛樂新聞眼 9:35 飛虎奇兵 10:35 星光模頻金曲夜 11:20 新聞報導 11:35 今日財經 11:40 新聞簡見 12:35 薛小鳳 1:35 大家姐 3:35 小飛元	6:45 香港早晨 9:10 小五郎三人組 9:35 龍珠 10:00 陽光笛拍一小時 11:00 我要衝線 11:25 相聚一刻 11:55 天龍八部 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:00 天生一對 2:20 朝九晚五的佳人 3:15 這個妞 4:05 甜甜小公主 4:30 四三零穿梭機 5:25 Q太郎 5:55 搖擺百牙夢 6:20 K-100記者時間 6:30 新聞及天氣報告 7:00 五樓銀 7:05 頭條新聞 7:35 富貴流氓 8:35 金曲挑戰站 8:40 公私三文治 9:15 新聞簡報 9:20 娛樂新聞眼 9:35 飛虎奇兵 10:30 體路人生 10:35 八卦法庭 11:35 今日財經 11:40 新聞簡見 12:40 玲小鳳 1:35 千里追魂 3:10 大小黃天霸	6:45 香港早晨及體路人生 9:10 小五郎三人組 9:35 龍珠 10:00 陽光笛拍一小時 11:00 我要衝線 11:25 相聚一刻 11:55 天龍八部 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:00 天生一對 2:20 朝九晚五的佳人 3:15 這個妞 4:05 甜甜小公主 4:30 四三零穿梭機 5:25 Q太郎 5:55 搖擺百牙夢 6:20 K-100記者時間 6:30 新聞及天氣報告 7:00 五樓銀 7:05 聽歌學英文 7:35 富貴流氓 8:35 金曲挑戰站 8:40 公私三文治 9:15 新聞簡報 9:20 娛樂新聞眼 9:35 飛虎奇兵 10:35 雙獸金曲 11:20 新聞報導 11:35 今日財經 11:40 新聞簡見 12:40 小李飛刀 1:35 天堂地獄水晶宮 3:05 心心相印	6:45 香港早晨 9:10 小五郎三人組 9:35 龍珠 10:00 陽光笛拍一小時 11:00 我要衝線 11:25 相聚一刻 11:55 天龍八部 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:00 天生一對 2:20 朝九晚五的佳人 3:15 這個妞 4:05 甜甜小公主 4:30 四三零穿梭機 5:25 Q太郎 5:55 搖擺百牙夢 6:20 K-100記者時間 6:30 新聞及天氣報告 7:00 五樓銀 7:05 聽歌學英文 7:35 富貴流氓 8:35 金曲挑戰站 8:40 公私三文治 9:15 新聞簡報 9:20 娛樂新聞眼 9:35 飛虎奇兵 10:35 輪迴影圈在十年 11:20 新聞報導 11:35 今日財經 11:40 新聞簡見 12:40 小李飛刀 1:35 [illegible] 3:30 [illegible]	6:45 香港早晨 9:10 小五郎三人組 9:35 龍珠 10:00 陽光笛拍一小時 11:00 我要衝線 11:25 相聚一刻 11:55 天龍八部 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:00 天生一對 2:20 朝九晚五的佳人 3:15 這個妞 4:05 甜甜小公主 4:30 四三零穿梭機 5:25 Q太郎 5:55 搖擺百牙夢 6:20 K-100記者時間 6:30 新聞及天氣報告 7:00 五樓銀 7:05 [illegible] 7:35 富貴流氓 8:35 金曲挑戰站 8:40 公私三文治 9:15 新聞簡報 9:20 娛樂新聞眼 9:35 飛虎奇兵 10:35 [illegible] 11:20 新聞報導 11:35 今日財經 11:40 新聞簡見 12:40 小李飛刀 1:35 [illegible] 3:00 光緒皇夜祭珍妃	6:45 香港早晨 9:10 小五郎三人組 9:35 龍珠 10:00 [illegible] 10:30 [illegible] 11:00 我要衝線 11:25 相聚一刻 11:55 天龍八部 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 [illegible] 2:00 [illegible] 3:00 [illegible] 3:55 [illegible] 4:15 [illegible] 5:00 [illegible] 5:25 [illegible] 5:55 [illegible] 6:20 K-100記者時間 6:30 新聞及天氣報告 7:00 [illegible] 7:05 新聞透視 7:50 [illegible] 8:05 [illegible] 8:35 歡樂今宵 10:35 [illegible] 11:00 [illegible] 11:30 [illegible] 11:45 [illegible] 12:00 [illegible] 2:00 [illegible] 3:05 大情人
亞洲本港台	7:00 鐵臂揼揼隊 7:15 精靈小兜頭 7:40 甘蔗小姐兒 8:25 飛天奇蛙 8:50 天外小B頭 9:15 釣魚郎 9:35 鐵甲威龍 10:00 變形金剛 10:30 神奇小子 10:45 ATV音樂專線 11:45 金八先生 12:45 新聞及天氣報告 1:00 人魂錄 2:50 家庭點 3:05 皇星大殿技 4:00 我愛上多啤梨 4:25 千樹熊日記 4:45 我是家 5:15 少年警訊 5:30 新地MTV 6:15 新聞及天氣報告 7:00 本港一六六 7:30 45分鐘的半秘聲 8:15 體育新聞世界 8:40 [illegible] 9:00 [illegible] 9:35 [illegible] 10:00 [illegible] 11:25 [illegible] 11:55 [illegible] 12:55 [illegible] 2:20 [illegible]	6:30 鐵臂揼揼隊 6:45 晨早直播室 9:05 接觸 9:30 超音戰士 9:55 槍路 10:20 小寶寶 10:35 通天奇兵 11:20 信不信由你 11:50 大內皇英 12:45 新聞 1:00 在水一方 2:05 下午茶 3:05 龍的小子 4:05 義勇皇英 4:30 飛虎隊一新出世界 5:25 超勁機神 5:50 神奇小子 6:15 新聞一五棱鏡 6:35 冒險島 7:00 句句妙 7:05 野櫻花 7:35 開拓一國際精選 8:00 [illegible] 8:25 ATV點唱機 8:30 [illegible] [illegible] 12:00 新聞一經濟快訊 12:20 鬼穴奇兵 1:15 半個淑女	6:30 鐵臂揼揼隊 6:45 晨早直播室 9:05 接觸 9:30 超音戰士 9:55 槍路 10:20 小寶寶 10:35 通天奇兵 11:20 信不信由你 11:50 大內皇英 12:40 句句妙 12:45 新聞天氣 1:00 在水一方 2:05 下午茶 3:05 龍的小子 4:00 義勇皇英 4:30 飛虎隊一新出世界 5:25 超勁機神 5:50 神奇小子 6:15 新聞一五棱鏡 6:35 冒險島 7:00 野櫻花 7:30 開拓一國際精選 8:00 [illegible] 8:25 ATV音樂點唱機 8:30 [illegible] 8:55 快趣一路人 9:00 新聞天氣 9:35 開心廣場 10:00 動門故事 11:00 夜流鶯 11:30 新聞一經濟快訊 11:55 鬼穴奇兵 12:45 [illegible]	6:30 鐵臂揼揼隊 6:45 晨早直播室 9:05 接觸 9:30 超音戰士 9:55 槍路 10:20 小寶寶 10:35 通天奇兵 11:20 信不信由你 11:50 大內皇英 12:40 句句妙 12:45 新聞天氣 1:00 在水一方 2:05 下午茶 3:05 龍的小子 4:00 義勇皇英 4:30 飛虎隊一新出世界 5:25 超勁機神 5:50 神奇小子 6:15 [illegible] 6:35 冒險島 7:00 [illegible] 7:05 野櫻花 7:35 開拓一國際精選 8:00 [illegible] 8:25 ATV音樂點唱機 8:30 流行線 8:55 美的剪影 9:00 新聞天氣 9:35 開心廣場 10:00 動西故事 11:00 夜流鶯 11:30 新聞一經濟快訊 11:55 夜半奇談 12:45 [illegible]	6:30 鐵臂揼揼隊 6:45 晨早直播室 9:00 接觸 9:30 槍路 10:20 小寶寶 10:45 通天奇兵 11:20 信不信由你 11:50 大內皇英 12:40 句句妙 12:45 新聞天氣 1:00 在水一方 2:05 下午茶 3:05 龍的小子 4:00 義勇皇英 4:30 飛虎隊一新出世界 5:25 超勁機神 5:50 神奇小子 6:35 冒險島 6:55 六合彩 7:05 野櫻花 7:35 開拓一國際精選 8:00 [illegible] 8:25 ATV音樂點唱機 8:30 [illegible] 8:55 快趣一路人 9:00 新聞天氣 9:35 開心廣場 10:00 動西故事 11:00 夜流鶯 11:30 新聞一經濟快訊 11:55 勁歌金曲 12:55 夜半奇談 1:45 皇女情深	6:30 鐵臂揼揼隊 6:45 晨早直播室 9:05 接觸 9:30 超音戰士 9:55 槍路 10:20 小寶寶 10:35 通天奇兵 11:20 信不信由你 11:50 大內皇英 12:40 句句妙 12:45 新聞天氣 1:00 在水一方 2:05 下午茶 3:05 龍的小子 4:00 義勇皇英 4:30 飛虎隊一新出世界 5:25 超勁機神 5:50 神奇小子 6:15 新聞一五棱鏡 6:35 冒險島 7:00 句句妙 7:05 野櫻花 7:35 開拓一國際精選 8:00 [illegible] 8:25 ATV音樂點唱機 8:30 流行線 8:55 美的剪影 9:00 新聞天氣 9:35 開心廣場 10:00 動西故事 11:00 今夜不設防 12:15 [illegible] 12:40 夜半奇談 1:30 [illegible]	7:00 晨早直播室 9:05 卡通片 9:55 [illegible] 10:35 [illegible] 11:00 [illegible] 12:30 [illegible] 12:45 新聞天氣 1:00 [illegible] 1:30 [illegible] 2:35 [illegible] 4:00 [illegible] 4:35 [illegible] 4:50 [illegible] 5:20 [illegible] 5:50 [illegible] 6:15 新聞天氣 7:00 [illegible] 7:30 [illegible] 7:45 ATV音樂點唱機 8:45 [illegible] 10:30 [illegible] 11:00 [illegible] 11:15 [illegible] 11:50 [illegible] 2:50 [illegible]
無線明珠台	8:30 News Review 9:00 靚精靈 9:25 衛公仔卡通 9:50 太空樂園 10:00 日語劇場 10:50 醫生有難 11:20 六十分鐘時事雜誌 12:20 星期日體育精華 2:20 難得糊塗 4:10 熊仔仔手記 4:40 我大能人仔 5:05 [illegible] 5:30 [illegible] 6:00 新聞報導 6:15 美國職業籃球戰 7:15 名畫家名畫 7:30 翡翠情報FTV 8:00 一家親 8:30 我愛的心俱樂部 9:00 九點新聞報導 9:30 633敢死隊 11:35 流行音樂轉播站 11:40 叢林留痕 12:40 最後逃亡	2:00 霄中秘 3:00 左歡笑右開心 4:00 芝麻街 5:00 義勇先鋒 5:25 New Three Stooges 5:50 321大接觸 6:15 萬能爸爸反斗星 6:45 All About Us 7:15 七點半新聞報導 7:55 Hottalk 8:00 肥媽日記 8:35 華爾街外望 9:00 依勝 9:30 新聞簡報 9:35 The Alfred Hitchcock Legend 11:35 流行音樂轉播站 11:40 Hottalk 11:45 新聞報導 12:00 [illegible] 12:30 [illegible]	2:00 霄中秘 3:00 左歡笑右開心 4:00 芝麻街 5:00 義勇先鋒 5:25 同力株 5:50 [illegible] 6:15 萬能爸爸反斗星 6:45 多一個爸爸 7:15 七點半新聞報導 7:55 Hottalk 8:00 明珠體育世界 9:30 新聞簡報 9:35 The Alfred Hitchcock Legend 11:35 流行音樂轉播站 11:40 Hottalk 11:45 新聞報導 12:00 [illegible] 12:50 [illegible]	2:00 霄中秘 3:00 左歡笑右開心 4:00 芝麻街 5:00 義勇先鋒 5:25 [illegible] 5:50 321大接觸 6:15 萬能爸爸反斗星 6:45 The Cosby Show 7:15 七點半新聞報導 7:55 Hottalk 8:00 [illegible] 8:30 [illegible] 9:30 新聞簡報 9:35 The Alfred Hitchcock Legend 11:35 流行音樂轉播站 11:40 Hottalk 11:45 新聞報導 12:00 國寶精華 12:05 華爾街外望 12:30 [illegible] 1:20 女兒是我的	2:00 白衣劫 3:00 左歡笑右開心 4:00 芝麻街 5:00 義勇先鋒 5:25 [illegible] 5:50 布公仔劇場 6:15 萬能爸爸反斗星 6:45 [illegible] 7:15 七點半新聞報導 7:55 Hottalk 8:00 放眼香港 8:30 [illegible] 9:30 新聞簡報 9:35 The Alfred Hitchcock Legend 11:35 流行音樂轉播站 11:40 Hottalk 11:45 新聞報導 12:00 [illegible] 12:50 [illegible]	2:00 白衣劫 3:00 左歡笑右開心 4:00 芝麻街 5:00 義勇先鋒 5:25 [illegible] 5:50 321大接觸 6:15 萬能爸爸反斗星 6:45 [illegible] 7:15 七點半新聞報導 7:55 HOTTALK 8:00 [illegible] 8:30 [illegible] 9:00 [illegible] 9:30 新聞簡報 9:35 THE ALFRED HITCHCOCK 11:35 [illegible] 11:40 HOTTALK 11:45 新聞報導 12:00 [illegible] 12:30 [illegible] 1:20 [illegible]	9:00 靚精靈 9:25 [illegible] 9:50 [illegible] 10:10 [illegible] 11:00 [illegible] 11:25 [illegible] 11:50 我家我爸爸 12:15 世界微觀 12:40 翡翠情報FTV 1:05 [illegible] 1:55 大自然追蹤 2:25 [illegible] 2:55 [illegible] 3:20 [illegible] 4:10 [illegible] 4:40 [illegible] 5:05 [illegible] 5:30 [illegible] 6:00 新聞報導 6:15 [illegible] 6:20 博物精華 7:15 [illegible] 7:45 Primetime This Week 8:00 六十分鐘時事雜誌 9:00 九點新聞報導 9:30 [illegible] 12:15 流行音樂轉播站 12:20 [illegible] 12:50 [illegible]
亞洲國際台	6:30 聰明笨伯 6:55 Bugs Bunny Show 7:00 CNN早點 8:00 妙探86、89 8:25 齊來Keep Fit 8:50 科學世界 9:00 日語劇場 9:50 齊跳健美操 10:20 荷里活娛樂一週 11:10 大狀追兇 12:00 吉列體運特輯 12:55 金曲精選 1:45 超越三千年 2:45 超越三千年 2:45 荷里活之光 3:15 [illegible] 4:00 [illegible] 4:25 [illegible] 4:55 [illegible] 5:00 又係我阿Matt 5:30 CNN世界縱橫 6:50 晚間新聞 7:05 [illegible] 7:25 [illegible] 7:58 國際精選 8:00 新聞及天氣報告 8:30 The World Today 9:00 [illegible] 10:55 [illegible] 11:45 [illegible] 12:10 新聞摘要 12:15 CNN新聞衛星直播	6:30 聰明笨伯 6:55 Bugs Bunny Show 7:00 CNN早點 8:00 妙探86、99 8:25 齊來Keep Fit 8:50 The Bob Newhart Show 9:40 經理萬歲 10:05 [illegible] 11:50 太空航程 12:15 [illegible] 1:55 二次世界大戰實錄 2:45 [illegible] 3:35 [illegible] 4:00 歡樂公仔箱 6:00 朝九晚五 6:25 [illegible] 6:50 晚間新聞 7:05 金曲精選 8:00 新聞及天氣報告 8:30 The World Today 9:00 [illegible] 10:50 [illegible] 12:40 新聞摘要 12:45 CNN新聞衛星直播	6:30 聰明笨伯 6:55 Bugs Bunny Show 7:00 CNN早點 8:00 妙探86、99 8:25 齊來Keep Fit 8:50 The Bob Newhart Show 9:40 經理萬歲 10:05 [illegible] 11:50 頑皮貓 12:15 [illegible] 1:55 二次世界大戰實錄 2:45 [illegible] 3:35 227 4:00 歡樂公仔箱 6:00 朝九晚五 6:25 [illegible] 6:50 晚間新聞 7:05 [illegible] 7:30 [illegible] 7:58 國際精選 8:00 新聞及天氣報告 8:30 The World Today 9:00 [illegible] 10:00 [illegible] 10:55 [illegible] 11:50 [illegible] 12:15 新聞摘要 12:20 CNN新聞衛星直播	6:30 [illegible] 6:55 Bugs Bunny Show 7:00 CNN早點 8:00 妙探86、99 8:25 齊來Keep Fit 8:50 The Bob Newhart Show 9:40 經理萬歲 10:05 [illegible] 11:50 太空航程 12:05 [illegible] 12:05 [illegible] 1:55 二次世界大戰實錄 2:45 [illegible] 3:35 [illegible] 4:00 歡樂公仔箱 5:30 [illegible] 6:00 朝九晚五 6:25 [illegible] 6:50 晚間新聞 7:05 [illegible] 7:58 國際精選 8:00 新聞及天氣報告 8:30 The World Today 9:00 [illegible] 10:45 [illegible] 11:15 The Charmer 12:10 [illegible] 12:35 新聞摘要 12:40 CNN新聞衛星直播	6:30 聰明笨伯 6:55 Bugs Bunny Show 7:00 CNN早點 8:00 妙探86、99 8:25 齊來Keep Fit 8:50 The Bob Newhart Show 9:40 經理萬歲 10:05 [illegible] 11:50 頑皮貓 12:15 [illegible] 1:55 二次世界大戰實錄 2:45 [illegible] 3:35 [illegible] 4:00 歡樂公仔箱 6:00 朝九晚五 6:25 [illegible] 6:50 晚間新聞 7:05 [illegible] 7:30 [illegible] 7:58 國際精選 8:00 新聞及天氣報告 8:30 The World Today 9:00 [illegible] 9:55 [illegible] 10:55 [illegible] 11:50 [illegible] 12:15 新聞摘要 12:20 CNN新聞衛星直播	6:30 [illegible] 6:55 Bugs Bunny Show 7:00 CNN早點 8:00 妙探86、99 9:25 齊來Keep Fit 9:50 The Bob Newhart Show 9:40 經理萬歲 10:05 [illegible] 11:50 [illegible] 2:15 [illegible] 1:55 二次世界大戰實錄 2:45 [illegible] 3:35 [illegible] 4:00 歡樂公仔箱 5:30 又係我阿Matt 6:00 朝九晚五 6:25 [illegible] 6:50 晚間新聞 7:05 Europe-in America 7:53 國際精選 7:55 [illegible] 8:00 新聞及天氣報告 8:30 The World Today 9:00 [illegible] 10:00 [illegible] 12:00 [illegible] 12:25 新聞摘要 12:30 CNN新聞衛星直播	6:30 聰明笨伯 6:55 Bugs Bunny Show 7:00 CNN早點 8:00 妙探86、89 8:25 齊來Keep Fit 8:50 科學世界 9:00 妙探86、89 9:00 Stretch Out/Aerobicise 9:25 [illegible] 9:50 [illegible] 10:40 [illegible] 11:30 [illegible] 1:15 [illegible] 2:00 [illegible] 4:00 [illegible] 4:30 [illegible] 4:55 [illegible] 5:20 [illegible] 5:30 [illegible] 5:45 [illegible] 6:45 [illegible] 6:50 晚間新聞 7:05 [illegible] 7:58 國際精選 8:00 天氣報告 8:30 The World Today 9:00 [illegible] 10:50 [illegible] 11:45 [illegible] 12:15 新聞摘要 12:20 CNN新聞衛星直播

牡丹雖好也要綠葉扶持
皮鞋手袋配衣裝

夏季，時尚女士們的衣櫥自然少不了精心設計的新產品。

BALLY BOUTIQUE 特別爲你帶來最新之皮鞋、手袋及今夏最流行之女仕服飾。

皮鞋的特點着重線條簡單，款式趣時，用料以小山羊、牛仔皮爲主。高跟鞋、半跟鞋、平踭鞋平分春色，讓你在不同場合，不同日子，有靈活的選擇，而且大部份有相配的手袋，更顯氣派。

今年時裝趨向復古，好些針織上衣流行的闊邊通花領口，嬌俏活潑，還有俏麗飄逸的絲質花裙捲土重來，陪伴你每一個炎熱日子。

職業女性不單打扮要追上潮流，又得顧及端莊，典雅的形象，黑色綑桃紅邊的山羊皮高跟鞋和手袋，設計大方得體，質料上乘，用以配襯今夏流行的全絲印花裙子，簡直是潮流所在。或出席雞尾酒會、晚宴等，配襯一襲晚裝，又是高貴嬌人的典範了。

週末假日，時尚女仕愛打扮得輕鬆點，卻又不失個人風格，何妨足踏黑白相間的半高踭鞋，肩背相配的手袋，爽朗瀟灑，永恆的黑白，可以配襯任何顏色衣物，以及最流行的時服，必成女仕寵兒。

圖中介紹的爲本季的時尚皮鞋及手袋。

黑色綑桃紅邊的高跟鞋及相配掛肩手袋，配上今夏流行之絲質印花裙，盡顯優美風範。

永恆的黑白幼間皮鞋及手袋系列，嬌柔之粉紅通花針織上衣，全是今夏之最新系列。

何處好滋味

百賽斗門大蝦

·甘怡·

甘怡頗喜吃蝦。近年自有澳洲龍蝦運港外，早已忘記斗門大蝦了。斗門大蝦名副其實，蝦長九吋，直身放於手掌上，可見其巨。何以近年少見？大概又是被日本人法收購了。

日昨甘怡與友人晚飯於「食街」之百賽飛騰，侍者推介，海鮮車仔，竟有斗門大蝦，此外有龍蝦、鮮鮑魚大石斑等。我不再考慮，馬上點了牛扒與斗門大蝦。麗莎亦點鮑魚與大蝦。克叔要龍蝦牛扒，吳老總則是鮑魚與牛扒。

席間談起斗門大蝦，據百賽飛騰的伍經理稱，因來貨少，數量是配給的，每店六隻左右，所以要嘗斗門大蝦滋味，得日晚飯時間，要行快兩步了。問伍經理一牛扒與斗門大蝦一售價多少，答爲：百捌拾元，鮑魚與龍蝦二百六十元。問麗莎滋味如何？她說鮑魚夠稔、龍蝦新鮮且有半隻，二百六十元屬於抵食之作。

文叔是百賽飛騰的常客，據他介紹：

焗酥皮海鮮湯，蝦甘焗石斑扒配鮮露筍奶油湯，如何奴龍利魚柳配海鮮周打魚湯，海鮮文也配周打魚湯，這幾款都極對愛好吃海鮮的人的胃口。

雀巢帶子配鮮磨菇奶油湯，亨利大打倫牛柳配法國洋葱湯，是兩款也是法國風味，雖然大打倫牛柳用的是美國牛肉。

還有一款是燒釀乳鴿配美酒龍蝦湯，很有特色，中式的燒乳鴿他都常吃，並介紹我們不妨一試。

（附圖是大蝦與牛扒、鮮鮑魚與牛扒。）

你可有對孩子——獎勵和稱讚

在一般中國家庭中，父母都不習慣使用獎勵的方法，而多用責備的方法來教導子女，他們有一個錯誤的觀念，擔心獎勵會寵壞了孩子，同時覺得孩子做得對是本份的事，而做錯了便應受到責罰。其實，適當的獎勵對孩子是一種積極的鼓勵方法，可增加孩子的信心，及作爲繼續努力的動力，但需注意獎勵得法，否則便會得到相反的效果，以下向關心孩子的父母們提供一些對孩子施行獎勵的原則，值得參考：

（一）很多人誤以爲獎勵一定是物質的，其實精神與物質的鼓勵同樣重要，點頭認同、微笑或是鼓勵的言語對孩子都是很好的獎勵，有時，精神鼓勵比物質更加有效。

（二）對孩子稱讚的言詞不要誇大，態度要誠懇，且要針對事實，否則只會令孩子覺得飄飄然及自以爲是，或者不相信父母的稱讚，那麼，這獎勵便失去意義了。

（三）稱讚孩子要有一定的標準，不可以父母當時的心情去作爲衡量的準則，例如父母打牌贏了錢時便稱讚孩子，心情不好時，同一件事却作出責備，這會令孩子無所適從，而這種稱讚孩子是沒有作用。

（四）父母要根據孩子的喜好而施行獎勵，因爲，若果不明孩子的興趣及心理，獎以孩子他不喜歡的東西或他不喜歡的事，這獎賞可能會變成懲罰，因而得到相反的效果了。

（五）父母對孩子許諾的獎賞，要切實執行，對孩子失信心的效果，會令孩子不再信你，而父母本身更失去管教孩子模仿對像的作用。

（六）父母獎罰態度要一致，不可以父親讚賞的行爲，母親加以反對或甚至施以責罰，這會令孩子感到不知如何是好。一致的態度，使孩子知道其行爲對與不對，及培養出辨別是非的能力。

（七）有些父母，忽略了稱讚孩子的方法及技巧，使用不得其法。正確的稱讚方法應該是針對孩子的行爲而發的，而非針對其人。例如：「你真是一個好孩子」及「你做得很好，把桌子抹得很乾淨。」這兩句稱讚的說話，後者比前者好得多了，因爲後者使孩子明白，他盡力做得好，是值得讚賞的。但只說「好孩子」，孩子則不明白這稱讚從何而來，未知指那一方面，對其行爲表現並無幫助，所以正確的稱讚方法應該是對事而非對人的。

對孩子賞罰分明，是有效的教導方法，單以責備方式處罰孩子，只會引起孩子的反感，適當地使用獎勵，是不會寵壞孩子的。反之，會加強孩子的自信，刺激他繼續努力，使孩子知道，父母對其行爲，不論對或錯的，都是非常注意，使孩子感受到父母的關懷愛護。

請大家試一試，多注意發掘孩子的長處，加以鼓勵讚賞，看看這是不是一個很好的教導方法？（文）

性感是甚麼東西

一般人或會認爲，一個身材豐滿的美人，穿上一襲低胸艷裝，就可稱爲性感，然而據專家研究所得，只有對性有濃厚興趣的女性，才真正算得上是「性感」。

許多女性總是渴望成爲男士心目中的性感女神，究竟在男士眼中，如何才算是性感呢？英國一位心理學教授指出：「對我而言，性感的女性是能傳遞一種性的信息。事實上，她們絕非淫蕩或隨便。你只需很短的相處時間，已能深深感受她們真摯態度。」

由此可知，「性感」不是指時髦，有風格或衣着講究，性感是指對性已感到興趣。

不少男士甚至認爲衣着對性感毫無影響，性感是對性愛帶來的歡愉産生正常的興趣，但並不等於要跟所有男性上床，才能建立或表現性感。性感其實是一種潛藏在體內的感覺。

所以，女性不必爲了性感而性感，例如努力去減肥、美容。把缺點掩向一旁，多想想自己的優點，使之發揮出來，你或許已是人見人愛的性感女郎哩！

你跟男伴觀賞電影時，那部份最吸引呢？是柔滑的肌膚或是纖巧的小腿？若你是體型豐滿者，何妨想像自己就如畫家筆下的裸美人，曲線玲瓏浮突；如你自覺較諸「花花公子」的彩頁女郎顯得纖瘦，不要自卑，妳的小蠻腰才叫她們妒忌呢！

此外，鼓勵自己享受性感的感愛吧！許多女士會以爲有香味的洋溢，大浴巾，真絲晚裝等，只應到約會時才多用，其實在感受和暖時泡泡浴的同時，多嗅下泡泡的芬芳，或浴後披一件柔軟貼體衣服，都可刺激和滿足自己性感感受。總之，你必須懂得欣賞自己，才能發揮魅力於性感吧！（珊）

浮生什記

張年

陳先生是一位十分講究生活情趣的人，他要保持心平氣和，身心安泰，他說這是長壽之道，比吃什麼補品還見功效，可是他却是個忙人，不容易抽得出時間，他只能星期天有點空暇。

在平常的日子，他難得清早到山上走走，吸吸新鮮空氣，他常聽到別人說，晨運有益，可是他每天要上班，晚上又多應酬，早上起來，在家吃過早餐便得趕去搭巴士上班。

就是平時，假若前晚上，也常有應酬，在酒家擾攘至深夜，回家便在十一時後，難得星期日不用上班，睡到十一時才起來也不遲。

難得前夕沒有應酬，今天星期天便可以起個早，大早便醒來了，在身邊的太太，睡得正濃，也不忍弄醒她。

陳先生要去晨運了，他很少這麼早起的，許多如他那般年紀的人，都有晨運習慣，有的由山之後，便到酒家喝一盅兩件，然後返家小睡，許多退休人士都養成了保持身心安泰的良好習慣，難得今天[illegible]，陳先生便決定去享受一番。

陳先生穿了運動衣衫，運動鞋，這是他早已準備了的，是早已有晨運之心，祇得是今天才能實現。

他爲了爭取時間，他出門便坐上的士，直到了半山的郊野公園去，到了那兒，已有不少晨運客先他到了，他們都是步行來的，只有陳先生這個人是坐的士來。

果然，半山的空氣與市區不同，深深的吸一口，舒服極了，清新得很，是夾雜了花香、草木香，還似有點甜絲絲的味道，吸了口新鮮空氣，人也似輕鬆了起來，連步伐也輕盈了，年輕了許多。陳先生愉快極了。

原來晨運那麼奇妙，才起步，便似走進了一個無憂無慮與世無爭自得其樂的世界中，能夠保持這愉快的心境，還怕不會健康長壽？陳先生沿着山徑起步了，遇上了晨運客，從未謀面，但在山上相遇，都微笑打招呼，叫了一聲早晨，交換一聲早晨，人也似馬上添了[illegible]，大概是自然的呀，世人何必要左相[illegible]，叫聲早晨，也情願，多美，多妙。

陳先生難道獨有鍾，在山上不知名的野花呀，野草呀，什麼樹呀，都似是朋友，親切的朋友，這是多麼可愛的意境。陳先生覺得自己走進了另一個世界，自己也變了另外一個人，什麼煩惱也都忘得一乾二淨了。

陳先生這樣心情好極，他今天才領會到人生是多麼美妙、多麼可愛。

在山上走了大半個小時，人也有點累了，陳先生已有了打算，如何消遣星期天的上午，他要獨個兒享受人生樂趣。

八時後，晨運客也陸續下山了，陳先生實踐自己的安排，到一間頗負盛名的酒家來，星期天本來就客擠，是他的幸運，找到一張正空着的卓子，四個卡位，他佔了一個，空了三個。陳先生入門時還買了一份日報。

喝早茶，翻報紙，人生一樂。今天，陳先生心情好極，多少年來，沒有今天那末好心情。

叫了一壺壽眉，呷了一口，清香得十分受用，展開了報紙，在看新聞。這時間，其他三個位置都有人佔據了，是兩個婦人，一個男子，茶客多，四人的桌子，坐上了六個客人，也很平常。

陳先生只看他們一眼，還是吃自己的叉燒包，只聽得「乞吐」一聲，是吐痰的聲音，陳先生不禁抬頭看，是坐在自己斜側那婦人一口濃痰，不是吐在紙巾，而是吐在地上。陳先生不禁皺皺眉，酒家地上鋪着地毯，這婦人卻在地毯上吐了[illegible]。

[illegible]看外表便知道不是本地人，[illegible]聽過，其外來人說，香港的名煙來路貨便宜，既然來到，不妨試吸，如何對得起自己，在他們之前，侍者已爲他們放下了一個煙灰盅。

他們兩婦一男，深深的吸着，有如遇到甘之勢，閉目作享受狀，這樣子使陳先生想起了鴉片煙客在鴉片床上作的深呼吸姿態，閉目仰首，深深的吸，慢慢的呼，多麼悠然，看這三個人的姿態正是如此。

陳先生聽他們閒聊了，男的說：「五千年文化有什麼用，倒不似人家的科學昌明，樣樣新鮮。」

陳先生有點愕然，如何扯到文化來，如此看，他們也似讀過多少年書。

那男人也吐了一口痰，也是吐在地毯上，吐痰與五千年文化扯不上關係吧。

「人家沒有五千年文化，却是那麼進步。」那婦人似乎是想顯露一下自己手上重重厚厚的金鈪，她總是用同一隻手來拈煙捲，來拿杯子，聽到這兒，更証明她不是本地人，本地人便似乎很少會不滿意五千年文化，在五千年文化，陣一陣香煙也沒有人家那麼好味。另一個婦人說，大抵煙吸得多，喉也多，又是一大口吐了，又吐了口痰，剛才吐向右，而今吐向左，在桌子上，一個痰盂也們一人腳下可沒有，才乾淨上了。[illegible]他們已改變了話題。

陳先生沒有興趣聽，他在看報，可是卡子在白紙上跳，卻看不進眼，只爲他們三人的聲浪太吵耳，陳先生不想聽，那些話題却要鑽進他的耳朵，他的鼻子不想嗅，却嗅到香烟的臭氣味，這三個人用了支烟吸完了，又接上一支，轉眼之間，那小小的烟灰盅已堆滿了，他們胃口也似很不錯，轉眼之間，已有許多碟子籠子。

「人們老是說移民移民，我們只想移到這兒來，便心滿意足。」是那第一個吐痰的婦人說。

「這兒也是不住，來到這兒不過第一步，還要走」——是那男人的聲音。聽他們如此說，陳先生確定他們不是本地人了，何況他們的語調還帶鄉音。

陳先生剛才的愉快心情，漸漸減退了，這爲了那幾口痰，險些兒便吐在他的報紙上。

陳先生的報紙還未看完，點心也只吃過了一嘆，肚子還未飽，茶也喝了三幾杯而已，還非離開不可，他已不再留下去了，但也想叫侍者埋單。

可是那男人已先埋了，陳先生也便留下來，勢不兩立，他們走了，自己也便不必走，多喝杯茶再說。

侍者過來收拾杯碟，也替這邊桌面抹一抹，[illegible]

三人走了，吃了近百塊錢的東西，只留下兩個[illegible]角子在侍者的銀盤上。

陳先生看在他們三個吐痰者走了，幾乎兒要作嘔起來。

到了這時候，陳先生要多坐此時的心情也提不起來了，他也會悵惘去了。

剛才晨運享受到的愉快心情已消散去散了，他只覺得心情惡劣得很，似乎比什麼時候更壞。陳先生剛才的愉快心情給這三個人趕走了。

陳先生不會因此而不再晨運，只不過喝早茶便得找一個不准搭枱的去處，或者返家喝紅茶牛奶，吃多士三文治。

忠實的守衛——
家居電子防盜系統

在住家和辦公室安裝電眼，用以防盜系統，並不是新穎的概念，但是現代電子防盜系統，到底發展到何種程度呢？

家居電子防盜系統，是一個忠實的守衛，不斷利用現代[illegible]的技術，已增添更多防盜功能，減少另人虛驚，[illegible]。目前這個領域的發展[illegible]，美國的最新發展，也許能讓我們在住處裝設一種家居管理系統，[illegible]

[illegible]甚至具有聯絡總公司總機，以通知警方、消防局及醫院的功能。不過，一般系統都有各自的代號，在與公司總機聯系時，公司總機的電腦才能加以識別，並做出必要的反映。

家居防盜系統其中一個守衛大臣，是一般稱呼的電眼。其實指的是相機和錄影機。日新月異的科技，使電眼體積不斷縮小，提高了靈活性，有些錄影機只有手掌般大小呢！

電眼的功用，並不止是防盜一種，其實也可以將相機裝在嬰兒搖籃而或游泳池旁，通過電視熒光屏，主人便可以隨時查看嬰兒的安睡，或者孩子在池中嬉戲的情況，以策安全。

中區快餐店

假日生意滔滔

港島的中區在星期日或假日裏，比星期一至六寧靜許多，因爲那裏的大小商行和出入口行的職員都不必上班，而銀行、股票經紀、期貨市場、金銀貿易場都休息，少了數以萬計的男女職員上班，也就使中區顯得寧靜非常。

由於少了這十多萬人到中區，設於中區横行的大牌檔亦相繼休息，只有少數的攤檔仍開爐，希望可以因爲少了競爭對手而爲做些生意，但因爲少了一班穩定午膳客，生意難維持皮費，於是也紛紛休息，使得中區完全沒有吵聲，變得出奇的寧靜。

但是，設在中區的快餐店，情况却不如此，這些快餐店在星期日和假期仍照常營業，而且營業額還保持一定的水平。雖然生意是比平時差了些，但大部份時間仍有生意，情况還比大牌檔爲佳，一般能維持六成的營業額。

中區快餐店在星期日能有此佳績，主要是有一大羣菲籍女傭光顧，她們補充了平日到中區的人數。這些菲傭午飯和晚飯都在中區吃，事實即使有大牌檔，她們也不會光顧，因爲口味不合之故。而快餐店的食物則不同了，例如咖喱雞黑椒食物，冷熱飲品都合胃口。

此外，在巴士總站和離島小輪碼頭一帶附近一帶的快餐店，也有相當穩定的顧客，上午做的是到離島旅行的人士的生意，他們爲會在快餐店進食早餐，到了下午，他們旅行回來，亦會到附近的快餐店吃飯。這一大羣青年男女，來自各區的旅行人士，平日也許到中區吃飯的，星期日和假日反而到中區去，而快餐品的食物品種甚多，豐儉由人，故較諸大牌檔，更能吸引食客光顧。（小華）

戴上帽子增添魅力

戴帽子和其它配戴在身上的裝飾品一樣，可以發揮出女性的魅力。戴了漂亮的帽子，女士們可發現自己另一面的美態。

要決定一種理想的帽子相當困難，但至少要備有三種帽子，便可按不同場合的需要而加以運用。一是毛氈製而型式端正的帽子，另一種是強調女士風度豹華麗型帽子，還有一頂應是介乎兩者之間而形態優良的帽子。

帽子固然要和臉型合襯，但全身的調和也很重要。高大的個子就不適合戴小帽子，高個子而側面又高的帽子，會使人的身材顯得更高。

此外，還需要研究如何戴帽子才最好看，必須以各種角度來觀察，把帽緣移到前面或後面，考察不同方向的不同感覺。帽緣寬闊的多半女士都會喜歡，而較肥胖矮小的女士，適宜戴用材料輕巧的寬邊帽。

基本上來說，帽子的色彩雖用不着和外衣同樣鮮艷，但也要與外衣、鞋子、手袋以及其它飾物的主調相配合。（珊）

礦泉水可消暑亦可治病

天然礦泉水源自天然溫泉或冷泉，它含有豐富的礦物質，這些礦物質對人體日常所需的各種營養素，不但有益健康，並且能抑防疾病。

人類的祖先很早就知道礦泉水的醫療功效，相信在有記載以前，人類便懂得利用礦泉水；[illegible]時人們已相信礦泉水浴，特別是溫泉浴對治療風濕症、關節炎、皮膚病以及多種其它病痛具有較好的療效，[illegible]特別是美國紐約州的薩拉托加溫泉和西德的巴登巴登等[illegible]。

大約一五七二年，史有人把礦泉水製成飲料，創始人是德國布蘭登堡的一名醫生利奧涓。十九世紀和二十世紀初，[illegible]的礦泉水成了美國的一項興旺的[illegible]，被派上商業用場的是位於[illegible]的溫泉，據估計全美國有二千七百個溫泉區，超過四百個被利用到商業上。

從二十世紀七十年代中期開始，法國和其它歐洲國家每年都要出口大量瓶裝礦泉水，以供需求。特別是法國的 VITTEL 天然礦泉水，由於礦物質含量適中，有益人體健康，加上它清涼又新鮮，早已成爲歐洲最暢銷的飲料之一。

天然礦泉水中[illegible]的含量，一般都很高，[illegible]

現在的天然礦泉水[illegible]採用最近科學方法處理，[illegible]

但是礦泉水的種類[illegible]，到最佳的飲用條件[illegible]所含有[illegible]礦物質成份之多少而定。礦泉水流經各種地層時，把多種物質溶解[illegible]

女人眼中的可愛的男人

女人最欣賞的男人，是具有「豪氣」的一類。豪氣並不是有錢而後有之。豪氣也不是「撈女的肥肉」，做個阿木同阿福之類的舉止措施。

六個人在一起呢飯，五男一女，四個男人有的是錢，一個男人較少錢，埋單之時四個有錢的作吞不見帳單之狀，這個較少錢的却搶着叫伙記把單子拿過來，絕無痛苦，只有愉快之狀。

可以肯定，這個男人，必最爲在座女人所欣賞。愈是知道他出不起錢愈是欣賞。

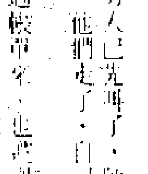
打一兩元麻雀，贏錢的男人，贏到一夥白子（一元）也要人計清楚給他。這樣的男人，會給在旁邊看着的女人一票子都看不起。有些人並沒有錢，但贏了錢，却將枱子上的籌碼往輸家面前一推：「算了，大家玩玩而已。」

這種男人，簡直可以使旁邊的女人爲之心醉，因爲這不止是風度，也顯出了豪氣。所以，「豪氣」實際並不等於有錢。反而是許多有錢的，你用油榨去榨他，也未必榨得出豪氣來呢！也有些有錢的男人，以爲在女人面前用所謂「場面錢」，便自視爲豪。對這種男人，女人一樣心中有數，多數知道他們的花錢是有目的，決非善類。麼他，女人看穿閣下而已。

彎腰進食

西悉一個動物園有一頭中年[illegible]，雖然寂寞，卻有一種很受遊人歡迎的技術：可以對觀眾吃管理員給以的食物。

牠可以把自己的身體作90度的屈曲，朝天張開嘴巴，讓管理員把食物擲下來。管理員表示，曾和數以百計的海獅相處，從未見過有這樣有趣而高明的技術。雖然海獅身體大部分肌肉十分柔軟，但能彎腰貼背屈曲，頭部和背部可以貼上千千次，這是生物界的絕技表演，令人嘆爲觀止。 針



風

山羊座 十二月廿一日至一月十九日

心情不好，使得你對讀書或工作均提不起興趣。甚至會發生小誤會。和朋友約會最好選擇在午後。與父母意見相左的時侯，最好多聽兄弟姐妹的意見，但是還是要由你先向父母道歉。須注意添加衣服慎防惹上感冒。

水瓶座 一月二十日至二月十八日

與其和他兩個人單獨約會，不如去參加有許多人聚集的同學會，如此會帶給你更多樂趣。不可以心不在焉，否則會很容易闖下大禍。與人爭吵，不要只責怪對方，因爲你的行爲也是不對的，最好先檢討一下自己的行爲。

雙魚座 二月十九日至三月二十日

如果覺得心身疲憊，不妨參加戶外活動，舒活一下筋骨吧！小心與人以電話連絡事情時，發生失誤，或者說錯話。太過傲慢的態度，會使長輩對你有所不滿。爲頭痛或疲勞過度而煩惱，早點回家休息，好好睡覺以補充體力。

白羊座 三月廿一日至四月二十日

外出時最好乘搭公共車較安全。因爲上班遲到，所以錯過許多有趣的事。和好久不見的親戚相聚在一起，作番好敍讓他們瞧瞧。運動時流了很多汗，因此要好好地休息。將會在教堂遇見一位有緣的神秘人物及發生意外之事。

金牛座 四月廿一日至五月二十日

將好不容易才積下的零用錢花費掉，要先訂好購物計劃，以免徒增浪費。對家人的態度愈傲慢，自己就愈倒霉。最好先把身邊的事情處理好。感覺有感冒的徵兆或眼睛易疲倦時，可能是維他命不足的緣故，宜小心看顧。

雙子座 五月廿一日至六月二十日

在聚會上，可能會遇到令你心儀的對象。太愛裝扮會使你囊空如洗。多參與藝術活動，提高鑒賞能力。衣服上添加小飾物，會更具魅力。買東西要注意其實用價值。偶爾也鬆懈一下心情吧，和朋友去看電影也是好方法。

巨蟹座 六月廿一日至七月二十日

不斷地讓煩惱困擾自己，只會帶來不良的影響。不要讓人有製造你謠言的機會，一旦被人拜託做事，若在能力範圍內，可以盡量答應並做好。適婚年齡的人是到了最後決定的時間了，態度含糊不清會使愛情溜走。

獅子座 七月廿一日至八月廿一日

無牽無掛的和朋友結伴出遊或旅行，盡量避免和朋友之間有金錢的往來而發生不愉快。突然衝動的提出約會的提議，但對方反應却很冷淡。注意房間的門窗，使空氣調節良好，留心或許有人會散播謠言中傷你，冷靜的追查。

處女座 八月廿二日至九月廿二日

可能因不小心[illegible]燙傷。在聚會中要注意[illegible]言方面，都不可疏忽，別人的閒言閒語可能使一些朋友離開你，唯有雙魚座者對你好，不計較你的一切。切勿有金錢的借貸，別人的借款未必會兌現的。

天秤座 九月廿三日至十月廿二日

最好避免出遠門或開車。上午所做的事很容易失賬。不要背後對人評頭論足。小心連絡上的失誤。你的過度熱心容易使人感到厭煩，愈幫愈忙。小心你的對手在暗中算計你。適合當個領導人物，盡量做好人際關係。

天蠍座 十月廿三日至十一月廿二日

避免浪費過多的金錢購買衣物或配件。精神恍惚，無法專心唸書。注意外出的遇到交通阻塞的情形，過馬路時切莫心急。在團體活動或社交活動中發生不愉快事件，可與朋友商討對策，以免事態擴大，謙虛才能使你廣結人緣。

人馬座 十一月廿三日至十二月二十日

不要担心約會的情調不夠，對方很欣賞你開朗活潑的個性，但是不要讓他花費太多。朋友們的邀請要給予肯定的答覆，曖昧的態度容易使人認爲你沒有誠意。存款在不覺中減少了很多，使用金錢必須有計劃，不能再浪費。

中國菜是被公認是世界上的美食，而中國人亦是極著重吃的方面，故此有所謂「民以食爲天」。同時，大家亦可發現，中國菜除了好吃之外，很多時還具有濃厚的意義和哲學意味在其中。（雅麗）

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

不肯應邀外遊上床角色被換掉
拒愛迪摩菲追求遭辭退 女星索償七千多萬美元
另一黑人女星抱嬰兒控愛迪始亂終棄

·馮嘉·

當紅的黑人明星愛迪摩菲現時一身風流帳。一位年輕美麗的性感女星本是他的新片的女主角，卻被換掉了，她說祇因她不肯與他出外及上床。她現在入禀法庭要求鉅額賠償。

她是皮膚很白的黑人女星米高美素，據說愛迪摩菲對她入了迷，在拍新片「哈林之夜」時極力向她追求，但她堅決拒絕了。

她說：「他對我毫無吸引力。」

美素入禀法庭控訴，要求愛迪摩菲賠償七千五百萬美元，說他企圖拋棄她。她說：「我沒有答應他這過份的要求，他要我與他一起出外時我也不肯去，現在我的事業受了很大傷害。」

美素與愛迪本是相處得很好的，她先在他的電視片集「列夫阿來」得了女主角地位，隨之又得他的新片「哈林之夜」的女主角角色，但結果不歡而散。

美素堅持道：「這與演技無關，祇因我傷了他的自尊心。他熱烈追求，我不肯與他出外，他就換角。」

她說片子祇開拍了一天，祇因她拒絕了他，他就與她為難，向她大聲喝叫及侮辱她。

到了拍片的第三天，情形就不可收拾。她說她正一人溫對白時，愛迪走過來。她說：「他兩拳伸在臉前，憤怒地叫道：『為什麼這樣提防我？為什麼這樣正經？』我對他說我並沒有提防，我對他不了解，我們祇在拍戲時見過三次面。他又很生氣地說：『那不是真的！你有機會了解我！你祇是想吊我的胃口！』」

幾分鐘之後，米素就被命回家休息。

「兩天之後，我的經紀社有人聽見愛迪在片場誇口：『這就是為什麼我換了那母狗！』那時我才知道我被換了。」她又說現在由於愛迪的影響力大，荷李活沒有人肯請她拍片。

愛迪說他不要米素是因她工作態度不佳。「她所說的全是假的！」

但不久之後，又另有一黑人女星抱着嬰兒控告，說那是愛迪經手，他始亂終棄。兩案互有影響，對愛迪很不利。

美空雲雀的靈堂，用五萬朵黃菊花砌成。

入禀向愛迪摩菲索償的女星米高美素，小圖為愛迪摩菲。

雖說分隔兩地不影響友誼

欣甜怡

汪明荃與羅家英拍拖的消息最近已傳得甚囂塵上，雖然兩位當事人口口聲聲表示彼此只為朋友並非拍拖，然而早前卻有人看見她倆在夜間雙雙散步，狀甚親熱，遂令人懷疑汪阿姐這段戀情似真非假。

每次當記者問起阿姐的感情問題時，對方一定會顯得很不耐煩，[illegible]也不會完全跟記者對立。情感方面，我覺得一點私隱要好好選擇，人生活是一門很高深的學問，如果大家性格不合，根本無可能一起[illegible]。

印象中，筆者就記得[illegible]

感情又是怎樣？「那麼你與何B的[illegible]」何B是我多年來的朋友，並非男友，[illegible]

處，要是勉強的話就頭來只會令雙方都辛苦。」

注意形象不欲再傳出緋聞
張立基以事業為重
暫時不再提感情事
首次拍片表現理想加入陳自強陣營

陳澄

張立基掙扎了幾年，終於時來運轉，加入是進入事業的高峰的前程，恭喜！恭喜！[illegible]皇牌經理人陳自強的一大事。

那日見到張立基，首先在那裡，等我解釋。他頗愕然，但仍笑着表示奇怪，其實好早的。」

「第一個恭喜，是早就想送了，自從消息傳出，就替你高興，卻一直沒見面，說你簽了威利，就替你高興。現在又看到你的處女電影[illegible]

張立基頓欣喜，他[illegible]

東瀛點滴

七萬多人參加追悼裕仁後又一次「國葬」
日本演歌巨星美空雲雀葬禮花費5百60萬港元
養子仍年輕許多人自稱是親屬 遺產一百億日圓怎分配仍成疑

李秋敏

在日本，剛逝世的演歌巨星美空雲雀有兩個尊稱，一為「庶民的太陽」，二為「歌手之皇后」，其地位之高，在東洋藝壇，前無古人，至於是否有後人，則仍為未知之數。

七月二十二日，全日本八個地方為美空雲雀同時舉行了葬禮及追悼會，參加追悼的民衆，名流達七萬二千人，也創了最高紀錄，比前愁壇偉人石原裕次郎的葬禮（四萬二千人參加），還多了三萬人。故此，日本人稱美空雲雀的葬禮，其實是繼裕仁天皇之後的又一次「國葬」，極盡榮哀。

美空雲雀的葬禮及追悼會，主要會場是在東京青山的殯儀館，以藝能界名人為主的各界人士，高達四萬二千人，其他人城市如大阪臨南寺的七個地方，則有三萬人參加美空雲雀的葬禮，青山以外的葬禮，都有大銀幕直接衛星轉播青山葬禮的實況。

美空雲雀的遺像，放在由五萬朵黃菊花砌成的靈堂中間，在葬禮中，以北島三郎等三十名全日本最著名的歌星組成的合唱團，配以往為美空雲雀伴奏的交响樂團，在靈堂大唱京歌，並演唱美空雲雀最後的名曲——「如川河永遠奔流」。歌聲哀悲，令參加葬禮的七萬多人，及電視旁的近億人民，都禁不住流出熱淚，向美空雲雀的遺體告別，向「國民歌星」美空雲雀表示永遠的懷念。

美空雲雀的葬禮，花費一億日圓（約五百六十萬港元），出動一千名警衛人員維持秩序，在這日本藝能歷史上，也是空前的紀錄。

美空雲雀離我們而去了，但是她上百成千的名曲，卻永遠留在人民心間，而且，她那一百億（約五億六千萬港元）的遺產，如何分配，卻依然是一個謎。

在美空雲雀逝世之後，她收養的義子加藤和也，都披麻帶孝，捧着買水，當正是那百億家產的承繼人。不過，在美空雲雀的葬禮前後，美空雲雀家突然多了很多「親人」。有的自認是雲雀的遠房親戚，有的則自稱是雲雀的叔伯，個個都對那百億財產虎視眈眈。

同時，由於加藤和也太過年輕，他雖獲美空雲雀的疼愛，但雲雀的好友及「美空雲雀製作公司」的高層職員，計劃籌組基金會，打理雲雀遺產，而不打算直接交給加藤和也。看來，遺產問題還有好戲在後頭。

慈善新秀「鳳溪公校」朝多元化發展
廖正亮積極籌辦老人服務 教育事業由鄉村伸延屋邨

·祥新·

本港有很多元化服務的慈善團體，都是從單一服務漸趨多元化的模式發展，像東華三院、仁濟醫院、保良局、新界婦孺福利會，從機構的名稱，可知道它們原本是醫院、孤兒院等，但實際上，人人皆知以上機構的服務遍及到教育、老人服務、幼兒中心、青年中心等領域。

踏入九十年代之際，上水的「鳳溪公立學校」已致力于社會服務多元化，該會成此方面後起之秀，該機構的董事會主席廖正亮在繼續發展教育事業以外，計劃申請開辦安老院。鳳溪公立學校，異於其他慈善團體的，其特色是一個血緣團體——由上水鄉廖姓組成，董事會成員名單：主席廖正亮；副主席廖乾齊；董事廖壽松、廖伯亮、廖漢強、廖卓賢、廖觀興、廖惠貝、廖維康、廖頌華、廖傑雄、廖水容、廖錦才、廖東海、廖清色、廖家和——人馬。

鳳溪公立學校在推行社會服務多元化雖屬後起之秀，但在辦教育方面，卻有悠長歷史。

廖正亮說：昔日，上水鄉的教育是私塾傳式教學，分別由各祖堂設私塾，請先生教該房子弟教學，例如「圍南堂」、「一龍非堂」、「明德家塾」等。

「到本世紀三十年代，鄉事漸覺得有需要摒棄卜卜齋而採用現代教育，並且需要新完善校舍，以便集中上課，因此，選擇了廖萬石堂為校址，並向教育司署註冊為鳳溪公立學校，津貼性質，學生來源不限於本鄉廖姓子弟。」

踏入六十年代，戰後出生的兒童已逐漸成長，對中學學位需求大增，但當時新界區中學學位奇缺，要對市區的中學就讀，家長都不很放心，對位於邊陲的上水、粉嶺等區而言，更形顯著，鳳溪逐有開辦中學的計劃，於六一年五月註冊辦不牟利社團，董事會成員有：廖潤琛、廖紹賢、廖蘭芳、廖文作、廖占瑞、廖詩、廖柱介、廖壽松、廖桂培、廖漢奎、廖錦和。

「鳳溪爭得當時本港首席華人代表周錫年爵士及新界鄉紳鄧若瑞協助下，很快在馬會道亦即今日校址建成中學校舍，接着，為進一步解決新界中學學位不足問題，鳳溪又建成第二間中學。

相對而言，仍舊以廖萬石堂辦課室的鳳溪小學，設施非常落後，很快地，鳳溪於七四年又將小學遷入馬會道另一間新校舍，而向以「廖顯承堂」辦課室的鳳溪幼稚園於八八年又遷進馬會道。至此，鳳溪的幼稚園、小學、兩間中學的校舍，全部集中於馬會道連成一整體，學生總人數有四千之多。

凡是到上水參觀過「鳳溪系」學校的人士，都會對那平房式的校舍，翠綠的校園，以及廣闊無際的足球場、籃球場、田徑場所為羨叫，據廖正亮說它總面積約有二百萬方呎，在寸金尺土的香港，實羨煞本港學界。

為何鳳溪可以擁有這麼大塊地皮和各校在籌建過程中這麼順利呢？

「地和錢，一部份是從大會產業中撥出，一部份由鄉親慷慨捐輸，當然，除了我們姓廖的外，上水區其他各姓文老亦幫了很大忙。」

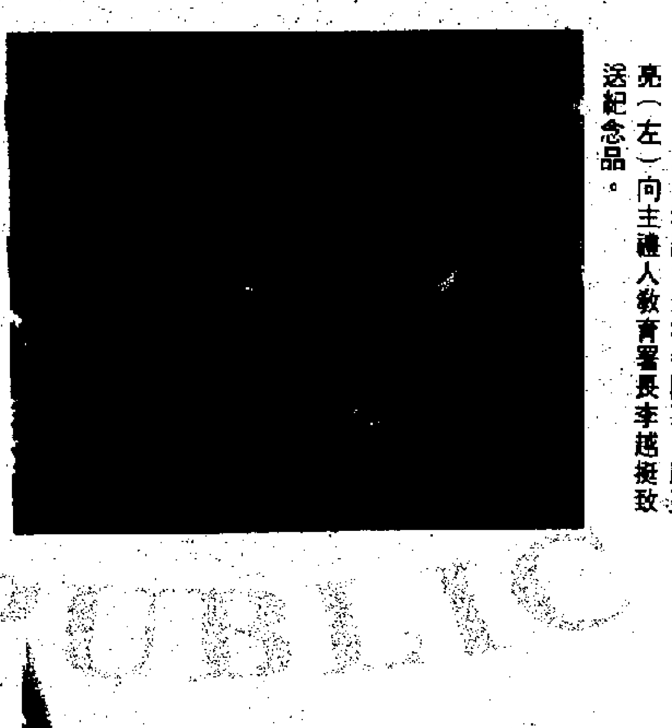
廖正亮在使鳳溪推行多元化服務計劃中，以老人服務辦出擊點，主要原因是有感於整個香港特別是新界區，老人問題很值得關注，他構這計劃如獲撥地，其他問題便很易解決。

廖正亮是在八二年接任「鳳溪」董事局主席，他謙稱他辦鳳溪推行多元化服務是秉承前輩宗旨而行，因為鳳溪公立學校於六一年註冊辦社團時，廖潤琛等一班前輩胸懷遠大，在會章中定出了可舉辦其他慈善事業的條款。

亦此之故，廖正亮於接任主席一職後，發起鄉中的知識分子，將會章繙繹成中文本，俾族人週知鳳溪的宗旨。

鳳溪雖然已積極開展老人服務，但並非顯示它的教育事業發展已告一段落。不久前，北區政務專員在主持鳳溪小學畢業禮中，致詞透露了鳳溪已申請在興建中的粉嶺華明邨開辦小學，顯示鳳溪的教育事業媒求由鄉村伸展到新市鎮。

另一方面，廖主席又向筆者表示：為了配合政府推行的全日制教育，要現下鳳溪四千學生毋須分上、下午上課，其先決條件是將現有校舍人事擴建。



鳳溪幼稚園遷新校舍開幕，廖玉亮（左）向主禮人教育署長李越挺致送紀念品。

鳳溪小學校舍幽雅，校園翠綠。

西貢區海域岸綫綿長
郊野漁港風光宜旅遊

●少夫●

西貢位於新界東南部，範圍包括以西貢墟為中心的馬鞍山地區和東北面的西貢半島，南面的清水灣半島，南北間的跨度相當於自港島南部到新界大埔，此外，還包括西貢海域星羅棋布的島嶼。這個區域海岸綫綿長曲折，郊野風光清幽怡人，加上海島多由火成岩構成岩構年累月受風浪沖擊侵蝕，出現不少引人入勝的奇岩怪洞，因而成為人們旅遊、海浴、划艇甚至探險的樂趣。西貢風景之美，香港境內各地難出其右。

西貢人口較少，一些小村落散布於山野溯畔，很多島嶼甚至至今仍無人居住。假在海洲的西貢墟，近來幾年雖然漸呈熱鬧，也出現不少新型建築樓宇，但人口只是逾萬。不過，當將軍澳新市鎮發展完成後，西貢區的面貌將會改變，全區人口將會由目前的四萬多人銳增至三十多萬人。而香港第三間大學又將設在此區中部的大埔仔附近，也會使西貢出現一番新的景象。

西貢內海是香港重要漁港之一，在港境東南海面捕魚作業的漁船，多以這裏為基地。這一帶海域較少受污染，綠水漣漪，水碧沙明，加上周圍小島拱立，景色秀麗，所以不少遊艇來這裏停泊、遊弋，常可見到漁船和遊艇在此寄錨往來的迷人圖景。

偏處一隅，交通不便，使西貢墟的發展異常緩慢，直至本世紀四十年代末期，墟內只有五百來戶人家，人口不過二千多人。當時墟內只有小型船廠四家，「旺月」時僱用五、六十名工人，專製造一般漁民用的木質漁船，根本沒有其他工業。不過，這個小小的西貢墟也有過一段畸型繁榮時期：日軍佔據香港後，這裏成了香港對中國內地交通運輸的孔道，蓋此處興華界沙角涌一衣帶水，普通帆船只需六小時即可抵達，當時走私的人，都由西貢墟僱舟至港灣外的北潭涌，再轉渡船往沙角涌，西貢墟因而變得熱鬧起來。但這光景僅維繫二、三年，復又歸於沉寂。

據說，戰前有小輪行走西貢與港島兩地，而前往九龍，則要走曲折蜿蜒的山路。香港淪陷後，日軍為了軍事需要，特徵集數千民伕，以九個月時間開闢一條自九龍到西貢大埔仔的公路。此路沿山勢開築，很多地段崎嶇迴環，狹窄險峻，乘車經過令人生畏。後來經過改建擴建，路面才變得較為寬坦，而且還加建了支綫向北延伸至西貢墟，向南通往大浪門。

近年來，這條清水灣道經大規模拓建，已坦蕩得多了。自九龍至鹽屋一段，甚至可以三綫或四綫行車。至於西貢墟東北部的西貢半島等地，也早建有公路支綫網，巴士或小巴可以開抵一些偏遠的海灣和村落。

鄉村習武風

新界過去村民並非每一個都有機會受教育，但是習武之風卻很盛。通常每一條村都會聘請教頭來到村中傳投武術，村民習武之主要原因為強身健體，更可禦防盜賊及作自衛之用。很多時候，村與村之間一旦發生糾紛時，村民的功夫亦大派用場，另外，教頭們亦會教授麒麟，並於喜慶節目中表演助慶，以示隆重，村民多於農閒時習之，而禾塘則成為習武之場所。

盂蘭勝會略
同鄉村建醮

·東叔·

書云：「七夕牛女渡河，家家穿乞巧之針」，此乃古代之唐宮勝會，至今世易時移，對此已毫無印象，亦隨朝代而湮沒，連每年一度七姐華誕，亦因潮流而遭淘汰，而至後一輩之婦女界，亦不知七夕拜個為何物，何謂七姐盆，及用何物拜個？相信年齡非逾四十以上者，多數不得而知，至於一般七姐盆之如何製法，現時居港之紙紮師傅，會製造者不多，有者亦等如鳳毛麟角而已，因後無來者之故也。

現在港九新界各地仍盛行者，唯有一年一度之盂蘭勝會，因每逢農曆七月份內，俗人則稱為「鬼節」，在此期間，一般冤魂不息之野鬼幽靈，都會得到霸權專政之鬼主席發令放行，可到第二世界搵食，因而引至無數迷亡鬼、船民鬼都涌來此地，大家都鬼叫咁聲，齊來擁護自由民主，得他日轉輪，能得過自由民主生活。

在新界一般盂蘭勝會，都以潮州人較為熱誠，彼之信仰亦較為純正，而且有團結心，能刻苦耐勞，同鄉也都踴躍參與，故其每年無論在港九新界各地，所舉辦之盂蘭勝會，都能順利進行，而且能獲得良好功績，完成勝會，而可知潮州人對神之信仰與尊敬，尤為重要也。

盂蘭節之起源，始自佛家子弟「目蓮」，因其母親，墮餓鬼道中，凡食物入口，即化烈火，目連遂求救於佛，佛教其於七月十五日，作盂蘭盆，以救其母，據盂蘭經說：「一是佛教弟子修孝順者，應念念中憶父母，乃至每年七月十五日，常以孝心憶所生父母，為作盂蘭盆，施佛及僧，功德無量，可救先亡倒懸之苦，故為盂蘭盆。」

每屆農曆七月，在港九新界，所舉辦盂蘭盛會之大會，現在就足一年一度最為忙碌之時間，因為盂蘭盛會，瞬瞬即來臨，在新界方面，已買有戲棚搭起，準備上演神功大戲，也有些地方，會連積上演幾種不同語言之戲劇，如粵劇、潮州劇及惠州劇等，以迎合僑港各州縣之居民，該三種戲劇中，其舉手投足及各類之動作，一般都是相同，惟歌唱方面則各異耳。

一般盂蘭勝會，都與鄉村建醮略同，雙方都是以誠心拜神為主，向上蒼祈求風調雨順，港泰民安，做法事則因愛例各有不同，有人聘請僧侶，有人聘請道士或喃嘸先生，不過，大家虔誠參拜，則敬如在如神在之心，皆同一樣，一般盂蘭盛會，除作神功大會，及設壇頌經祈禱，也有分衣施食之舉，即焚化衣紙及金銀寶帛，有些大會，亦於現場派發白米，雖是杯水車薪，然亦足以聊表善與人同之舉，而得福有攸歸也。

在新界方面，也有各大寺觀，每於盂蘭節期間，亦有登報，提醒世人，務須誠心孝敬先人，到其寺觀，附薦超渡亡魂，及其祖宗神祇，以表孝思，亦有部分為人後者，自動捐奉香油金，為其家中長老，祈求長生祿位，既可為家人求福，復可作為善事，一舉而兩得也。

善乃人之美德，不論在任何地方，或任何造福社會之機構，有能者皆自動獻金，多多益善，少少無拘，總之要集腋成裘，便可而成善舉，造福社會人羣，使渴時一滴如甘露者，得以永生，援救不待西江之水，而活涸轍之魚，理同一也，願多財之士，常行善事，而為善最樂，自然心安理得也。

海水魚養殖業五年增產兩倍
面對擴展限制污染威脅

●梅強●

香港在百年前是一個漁港，各式各樣捕養魚類作業，而海魚養殖由七十年代初期以零散的方式發展，它是一種近岸水域漁業，直至八二年政府方制訂海魚養殖的條例，才納入正軌。據漁農處的資料顯示，在去年海魚養殖業生產了三千二百八十公噸活海魚，總值二億二千二百萬元，佔本地活海魚的食用需求是四成左右，較五年前的產量差不多增加兩倍。

由於海漁養殖業不斷的發展，以致養魚戶要求增闢更多養魚區。目前本港有廿八個養魚區，面積達一百七十九公頃，海魚養殖持牌人達一千八百個。

不過，有部份養魚區因水質情況惡劣，導致大量死魚的事件發生，故他們要求遷往別處。例如，榕樹凹養魚戶因八七年發生一宗嚴重的死魚事件，漁戶曾對榕樹凹養殖海魚失去信心，政府容許他們暫時在深涌的養殖區外及橋咀洲以北作業。

漁農處為協助養魚人士改善其生產效率，繼續為他們提供技術協助及推廣服務，特別着重改良管理及飼養方法，改善水質監察和一般的環境衛生。除定期舉辦與上述項目有關的技術講座外，本處人員並進行與本港養魚業有關的適應應用研究，以增加海魚養殖業的生產能力及經濟上的效益，這些研究包括人工飼養料、海魚營養需求、魚類疾病的防治及以科學方法評估養魚區的容納量，使養魚戶能夠增加生產力。

政府一方面須顧及已[illegible]海面的其他用途，例如[illegible]航海、水上康樂活動及其他沿海發展。卻越來[illegible]

青松觀董事道侶在呂祖殿前宣誓就職

青松觀子弟遍五洲
兩港外部工作繁重

·篠君·

道教的青松觀，日前選舉第十四屆新董事，在屯門觀址的呂祖大殿上，以道教儀式舉行宣誓就職禮，董事們，俱已入道多年，早已領悟道教真締，宅心弘揚教化及行善，而青松觀數十年的安老、西醫贈診，辦學以及其他善業，彰彰可考，固不須贅述也。

由於該觀之推廣教化，向來積極，故近年來已分別在美國、加拿大、澳洲等地，設立分觀，僑以弘揚道教而使善信有所寄托，則道教可向寰宇推展，事實上，日本、台灣、星加坡等地，崇仰道教者頗衆，國內各地道觀，近年且重修粉飾，一切都回復舊觀中。

青松觀的董事道業就職儀節，由觀長侯寶垣主持，有別於一般社團就職規範，每一道侶，必須穿上藍色道袍，頭戴黑色玄帽，衣冠劃一，隨而齊集於呂祖大殿上，朗唱經文，向祖師稟告就任。

他們並同着侯寶垣道長朗誦誓詞曰：「已已當中，我等共護松風，發揚光大，務使道法圓融，上承師訓，下覺整體凡庸，方方普闊，合力協助西東，責任重大，吾等誓願推崇，承師鼎力，俯仰無愧於衷，立此誓言，共化愚蒙，望師鑒察，增運興隆。」

記得一般社團的執行委員或理監事就職，它的誓詞，通常是：「余謹以至誠，格守會章，盡忠職守，服從本會議決案，如有違背誓言，甘受處分」。兩者之間，意義大致相同，祇不過是文字上略有分別，社團用會規，宗教單位用教條。

而青松觀的董事，共五十多人，人材濟濟，除伍位正副主席及十一名執行董事外，另有五位監督，立法局議員、新界鄉議局及屯門區議會，鄉事會主席劉皇發便是其中之一人。

觀方就因為辦理善業頗多，故須設立很多部門，由各董事擔任主管，各司其責，部門計有：秘書處、總務部、財務部、稽核部、宣道部、藏經部、經懺部、福利部、慈善部、保安部、園藝部、公關部、婦女部、醫務管理委員會、安老院聯合管理委員會、教育發展委員會、祖堂靈龕管理委員會、文物管理委員會、物業房產管理委員會、海外宗教發展委員會、海外投資管理委員會等。

上述各部門之中，由於近年海外信仰者衆，故海外宗教發展及海外投資兩大部門，工作繁重，推展亦相當迅速，不少董事常飛來飛去，像今次之就職禮，遠戍於三藩市的邱漢添及澳洲之區兆榮等亦趕回本港，參加就職禮及處理一般分觀事宜。

刻下，已接近農曆七月中元節，該觀亦爰照往例，啓建中元勝會，定於農曆七月初三日申刻啓壇，[illegible]一連三晝四宵，至初六申刻圓隆，[illegible]在外壇大放三清濟煉幽科，宏施斛食，[illegible]大放水幽。

按中元超幽法會，為道教傳統法事之一，千載相沿，至今不替，何況近來，天災人禍，接踵而至，有山崩地陷，機、船、車、禍、水、火、風災，幾許劫殺遭兇，更多意外枉亡，戾氣聚積人間，須仗玄恩開解，水陸齊超，除冥普渡，故連日入觀附薦的善信，紛至沓來，全觀牌榜林立，增殿處處，鎮日香烟繚繞，鐘鼓齊鳴。觀方還有齋筵款待善信。